STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 40c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 205 PRETORIA, 23 JULIE / JULY 1982 No. 8311

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 127, 1982

WYSIGING VAN DIE QWAQWA-GRONDWET-PROKLAMASIE, 1974 (PROKLAMASIE R. 203 VAN 1974)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (3) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby die Qwaqwa-grondwetproklamasie, 1974 (Proklamasie R. 203 van 1974), soos gewysig, deur die volgende paragraaf na paragraaf (d) van artikel 8 in te voeg:

"(dA) indien sodanige lid, wat 'n verkose lid is, gedurende sy termyn as lid van die Wetgewende Vergadering ophou om lid te wees van die politieke party ten opsigte waarvan hy 'n kandidaat vir verkiesing was en verkies is;".

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 128, 1982

KWANDEBELE- WETGEWENDE VERGADERING.— WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 205 VAN 1979

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (2) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby die KwaNdebele-grondwetproklamasie, 1979 (Proklamasie R. 205 van 1979), deur Bylae 1 deur die volgende Bylae te vervang:

"BYLAE 1

GEBIED VAN DIE KWANDEBELE- WETGEWENDE VERGADERING

Die gebied bestaan uit—

(a) die distrik Mdutjana, met uitsluiting van die volgende eiendomme:

Gedeeltes 13, 14, 15, 16, 17, 18, die restant van Gedeelte 19, Gedeeltes 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39 en 40 van Gedeelte 12,

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 127, 1982

AMENDMENT OF THE QWAQWA CONSTITUTION PROCLAMATION, 1974 (PROCLAMATION R. 203 OF 1974)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (3) of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend the Qwaqwa Constitution Proclamation, 1974 (Proclamation R. 203 of 1974), as amended, by the insertion after paragraph (d) of section 8 of the following paragraph:

"(dA) if such member, who is an elected member, during his term as member of the Legislative Assembly ceases to be a member of the political party in respect of which he was a candidate for election and was elected;".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 128, 1982

KWANDEBELE LEGISLATIVE ASSEMBLY.— AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 205 OF 1979

Under and by virtue of the powers vested in me by section 1 (2) of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend the KwaNdebele Constitution Proclamation, 1979 (Proclamation R. 205 of 1979), by the substitution for Schedule 1 of the following Schedule:

"SCHEDULE 1

AREA OF THE KWANDEBELE LEGISLATIVE ASSEMBLY

The area comprising—

(a) the District of Mdutjana, excluding the following properties:

Portions 13, 14, 15, 16, 17, 18, the remainder of Portion 19, Portions 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39 and 40 of Portion 12, the

die restant van Gedeelte 12, die resterende gedeelte van Gedeelte 42, Gedeelte 43 van Gedeelte 42, Gedeeltes 44, 45, 46 en 47 van Gedeelte 42, Gedeelte 41 van Gedeelte 19 en die restant van Gedeelte 2 van die plaas Valschfontein 33 JS;

(b) die volgende Ontwikkelingstrusteiendomme:

(i) (aa) Vaalbank 163 JR;

(bb) Frischgewaagd 226 JR;

(cc) Hartebeestfontein 224 JR;

(ii) Gedeelte 3 van die plaas Brakfontein 200 JR:

(iii) Gemsbokfontein 231 JR, met die uitsluiting van Gedeeltes 6, 17 en 23 en die restant van Gedeelte 13;

(iv) Gemsbokspruit 229 JR, met die uitsluiting van Gedeeltes 23 en 25 en die restant van Gedeelte 3;

(v) Gedeeltes 1, 3, 4, 5 en 12 van die plaas Tweefontein 220 JR; en

(vi) die restant van die plaas Boekenhouthoek 61 JS.".

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

remainder of Portion 12, the remaining portion of Portion 42, Portion 43 of Portion 42, Portions 44, 45, 46 and 47 of Portion 42, Portion 41 of Portion 19 and the remainder of Portion 2 of the farm Valschfontein 33 JS;

(b) the following Development Trust Properties:

(i) (aa) Vaalbank 163 JR;

(bb) Frischgewaagd 226 JR;

(cc) Hartebeestfontein 224 JR;

(ii) Portion 3 of the farm Brakfontein 200 JR;

(iii) Gemsbokfontein 231 JR, with the exclusion of Portions 6, 17 and 23 and the remainder of Portion 13;

(iv) Gemsbokspruit 229 JR, with the exclusion of Portions 23 and 25 and the remainder of Portion 3;

(v) Portions 1, 3, 4, 5 and 12 of the farm Tweefontein 220 JR; and

(vi) the remainder of the farm Boekenhouthoek 61 JS.".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 1533 23 Julie 1982

VERLIES VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

Die onderstaande opgawe van persone wat ingevolge artikel 16 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, Wet 44 van 1949, soos gewysig, afstand van hulle Suid-Afrikaanse burgerskap gedoen het, of wie se burgerskap ingevolge artikel 19, 19*bis*, of 20*bis* van genoemde Wet gedurende die tydperk 1982-04-01 tot 1982-06-30 deur Sy Edele die Minister van Binnelandse Aangeleenthede ontneem is, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 1533 23 July 1982

LOSS OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP

The following return of persons who have, in terms of the provisions of section 16 of the South African Citizenship Act, Act 44 of 1949, as amended, renounced their South African citizenship or who have in terms of section 19, 19*bis*, or 20*bis* of the aforementioned Act, been deprived of their South African citizenship by the Honourable the Minister of Internal Affairs during the period 1982-04-01 to 1982-06-30 inclusive is hereby published for general information:

Naam van persoon Name of person	Geboortedatum Date of birth	Geboorteland Country of birth	Huidige nasionaliteit Present nationality	Datum van verlies van burgerskap Date of loss of citizenship	Artikel Section
Bergmann, Anne Dorothy	1949-11-06	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Duitsland/Citizen of Germany	1982-06-22	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).
Castel, Marc Leo.....	1955-01-08	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Israel/Citizen of Israel	1982-06-17	16 (2).
Dlangamandla, Virginia Gcotyelwa	1948-08-22	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Lesotho/Citizen of Lesotho	1982-06-21	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).
Dreyer, Lawrence Michael	1939-06-11	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-04-05	16 (2).
Meneveau, Adrian Christian Victor	1963-07-12	Australië/Australia.....	Burger van Australië/Citizen of Australia	1982-06-28	16 (2).
Moguerane, Jacob Rasegai	1927-06-03	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Lesotho/Citizen of Lesotho	1982-05-17	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).
Moorosi, Bernice Dimakatso...	1950-11-14	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Lesotho/Citizen of Lesotho	1982-06-21	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).
Nyeoe, Juliet Kekeletso.....	1959-04-15	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Lesotho/Citizen of Lesotho	1982-06-22	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).
Ranyabane, Phillipina Matebalo	±1949	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Lesotho/Citizen of Lesotho	1982-05-13	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).
Rapson, Geoffrey David.....	1962-07-11	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-04-13	16 (2).

Naam van persoon Name of person	Geboorte-datum Date of birth	Geboorteland Country of birth	Huidige nasionaliteit Present nationality	Datum van verlies van burgerskap Date of loss of citizenship	Artikel Section
Sandell, Lynette.....	1948-06-19	Zambië/Zambia	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-04-21	16 (2).
Schnitzler, Margret Elizabeth	1955-08-28	Duitsland/Germany.....	Burger van Duitsland/Citizen of Germany	1982-06-22	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).
Sempe, Lornah.....	1954-05-02	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Lesotho/Citizen of Lesotho	1982-05-17	19*bis* (1) (a) (ii) (bb).

No. 1534 23 Julie 1982

VREEMDELINGE WAT NIE SUID-AFRIKAANSE BURGERS WIL WORD NIE

Ingevolge artikel 11A (5) van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949 (Wet 44 van 1949), word in die Bylae hierby 'n opgawe gepubliseer van vreemdelinge deur of ten behoewe van wie gedurende 1982-04-01 tot en met 1982-06-30 verklarings ingevolge artikel 11A (1) van gemelde Wet afgelê is, waarin verklaar word dat hulle nie Suid-Afrikaanse burgers deur naturalisasie wil word nie.

No. 1534 23 July 1982

ALIENS WHO DO NOT WISH TO BECOME SOUTH AFRICAN CITIZENS

In terms of section 11A (5) of the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949), a return is published in the attached Annexure of aliens who have made declarations or on behalf of whom declarations have been made in terms of section 11A (1) of the said Act during 1982-04-01 to 1982-06-30 in which they declare that they do not wish to become South African citizens by naturalisation.

Naam van persoon Name of person	Geboorte-datum Date of birth	Geboorteland Country of birth	Huidige nasionaliteit Present nationality	Datum van verklaring Date of declaration	Permanente verblyf-permitnommer Permanent residence permit number
Barron, Jason Paul.....	1972-03-12	Engeland/England	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-06-22	L/974/82 dd 1982-02-09.
Blakely, Warren Kurt	1968-11-02	Tanzanië/Tanzania.....	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-05-11	P/L 1337/79 dd 1979-12-07.
De Ruyter, Boris Emmanuel Rachmund	1966-11-11	België/Belgium.....	Burger van België/Citizen of Belgium	1982-06-22	BEL/152/80 dd 1980-07-07.
De Ruyter, Katia Annie Lea	1969-03-17	België/Belgium.....	Burger van België/Citizen of Belgium	1982-06-22	BEL/153/80 dd 1980-07-07.
De Ruyter, Thor Frans Willy	1964-02-21	België/Belgium.....	Burger van België/Citizen of Belgium	1982-06-22	BEL/151/80 dd 1980-07-07.
McConnell, Andrew Jonathan	1966-07-08	N. Ierland/N. Ireland	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-06-14	L/1559/80 dd 1980-04-16.
McConnell, David Gerald	1968-03-02	N. Ierland/N. Ireland	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-06-14	L/1560/80 dd 1980-04-16.
McConnell, Michael Henry Gilbert	1964-06-05	N. Ierland/N. Ireland	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-0614	L/1558/80 dd 1980-04-16.
McConnell, Niall Francis..	1973-05-14	N. Ierland/N. Ireland	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-06-14	L/1561/80 dd 1980-04-16.
Murdoch, David Alexander	1967-02-24	Engeland/England	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-04-26	P/GLAS/212/80 dd 1980-04-30.
Smith, Carolyn Jane Addison	1962-02-15	Engeland/England	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-05-11	L/2362/79 dd 1979-12-10.
Taylor, Catherine Louis....	1975-03-02	Engeland/England	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-06-24	L/1902/80 dd 1980-05-13.
Taylor, Craig Anthony	1978-08-02	Engeland/England	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-06-24	L/1902/80 dd 1980-05-13.
Taylor, David Mark Ballam	1971-05-31	Engeland/England	Burger van Verenigde Koninkryk/Citizen of the United Kingdom	1982-06-02	RSA/4883/80 dd 1981-02-18.

No. 1542 23 Julie 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

No. 1542 23 July 1982

UNDERSIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LYS/LIST P82/62

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P82/7/25	***Leila David James***—No 30/7065 (Plakkaat/Poster)	Athena International, London	(a)
P82/7/26	***Inflation***—No 30/6687 (Plakkaat/Poster)	Athena International, London	(a)
P82/7/27	***Ballerina***—No 30/6908 (Plakkaat/Poster)	Athena International, London	(a)
P82/7/28	***Ron's Hydraulics (Pty) Ltd***—1982 (Kalender/Calendar)	Nie vermeld nie/Not stated	(a)
P82/7/29	***Auto Align & Tyre (Pty) Ltd***—1978 (Kalender/Calender)	Associated Industries (Pty) Ltd, Johannesburg	(a)
P82/7/30	***Car Boutique, The***—1982 (Kalender/Calendar)	Optima Publishers	(a)
P82/7/31	***Trade Plant***—April–December 1981 (Kalender/Calendar)	Pictorial Press	(a)
P82/7/32	***Fuji Film quality litho plates***—No 2 (Plakkaat/Poster)	Designed and Produced by Trycicle Adlab	(a)
P82/7/33	***Fuji Film quality litho plates***—No 3 (Plakkaat/Poster)	Designed and Produced by Trycicle Adlab	(a)
P82/7/34	***Probe Auto Electric (Pty) Ltd/Probe Auto Electric (Natal) (Pty) Ltd***—March–December 1981 (Kalender/Calendar)	Nie vermeld nie/Not stated	(a)
P82/7/35	***Durotec (Pty) Ltd***—1982 (Kalender/Calendar)	Nie vermeld nie/Not stated	(a)
P82/7/41	***Venus on the Half-Shell*** (d.i. op grond daarvan dat die omslag No ISBN 0-586-05454-5 ongewens is/i.e. on the ground that the cover No ISBN 0-586-05454-5 is undesirable)	Kilgore Trout	(a)

No. 1543 23 Julie 1982

WET OP PUBLIKASIES, 1974

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, die verbod wat kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet deur 'n komitee van publikasies bedoel in artikel 4 van genoemde Wet op elke latere uitgawe van die ondergenoemde publikasies geplaas is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

No. 1543 23 July 1982

PUBLICATIONS ACT, 1974

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board under section 13 (5) of the Publications Act, 1974, set aside the prohibition imposed on each subsequent issue of the undermentioned publications under section 9 (1) of the said Act by a committee of publications referred to in section 4 of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/3/43	***Work in Progress***—No 20, October 1981	Editorial Collective, Braamfontein	In SK./G.G. 8168, GK./G.N. 794 van/of 23/4/82.
P82/3/38	***SASPU National***—Vol. 3, No 1, Feb/March 1982	SASPU, Braamfontein	In SK./G.G. 8130, GK./G.N. 669 van/of 2/4/82.

No. 1544 23 Julie 1982

PUBLIKASIE OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (d) en (e) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

No. 1544 23 July 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (d) and (e) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/3/38.....	***SASPU National***—Vol. 3, No 1, Feb/March 1982.....	SASPU, Braamfontein	In SK./G.G. 8163, GK./G.N. 750 van/ of 26/3/82.

No. 1545 23 Julie 1982

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (e) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap.

No. 1545 23 July 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (e) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/3/43.....	***Work in Progress***—No 20, October 1981	Editorial Collective, Braamfontein.....	In SK./G.G. 8167, GK./G.N. 791 van/of 16/4/82.

No. 1546 23 Julie 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) (c) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is, tersyde gestel, onderhewig aan die voorwaarde dat dit slegs deur die pos versprei mag word aan die adresse van persone wat daarvoor gevra het.

No. 1546 23 July 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has decided under section 13 (5) (c) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act, subject to the condition that it may only be distributed by mail to addressees who have requested it.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/3/134	***Score***—82/3	Score, Durban	In SK./G.G. 8163, GK./G.N. 723 van/of 8/4/82.

No. 1547 23 Julie 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) (c) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is, tersyde gestel, onderhewig aan die voorwaarde dat die publikasie slegs in hardeband verkoop, verhuur of deur uitleen-biblioteke uitgeleen mag word en dat dit nie wetens verkoop of verhuur, of deur uitleen-biblioteke uitgeleen mag word aan persone onder agtien (18) jaar oud nie.

No. 1547 23 July 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has decided under section 13 (5) (c) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act, subject to the condition that it may only be sold, hired out or lent out by leading libraries in hard cover and that it may not knowingly be sold, hired out or lent out by lending libraries to persons under the age of eighteen (18) years.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P81/11/16	***Savage Day***.....	Thomas Wiseman.....	In SK./G.G. 8032, GK./G.N. 344 van/of 19/2/82.

No. 1548 23 Julie 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

REGSTELLING

In *Staatskoerante* 8125 en 8270, Goewermentskennisgewings 588 en 1229 van 26 Maart 1982 en 25 Junie 1982, skrap inskrywing P82/2/60.

No. 1548 23 July 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

CORRECTION

In *Government Gazettes* 8125 and 8270, Government Notices 588 and 1229 of 26 March 1982 and 25 June 1982, delete entry P82/2/60.

No. 1549 23 Julie 1982

VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

No. 1549 23 July 1982

PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the publications Act, 1974, as amended, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P82/2/111	***Unity in Action—ANC 1912–1982*** (Plakkaat)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P82/4/11	***Namibia: The Last Colony***	Edited by Reginald H. Green, Kimmo Kiljunen, Marja-Liisa Kiljunen	(e)
P82/4/28	***Hot Sex***—Nr 2	Bruno Gessner, Mainz	(a)
P82/4/29	***Anal Love***—Vol 1, No 2, August 1980	Verlag Hans Moser	(a)
P82/4/31	***Teenage Sex***—No 14, April 1980	Color-Climax Corporation	(a)
P82/4/136	***Sechaba***—March 1982	African National Congress of South Africa, Lusaka, Zambia	(e)
P82/5/1	***"Nie Vryheid op 'n Skinkbord Nie"—John Hennie Ferus 1940–81 'n geskiedenis***	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P82/5/4	***International Workers Day***—1st May	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P82/5/6	***ICSA Bulletin***—Issue No 15, November 1981	International Committee against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London	(e)
P82/5/7	***ICSA Bulletin***—Issue No 16, December 1981	International Committee against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London	(e)
P82/5/33	***Workers' Unity***—No 30, April 1982 met bylae/with supplement April 1982	South African Congress of Trade Unions, London	(e)
P82/5/35	***VOW—Voice of Women***—1st Quarter 1982	ANC (SA)	(e)
P82/5/54	***Mayibuye***—No 3, 1982 met bylae/with supplement No 3, 1982	African National Congress	(e)
P82/5/58	***Kim Il Sung: The working class should become the Pivotal Force in the Struggle for modelling the whole of society on the Juche idea***	Foreign Languages Publishing House, Pyongyang, Korea	(e)
P82/5/59	***Kim Il Sung: The Youth should be dependable Heirs to the revolutionary cause of Juche***	Foreign Languages Publishing House, Pyongyang, Korea	(e)
P82/5/60	***Kim Il Sung: New Year Address***	Foreign Languages Publishing House, Pyongyang, Korea	(e)
P82/5/66	***ANC Weekly News Briefing***—Vol 6, No 18, April 21st, 1982	ANC, London	(e)
P82/5/93	***Anti-Apartheid News***—May 1982	Anti-Apartheid Movement, London	(e)

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 1532 23 Julie 1982

TOEKENNING VAN DIE ORDE VAN GOEIE HOOP IN DIE TWEEDE KLAS: GROOTOFFISIER

Hierby word bekendgemaak dat bogenoemde dekorasie op 8 Junie 1982 kragtens die reëls vervat in die Bevelskrif wat by Goewermentskennisgewing R. 311 van 2 Maart 1973 gepubliseer is, oorhandig is aan—

Prof. José Luis Pombo.

[113/35/4 (32)]

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1532 23 July 1982

AWARD OF THE ORDER OF GOOD HOPE IN THE SECOND CLASS: GRAND OFFICER

It is hereby notified that, on 8 June 1982, the abovementioned decoration was, in terms of the rules contained in the Warrant published under Government Notice R. 311 of 2 March 1973, conferred on—

Prof. José Luis Pombo.

[113/35/4 (32)]

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1518 23 Julie 1982

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1982 tot 30 Junie 1982.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1518 23 July 1982

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1982 to 30 June 1982.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Junie / Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie / Total 1 April to 30 June	
		1982	1981	1982	1981
		R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Maart 1982	Exchequer Balance, 31 March 1982	—	—	31 526 016	—
Skatkissaldo, 31 Mei 1982	Exchequer Balance, 31 May 1982	178 784	—	—	—
Staatsinkomsterekening	***State Revenue Account***				
Doeane en Aksyns	Customs and Excise	288 748 745	215 782 332	604 137 098	434 535 894
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	1 038 092 881	789 481 669	2 710 542 866	2 330 164 953
		1 326 841 626	1 005 264 001	3 314 679 964	2 764 700 847
Staatsoliefonds	State Oil Fund	23 017 083	25 000 855	71 088 196	72 650 664
Nasionale Padfonds	National Road Fund	12 247 100	12 790 668	38 150 319	37 096 781
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund	2 811 348	3 780 312	3 471 348	4 229 312
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services	1 490 179	910 251	3 786 019	2 765 164
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund	190 889	86 969	190 889	86 969
S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty	—	—	402	264
		1 366 598 225	1 047 833 056	3 431 367 137	2 881 530 001
Ander Ontvangste	***Other Receipts***				
Skatkisbiljette: *Binnelands*	Treasury Bills: *Internal*	644 069 650	—	1 856 594 650	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Opgeneem—	Internal Stock, Bonds and Loans Raised—				
Verdedigingsbonusobligasies	Defence Bonus Bonds	23 837 175	—	43 810 530	—
Onbepaalde Termyn Tesourie-obligasies	Indefinite Period Treasury Bonds	24 425 000	—	66 009 900	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies	Indefinite Period National Defence Bonds	4 497 050	—	10 435 900	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte—	Internal Registered Stock—				
15%, 1985	15%, 1985	—	—	330 000 000	—
14,5%, 1987	14,5%, 1987	80 000 000	—	560 000 000	—
14%, 1992	14%, 1992	—	—	380 000 000	—
14%, 1993	14%, 1993	—	—	350 000 000	—
13%, 2002	13%, 2002	Dr 660	—	Dr 660	—
Buitelandse Lenings en Kredite Opgeneem—	Foreign Loans and Credits Raised—				
1981/86	1981/86	944 144	—	2 215 195	—
1982	1982	89 707	—	70 019 777	—
1982/86	1982/86	—	—	3 749 933	—
1979/84	1979/84	—	—	523 236	—
1977/84	1977/84	—	—	1 967 153	—
1982/86	1982/86	34 050 051	—	34 050 051	—
1982	1982	57 300 023	—	57 300 023	—
Terugstortings, *Staatsinkomsterekening* 1981/82	Surrenders, *State Revenue Account* 1981/82	45 714	—	45 714	—
Terugstortings, Statutêre Bedrag 1981/82	Surrenders, Statutory Amount 1981/82	53	—	53	—
	R	2 235 856 132	—	7 198 088 592	—
Totaal (insluitende Aanvangssaldo)	Total (including Opening Balance) R	2 236 034 916	—	7 229 614 608	—

UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Service	Maand Junie / Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie / Total 1 April to 30 June	
		1982	1981	1982	1981
Staatsinkomsterekening	***State Revenue Account***	R	R	R	R
1. Staatspresident	State President	109 500	40 000	328 500	125 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	4 550	5 316	13 650	13 650
2. Parlement	Parliament	1 040 000	280 000	2 592 000	1 143 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	389 000	359 000	1 172 000	967 000
3. Eerste Minister	Prime Minister	933 400	100 000	2 800 200	1 341 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	4 095	3 750	12 285	11 250
4. Mannekrag	Manpower	4 033 000	2 000 000	26 951 000	11 988 300
5. Samewerking en Ontwikkeling	Co-Operation and Development	51 536 000	50 000 000	111 536 000	90 000 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	53 464 000	46 099 200	160 392 000	141 120 800
6. Vervoer	Transport	36 000 000	15 000 000	86 500 000	60 000 000
7. Finansies	Finance	367 750 000	359 000 000	1 113 150 000	1 018 300 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	121 350 000	108 817 000	587 850 215	599 464 715
8. Oudit	Audit	633 000	540 000	1 980 000	1 595 000
9. Binnelandse Aangeleenthede	Internal Affairs	80 000 000	59 915 000	242 000 000	183 445 000
10. Buitelandse Sake en Inligting	Foreign Affairs and Information	31 000 000	33 690 000	99 000 000	65 290 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	13 783 000	3 765 000	50 849 000	11 295 000
11. Mineraal- en Energiesake	Mineral and Energy Affairs	59 200 000	17 900 000	206 450 000	103 500 000
12. Polisie	Police	34 000 000	30 000 000	134 000 000	110 000 000
13. Kommissie vir Administrasie	Commission for Administration	770 000	580 000	15 350 000	14 937 000
14. Statistiek	Statistics	1 000 000	1 000 000	3 375 000	2 800 000
15. Gesondheid en Welsyn	Health and Welfare	91 000 000	69 000 000	266 000 000	216 000 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	14 000	15 000	44 000	45 000
16. Onderwys en Opleiding	Education and Training	39 000 000	30 000 000	124 000 000	90 000 000
17. Omgewingsake	Environment Affairs	29 500 000	24 000 000	89 000 000	73 300 000
18. Nasionale Opvoeding	National Education	37 400 000	40 000 000	216 200 000	182 000 000
19. Weermag	Defence	345 100 000	125 000 000	829 100 000	659 000 000
20. Landbou en Visserye	Agriculture and Fisheries	40 000 000	48 000 000	116 000 000	116 000 000
21. Nywerheidswese, Handel en Toerisme	Industries, Commerce and Tourism	44 500 000	17 000 000	128 000 000	76 000 000
22. Justisie	Justice	7 650 000	7 500 000	21 700 000	19 000 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	673 900	380 000	1 497 800	1 150 000
23. Gevangenisse	Prisons	15 350 000	12 000 000	50 925 000	40 000 000
24. Gemeenskapsontwikkeling	Community Development	12 000 000	84 100 000	244 000 000	235 700 000
	R	1 519 187 445	1 186 089 266	4 932 768 650	4 125 531 715

Dienste	Service	Maand Junie Month of June 1982	Maand Junie Month of June 1981	Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June 1982	Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June 1981
		R	R	R	R
Staatsoliefonds	State Oil Fund (a)	23 017 083	25 000 855	71 088 196	72 650 664
Nasionale Padfonds	National Road Fund (b)	12 247 100	12 790 668	38 150 319	37 096 781
Suid-Afrikaanse Ontwikkelings Trust Fonds	South African Development Trust Fund (c)	2 811 348	3 780 312	3 471 348	4 229 312
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services (d)	1 490 179	910 251	3 786 019	2 765 164
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund (e)	190 889	86 969	190 889	86 969
S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty (f)	—	—	402	264
	R	39 756 599	42 569 055	116 687 173	116 829 154
	R	1 558 944 044	1 228 658 321	5 049 455 823	4 242 360 869
Ander Uitbetalings	***Other Issues***				
Terugbetaling van Skatkisbiljette: Binnelands	Treasury Bills repaid: Internal	595 264 000	—	1 826 302 000	—
Leningsheffing	Loan Levy	933 031	—	2 869 595	—
Delgingsfondsvoorskotte	Sinking Fund Advances	493 408	—	6 296 725	—
Valuta Aanpassing: I.M.F.	Valuation Adjustment: I.M.F.	—	—	1 484	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Gedelg:	Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed:				
Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners	Five Year Non-Resident Bonds	2 403 000	—	3 498 000	—
8% Tesourie-obligasies	8% Treasury Bonds	8 289 100	—	31 211 700	—
Tweede Reeks Premie-obligasies	Second Series Premium Bonds	7 421 700	—	7 474 800	—
7% Tesourie-obligasies	7% Treasury Bonds	13 566 600	—	50 894 800	—
Onbepaalde Termyn Tesourie-obligasies	Indefinite Period Treasury Bonds	110 000	—	340 600	—
8% Tesourie-obligasies Tweede Reeks	8% Treasury Bonds Second Series	137 000	—	227 400	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingobligasies	Indefinite Period National Defence Bonds	89 000	—	314 000	—
9% Nasionale Verdedigingobligasies	9% National Defence Bonds	126 100	—	292 300	—
8% Nasionale Verdedigingobligasies	8% National Defence Bonds	1 867 700	—	6 606 050	—
Tweede Reeks Nasionale Verdedigingobligasies	Second Series National Defence Bonds	832 750	—	1 184 850	—
Derde Reeks Nasionale Verdedigingobligasies	Third Series National Defence Bonds	—	—	87 000	—
Nasionale Verdedigingobligasies	National Defence Bonds	2 047 450	—	27 706 100	—
Verdedigingbonusobligasies	Defence Bonus Bonds	23 396 210	—	50 892 315	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:				
5,875% 1982	5,875% 1982	—	—	106 646 960	—
5,75% 1982	5,75% 1982	—	—	30 000 000	—
Buitelandse Lenings en Kreditte Gedelg—	Foreign Loans and Credits Redeemed—				
1986	1986	—	—	2 167 353	—
1981/86	1981/86	—	—	5 030 930	—
1982	1982	19 729 640	—	19 729 640	
	R	676 706 689	—	2 179 774 602	—
	R	2 235 650 733	—	7 229 230 425	—
Skatkissaldo, 30 Junie 1982	Exchequer Balance, 30 June 1982				
Kontant	Cash	384 183	—	384 183	—
Totale	Totals R	2 236 034 916	—	7 229 614 608	—

(a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
(e) Artikel 19*bis* (1) (a) van Wet 63 van 1962.
(f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 1 of Act 38 of 1977.
(b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(c) Section 8 of Act 18 of 1936.
(d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
(e) Section 19*bis* (1) (a) of Act 63 of 1962.
(f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

No. 1555

23 Julie/July 1982

STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1982 TOT 31 MEI 1982
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1982 TO 31 MAY 1982

Hoofde van Inkomste Heads of Revenue	Kaap die Goeie Hoop Cape of Good Hope		Natal		Transvaal		Oranje-Vrystaat Orange Free State		Totale Totals	
	1/5/82–31/5/82	1/4/82–31/5/82	1/5/82–31/5/82	1/4/82–31/5/82	1/5/82–31/5/82	1/4/82–31/5/82	1/5/82–31/5/82	1/4/82–31/5/82	1/5/82–31/5/82	1/4/82–31/5/82
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Bronne van Inkomste Oorgedra Sources of Revenue Transferred										
Lisensies/Licences—										
Hond, Vis en Wild/Dog, Fish and Game	22 817	28 354	62 857	110 662	101 306	124 386	25 447	49 744	221 427	304 146
Motorvoertuie/Motor Vehicles	1 620 238	3 395 373	3 141 974	5 384 145	7 116 632	9 216 006	318 656	639 388	12 197 500	18 197 500
Diverse/Miscellaneous										
Onderwysontvangste/Education Receipts	1 808 512	2 084 561	311 105	741 144	1 962 813	2 678 687	598 309	798 753	4 680 739	6 303 145
Hospitaalontvangste/Hospital Receipts	2 423 856	4 621 993	913 161	1 715 033	3 328 655	3 757 860	658 801	706 907	7 324 473	10 801 793
Ander Ontvangste/Other Receipts	2 251 330	3 989 602	1 271 209	2 658 920	549 900	1 332 479	550 888	739 214	4 623 327	8 720 215
Boetes en Verbeurdverklarings/Fines and Forfeitures	2 665	3 815	203 885	390 733	833 658	1 447 834	159 674	292 551	1 199 882	2 134 933
Venduregte/Auction Dues	—	—	22 006	46 922	—	—	38 482	45 815	60 488	92 737
Belasting op Vermaaklikhede/Entertainment Tax	—	—	—	—	—	—	879	1 645	879	1 645
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe/Racing and Betting Taxation	1 057 547	1 968 291	322 626	744 267	4 168 721	7 082 910	277 494	594 546	5 826 388	10 390 014
Wielbelasting/Wheel Tax	—	—	2	3	—	—	2 011	4 602	2 013	4 605
Swarthospitaalbelasting en Bydraes/Black Hospital Tax and Contributions	—	—	—	—	—	—	27	47	27	47
Totale/Totals R	9 186 965	16 091 989	6 248 825	11 782 829	18 070 685	25 640 162	2 630 668	3 873 212	36 137 143	57 388 192
Totale/Totals (1981–82) R	9 734 559	15 126 108	4 813 542	8 857 530	11 610 530	19 081 743	2 028 510	3 176 526	28 187 141	46 241 907

Tesourie/Treasury
Pretoria

J. H. DE LOOR
Direkteur-generaal: Finansies
Director-General: Finance

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING

No. 1540 23 Julie 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTORHUISE, MOTORSTAANPLEKKE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is;

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

Naam van woonstelgebou	*Ligging*
Woonstelle 1 tot 12, 14, 101 tot 112, 114, 201 tot 212, 214, 301 tot 303, 305 tot 312, 314, 401 tot 412 en 414, Killarney Court	Standplaas 670, Rivieraweg, Killarney, Johannesburg.

No. 1541 23 Julie 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby dat—

die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne ses maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

Adres van wonings	*Ligging van eiendom*
Tweede Laan 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28 en 30, Harfield Village, Claremont, Kaapstad	Erwe 53229, 53230 en 53231, Claremont, Kaapstad.

No. 1551 23 Julie 1982

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING VAN AANWYSING VAN GROND.—AFDELING GEORGE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake, handelende namens die Minister van Gemeenskapsontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet 68 van 1979), wys hierby die grond wat in die Bylae vermeld word aan as grond waarmee die Kliprivier Grondverdelingskomitee ingestel by Goewermentskennisgewing 2651 van 24 Desember 1980, ooreenkomstig die bepalings van bedoelde Wet kan handel.

J. J. G. WENTZEL, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 1540 23 July 1982

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, GARAGES, PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof;

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community Development.

SCHEDULE

Name of block of flats	*Situation*
Flats 1 to 12, 14, 101 to 112, 114, 201 to 212, 214, 301 to 303, 305 to 312, 314, 401 to 412 and 414, Killarney Court	Stand 670, Riviera Road, Killarney, Johannesburg.

No. 1541 23 July 1982

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

the dwellings mentioned in the Schedule hereto are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within six months, or within such extended period as I may agree to.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community Development.

SCHEDULE

Address of dwellings	*Situation of property*
16, 18, 20, 22, 24, 26, 28 and 30, Second Avenue, Harfield Village, Claremont, Cape Town	Erven 53229, 53230 and 53231, Claremont, Cape Town.

No. 1551 23 July 1982

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE OF DESIGNATION OF LAND.—DIVISION OF GEORGE

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Deputy Minister of Development and of Land Affairs, acting on behalf of the Minister of Community Development under and by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act 68 of 1979), hereby designate the land specified in the Schedule, as land which may be dealt with by the Kliprivier Land Division Committee established by Government Notice 2651 of 24 December 1980, in accordance with the provisions of the said Act.

J. J. G. WENTZEL, Deputy Minister of Development and of Land Affairs.

BYLAE

Gedeelte 2 (Klein Bosch) van die plaas Apoolskraal 123, afdeling George, groot 97,2164 hektaar.

SCHEDULE

Portion 2 (Klein Bosch) of the farm Apoolskraal 123, Division of George, in extent 97,2164 hectares.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. 1519 23 Julie 1982

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

ONAFGEBROKE WERK

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van artikel 19 (1) (a) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die vervaardiging van sintetiese rubber en verwante grondstowwe uit antrasiet, soos uitgevoer deur Karbochem (Newcastle)—Divisie van Sentrachem Bpk., in die landdrosdistrik Newcastle, bedrywighede is waarin onafgebroke werk deur drie skofte per dag noodsaaklik is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

No. 1535 23 Julie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AFBAKENINGSVERWYSING INGEVOLGE ARTIKEL 76.—MEUBELNYWERHEID, TRANSVAAL

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van bogemelde Wet bekendgemaak dat die Landdroshof, Johannesburg, na aanleiding van verrigtinge in gemelde Hof teen die werkgewers Palace Products (Edms.) Bpk. en Aboobacker Garda, Russellgebou, hoek van Crown- en Mainweg, Fordsburg, Johannesburg, kragtens artikel 76 (4) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, die vraag of, in die landdrosdristrik Johannesburg—

(a) gemelde werkgewers betrokke was by die Meubelnywerheid, soos omskryf in die Ooreenkoms vir die Meubelnywerheid, Transvaal, gepubliseer by Goewermentskennisgewig R. 1347 van 30 Junie 1981, soos van tyd tot tyd hernieu of verleng; en

(b) die Ooreenkoms in (a) bedoel, vir gemelde werkgewers bindend was;

vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike vertoë in verband met die aangeleentheid by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

H. T. J. COETZEE, Griffier.

No. 1536 23 Julie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Ingevolge artikel 17 van bogemelde Wet word dit hiermee bekendgemaak dat die Minister van Mannekrag mnr. Deon Rheiner van Schalkwyk as lid van die nywerheidshof aangestel het.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. 1519 23 July 1982

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

CONTINUOUS WORKING

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby, in terms of the first proviso to section 19 (1) (a) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the manufacture of synthetic rubber and associated raw materials from anthracite, as carried out by Karbochem (Newcastle)—Division of Sentrachem Ltd, in the Magisterial District of Newcastle, to be activities in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

No. 1535 23 July 1982

INDUSTRIAL RELATIONS ACT, 1956

DEMARCATION REFERENCE IN TERMS OF SECTION 76.—FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the above-mentioned Act that the Magistrate's Court, Johannesburg, with reference to proceedings in the said Court against the employers Palace Products (Pty) Ltd and Aboobacker Garda, Russell Buildings, corner of Crown and Main Roads, Fordsburg, Johannesburg, has in terms of section 76 (4) read with section 76 (1) of the said Act, referred to the Industrial Court for determination the question whether, in the Magisterial District of Johannesburg—

(a) the said employers were engaged in the Furniture Manufacturing Industry as defined in the Agreement for the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal, published under Government Notice R. 1347 of 30 June 1981, as renewed or extended from time to time; and

(b) the Agreement referred to in (a) was binding for the said employers.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations, in threefold, must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, within three weeks after the date of publication hereof.

H. T. J. COETZEE, Registrar.

No. 1536 23 July 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified in terms of section 17 of the abovementioned Act that the Minister of Manpower has appointed Mr Deon Rheiner van Schalkwyk as a member of the industrial court.

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1505 23 Julie 1982

UITSLUITING VAN SEKERE GROND VAN DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN HOOFSTUK X EN ARTIKEL 139 (1) VAN DIE WET OP MYNREGTE, 1967 (WET 20 VAN 1967)

Die gedelegeerde van die Minister van Mineraal- en Energiesake van die Republiek van Suid-Afrika het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 158 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), sekere grond, kragtens myntitel gehou, op die plaas Rietpan 17, administratiewe distrik Welkom, myndistrik Oranje-Vrystaat, provinsie Oranje-Vrystaat, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris: O.V.S., Welkom, onder RMT No. R2/82 bewaar word, van die toepassing van die bepalings van Hoofstuk X en artikel 139 (1) van gemelde Wet, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, uitgesluit.

(19/13/1/303)

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1505 23 July 1982

EXEMPTION OF CERTAIN LAND FROM THE APPLICATION OF THE PROVISIONS OF CHAPTER X AND SECTION 139 (1) OF THE MINING RIGHTS ACT, 1967 (ACT 20 OF 1967)

The delegate of the Minister of Mineral and Energy Affairs of the Republic of South Africa has, under and by virtue of the powers vested in him by section 158 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), exempted certain land held under mining title on the farm Rietpan 17, Administrative District of Welkom, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner: O.F.S., Welkom, under RMT No. R2/82, from the application of the provisions of Chapter X and section 139 (1) of the said Act, with effect from the date of publication hereof in the *Gazette*.

(19/13/1/303)

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1506 23 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE DALE-KOLLEGE PRIMÊRE SKOOLGEBOU, GELEË IN ALBERTWEG, KING WILLIAM'S TOWN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die Dale-kollege Primêre Skoolgebou in Albertweg, King William's Town, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die Dale-kollege Primêre Skoolgebou, geleë op 'n sekere stuk eiendomsgrond (nou bekend as Erf 1286, King William's Town), in die dorpsgebied en afdeling King William's Town.

Transportakte 163/1897, gedateer 8 Mei 1897.

Historiese en argitektoniese belang

Die hoeksteen van hierdie imposante rooibaksteengebou, ontwerp deur die bekende argitek sir Herbert Baker, is op 20 Maart 1907 gelê. Die gebou is amptelik op 26 Februarie 1908 deur dr. Thomas Muir, Superintendent-generaal van Onderwys, geopen. Die primêre skool wat voorheen deel van Dale-kollege uitgemaak het, het sy onafhanklikheid in 1961 verkry en is in dié gebou gehuisves. 10/2/909.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1506 23 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE DALE COLLEGE PRIMARY SCHOOL BUILDING, SITUATED IN ALBERT ROAD, KING WILLIAM'S TOWN.

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the Dale College Primary School building in Albert Road, King William's Town, to be a national monument.

Description

The Dale College Primary School building, situated on certain piece of freehold land (now known as Erf 1286, King William's Town) in the Township and Division of King William's Town.

Deed of Transfer 163/1897, dated 8 May 1897.

Historical and architectural interest

The cornerstone of this imposing red brick building, designed by the well-known architect Sir Herbert Baker, was laid on 20 March 1907. The building was officially opened on 26 February 1908 by Dr Thomas Muir, Superintendent-General of Education. The primary school which previously formed part of Dale College, became autonomous in 1961 and was housed in this building. 10/2/909.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1507 23 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE SOGENAAMDE "OAK VILLA"-HUISIE, GELEË IN BAVIAANSKLOOFWEG, HOUTBAAI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen,

No. 1507 23 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE SO-CALLED OAK VILLA COTTAGE, SITUATED IN BAVIAANSKLOOF ROAD, HOUT BAY

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education,

Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die sogenaamde "Oak Villa"-huisie, geleë in Baviaanskloofweg, Houtbaai, tesame met 1 000 vierkante meter grond, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die vissershuisie tesame met 1 000 vierkante meter grond, geleë op 'n sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, synde Erf 2191, Houtbaai, in die plaaslike gebied Houtbaai, afdeling Kaap.

Transportakte 20987/1980, gedateer 25 Junie 1980.

Historiese en argitektoniese belang

Die kern van hierdie vissershuisie, in die tipiese volksboukundige styl, dateer uit die vyftigerjare van die negentiende eeu. Aanbouings is in 1878 gedoen. 10/2/911.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1508 23 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE SOGENAAMDE ALEXANDER McGREGOR MEMORIAL-MUSEUMGEBOU, GELEË TE CHAPELSTRAAT 10, KIMBERLEY

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die sogenaamde Alexander McGregor Memorial-museumgebou, geleë te Chapelstraat 10, Kimberley, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die sogenaamde Alexander McGregor Memorial-museumgebou geleë op 'n sekere stuk ewigdurende erfpaggrond, synde Perseel 27a (gedeelte van Perseel 27 Blok F), geleë in Blok F, Chapelstraat, in die dorp Kimberley (nou bekend as Erf 10340, Kimberley).

Transportakte 1072/1907, gedateer 19 September 1907.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie imposante dubbelverdieping-gebou, opgerig in 1907, is ontwerp deur die argitek Carstairs Rogers in opdrag van mev. Margaret McGregor ter herdenking aan haar man, Alexander McGregor, 'n diamantpionier en burgemeester van Kimberley in 1886. Die gebou is in September 1907 in die bewaring van die stad Kimberley oorhandig. 10/2/920.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1509 23 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE VICTORIAANSE WOONHUIS DAAROP, GELEË TE HOOFWEG 127, PAARL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom, tesame met die Victoriaanse woonhuis daarop, geleë te Hoofweg 127, Paarl, tot nasionale gedenkwaardigheid.

hereby declare the so-called Oak Villa Cottage, situated in Baviaanskloof Road, Hout Bay, together with 1 000 square metres of land, to be a national monument.

Description

The fisherman's cottage, together with 1 000 square metres of land, situate on certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 2191, Hout Bay, Cape Division.

Deed of Transfer 20987/1980, dated 25 June 1980.

Historical and architectural interest

The core of this fisherman's cottage, in the typical vernacular style, dates from the 1850s. Additions were made in 1878. 10/2/911.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1508 23 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE SO-CALLED ALEXANDER McGREGOR MEMORIAL MUSEUM SITUATED AT 10 CHAPEL STREET, KIMBERLEY

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the so-called Alexander McGregor Memorial Museum building, situate at 10 Chapel Street, Kimberley, to be a national monument.

Description

The so-called Alexander McGregor Memorial Museum building, situate on certain piece of perpetual quitrent land being Lot 27a (portion of Lot 27, Block F), situate in Block F, Chapel Street, in the Township of Kimberley (now known as Erf 10340, Kimberley).

Deed of Transfer 1072/1907, dated 19 September 1907.

Historical and architectural interest

This imposing double-storeyed building, erected in 1907, was designed by the architect Carstairs Rogers on the instruction of Mrs Margaret McGregor as a memorial to her husband Alexander McGregor, a diamond pioneer who was the Mayor of Kimberley in 1886. The building was presented in trust to the City of Kimberley in September 1907. 10/2/920.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1509 23 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE VICTORIAN DWELLING-HOUSE THEREON, SITUATED AT 127 MAIN ROAD, PAARL

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property, together with the Victorian dwelling-house thereon, situated at 127 Main Road, Paarl, to be a national monument.

Beskrywing

Die eiendom met die huis daarop, synde 'n sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Paarl, synde Erf 2380, Paarl, en groot agtduisend driehonderd vyf-en-tagtig (8 385) vierkante voet.

Transportakte 2291/1967, gedateer 9 Februarie 1967.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie Victoriaanse woonhuis, waarvan die voorgewel die datum 1837 dra, vorm 'n integrerende deel van die historiese en argitektoniese kenmerke van Hoofweg, Paarl. 10/2/923.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1510 23 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN SES EIENDOMME MET DIE GEBOUE DAAROP, GELEË IN DIE OORSPRONKLIKE PINELANDS-TUINSTADGEBIED BEKEND AS THE MEADWAY, PINELANDS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die ses eiendomme met die geboue daarop, soos meer volledig hieronder aangedui, geleë in die oorspronklike Pinelands-tuinstadgebied bekend as The Meadway, Pinelands, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die ses eiendomme met die geboue daarop, te wete:

(a) *Die Mead No. 5, Pinelands:*

(i) 'n Sekere stuk grond, geleë in die Kaapse Afdeling in die munisipaliteit Pinelands, synde Perseel 13, Blok C, 'n gedeelte van die Tuinstadterrein (nou Erf 129, Pinelands), en groot seshonderd sewe-en-dertig (637) vierkante meter; en

(ii) 'n Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Perseel 14, Blok C, 'n gedeelte van die Tuinstadterrein (nou Erf 130, Pinelands), en groot tweehonderd-en-sewentig (270) vierkante meter.

Transportakte 16015/1971, gedateer 21 Junie 1971.

(b) *Die Mead No. 8, Pinelands:*

Sekere grond, geleë in die munisipaliteit Pinelands, Kaapse Afdeling, synde Erf 113, Pinelands, en groot eenduisend vierhonderd vyf-en-dertig (1 435) vierkante meter.

Transportakte 36264/1980, gedateer 29 September 1980.

(c) *Die Mead No. 9, Pinelands:*

Sekere grond geleë in die munisipaliteit Pinelands, Kaapse Afdeling, synde Erf 132, Pinelands, en groot sewehonderd agt-en-tagtig (788) vierkante meter.

Transportakte 36655/1980, gedateer 1 Oktober 1980.

(d) *Die Mead No. 13, Pinelands:*

'n Sekere stuk grond, geleë in die Kaapse Afdeling, munisipaliteit Pinelands, synde Erf 134, Pinelands, en agthonderd vyf-en-veertig (845) vierkante meter.

Transportakte 41567/1980, gedateer 31 Oktober 1980.

(e) *Meadweg No. 14, Pinelands:*

'n Sekere stuk grond, geleë in die Kaapse Afdeling, in die munisipaliteit Pinelands, synde Erf 116, Pinelands, en groot eenduisend nege-en-sestig (1 069) vierkante meter.

Transportakte 20459/1981, gedateer 8 Mei 1981.

Description

The property with the house thereon, being certain piece of land situate in the Municipality and Division of Paarl, being Erf 2380, Paarl, and measuring eight thousand three hundred and eighty-five (8 385) square feet.

Deed of Transfer 2291/1967, dated 9 February 1967.

Historical and architectural interest

This Victorian dwelling-house, of which the front gable bears the date 1837, forms an integral part of the historic and architectural character of Main Street, Paarl. 10/2/923.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1510 23 July 1982

NATIONAL MONUMENT ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF SIX PROPERTIES WITH THE BUILDINGS THEREON SITUATED IN THE ORIGINAL PINELANDS GARDEN CITY AREA KNOWN AS THE MEADWAY, PINELANDS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the six properties with the buildings thereon, as more fully described below situated in the original Pinelands Garden City Area known as The Meadway, Pinelands, to be national monuments.

Description

The six properties with the buildings thereon:

(a) *No. 5 The Mead, Pinelands:*

(i) Certain piece of land situate in the Cape Division in the Municipality of Pinelands, being Lot 13, Block C, a portion of the Garden Cities Site (now Erf 129, Pinelands) and measuring six hundred and thirty-seven (637) square metres; and

(ii) certain piece of land, situate as above, being Lot 14, Block C, a portion of the Garden Cities Site (now Erf 130, Pinelands) and measuring two hundred and seventy (270) square metres.

Deed of Transfer 16015/1971, dated 21 June 1971.

(b) *No. 8 The Mead, Pinelands:*

Certain land situate in the Municipality of Pinelands, Cape Division, being Erf 113, Pinelands, and measuring one thousand four hundred and thirty-five (1 435) square metres.

Deed of Transfer 36264/1980, dated 29 September 1980.

(c) *No. 9 The Mead, Pinelands:*

Certain land situate in the Municipality of Pinelands, Cape Division, being Erf 132, Pinelands, and measuring seven hundred and eighty-eight (788) square metres.

Deed of Transfer 36655/1980, dated 1 October 1980.

(d) *No. 13 The Mead, Pinelands:*

Certain piece of land situate in the Cape Division, Municipality of Pinelands, being Erf 134, Pinelands, and measuring eight hundred and forty-five (845) square metres.

Deed of Transfer 41567/1980, dated 31 October 1980.

(e) *No. 14 Meadway, Pinelands:*

Certain piece of land situate in the Cape Division in the Municipality of Pinelands, being Erf 116, Pinelands, and measuring one thousand and sixty-nine (1 069) square metres.

Deed of Transfer 20459/1981, dated 8 May 1981.

(f) *Meadweg No. 2, Pinelands:*

Sekere grond geleë in die Kaapse Afdeling, in die munisipaliteit Pinelands, synde Erf 110, Pinelands, en groot eenduisend driehonderd een-en-sewentig (1 371) vierkante meter.

Transportakte 1463, gedateer 14 Januarie 1981.

Historiese en argitektoniese belang

Die Pinelands-tuinstad het sy oorsprong by Richard Stuttaford gehad wat hierdie nuwe konsep aktief bevorder het. Die dorpsbeplanner en argitek, Albert J. Thompson, het die planne in 1919 opgestel. Die oorspronklike gedeelte bekend as The Meadway is in 1923 uitgelê en gebou op Staatsgrond wat vroeër deel van die Uitvlugt Bosreserwe uitgemaak het. Hierdie is die oudste sogenaamde tuinstad in Suid-Afrika. 10/2/924

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1511 23 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE GELOFTEMONUMENT OP DIE PLAAS STEYNSPLAATS 360 JT, DISTRIK BELFAST

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die Geloftemonument op Gedeelte 9 van die plaas Steynsplaats 360 JT, Transvaal, soos hieronder beskryf, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die Geloftemonument geleë op die eiendom bekend as 'n Sekere Gedeelte d van Gedeelte 2 van die leningsplaas Steynsplaats 339, geleë in die distrik Lydenburg, wyk Steenkampsberg [nou bekend as Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Steynsplaats 360, Registrasieafdeling JT, Transvaal], groot sewe (7) morg.

Transportakte 11341/1924, gedateer 12 Desember 1924.

Historiese belang

Hierdie gedenknaald is in 1886 opgerig om die gelofte wat deur Andries Pretorius en sy manne kort voor die Slag van Bloedrivier in 1838 afgelê is, te herdenk. Dit is die oudste monument van sy soort in die Transvaal. 10/2/925.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1512 23 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE SOGENAAMDE DUNLUCE-HEREHUIS DAAROP, GELEË TE LODGEWEG 10, BELGRAVIA, KIMBERLEY

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom tesame met die sogenaamde Dunluce-herehuis daarop, geleë te Lodgeweg 10, Belgravia, Kimberley, tot nasionale gedenkwaardigheid.

(f) *No. 2 Meadway, Pinelands:*

Certain land situate in the Cape Division in the Municipality of Pinelands, being Erf 110, Pinelands, and measuring one thousand three hundred and seventy-one (1 371) square metres.

Deed of Transfer 1463, dated 14 January 1981.

Historical and architectural interest

The Pinelands Garden City originated with Richard Stuttaford, who actively promoted this new concept. The town planner and architect, Albert J. Thompson, drew up the plans in 1919. In 1923 the original section known as The Meadway was laid out and built on State land that previously formed part of Uitvlugt Forest Reserve. This is the oldest so-called garden city in South Africa. 10/2/924.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1511 23 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE COVENANT MONUMENT ON THE FARM STEYNSPLAATS 360 JT, DISTRICT OF BELFAST

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the Covenant Monument on Portion 9 of the farm Steynsplaats 360 JT, Transvaal, as described below, to be a national monument.

Description

The Covenant Monument situated on the property known as Certain Portion d of Portion 2 of the quitrent farm Steynsplaats 339, situated in the District of Lydenburg, Ward Steenkampsberg [now known as Portion 9 (a portion of Portion 5) of the farm Steynsplaats 360, Registration Division JT, Transvaal], measuring seven (7) morgen.

Deed of Transfer 11341/1924, dated 12 December 1924.

Historical interest

This obelisk was erected in 1886 to commemorate the vow taken by Andries Pretorius and his men shortly before the Battle of Blood River in 1838. It is the oldest monument of its kind in the Transvaal. 10/2/925.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1512 23 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE SO-CALLED DUNLUCE MANSION THEREON, SITUATED AT 10 LODGE ROAD, BELGRAVIA, KIMBERLEY

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property, together with the so-called Dunluce mansion thereon, situated at 10 Lodge Road, Belgravia, Kimberley, to be a national monument.

Beskrywing

Die eiendom met die Dunluce-herehuis daarop, synde 'n sekere Erf 484, geleë in die munisipaliteit van die stad Kimberley, afdeling Kimberley, en groot drieduisend vierhonderd twee-en-vyftig (3 452) vierkante meter.

Transportakte 1743/1975, gedateer 15 Desember 1975.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie laat-Victoriaanse herehuis met sy manjifieke hout-versierde veranda, is in 1897 deur D. W. Greatbatch ontwerp vir 'n lid van die diamantsindikaat, Gustav Bonus. Van 1903 tot met sy dood in 1932 het John Orr, die bekende handelaar, die gebou bewoon. Dunluce is hierna deur familielede bewoon tot in 1975 toe Barlow Rand Limited dit gekoop, gerestoureer en aan die McGregor-museum geskenk het. 10/2/921.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1513 23 Julie 1982

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE DRAKENSBERG-GEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE DIE ADMINISTRASIE, INSTANDHOUDING, SANITASIE EN GESONDHEID VAN DIE NOODKAMP VIR SWARTES GELEË TE WINTERTON, LANDDROSDISTRIK ESTCOURT

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 6 (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet 52 van 1951), die regulasies uit wat in Bylae 2 hiervan vervat is en verklaar dat genoemde regulasies van toepassing is in die noodkamp soos omskryf in Bylae 1 hiervan, wat opgerig is vir die huisvesting van daklose Swartes.

Hierdie regulasies tree in werking op 1 September 1982.

G. DE V. MORRISON, Ajunk-minister van Samewerking.

(Lêer A6/5/2/W41)

BYLAE 1

WINTERTON-NOODKAMP

'n Sekere stuk grond, ongeveer 4,03 hektaar groot, synde Lot 12117, geleë op die Restant van Winterton Besproeiing-Nedersettings Raad, binne die administrasiegebied van die Administrasieraad vir die Drakensberggebied, beginnende by punt A synde die noordoostelike hoekbaken van Lot B50 Winterton-Nedersetting; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting tot by die noordwestelike hoekbaken van Onderverdeling 8 van Winterton Besproeiing-Nedersettings Raad 12117; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met die omheinings lyn langs tot by die volgende hoekbaken van genoemde Onderverdeling 8; daarvandaan in 'n westelike en suidwestelike rigting met die grense van genoemde Onderverdeling 8 langs tot by die punt waar dit die oostelike grens van Lot B50 kruis; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting tot by eersgenoemde punt A.

BYLAE 2

HOOFSTUK 1

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"administrasiegebied" die gebied onder die regsbevoegdheid van die Administrasieraad;

Description

The property with the Dunluce mansion thereon, being certain Erf 484, situate in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, and measuring three thousand four hundred and fifty-two (3 452) square metres.

Deed of Transfer 1743/1975, dated 15 December 1975.

Historical and architectural interest

This late-Victorian mansion, with its magnificent wooden decorated verandah, was designed in 1897 by D. W. Greatbatch for a member of the Diamond Syndicate, Gustav Bonus. John Orr, the well-known merchant, lived in the building from 1903 till his death in 1932. Thereafter Dunluce was occupied by members of the family until 1975 when Barlow Rand Limited bought the building, restored it and donated it to the McGregor Museum. 10/2/921.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1513 23 July 1982

ADMINISTRATION BOARD FOR THE DRAKENSBERG AREA.—REGULATIONS GOVERNING THE ADMINISTRATION, MAINTENANCE, SANITATION AND HEALTH OF THE EMERGENCY CAMP FOR BLACKS SITUATED AT WINTERTON, MAGISTERIAL DISTRICT OF ESTCOURT

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 6 (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act 52 of 1951), hereby make the regulations contained in Schedule 2 hereto and declare that the said regulations shall apply in the emergency camp defined in Schedule 1, which has been established for the accommodation of homeless Blacks.

These regulations shall come into operation on 1 September 1982.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A6/5/2/W41)

SCHEDULE 1

WINTERTON EMERGENCY CAMP

A certain area of land, approximately 4,03 hectares in extent, being Lot 12117, situated on the Remainder of Winterton Irrigation Settlement Board, within the administration area of the Administration Board for the Drakensberg Area, commencing at point A, being the north-eastern corner beacon of Lot B50 Winterton Settlement; thence in a south-easterly direction to the north-western corner beacon of Subdivision 8 of Winterton Irrigation Settlement Board 12117; thence in a south-westerly direction along the fence lines to the next corner beacon of the said Subdivision 8; thence in a westerly and south-westerly direction, along the boundaries of the said Subdivision 8 to the point of intersection with the eastern boundary of Lot B50; thence in a north-easterly direction to the first-named point A.

SCHEDULE 2

CHAPTER 1

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

"administration area" means the area under the jurisdiction of the Administration Board;

''Administrasieraad'' of ''Raad'' die Administrasieraad vir die Drakensberggebied;

''boupermit'' 'n permit uitgereik ingevolge regulasie 6 (3) wat die oprigting van 'n gebou magtig;

''geregistreerde bewoner'' 'n persoon aan wie 'n perseel-loseerders- of kampongverblyfpermit kragtens hierdie regulasies uitgereik is;

''gesin'', met betrekking tot 'n geregistreerde bewoner—

(a) die vrou en alle ongetroude seuns onder die ouderdom van 18 jaar van sodanige bewoner;

(b) alle ongetroude of weduweedogters van sodanige bewoner en sy ongetroude kleindogters wat van hom afhanklik is en sy kleinseuns onder die ouderdom van 18 jaar, wat by sodanige bewoner woon; en

(c) 'n ouer of grootouer van sodanige bewoner of van die vrou van sodanige bewoner wat weens hoë ouderdom, swakheid of enige ander ongeskiktheid van sodanige bewoner afhanklik is;

''Hoofkommissaris'' die Hoofkommissaris vir Natal;

''kamp'' die gebied omskryf in Bylae 1;

''kampong'' huisvesting bestaande uit geboue of strukture soos in regulasie 8 bedoel;

''kampongverblyfpermit'' 'n kampongverblyfpermit uitgereik ingevolge regulasie 8;

''Kommissaris'' die Kommissaris met regsbevoegdheid;

''loseerder'' 'n persoon aan wie 'n loseerderspermit ooreenkomstig hierdie regulasies uitgereik is;

''loseerderspermit'' 'n permit ingevolge regulasie 7 uitgereik;

''mediese beampte'' die mediese gesondheidsbeampte of die gesondheidsinspekteur;

''oorlas''—

(a) 'n woning, gebou, struktuur of perseel wat onooglik, vuil of met ongedierte besmet is;

(b) 'n waterbak, spoelkloset, putgemak, urinaal, ashoop, mishoop of vullishoop wat onooglik, onwelriekend of nadelig of gevaarlik vir die gesondheid is;

(c) 'n stal, hok of enige struktuur of kamp wat vir die aanhou van diere gebruik word en wat so opgerig is, gebruik word of geleë is dat dit onooglik, onwelriekend of nadelig of gevaarlik is vir die gesondheid;

(d) 'n woning wat oorvol of onhigiënies is of wat nadelig of gevaarlik is vir die gesondheid van sy bewoners;

(e) 'n motorvoertuigbak, motorwrak of gedeelte daarvan wat onooglik is en enige materiaal, boumateriaal of masjinerie wat nie behoorlik geberg is nie en wat onooglik is;

''perseelpermit'' 'n permit ingevolge regulasie 6 uitgereik;

''superintendent'' die beampte wat deur die Administrasieraad vir die bestuur van die kamp aangestel is;

''Swarte'' 'n Swarte soos in artikel 1 van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), omskryf;

''toegangspermit'' 'n permit ingevolge regulasie 15 uitgereik vir tydelike toegang tot die kamp.

HOOFSTUK 2

Aanstelling en pligte van superintendent

2. (1) Die Administrasieraad stel 'n superintendent aan om die kamp te bestuur.

(2) Die superintendent is verantwoordelik vir die bestuur en administrasie van die kamp soos by hierdie regulasies vereis word, en ooreenkomstig sodanige wettige voorskrifte as wat hy van tyd tot tyd van die Administrasieraad ontvang.

''Administration Board'' or ''Board'' means the Administration Board for the Drakensberg Area;

''Black person'' means a Black person as defined in section 1 of the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950);

''building permit'' means a permit issued in terms of regulation 6 (3) which authorises the construction of a building;

''camp'' means the area defined in Schedule 1;

''Chief Commissioner'' means the Chief Commissioner for Natal;

''Commissioner'' means the Commissioner having jurisdiction;

''compound'' means accommodation consisting of buildings or structures referred to in regulation 8;

''compound residential permit'' means a compound residential permit issued in terms of regulation 8;

''entry permit'' means a permit issued in terms of regulation 15 for temporary entry into the camp;

''family'', in relation to a registered occupier, means—

(a) the wife and all unmarried sons under the age of 18 years of such occupier;

(b) all unmarried or widowed daughters of such occupier and his unmarried granddaughters dependent on him and his grandsons under the age of 18 years, residing with such occupier; and

(c) a parent or grandparent of such occupier or of the wife of such occupier who, by reason of old age, infirmity or any other disability, is dependent on such occupier;

''lodger'' means any person to whom a lodger's permit has been issued in terms of these regulations;

''lodger's permit'' means a permit issued in terms of regulation 7;

''medical officer'' means the medical officer of health or the health inspector;

''nuisance'' means—

(a) any dwelling, building, structure or premises which is unsightly, unclean or verminous;

(b) any cistern, water-closet, pit-latrine, urinal, ash-heap, midden or refuse dump which is unsightly or evil-smelling or injurious or dangerous to health;

(c) any stable, pen or any structure or camp used for the keeping of animals, which is so constructed, used or situated that it is unsightly or evil-smelling or injurious or dangerous to health;

(d) any dwelling which is overcrowded or unhygienic or injurious or dangerous to the health of its inhabitants;

(e) any motor vehicle body, wreck or part thereof which is unsightly and any material, building material or machinery which is not properly stored and which is unsightly;

''registered occupier'' means any person to whom a site or lodger's or compound residential permit has been issued in terms of these regulations;

''site permit'' means a permit issued in terms of regulation 6;

''superintendent'' means the officer appointed by the Administration Board for the management of the camp.

CHAPTER 2

Appointment and duties of superintendent

2. (1) The Administration Board shall appoint a superintendent to manage the camp.

(2) The superintendent shall be responsible for the management and administration of the camp as required by these regulations and in accordance with such lawful instructions as he may from time to time receive from the Administration Board.

(3) Die superintendent moet op 'n plek woon wat deur die Administrasieraad goedgekeur is en moet alle klagtes, vertoë of aanbevelings wat van tyd tot tyd deur die bewoners van die kamp tot hom gerig word, ontvang en, waar nodig, sodanige klagtes, vertoë of aanbevelings, na gelang van die geval, aan die Administrasieraad voorlê.

Die superintendent se verslag

3. Minstens een maal elke drie maande, of wanneer die Administrasieraad dit verlang, moet die superintendent aan die Administrasieraad skriftelik verslag doen betreffende die toestande en gesondheid in en bestuur van die kamp. Sodanige verslae moet vir beamptes van die Administrasieraad ter insae beskikbaar wees.

Aanplak van regulasies

4. Die superintendent moet, vir die inligting van die bewoners van die kamp, 'n afskrif van hierdie regulasies in Afrikaans en Engels en in die taal wat deur die bewoners van die kamp of deur 'n aansienlike gedeelte van hulle gepraat word, op 'n ooglopende plek by sy kantoor laat vertoon en in stand hou.

Die mediese beampte se verslag

5. Die mediese beampte moet jaarliks op 1 Julie skriftelik verslag doen aan die Administrasieraad oor die gesondheids- en sanitêre toestande van die kamp. Afskrifte van elke sodanige verslag, tesame met die Administrasieraad se opmerkings daaroor, moet aan die Administrateur van die provinsie Natal en aan die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling gestuur word.

Woonpersele en perseelpermitte

6. (1) Die superintendent kan, met die goedkeuring van die Administrasieraad, vir die oprigting van 'n woning daarop, 'n woonperseel wat vir die doel beskikbaar is, toeken aan 'n persoon—

(a) (i) wat in besit is van 'n bewys, uitgereik deur die Administrasieraad, dat hy bevoeg is om in die administrasiegebied te bly; en

(ii) wat tot bevrediging van die superintendent bewys lewer dat hy geldelik in staat is om 'n woning op te rig; of

(b) wat nie voldoen aan die bepalings van subparagrawe (a) (i) en (ii) nie, op aanbeveling van die Raad en met die goedkeuring van die Hoofkommissaris.

(2) 'n Persoon is, vir die doeleindes van hierdie regulasies, bevoeg om in die administrasiegebied te bly indien—

(a) hy in die gebied bona fide in diens is of daarin 'n wettige ambag of beroep beoefen; of

(b) die Hoofkommissaris sy verblyf in die administrasiegebied goedgekeur het; of

(c) hy 'n lid is van die gesin van 'n persoon wat ingevolge paragrawe (a) en (b) bevoeg is; en

(d) hy aan geen besmetlike of aansteeklike siekte ly nie.

(3) Die superintendent reik aan 'n persoon aan wie 'n woonperseel ingevolge subregulasie (1) toegeken is, 'n perseelpermit uit en, nadat die bouplanne goedgekeur is, 'n boupermit, in die vorm deur die Administrasieraad bepaal.

(4) Niemand—

(a) mag 'n struktuur binne die kamp bou of oprig nie, tensy 'n perseelpermit en 'n boupermit deur die superintendent aan hom uitgereik is;

(b) uitgesonder die houer van 'n loseerderspermit of 'n kampongverblyfpermit, mag op 'n perseel of enige ander plek binne die kamp woon nie, tensy 'n perseelpermit aan hom uitgereik is of tensy hy 'n lid is van die gesin van 'n persoon aan wie 'n perseelpermit uitgereik is.

(3) The superintendent shall reside at a place approved by the Administration Board and shall receive all complaints, representations or recommendations that may from time to time be made to him by the residents of the camp and shall, where necessary, lay such complaints, representations or recommendations, as the case may be, before the Administration Board.

Superintendent's report

3. The superintendent shall, at least once in every three months, or when required by the Administration Board, report in writing to the Administration Board in regard to the conditions and health in and management of the camp. Such reports shall be available for inspection by officials of the Administration Board.

Posting of regulations

4. The superintendent shall cause a copy of these regulations in English and Afrikaans and in the language used by the residents of the camp, or by any considerable number of them, to be exhibited and maintained in a prominent place at his office for the information of the residents of the camp.

The medical officer's report

5. The medical officer shall annually on 1 July report in writing to the Administration Board on the health and sanitary conditions of the camp. Copies of every such report shall be forwarded with the Administration Board's comments thereon to the Administrator of the Province of Natal and to the Director-General of Co-operation and Development.

Residential sites and site permits

6. (1) The superintendent may, with the approval of the Administration Board, for the erection of a dwelling thereon, allocate a residential site which is available for that purpose to any person—

(a) (i) who is in possession of proof, issued by the Administration Board, that he is qualified to remain within the administration area; and

(ii) who renders proof to the satisfaction of the superintendent that he is financially able to erect a house; or

(b) who does not qualify in terms of subparagraphs (a) (i) and (ii), on the recommendation of the Board and with the approval of the Chief Commissioner.

(2) A person shall, for the purposes of these regulations, be qualified to remain in the administration area if—

(a) he is bona fide employed in the area or carries on any lawful trade or occupation therein; or

(b) the Chief Commissioner has approved his residence in the administration area; or

(c) he is a member of the family of a person who is qualified in terms of paragraphs (a) and (b); and

(d) he is not suffering from any infectious or contagious disease.

(3) The superintendent shall issue a site permit to a person to whom a residential site has been allocated in terms of subregulation (1) and, after the building plans have been approved, a building permit in the form prescribed by the Administration Board.

(4) No person shall—

(a) build or erect any structure within the camp unless a site permit and a building permit have been issued to him by the superintendent;

(b) reside on a site or any other place within the camp, unless a site permit has been issued to him or he is a member of the family of a person to whom a site permit has been issued or unless he is the holder of a lodger's permit or a compound residential permit.

(5) (a) 'n Perseelpermit—

(i) bevat 'n beskrywing van die betrokke perseel;

(ii) dui die persoonlike besonderhede aan wat van die houer daarvan en van alle ander persone, uitgesonderd loseerders, wat by hom inwoon, of, indien hy die perseel en die geboue daarop verhuur, van die huurder en alle ander persone, uitgesonderd loseerders, wat by die huurder inwoon; en

(iii) bevat sodanige ander besonderhede as wat die Raad nodig ag.

(b) Die perseelpermithouer verstrek aan die superintendent die persoonlike besonderhede van die huurder bedoel in subregulasie (a) (ii), voordat sodanige huurder die woning betrek, en die superintendent voorsien sodanige huurder van 'n afskrif van die betrokke perseelpermit.

(6) 'n Perseelpermit verleen aan die houer daarvan, behoudens enige wetlike vereistes, die reg om die betrokke perseel en die geboue daarop met sy gesin te bewoon en te benut: Met dien verstande dat 'n perseelpermit nie die houer daarvan magtig om sodanige perseel of die geboue in die boupermit gespesifiseer, te betrek alvorens daar aan die bepalings van regulasie 13 (1) voldoen is nie.

(7) (a) Die perseelpermithouer dien binne die tydperk wat die superintendent in die perseelpermit bepaal, bouplanne in vir die oprigting van 'n woning en ander geboue op die betrokke perseel.

(b) Die perseelpermithouer begin binne die tydperk wat die superintendent in die boupermit bepaal, met bouwerksaamhede en voltooi dit binne die tydperk in die permit vermeld.

(c) Indien 'n perseelpermithouer in gebreke bly om die geboue te voltooi binne die tydperk in die boupermit vermeld, kan die superintendent die permit na goeddunke intrek of die tydperk om die geboue en ander bouwerksaamhede te voltooi, verleng met 'n tydperk wat hy goed ag. Indien die permit ingetrek word, kan die superintendent oor die verbeterings beskik volgens die voorskrifte van regulasie 9 (7), (8) of (9), of soos deur die Administrasieraad bepaal.

(8) 'n Perseelpermit kan deur die houer daarvan met 30 dae skriftelike kennisgewing aan die Raad opgesê word.

Loseerderspermitte

7. (1) Niemand (uitgesonder die houer van 'n perseelpermit of die gesin van sodanige houer, wie se name op sodanige perseelpermit voorkom, of die houer van 'n kampongverblyfpermit) mag in die kamp woon nie, tensy hy eers 'n loseerderspermit verkry het.

(2) Indien die superintendent oortuig is dat die applikant—

(a) ingevolge regulasie 6 (1) (a) (i) of (b) bevoeg is om in die kamp te wees en te bly; en

(b) goedgekeurde huisvesting in die kamp verkry het; en

(c) nie geweier het om huisvesting in 'n woning of ander huisvesting deur die Administrasieraad verskaf en aan hom aangebied, aan te neem nie;

kan hy aan sodanige applikant 'n losseerderspermit uitreik: Met dien verstande dat, in 'n spesiale geval waar die applikant weens hoë ouderdom, swakheid of enige ander ongeskiktheid nie aan die vereistes van paragraaf (a) van hierdie subregulasie kan voldoen nie, die superintendent na goeddunke die uitreiking of hernuwing van 'n loseerderspermit kan magtig asof die vereistes van genoemde paragrawe wel nagekom is.

(5) (a) A site permit—

(i) shall contain a description of the site concerned;

(ii) shall indicate the personal particulars of the holder thereof and of all other persons, excluding lodgers, who reside with him, or, if he lets the site and the buildings thereon, of the tenant and all other persons, excluding lodgers, who reside with the tenant; and

(iii) shall contain such other particulars as the Board may deem necessary.

(b) The site permit holder shall furnish the superintendent with the personal particulars of the tenant referred to in subregulation (a) (ii) before such tenant occupies the dwelling and the superintendent shall furnish such tenant with a copy of the site permit concerned.

(6) Subject to any legal requirements, a site permit shall confer upon the holder thereof the right to occupy and utilise the site concerned and the buildings thereon with his family: Provided that a site permit does not empower the holder thereof to occupy such site or the buildings specified in the building permit until the provisions of regulation 13 (1) have been complied with.

(7) (a) The site permit holder shall, within the period stipulated by the superintendent in the site permit, submit building plans for the erection of a dwelling and other buildings on the site concerned.

(b) The site permit holder shall commence building operations within the period stipulated by the superintendent in the building permit and shall complete such building operations within the period specified in the permit.

(c) If a site permit holder fails to complete the buildings within the period specified in the building permit, the superintendent may, in his discretion, withdraw the permit or extend the period for the completion of the buildings and other building operations by such period as he deems appropriate. If the permit is withdrawn, the superintendent may dispose of the improvements as prescribed by regulation 9 (7), (8) or (9) or as determined by the Administration Board.

(8) A site permit may be cancelled by the holder thereof by giving 30 days' written notice to the Board.

Lodger's permits

7. (1) No person (other than the holder of a site permit or the family of such holder, whose names appear on such site permit, or the holder of a compound residential permit) shall reside in the camp unless he has first obtained a lodger's permit.

(2) The superintendent, on being satisfied that the applicant—

(a) qualifies in terms of regulation 6 (1) (a) (i) or (b) to be and remain in the camp;

(b) has obtained approved accommodation in the camp; and

(c) has not refused to accept accommodation in a dwelling or other accommodation provided by the Administration Board and offered to him;

may issue to such applicant a lodger's permit: Provided that, in any special case where the applicant, by reason of old age, infirmity or any other disability, is unable to satisfy the requirements of paragraph (a) of this subregulation, the superintendent may in his discretion authorise the issue or renewal of a lodger's permit as if the requirements of the said paragraphs were met.

(3) Elke loseerderspermit wat ooreenkomstig die bepalings van regulasie 7 (2) uitgereik is, bly van krag totdat dit ingevolge die bepalings van hierdie regulasies ingetrek word.

(4) Elke loseerderspermit moet die naam van die houer daarvan vermeld, die naam van die perseelpermithouer wat gemagtig is om die houer van sodanige loseerderspermit te huisves, en die nommer van die perseel of woning waar die houer van sodanige loseerderspermit gehuisves word. Geen houer van 'n loseerderspermit mag op enige ander perseel of in enige ander woning woon nie as dié wat in sy loseerderspermit aangedui word.

(5) 'n Loseerderspermit is nie oordraagbaar nie en verval as die houer daarvan van woonplek verander of as die betrokke perseelpermit verval.

(6) Die superintendent mag nie 'n loseerderspermit uitreik nie, tensy die houer van die perseelpermit ingestem het dat die loseerder in sy woning mag bly.

(7) Die perseelpermithouer ten opsigte van wie se perseel 'n loseerderspermit uitgereik is, moet die superintendent onmiddellik verwittig as die loseerder nie meer in sy woning woon nie.

(8) Niemand mag 'n persoon wat nie 'n geldige loseerderspermit het nie wat uitgereik is ten opsigte van sy perseel of woning, in die kamp huisves of toelaat dat hy op 'n perseel of in 'n woning of plek onder sy beheer woon nie, tensy sodanige persoon andersins kragtens hierdie regulasies gemagtig is om op sodanige perseel of in sodanige woning of plek te woon.

Kampongs en kampongpermitte

8. (1) Nieteenstaande andersluidende bepalings van hierdie regulasies kan—

(a) die Administrasieraad; of

(b) 'n werkgewer in die administrasiegebied, met die voorafverkreë goedkeuring van die Administrasieraad, en behoudens die voorwaardes wat die Administrasieraad bepaal;

op 'n perseel of persele deur die Administrasieraad vir dié doel goedgekeur, binne die kamp op eie koste geboue of strukture, wat as kampongs bekend staan, oprig vir die huisvesting van enkellopende arbeiders.

(2) Niemand mag in 'n kampong wat ingevolge hierdie regulasie opgerig is, woon of toegelaat word om daar te woon nie, tensy hy in besit is van 'n kampongverblyfpermit wat deur die superintendent vir dié doel aan hom uitgereik is, teen betaling van die gelde in regulasie 41 voorgeskryf.

(3) Die gelde ingevolge regulasie 41 betaalbaar vir 'n kampongverblyfpermit, is betaalbaar—

(a) deur die arbeider, indien hy in 'n kampong wat deur die Administrasieraad opgerig is, woon of sal woon;

(b) deur die werkgewer wat die eienaar van die kampong is, ten opsigte van die getal persone vir wie daar huisvesting in die kampong bestaan, ongeag of daardie getal persone gedurende die betrokke tydperk by die werkgewer in diens is of in die kampong woon.

(4) Tensy hy daartoe gemagtig is deur die superintendent, mag 'n werkgewer wat die eienaar van 'n kampong is, nie 'n persoon wat nie in sy diens is nie, toelaat om in sodanige kampong te woon nie.

Intrekking van perseelpermitte

9. (1) Die superintendent kan 'n perseelpermit intrek indien—

(a) die perseelpermithouer die permit verkry het deur 'n valse, onjuiste of misleidende verklaring te doen wat van belang was ter verkryging van die permit;

(3) Every lodger's permit issued in accordance with the provisions of regulation 7 (2) shall remain valid until it is withdrawn in terms of the provisions of these regulations.

(4) Every lodger's permit shall indicate the name of the holder thereof, the name of the site permit holder authorised to accommodate the holder of such lodger's permit and the number of the site or dwelling where the holder of such lodger's permit shall board. No holder of a lodger's permit shall reside at any site or dwelling other than that shown in his lodger's permit.

(5) A lodger's permit shall not be transferable and shall lapse upon the holder thereof changing his residence or on the expiry of the site permit concerned.

(6) The superintendent shall not issue a lodger's permit unless the holder of the site permit has agreed that the lodger may reside in his dwelling.

(7) The holder of a site permit in respect of whose site a lodger's permit has been issued shall forthwith notify the superintendent when the lodger ceases to reside in his dwelling.

(8) No person shall accommodate any person who is not in possession of a current lodger's permit issued in respect of his site or dwelling in the camp or permit such person to reside on a site or in a dwelling or place under his control, unless such person is otherwise, in terms of these regulations, authorised to reside on such site or in such dwelling or place.

Compounds and compound permits

8. (1) Notwithstanding anything to the contrary contained in these regulations—

(a) the Administration Board; or

(b) any employer in the administration area, with the prior approval of the Administration Board and subject to such conditions as the Administration Board may determine;

may, on a site or sites approved by the Administration Board for this purpose, erect buildings or structures in the camp, at its own expense, to be known as compounds, for the accommodation of single labourers.

(2) No person shall reside or shall be permitted to reside in a compound erected in terms of this regulation unless he is in possession of a compound residential permit issued to him for this purpose by the superintendent against payment of the fees prescribed in regulation 41.

(3) The fees payable for a compound residential permit in terms of regulation 41 shall be payable—

(a) by the labourer if he resides or will reside in a compound erected by the Administration Board;

(b) by the employer who is the owner of the compound in respect of the number of persons for whom accommodation exists in the compound, irrespective of whether that number of persons are employed by the employer or reside in the compound during the period concerned.

(4) Unless authorised thereto by the superintendent, an employer who is the owner of a compound shall not permit any person who is not in his employ to reside in such compound.

Cancellation of site permits

9. (1) The superintendent may cancel a site permit if—

(a) the site permit holder obtained the permit by making a false, incorrect or misleading statement which was material to obtaining the permit;

(b) die perseelpermithouer nie meer ingevolge regulasie 6 (2) bevoeg is om in die administrasiegebied te bly nie;

(c) die perseelpermithouer ophou om die eienaar te wees van die geboue of verbeterings op die perseel in sy permit genoem;

(d) die perseelpermithouer versuim het om die gelde voorgeskryf in regulasie 41, te betaal soos bepaal in regulasie 19.

(2) Alvorens 'n permit kragtens subregulasie (1) ingetrek word, moet die superintendent die perseelpermithouer minstens 30 dae skriftelik kennis gee van sy voorneme om dit te doen, deur die betekening van 'n kennisgewing aan sodanige houer persoonlik of aan 'n persoon skynbaar ouer as 18 jaar wat op die perseel gevind word en wat oënskynlik daar woonagtig is: Met dien verstande dat, indien sodanige houer of sodanige ander persoon nie gedurende die gewone besigheidsure by die woning of gebou teenwoordig is nie, bedoelde kennisgewing beteken kan word deur 'n afskrif daarvan aan die voordeur van die woning of gebou aan te bring, en word sodanige betekening geag 'n behoorlik betekende kennisgewing van die voorneme van intrekking te wees.

(3) Indien die perseelpermithouer enige besware of vertoë in verband met bedoelde intrekking wil rig, kan hy dit binne 30 dae tot die Raad rig en word met sodanige besware of vertoë gehandel volgens die voorskrifte van die Administrasieraad: Met dien verstande dat, indien geen besware of vertoë ontvang word nie, die geldigheid van die permit verval op die datum vermeld in die kennisgewing in subregulasie (2) bedoel.

(4) 'n Persoon wat ontevrede is met die beslissing van die Administrasieraad, gegee ingevolge subregulasie (3), kan binne 14 dae na sodanige beslissing, op die wyse deur die Administrasieraad bepaal, skriftelik teen die beslissing appelleer na die Kommissaris, wie se beslissing finaal is.

(5) By die intrekking van die permit ontruim die perseelpermithouer en al die lede van sy gesin en alle persone wat beweer dat hulle uit hoofde van die bevoegdheid van die houer in die kamp vertoef, onverwyld die perseel en woning of gebou, tensy die superintendent anders bepaal, en oorhandig die houer die permit aan die superintendent.

(6) Die intrekking van 'n permit doen nie afbreuk aan die reg wat hierby aan die Raad voorbehou word om alle verskuldigde huurgelde, vorderings en ander gelde bereken tot en met die datum van die ontruiming van die perseel, woning of gebou, te verhaal nie.

(7) 'n Perseelpermithouer wat die koopsom of oprigtingskoste van sy woning of gebou ten volle betaal het en aan wie kennis gegee is van die intrekking van sy permit, het die reg om voor die datum van inwerkingtreding van sodanige intrekking, die verbeterings wat hy opgerig of verkry het op die perseel in sodanige permit genoem, aan 'n persoon te verkoop wat die superintendent oortuig het dat hy ingevolge hierdie regulasies bevoeg is om 'n perseelpermit te bekom of om sodanige verbeterings aan die Raad te verkoop teen 'n prys waaroor ooreengekom is, of, indien daar nie oor sodanige prys ooreengekom kan word nie, teen 'n prys wat bepaal is deur 'n bevoegde persoon wat deur die Hoofkommissaris aangewys is.

(8) Indien 'n persoon ingevolge subregulasie (7) aangewys is en 'n perseelpermithouer of die Raad ontevrede is met die prys bepaal deur die persoon wat aldus aangewys is, verkoop die Raad sodanige verbeterings op die perseel per openbare veiling aan 'n persoon wat die Raad goedkeur, en het die Raad die reg om enige koste in verband met die verkoop, van die koopsom te verhaal.

(b) the holder of the site permit no longer qualifies in terms of regulation 6 (2) to remain in the administration area;

(c) the holder of the site permit ceases to be the owner of the buildings or improvements on the site mentioned in his permit;

(d) if the holder of the site permit has failed to pay the fees prescribed in regulation 41 as determined in regulation 19.

(2) Before any permit is cancelled under subregulation (1), the superintendent shall give the site permit holder at least 30 days' written notice of his intention to do so by the service of a notice on the holder in person or on any person seemingly older than 18 years found on the site and who apparently resides there: Provided that if such holder or such other person is not present at the dwelling or building during normal business hours the said notice may be served by affixing a copy thereof to the front door of that dwelling or building and such service shall be deemed to be a duly served notice of the intention of cancellation.

(3) If the holder of the site permit wishes to lodge any objections or make representations in respect of such cancellation, he may direct them to the Board within 30 days and such objections or representations shall be dealt with in accordance with the directions of the Administration Board: Provided that if no objections or representations are received the validity of the permit shall lapse on the date stated in the notice referred to in subregulation (2).

(4) A person who is not satisfied with the decision of the Administration Board given in terms of subregulation (3) may, within 14 days of such decision, appeal in writing, in the manner determined by the Administration Board, to the Commissioner, whose decision shall be final.

(5) On the cancellation of the permit, the site permit holder and all the members of his family and all persons who claim to be in the camp by virtue of the qualification of the holder shall forthwith leave the site and dwelling or building, unless the superintendent otherwise determines, and the holder shall deliver the permit to the superintendent.

(6) The cancellation of a permit shall not affect the right, which is hereby reserved to the Board, to recover all rentals, charges and other moneys payable, calculated up to and including the date of the vacation of the site, dwelling or building.

(7) A holder of a site permit who has paid the full purchase price or erection costs of his dwelling or building and who has been given notice of the cancellation of his permit shall have the right, before the date of comming into operation of such cancellation, to sell the improvements which he has erected or acquired on the site mentioned in such permit to a person who has satisfied the superintendent that he qualifies for a site permit in terms of these regulations, or to sell such improvements to the board at a price agreed upon or, if such price cannot be agreed upon, at a price determined by a competent person designated by the Chief Commissioner.

(8) If a person has been designated in terms of subregulation (7) and the holder of a site permit or the Board is dissatisfied with the price determined by the person so designated, the Board shall sell such improvements on the site by public auction to a person approved by the Board and the Board shall have the right to recover any costs in connection with the sale from the purchase price.

(9) In die geval van 'n perseelpermithouer wat nie die koopsom of oprigtingskoste van sy woning of gebou ten volle betaal het nie en aan wie kennis gegee is van die intrekking van sy permit, het die Administrasieraad die reg om enige verbeterings of eiendom op die perseel te verkoop aan 'n goedgekeurde koper, en nadat die bedrag wat deur die persoon wie se perseelpermit ingetrek is verskuldig is en redelike koste afgetrek is van 'n bedrag wat deur sodanige verkoop opgelewer is, word die saldo, as daar is, aan sodanige persoon oorhandig: Met dien verstande dat die Administrasieraad minstens 14 dae kennis moet gee van sy voorneme om hierdie reg uit te oefen, deur sodanige kennisgewing aan sodanige persoon te laat beteken of, as sy verblyfplek nie bekend is nie, deur 'n afskrif van die kennisgewing op die hoofdeur van die woning of kamer wat laas deur hom bewoon is, te laat aanbring.

(10) Geen vergoeding is deur die Administrasieraad betaalbaar nie ten aansien van enige verlies van of skade aan enige eiendom voortspruitend uit die toepassing van hierdie regulasies.

Intrekking van loseerderspermitte

10. (1) Die superintendent kan 'n loseerderspermit intrek as die houer daarvan—

(a) nie langer ingevolge regulasie 7 bevoeg is om in die kamp te wees en te bly nie;

(b) versuim om te voldoen aan enige ander vereistes wat die Administrasieraad voorskryf vir die verblyf van loseerders in die kamp.

(2) Alvorens 'n permit kragtens subregulasie (1) ingetrek word, moet die superintendent die permithouer skriftelik kennis gee ooreenkomstig, *mutatis mutandis*, die bepalings van regulasie 9 (2), en indien die permithouer enige beswaar wil maak teen die intrekking, geskied dit voor die verstryking van die 30 dae kennisgewing ooreenkomstig, *mutatis mutandis*, die bepalings van regulasie 9 (3) en (4).

Intrekking van kampongverblyfpermit

11. (1) Die Superintendent kan 'n kampongverblyfpermit intrek indien—

(a) die houer van die permit nie meer in die administrasiegebied in diens is nie, of indien die kampong die eiendom van 'n werkgewer is en die houer van die permit nie meer in diens van daardie werkgewer is nie;

(b) 'n werkgewer wat die eienaar van die kampong is, weier om akkommodasie aan die houer van die permit te verskaf;

(c) die houer van die permit hom op so 'n wyse gedra dat hy die rus van ander bewoners van die kampong versteur;

(d) die houer van die permit sy akkommodasie in die kampong nie meer gebruik nie, of dit gebruik vir ander doeleindes as verblyf, of toelaat dat iemand anders die akkommodasie aan hom toegeken, saam met hom gebruik;

(e) die houer van die permit versuim om die voorgeskrewe gelde te betaal.

(2) Alvorens 'n permit kragtens subregulasie (1) ingetrek word, moet die superintendent die permithouer skriftelik kennis gee ooreenkomstig, *mutatis mutandis*, die bepalings van regulasie 9 (2) en indien die permithouer enige beswaar wil maak teen die intrekking, geskied dit voor die verstryking van die 30 dae kennisgewing ooreenkomstig, *mutatis mutandis*, die bepalings van regulasie 9 (3) en (4).

(9) In the case of a site permit holder who has not paid the purchase price or erection costs of his dwelling or building in full and who has been given notice of the cancellation of his permit, the Administration Board shall be entitled to sell any improvements or property on the site to an approved buyer and after the amount owing by the person whose site permit has been cancelled and reasonable costs have been deducted from any amount realised by such disposal, the balance, if any, shall be handed to such person: Provided that the Administration Board shall give at least 14 days' notice of its intention to exercise this right by serving such notice on such person or, if his whereabouts are unknown, by having a copy of the notice affixed to the main door of the dwelling or room last occupied by him.

(10) No compensation shall be payable by the Administration Board in respect of any loss of or damage to any property resulting from the application of these regulations.

Cancellation of lodger's permits

10. (1) The superintendent may cancel any lodger's permit if the holder thereof—

(a) no longer qualifies to be and remain in the camp in terms of regulation 7;

(b) fails to comply with any other requirements which the Administration Board may prescribe for the residence of lodgers in the camp.

(2) Before any permit is cancelled in terms of subregulation (1) the superintendent shall give the permit holder written notice in accordance with, *mutantis mutandis*, the provisions of regulation 9 (2) and if the permit holder wishes to lodge any objection against the cancellation, he shall do so before the expiry of the 30 days' notice in accordance with, *mutatis mutandis*, the provisions of regulation 9 (3) and (4).

Cancellation of compound residential permit

11. (1) The superintendent may cancel a compound residential permit if—

(a) the holder of the permit is no longer employed in the administration area or if the compound is the property of an employer and the holder of the permit is not langer in the employ of that employer;

(b) an employer, who is the owner of the compound, refuses to provide accommodation for the holder of the permit;

(c) the holder of the permit conducts himself in such a manner that he disturbs the peace of other inhabitants of the compound;

(d) the holder of the permit no longer uses his accommodation in the compound, or uses it for purposes other than residential purposes, or permits somebody else to share with him the accommodation allocated to him;

(e) the holder of the permit fails to pay the prescribed fees.

(2) Before any permit is cancelled in terms of subregulation (1) the superintendent shall give the permit holder written notice in accordance with, *mutatis mutandis*, the provisions of regulation 9 (2) and if the permit holder wishes to lodge any objection against the cancellation, he shall do so before the expiry of the 30 days' notice in accordance with, *mutatis mutandis*, the provisions of regulation 9 (3) and (4).

Oprigting van geboue, wonings, omheinings of ander strukture

12. (1) Van tyd tot tyd moet die Administrasieraad aan die superintendent skriftelike voorskrifte uitreik aangaande die boumetode en boumateriale wat gebruik moet word vir die bou van 'n gebou, woning, omheining of ander struktuur in die kamp of vir die herstel of verandering daarvan.

(2) Niemand mag by die bou of aanbou van 'n gebou, woning, omheining of ander struktuur enige boumateriaal gebruik wat nie eers deur die superintendent goedgekeur is nie, en laasgenoemde moet slegs boumateriaal wat nog nie tevore gebruik is nie, of wat, as dit gebruik is, van goeie gehalte en in 'n goeie toestand is, goedkeur.

Kennisgewing wanneer geboue of strukture of heinings voltooi is

13. (1) Elke geregistreerde bewoner of werkgewer of ander persoon wat deur die Administrasieraad gemagtig is om 'n gebou of struktuur of heining van watter aard ook al op te rig vir bewoning of gebruik deur homself en sy gesin of deur sy werknemers of vir enige ander doel, moet die superintendent in kennis stel wanneer dit voltooi is. Die superintendent moet dan die gebou, struktuur of heining inspekteer, en nadat hy aangedui het dat die gebou, struktuur of heining voldoen aan die voorgeskrewe vereistes, kan dit in gebruik geneem word.

(2) Die superintendent kan gelas dat 'n gebou, struktuur of heining wat nie volgens die goedgekeurde voorskrifte opgerig is nie, herbou of verander word soos hy nodig ag, en indien dit nie gedoen word nie, kan hy dit sloop of laat sloop of daarmee handel volgens die voorskrifte van die Administrasieraad. Indien 'n gebou, struktuur of heining herbou, verander of gesloop word, is die Raad nie verplig om enige vergoeding daarvoor te betaal nie.

Onderverhuur of oordrag van wonings of die woon van ongemagtigde persone daarin

14. (1) Geen woning of deel daarvan mag onderverhuur word nie, tensy skriftelike toestemming vooraf van die superintendent verkry is.

(2) Geen perseelpermit mag oorgedra word nie, tensy skriftelike toestemming vooraf van die superintendent verkry is: Met dien verstande dat geen sodanige toestemming verleen mag word nie, tensy die persoon aan wie die perseelpermit oorgedra word, voldoen aan die voorwaardes uiteengesit in regulasie 6 en eers die voorgeskrewe gelde bedoel in regulasie 41, betaal, en die oordraggewer nie agterstallig is met die betaling van enige huur of ander gelde wat ten opsigte van daardie perseel verskuldig en betaalbaar is nie.

(3) Die houer van 'n perseelpermit mag nie 'n persoon op sy perseel huisves of in sy huis laat bly wat nie ingevolge hierdie regulasies bevoeg is om aldus te bly nie.

Binnegaan, teenwoordigheid in en uitsetting uit die kamp

15. (1) 'n Persoon, uitgesonderd 'n Swarte, wat die kamp wil binnegaan, moet vooraf by die kantoor van die superintendent, sy assistent of sodanige ander amptenaar van die Administrasieraad as wat deur die superintendent aangewys is, aansoek doen om 'n toegangspermit.

(2) Indien die superintendent of sodanige ander amptenaar van die Administrasieraad as wat deur die superintendent aangewys is, van mening is dat 'n applikant in subregulasie (1) bedoel, rede het om in die kamp te wees, kan hy aan sodanige applikant 'n toegangspermit uitreik, en die permit is geldig vir die tydperk op die permit vermeld, welke tydperk nie die tydperk deur die Raad bepaal, mag oorskry nie: Met dien verstande dat sodanige permit te eniger tyd deur die superintendent na goeddunke ingetrek kan word sonder verstrekking van redes.

Erection of buildings, dwellings, fences or other structures

12. (1) The Administration Board shall, from time to time, issue to the superintendent written instructions regarding the method of construction and building materials to be used in the construction of any building, dwellling, fence or other structure in the camp or in the repair or alteration thereof.

(2) No person shall, in the construction or extension of any building, dwelling, fence or other structure, use any building material which has not first been approved by the superintendent, who shall approve only such material as has not already been used or, having been used, is of good quality and in good condition.

Notification of completion of buildings or structures or fences

13. (1) Every registered occupier or employer or other person authorised by the Administration Board to erect any building or structure or fence of any kind whatsoever for occupation or use by himself and his family or by his employees or for any other purpose shall notify the superintendent of the completion thereof. The superintendent shall then inspect the building, structure or fence and, after he has indicated that the building, structure or fence comply with the prescribed requirements, it may be put into service.

(2) The superintendent may direct that any building, structure or fence which was not erected in accordance with the approved specifications be rebuilt or altered as he may deem fit and if such rebuilding or alteration is not done, he may demolish it or cause it to be demolished or deal with it in accordance with the directions of the Administration Board. If any building, structure or fence is altered, rebuilt, or demolished, the Board shall not be obliged to pay any compensation in respect thereof.

Subletting or transfer of dwellings or residence of unauthorised persons therein

14. (1) No dwelling or portion thereof shall be sublet without the prior written permission of the superintendent.

(2) No site pemit shall be transferred unless the authority, in writing, of the superintendent is first obtained: Provided that no such authority shall be granted unless the person to whom the site permit is transferred complies with the conditions stated in regulation 6 and first pays the prescribed fees mentioned in regulation 41 and the transferor is not in arrear with the payment of any rental or other fees which are payable and due in respect of that site.

(3) The holder of a site permit shall not accommodate on his site or in his house any person who does not qualify to so reside in terms of these regulations.

Entry into, presence in and removal from camp

15. (1) Any person, excluding a Black, who desires to enter the camp shall first apply for an entry permit at the office of the superintendent, his assistant or such other officer of the Administration Board as the superintendent may designate.

(2) If the superintendent or such other officer of the Administration Board as the superintendent may designate is of the opinion that an applicant referred to in subregulation (1) has reason to be in the camp, he may issue an entry permit to such applicant, and the permit shall be valid for the period specified in the permit, which period shall not exceed the period determined by the Board: Provided that such permit may at any time be withdrawn at the discretion of the superintendent without reasons being given.

(3) 'n Persoon wat in die kamp gevind word sonder die magtiging ingevolge hierdie regulasies om daarin te wees, kan deur die superintendent of iemand deur hom gemagtig, gelas word om die kamp onverwyld te verlaat, en indien sodanige persoon weier om die kamp aldus te verlaat, kan die superintendent gelas dat hy deur 'n polisiebeampte summier uit die kamp verwyder word.

(4) Die volgende persone is vrygestel van die bepalings van hierdie regulasie:

(a) Werknemers van die Administrasieraad, in die uitvoering van hul pligte;

(b) lede van die Suid-Afrikaanse Polisie en die Suid-Afrikaanse Spoorwegpolisie, in die uitvoering van hul pligte;

(c) predikante en sendelinge wat huweliksbevestigers is, geregistreerde geneeshere, verpleegsters en vroedvroue, in die wettige uitoefening van hul beroep of amp; en

(d) staatsamptenare, balju's en bodes van die hof en hul behoorlike gemagtigde plaasvervangers, in die uitvoering van hul pligte.

Binnekoms of uitgang slegs op gemagtigde wyse

16. Niemand mag die kamp op 'n ander manier as deur 'n ingang of uitgang wat deur die Administrasieraad vir dié doel aangebring is, binnegaan of verlaat nie.

Beskikking oor onopgeëiste eiendom

17. (1) Enige meubels, goedere of ander besittings wat deur 'n persoon op 'n perseel in die kamp gelaat word, hetsy by intrekking van sy perseelpermit of as gevolg van kennis behoorlik gegee of as gevolg van ontruiming van die perseel of om enige ander rede, word deur die superintendent in 'n veilige plek bewaar en indien onopgeëis binne 'n tydperk van 60 dae, deur hom tot die beste voordeel verkoop, en die opbrengs word, na aftrekking van die bedrag van enige huurgeld of ander bedrag wat aan die Raad verskuldig, as daar is, en enige koste, in die inkomsterekening inbetaal: Met dien verstande dat, behoudens die bepalings van enige wet met betrekking tot die bereddering en verdeling van boedels, geen bepaling wat in hierdie subregulasie vervat is, die erfgenaam van 'n afgestorwe persoon van sy reg op die saldo van die opbrengs van die verkoop van sodanige eiendom ontneem nie: Met dien verstande voorts dat, indien die superintendent van mening is dat enige eiendom wat op die perseel van sodanige persoon gevind word, van geen waarde is nie en waarskynlik geen geld sal inbring nie, hy na verloop van 14 dae nadat dit gevind is, genoemde eiendom kan vernietig, en die persoon aan wie sodanige eiendom behoort het, het geen eis teen die Raad of enige ander persoon vir enige vergoeding weens sodanige vernietiging nie.

(2) Indien 'n perseelpermithouer sterf en vaste eiendom of verbeterings op die perseel wat deur hom bewoon is, nalaat—

(a) word die erfgenaam van sodanige perseelpermithouer toegelaat om besit te neem van die eiendom of verbeterings indien hy—

(i) bevoeg is om die houer te word van 'n perseelpermit ten opsigte van die perseel waarop die eiendom of verbeterings geleë is; en

(ii) alle gelde betaal wat ten opsigte van die eiendom of verbeterings, of die perseel waarop dit geleë is, deur die boedel van die oorlede perseelpermithouer aan die Raad verskuldig is en wat nie deur die boedel van die oorlede permithouer betaal is nie; of

(b) word met sodanige vaste eiendom of verbeterings gehandel ooreenkomstig, *mutatis mutandis*, die bepalings van regulasie 9 (7), (8) of (9), na gelang van die geval, indien die erfgenaam van die oorlede perseelpermithouer nie bevoeg is vir die uitreiking van 'n perseelpermit soos in subregulasie (2) (a) (i) bedoel nie, of nie bereid of nie in staat is om die gelde aan die Raad verskuldig, soos in subregulasie (2) (a) (ii) bedoel, te betaal nie.

(3) Any person found in the camp without the authority to be there in terms of these regulations may be ordered by the superintendent or any person authorised by him to leave the camp forthwith and, if such person refuses to so leave the camp, the superintendent may order that he be summarily removed from the camp by a member of the police force.

(4) The following persons shall be exempted from the provisions of this regulation:

(a) Employees of the Administration Board in the performance of their duties;

(b) members of the South African Police and the South African Railways Police in the performance of their duties;

(c) ministers of religion and missionaries who are marriage officers, registered medical practitioners, nurses and midwives in the lawful pursuit of their profession or office; and

(d) public servants, sheriffs and messengers of the court and their duly authorised deputies in the performance of their duties.

Entry or exit by authorised means only

16. No person shall enter or leave the camp other than by an entrance or exit provided by the Administration Board for the purpose.

Disposal of unclaimed property

17. (1) Any furniture, goods or other effects left on premises in the camp by a person, whether on cancellation of his site permit or in consequence of notice duly given or of his vacation of the premises, or for any other reason shall be kept in a safe place by the superintendent and, if unclaimed within a period of 60 days, shall be sold by him to the best advantage and the proceeds shall, after deduction of the amount of any rental or other amount due to the Board, if any, and any costs, be paid into the revenue account: Provided that, subject to the provisions of any act relating to the administration and distribution of estates, no provision contained in this paragraph shall deprive the heir of a deceased person of his claim to the balance of the proceeds of the sale of such property: Provided further that, if the superintendent is of the opinion that any property found on the premises of such occupier is of no value and would probably not realise any money, he may, after the lapse of 14 days from the time the property was found, destroy the said property, and the person to whom such property belonged shall have no claim against the Board or any other person for any compensation by reason of such destruction.

(2) If the holder of a site permit dies and leaves fixed property or improvements on the site occupied by him—

(a) the heir of such permit holder shall be permitted to take possession of the property or improvements if he—

(i) qualifies to become the holder of a site permit with respect to the site on which the property or improvements are situated; and

(ii) pays all fees which are due to the Board from the estate of the deceased site permit holder in respect of the property or improvements, or the site on which it is situated, and which have not been paid by the estate of the deceased; or

(b) such property or improvements shall be dealt with in accordance with, *mutatis mutandis*, the provisions of regulation 9 (7), (8) or (9), as the case may be, if the heir of the deceased site permit holder does not qualify for the issue of a site permit referred to in subregulation (2) (a) (i) or is not prepared or not able to pay the fees due to the Board referred to in subregulation (2) (a) (ii).

Verbod op sekere handelinge

18. (1) Die houer van 'n perseelpermit—

(a) is aanspreeklik vir enige skade wat voortspruit uit die misbruik van enige sanitêre geriewe of toebehore op die perseel;

(b) mag hoegenaamd geen verandering of aanbouing aan die woning of geboue op sy perseel aanbring sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die superintendent nie en gebruik sy woning slegs vir woondoeleindes;

(c) mag die perseel, heining, installasies of toebehore geensins ontsier of beskadig nie en is aanspreeklik vir enige nadeel, verlies of skade daaraan, veroorsaak deur enige handeling, versuim of verwaarlosing van sy kant of die nie-nakoming van die bepalings of voorwaardes van sy permit en enige bepalings van hierdie regulasies;

(d) mag nie peuter aan enige water of elektrisiteitsinstallasie op die perseel nie;

(e) mag nie sonder die goedkeuring van die superintendent 'n advertensie, uithangbord, kennisgewing of enigiets anders aan 'n deel van die perseel of woning aanbring of hang nie;

(f) mag nie 'n oorlas op enige perseel in die kamp toelaat of veroorsaak nie.

(2) Indien die houer van 'n perseelpermit hierdie regulasie oortree, kan die superintendent onverwyld die betrokke perseel met werksmense, gereedskap en materiaal betree en alles doen wat nodig is om die oorlas te verwyder of te verhelp, of om 'n aanstootlike advertensie of uithangbord of ander voorwerp te verwyder of om die perseel of 'n gedeelte daarvan te herstel of op te knap, of kan hy enige ander stappe doen wat nodig is om enige aangeleentheid reg te stel, en die Administrasieraad kan die koste daarvan op sodanige houer verhaal.

(3) Die houer van 'n perseelpermit moet die superintendent skriftelik of persoonlik in kennis stel van 'n lekkasie op die perseel en van 'n defek aan die dreinerings-, riolerings-, water- of elektrisiteitsinstallasies op die perseel. Die superintendent moet dan stappe doen om die lekkasie of defek reg te stel.

Betaling van voorgeskrewe gelde

19. Alle gelde wat ingevolge regulasie 41 betaalbaar is, is maandeliks vooruitbetaalbaar voor of op die sewende dag van die maand ten opsigte waarvan die geld betaalbaar is.

Register van bewoners

20. (1) Die superintendent moet 'n register van bewoners hou.

(2) Die superintendent moet in die register van bewoners die naam en volledige besonderhede aanteken van elke persoon aan wie 'n perseelpermit, kampongverblyfpermit of loseerderspermit ooreenkomstig hierdie regulasies uitgereik is, asook die name van al die ander persone wat ingevolge hierdie regulasies toegelaat word om uit hoofde van 'n perseelpermit, kampongverblyfpermit of loseerderspermit in die kamp te woon, asook besonderhede van die betaling van tariefgelde deur alle sodanige persone. Die aantekening van 'n persoon se naam in die register van bewoners is prima facie-bewys van die reg wat sodanige persoon het om in die kamp te wees en te bly.

Opgawe van bevolking

21. 'n Opgawe van die bevolking van die kamp moet by sodanige tussenpose as wat die Administrasieraad bepaal, deur die superintendent by die Raad ingedien word.

Prohibitions of certain actions

18. (1) The holder of a site permit—

(a) shall be liable for any damage arising out of the misuse of any sanitary conveniences or fittings on the premises;

(b) shall not without the prior written approval of the superintendent make any alteration or addition to the dwelling or buildings on his site whatsoever and shall use his dwelling for residential purposes only;

(c) shall not in any way deface or damage the premises, fence, installations or fittings and shall be liable for any injury, loss or damage thereto caused by any act, default or neglect on his part or by any failure to observe the terms or conditions of his permit and any provisions of these regulations;

(d) shall not interfere with any water or electrical installation on the premises;

(e) shall not without the approval of the superintendent affix or hang any advertisement, signboard, notice or any other thing on any part of the premises or dwelling;

(f) shall not allow or cause a nuisance on any premises in the camp.

(2) If the holder of a site permit has committed a breach of this regulation, the superintendent may forthwith enter the relative premises with workmen, tools and material and do all that may be needed to remove or abate the nuisance, or to remove any offending advertisement, signboard or other object, or to repair or renovate the premises or any part thereof, or take any other steps that may be needed to rectify any matter and the Administration Board may recover the cost thereof from such holder.

(3) The holder of a site permit shall advise the superintendent, in writing or in person, of any leakage on the premises and of any defect in the drainage, sewerage, water or electrical installations. The superintendent shall then take steps to rectify the leakage or defect.

Payment of prescribed fees

19. All fees payable in terms of regulation 41 shall be paid monthly in advance, on or before the seventh day of the month in respect of which the money is due.

Register of occupiers

20. (1) The superintendent shall keep a register of occupiers.

(2) The superintendent shall enter in the register of occupiers the name and full particulars of every person to whom a site permit, compound residential permit or lodger's permit has been issued in accordance with these regulations and also the name of every other person who in terms of these regulations is permitted by virtue of any site permit, compound residential permit or lodger's permit to reside in the camp as well as particulars of the payment of tariff fees by all such persons. The entry of any person's name in the register of occupiers shall be prima facie proof of such person's right to be and remain in the camp.

Population return

21. A return showing the population of the camp shall be submitted by the superintendent to the Administration Board at such intervals as may be determined by the Administration Board.

Aantekening van geweierde aansoeke

22. Die superintendent moet aantekening hou van die name van persone wie se aansoeke om perseelpermitte, kampongverblyfpermitte of loseerderspermitte geweier is, asook die redes vir elke sodanige weiering, en moet, op versoek van die Administrasieraad, 'n afskrif van sodanige aantekenings aan die Raad voorlê.

Wonings en persele moet genommer word

23. (1) Die superintendent moet 'n nommer aan elke perseel in die kamp toeken en moet die nommer wat aan elke perseel toegeken is, duidelik leesbaar aan die buitekant van die hoofdeur van die woning wat op sodanige perseel opgerig is, laat verf of opskryf of aanbring. Die superintendent moet sodanige nommer te alle tye in 'n leesbare toestand hou.

(2) Die Administrasieraad moet alle materiaal wat nodig is om nommers aan die wonings aan te bring en in 'n leesbare toestand te hou, aan die superintendent verskaf.

Persele, wonings en geboue moet sindelik gehou word

24. Elke geregistreerde bewoner moet sy perseel, woning en ander geboue op sy perseel in 'n goeie toestand en in orde hou. Niemand mag 'n oorlas op enige perseel hou, vergaar of stort, of laat hou, vergaar of stort, of toelaat dat dit gehou, vergaar of gestort word nie, en elke geregistreerde bewoner moet sy perseel van onkruid en rommel skoon hou.

Vullisbakke

25. (1) Die Administrasieraad moet 'n voldoende aantal vullisbakke in die kamp verskaf waarin alle rommel, vullis of afval, van watter aard ook al, geplaas moet word.

(2) Niemand mag enige rommel, vullis of afval, van watter aard ook al, op enige ander plek as in 'n vullisbak wat ingevolge subregulasie (1) verskaf word, plaas of laat plaas of toelaat dat dit aldus geplaas word nie.

(3) Die Administrasieraad moet alle rommel, vullis of ander afval wat geplaas word in die vullisbakke wat ooreenkomstig hierdie regulasie verskaf is, met gereelde tussenpose, soos deur die mediese beampte voorgeskryf, van die kamp laat verwyder en op sodanige plek of plekke as wat deur die mediese beampte goedgekeur word, laat stort: Met dien verstande dat, indien 'n vullisverwyderingsdiens nie ingestel kan word of beskikbaar is nie, die superintendent die perseelpermithouer of eienaar van 'n kampong, na gelang van die geval, kan gelas om 'n put op sy perseel te voorsien waarin alle rommel, vullis of afval geplaas moet word. Verder kan die superintendent gelas dat die put so omhein word dat dit veilig is vir kinders en ander bewoners van die perseel.

Klerewasgeriewe

26. Die Administrasieraad kan 'n plek in die kamp afsonder en daar geskikte geriewe verskaf waar die bewoners klere kan was, en die superintendent moet van tyd tot tyd voorskrifte uitreik waarby die gebruik van sodanige wasgeriewe gereël word.

Watervoorsiening en sanitasie

27. (1) Die Administrasieraad moet 'n genoegsame voorraad skoon water verskaf op gerieflike plekke binne die kamp.

(2) Die Raad is daarop geregtig om die gebruik van water vir sekere doeleindes te belet of te beperk.

(3) Die superintendent kan 'n perseelpermithouer of eienaar van 'n kampong, na gelang van die geval, gelas om 'n putlatrine op sy perseel te verskaf en die Administrasieraad stel die materiaal benodig vir die oprigting daarvan, beskikbaar teen kosprys.

Record of refusals

22. The superintendent shall keep a record of the names of the persons whose applications for site permits, compound residential permits or lodger's permits have been refused and the reasons for each such refusal and shall submit a copy of such record to the Administration Board when requested to do so by the Administration Board.

Dwellings and sites to be numbered

23. (1) The superintendent shall allot a number to each site in the camp and shall cause the number allotted to each site to be legibly painted or inscribed on or affixed to the outside of the main door of the dwelling erected on such site. The superintendent shall at all times keep such numbers in a legible condition.

(2) The Administration Board shall supply the superintendent with all material needed for the numbering of dwellings and for maintaining such numbers in a legible condition.

Sites, dwellings and buildings to be kept clean

24. Every registered occupier shall keep his site, dwelling and other buildings on his site in good condition and order. No person shall keep, accumulate or deposit or cause or suffer to be kept, accumulated or deposited on any site any nuisance, and each registered occupier shall keep his site free from weeds and rubbish.

Refuse receptacles

25. (1) The Administration Board shall provide an adequate number of refuse receptacles in the camp into which all rubbish, filth or litter of any kind shall be deposited.

(2) No person shall deposit or cause or suffer to be deposited in any place other than in a receptacle provided in terms of subregulation (1) any rubbish, filth or litter of any description.

(3) The Administration Board shall cause all rubbish, filth or other litter deposited in receptacles provided in accordance with this regulation to be removed from the camp at regular intervals prescribed by the medical officer and deposited at such sites as may be approved by him: Provided that in the event of a refuse removal service not being available, and the institution of such a service not being possible, the superintendent may require the site permit holder or owner of a compound, as the case may be, to provide a pit on his site into which shall be deposited all rubbish, filth and litter of any kind. The superintendent may further require the occupier to enclose such pit in such a way as to render it safe for children and other occupants of the site.

Clothes washing facilities

26. The Administration Board may set apart a place in the camp and there provide suitable facilities where residents may wash clothes and the superintendent shall from time to time issue instructions regulating the use of such washing facilities.

Water supply and sanitation

27. (1) The Administration Board shall provide a sufficient supply of pure water at convenient places within the camp.

(2) The Board is entitled to prohibit or restrict the use of water for certain purposes.

(3) The superintendent may require a site permit holder or owner of a compound, as the case may be, to provide a pit latrine on his site and the Administration Board shall provide the material required at cost price.

Aanmeld van aansteeklike of besmetlike siektes

28. Indien 'n persoon in die kamp aan 'n aansteeklike of besmetlike siekty ly, moet die geregistreerde bewoner van die perseel waarop sodanige persoon woon of aangetref word, of in geval van sy dood of ongeskiktheid, die oudste volwasse bewoner op sodanige perseel, dadelik die naam van sodanige persoon en alle andere feite waarvan hy kennis dra ten opsigte van sodanige persoon, by die superintendent aanmeld.

Mediese beampte of assistent kan perseel betree

29. Die mediese beampte of sy gemagtigde assistent kan te eniger tyd 'n hut of woning of gebou in die kamp binnegaan en alle persone daarbinne wat vermoedelik aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly of aan sodanige aansteking of besmetting blootgestel was, ondersoek, en 'n persoon wat by die mediese beampte of sy gemagtigde assistent die indruk wek dat hy aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly of aan die besmetting daarvan blootgestel was, kan op las van die mediese beampte verwyder word na sodanige plek binne of buite die kamp as wat die Administrasieraad aanwys vir die opneming van sodanige persone, en hy kan deur 'n soortgelyke bevel daar aangehou word totdat hy volgens die oordeel van die mediese beampte vry van besmetting is.

Superintendent en ander beamptes het reg op toegang

30. Die superintendent en enige beampte in diens van die Administrasieraad kan te eniger redelike tyd, met inagneming van die gerief van die bewoners, enige woning of perseel in die kamp vir inspeksiedoeleindes binnegaan.

Geboortes en sterfgevalle moet aangemeld word

31. Die geregistreerde bewoner van 'n perseel waarop 'n geboorte of sterfgeval plaasvind, of in die geval van sy dood of ongeskiktheid, die oudste volwasse bewoner op sodanige perseel, moet sodanige geboorte of sodanige sterfgeval dadelik by die superintendent aanmeld en aan hom alle besonderhede verstrek wat nodig is vir die behoorlike invul van die register van bewoners.

Inligting moet verstrek word

32. Ten einde die superintendent in staat te stel om die register van bewoners te hou, is dit die plig van elke bewoner van die kamp om aan die superintendent sodanige inligting te verstrek as wat hy verlang.

Openbare vergaderings, byeenkomste en vermaaklikhede

33. (1) Behoudens die bepalings van enige ander wet moet 'n persoon wat voornemens is om 'n openbare vergadering of byeenkoms in die kamp te belê of toe te spreek, die superintendent minstens 72 uur vooraf in kennis stel van die reëlings wat vir sodanige vergadering of byeenkoms getref is: Met dien verstande dat die superintendent na goeddunke korter kennisgewing kan aanvaar.

(2) Geen openbare vergadering of vermaaklikheid in die kamp mag, sonder die goedkeuring van die superintendent later as 23h00 voortgesit word nie; ook mag geen openbare vergadering of vermaaklikheid in die kamp later as die verlengde tyd wat deur die superintendent goedgekeur is, voortgesit word nie.

(3) Niemand mag, sonder dat die skriftelike goedkeuring van die superintendent vooraf verkry is, by die persone wat op 'n openbare vergadering of byeenkoms in die kamp aanwesig is, geld kollekteer nie, uitgesonderd vir bona fide-kerkdoeleindes.

(4) Indien daar redelike gronde bestaan om te vermoed dat die hou van 'n vergadering of byeenkoms in die kamp rusverstoring kan veroorsaak of daartoe kan lei, kan sodanige vergadering of byeenkoms met die spesiale goedkeuring van die plaaslike Kommissaris, nadat hy oorleg gepleeg het met die plaaslike polisiebeampte, skriftelik verbied word.

Reporting infectious or contagious diseases

28. If any person in the camp suffers from any infectious or contagious disease, the registered occupier of the site on which such person resides or is found or, in the case of his death or incapacity, the eldest adult resident on such site shall immediately report to the superintendent the name of such person and all other facts known to him in respect of such person.

Entering of premises by medical officer or assistant

29. The medical officer or his authorised assistant may at any time enter any hut or dwelling or building in the camp and examine all persons therein suspected of suffering from any infectious or contagious disease or of having been exposed to such infection or contagion, and any person who appears to the medical officer or to his authorised assistant to be suffering from or to have been exposed to infection by any infectious or contagious disease may, by order of the medical officer, be removed to such place, either within or beyond the camp, as the Administration Board may appoint for receiving such persons and may by a like order be therein detained until such time as, in the opinion of the medical officer, he shall be free from infection.

Right of entry by superintendent and other officers

30. The superintendent and any officer in the employ of the Administration Board may, at any reasonable time, having regard to the convenience of the residents, enter any dwelling or site in the camp for inspection purposes.

Reporting of births and deaths

31. The registered occupier of any site on which a birth or death occurs or, in the case of his death or incapacity, the eldest adult resident on such site shall forthwith report such birth or death to the superintendent and furnish him with all particulars required for the proper completion of the register of occupiers.

Information to be supplied

32. For the purpose of enabling the superintendent to keep the register of occupiers, it shall be the duty of every resident of the camp to give the superintendent such information as he may require.

Public meetings, assemblies and entertainments

33. (1) Subject to the provisions of any other law, any person who proposes to convene or address a public meeting or assembly of persons in the camp shall notify the superintendent at least 72 hours beforehand of the arrangements made for such meeting or assembly: Provided that the superintendent may at his discretion accept shorter notice.

(2) No public meeting or entertainment in the camp shall be continued later than 23h00 without the approval of the superintendent, nor shall any public meeting or entertainment in the camp be continued beyond any later time approved by the superintendent.

(3) No person shall, without the prior written approval of the superintendent, collect any money for purposes other than bona fide church purposes from the persons present at any public meeting or assembly in the camp.

(4) If there are reasonable grounds for believing that the holding of any meeting or assembly in the camp might provoke or lead to a breach of the peace, such meeting or assembly may, with the special approval of the local Commissioner, given after consultation with the local police officer, be prohibited in writing.

(5) Geen bepaling van hierdie regulasie is op 'n vergadering of byeenkoms vir *bona fide*-bruilofs-, begrafnis- en kerkdoeleindes van toepassing nie.

Belemmering van werk van beamptes

34. Niemand mag die superintendent of 'n ander werknemer van die Administrasieraad of enige beampte in die uitvoering van sy plig hinder nie.

Aanhou van diere

35. Niemand mag 'n hond, perd, bees, muil, donkie, bok of vark of pluimvee of enige ander lewende hawe in die kamp aanhou nie, uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die superintendent, wat enige aansoek om sodanige toestemming kan toestaan of weier.

Belemmering van verkeer en persone

36. Niemand mag in 'n straat, pad of openbare plek binne die kamp sit, lê, staan, drentel of vergader of op 'n ander wyse sodanige straat, pad of openbare plek versper sodat verkeer belemmer word, of opsetlik teen 'n persoon wat van sodanige straat, pad of openbare plek wettiglik gebruik maak, stamp of sodanige persoon andersins lastig val nie.

Beskadiging van omheinings

37. Niemand mag, tensy hy behoorlik deur die Administrasieraad daartoe gemagtig is, oor of deur 'n omheining, muur of hek wat die kamp inkamp, klim of dit moedswillig beskadig of daaraan peuter nie.

Openbare rusverstorings

38. Niemand mag op 'n straat, pad of openbare plek of in 'n private woning of perseel binne die kamp die openbare rus verstoor deur te raas, te skreeu, rusie te maak, te twis, te vloek of vuil, beledigende, dreigende of skeltaal te gebruik of deur onbetaamlike, wanordelike of gewelddadige gedrag nie.

Ontlasting of urinering in strate

39. Niemand mag hom ontlas of urineer nie in 'n straat, pad, deurgang, sypaadjie, voetpad, oop ruimte of openbare plek in die kamp op 'n ander plek as die behoorlike plek wat vir dié doel verskaf is in 'n latrine of urinaal.

Verstoring van oppervlak van die grond

40. Niemand mag op enige wyse in die oppervlak van die grond in die kamp grawe, dit verwyder of versteur nie, behalwe in die gebiede deur die superintendent aangewys.

Tarief

41. Die volgende gelde moet deur die persoon wat daarvoor aanspreeklik is, by die kantoor van die superintendent aan die Administrasieraad betaal word soos in regulasie 19 voorgeskryf:

(a) Deur die houer van 'n perseelpermit, per maand of gedeelte van 'n maand, insluitende dienstegelde: R10,70.

(b) Deur elke houer van 'n kampongverblyfpermit of, as 'n persoon in 'n kampong woon wat sy werkgewer opgerig het, deur die werkgewer soos bepaal in regulasie 8 (3), per maand of gedeelte van 'n maand, insluitende dienstegelde: R6.

Verlore of vernietigde dokumente

42. As 'n permit verlore raak, vernietig, gesteel of geskend is, kan die persoon aan wie sodanige permit uitgereik is, om 'n afskrif daarvan aansoek doen by die superintendent wat, indien hy oortuig is dat sodanige permit verlore geraak het of vernietig, gesteel of geskend is, 'n duplikaat van sodanige permit aan die applikant uitreik.

Slag van vee

43. Niemand mag 'n dier op 'n ander plek as 'n plek wat vir dié doel deur die superintendent goedgekeur is, slag nie en dan alleenlik ooreenkomstig die Administrasieraad se voorskrifte.

(5) Nothing in this regulation contained shall apply to any meeting or assembly for *bona fide* wedding, funeral and church purposes.

Obstruction of officers

34. No person shall obstruct the superintendent or other employee of the Administration Board or any official in the execution of his duty.

Keeping of animals

35. No person shall keep any dog, horse, cattle, mule, donkey, goat, pig, poultry or any other livestock in the camp save with the written permission of the superintendent, who may grant or refuse any application for such permission.

Obstruction of traffic and persons

36. No person shall sit, lie, stand, loiter or congregate in, or in any other manner encumber any street, road or public place within the camp so as to obstruct traffic or wilfully jostle or otherwise interfere with any person lawfully using such street, road or public place.

Damage to fences

37. No person shall, unless duly authorised thereto by the Administration Board, climb over or through any fence, wall or gate enclosing the camp or wilfully damage such fence, wall or gate or interfere therewith.

Disturbance of the public peace

38. No person shall disturb the peace by making a noise, shouting, wrangling, quarrelling, swearing or by using obscene, abusive, insulting or threatening language or by unseemly, disorderly or violent behaviour in a street, road or public place or in any private dwelling or premises within the camp.

Defecating or urinating in streets

39. No person shall defecate or urinate in or on any street, road, thoroughfare, sidewalk, footpath, open space or public place in the camp, or other than in the proper place provided for the purpose in a lavatory or urinal.

Disturbance of surface of soil

40. No person shall in any way dig into, remove or disturb the surface of the soil in the camp, except in such areas as may be designated by the superintendent.

Tariff

41. The following fees shall be payable to the Administration Board, at the office of the superintendent, by the person liable therefor as prescribed in regulation 19:

(a) By the holder of a site permit, per month or part of a month, including service charges: R10,70.

(b) By every holder of a compound residential permit or, if a person resides in a compound erected by his employer, by the employer as determined in regulation 8 (3), per month or part of a month, including service charges: R6.

Lost or destroyed documents

42. If any permit is lost, destroyed, stolen or mutilated, the person to whom such permit was issued may apply for a copy thereof to the superintendent who, if he is satisfied that such permit is lost, destroyed, stolen or mutilated, shall issue to the applicant a duplicate thereof.

Slaughtering of stock

43. No person shall slaughter any animal at any place other than a place approved by the superintendent for the purpose, and then only in accordance with the directions of the Administration Board.

HOOFSTUK 3

Woordomskrywing

44. In hierdie hoofstuk, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"advertensie" 'n sirkulêre, strooibiljet, pamflet, boekie, aanplakbiljet, plakkaat, reklamekaart, reklamebord, hetsy met die hand geskryf, gedruk, geskilder, gegraveer of gebosseleer, of enige ander middel wat daarop bereken is om belangstelling in en die verkoop van enige produkte, goedere of handelsware of die dienste van 'n fabrikant; handelaar of onderneming te stimuleer;

"handelaar" 'n persoon wat handel dryf;

"handeldryf" die verkoop, ruil, uitstal vir verkoop, aanbied vir verkoop, neem van bestellings vir of aflewering van 'n artikel, gewas of produk, of dryf van 'n besigheid met die doel om wins daaruit te verkry;

"onderneming" enige handel, besigheid of beroep deur 'n handelaar gedryf of uitgeoefen.

Handeldryf verbode

45. (1) Geen perseelpermit ingevolge regulasie 6 uitgereik, verleen aan die houer daarvan of aan 'n lid van sy gesin die reg om in die kamp handel te dryf nie.

(2) Behoudens die bepalings van regulasie 48 mag niemand, hetsy 'n geregistreerde bewoner al dan nie, enige handel in die kamp dryf of enigiets doen om die handel van 'n onderneming te bevorder nie.

(3) Geen perseel ten opsigte waarvan 'n perseelpermit uitgereik is of enige ander perseel mag gebruik word as 'n depot vir die opberging, vertoning of verspreiding van die produkte, goedere of handelsware van enige fabrikant, handelaar of onderneming hoegenaamd nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die superintendent.

Advertensies

46. Geen advertensies mag in die kamp in enige vorm versprei of vertoon word nie sonder dat die skriftelike toestemming van die superintendent vooraf verkry is.

Smousery en ventery

47. (1) Niemand mag as 'n smous of venter in die kamp optree of handel dryf of sy ware in enige van hierdie hoedanighede in die kamp uitstal nie.

(2) Geen persoon mag binne die kamp, sonder die voorafverkreë goedkeuring van die superintendent, vir 'n onderneming bestelling werf of neem nie.

48. Die bepalings van regulasies 44, 45 en 46 is nie op die Administrasieraad van toepassing nie.

Appèl

49. (1) 'n Persoon wie se aansoek om 'n perseelpermit, loseerderspermit of kampongverblyfpermit deur die superintendent geweier is, of wie se perseelpermit, loseerderspermit of kampongverblyfpermit ingetrek is, en 'n bewoner van die kamp wat veronreg voel oor enige optrede of besluit van die superintendent of ander beampte van die Administrasieraad aan wie die toepassing van hierdie regulasies opgedra is, kan binne 30 dae na die datum van sodanige weiering, intrekking, optrede of besluit teen sodanige weiering, intrekking, optrede of besluit na die Administrasieraad appelleer. Nadat behoorlik ondersoek ingestel is, waarby die superintendent of ander beampte van die Administrasieraad geregtig is om sy optrede te regverdig, kan die Administrasieraad—

(a) sodanige superintendent of ander beampte gelas om geriewe ingevolge hierdie regulasies toe te staan, of die intrekking daarvan te kanselleer as dit blyk dat sodanige geriewe sonder goeie rede geweier of ingetrek is; of

(b) 'n ander bevel na goeddunke uitreik.

CHAPTER 3

Definitions

44. In this chapter, unless the context otherwise indicates—

"advertisement" means any circular, leaflet, pamphlet, booklet, poster, placard, showcard, signboard, whether handwritten, printed, painted, engraved or embossed, or any other device calculated to stimulate interest in and to promote the sale of the products, wares, merchandise or services of any manufacturer, trader or undertaking;

"trader" means any person engaged in trading;

"trading" means the sale, barter, display for sale, offer for sale, taking of orders or delivery of any article, crop or product, or the conduct of any business with the object of acquiring a profit therefrom;

"undertaking" means any trade, business or occupation carried on by a trader.

Trading prohibited

45. (1) No site permit issued in terms of regulation 6 shall confer on the holder thereof or on any member of his family the right to engage in trading within the camp.

(2) Subject to the provisions of regulation 48, no person, whether a registered occupier or not, shall engage in trading in the camp to do anything in furtherance of the trading of any undertaking.

(3) No site in respect of which a site permit has been issued or other site shall be used as a depot for the storage, display or distribution of the products, wares or merchandise of any manufacturer, trader or undertaking whatsoever except with the written permission of the superintendent.

Advertisements

46. No advertisement shall be distributed or displayed within the camp in any form without the prior approval in writing of the superintendent.

Hawking and peddling

47. (1) No person shall act as a hawker or pedlar or trade or exhibit his wares in either capacity in the camp.

(2) No person shall, without the prior approval of the superintendent, canvass or solicit orders within the camp for any undertaking.

48. The provisions of regulations 44, 45 and 46 shall not apply to the Administration Board.

Appeal

49. (1) Any person whose application for a site permit, lodger's permit, or compound residential permit has been refused by the superintendent or whose site permit, lodger's permit or compound residential permit has been cancelled, and any resident of the camp aggrieved by any action or decision of the superintendent or other officer of the Administration Board charged with the administration of these regulations, may within 30 days of the date of such refusal, cancellation, action or decision appeal to the Administration Board against such refusal, cancellation, action or decision. After due inquiry, at which the superintendent or other officer of the Administration Board shall be entitled to be heard in support of his action, the Administration Board may—

(a) order such superintendent or other officer of the Administration Board to grant the appellant facilities under these regulations or to withdraw the cancellation thereof if it appears that such facilities have been unreasonably withheld or cancelled; or

(b) make such other order as it may deem fit.

(2) 'n Appellant in subregulasie (1) bedoel, kan binne 14 dae nadat die besluit van die Administrasieraad geneem is, by wyse van 'n beëdigde verklaring teen die beslissing appelleer na die Kommissaris wie se beslissing finaal is.

HOOFSTUK 4

Misdrywe en strafbepalings

50. 'n Persoon wat—

(a) die bepalings van regulasie 7 (1), (4), (7) of (8) of regulasie 12 (2) of regulasie 13 (1) of regulasie 14 (1) of (3) of regulasie 15 (1) of regulasie 16, 18 of 24 of regulasie 25 (2) of regulasies 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 of 43 oortree of versuim om daaraan te voldoen; of

(b) opsetlik en sonder die magtiging van die Administrasieraad enige regulasies wat vertoon en in stand gehou word soos bepaal in regulasie 4, ontsier of daaraan peuter; of

(c) materiaal wat nie eers deur die superintendent goedgekeur is soos bepaal in regulasie 12 (2) nie, vir 'n woning, gebou, omheining of ander struktuur in die kamp gebruik; of

(d) die houer van 'n perseelpermit was of 'n lid is van die gesin van 'n persoon wat sodanige houer was, of die houer van enige ander permit ingevolge hierdie regulasies was en versuim om die kamp onverwyld te verlaat na intrekking van sodanige permit ingevolge die bepalings van regulasies 9, 10 of 11, na gelang van die geval, of wat, nadat hy die kamp verlaat het, dit weer binnekom of daarin gevind word terwyl hy nie ingevolge hierdie regulasies gemagtig is om dit weer binne te kom of om daarin te wees nie; of

(e) 'n nommer wat toegeken en geverf, opgeskryf of aangebring is soos bepaal in regulasie 23 (1) opsetlik skend, uitwis, of vernietig; of

(f) sonder redelike verskoning versuim om 'n vullisput te voorsien nadat hy ingevolge die voorbehoudsbepaling van regulasie 25 (3) deur die superintendent gelas is om dit te doen; of

(g) sonder redelike verskoning versuim om 'n putlatrine te voorsien indien hy deur die superintendent ingevolge regulasie 27 (4) aldus gelas is; of

(h) opsetlik die binnegaan van 'n woning of perseel in die kamp deur die mediese beampte, superintendent of ander beampte ingevolge regulasie 29 of 30, belemmer; of

(i) nadat hy deur die superintendent versoek is om sodanige inligting as wat die superintendent nodig het vir die hou van 'n register vereis by hierdie regulasies en soos bepaal in regulasie 32, of wanneer sodanige inligting nodig is vir die doeltreffende toepassing van hierdie regulasies, sonder gegronde redes versuim, nalaat of weier om sodanige inligting te verstrek of inligting verstrek wat vals, onjuis of misleidend is, wetende dat dit vals, onjuis of misleidend is; of

(j) 'n openbare vergadering of byeenkoms ten opsigte waarvan die superintendent nie vooraf in kennis gestel is nie, soos bepaal in regulasie 33 (1), in die kamp belê, hou of toespreek; of

(k) nadat hy 'n openbare vergadering of vermaaklikheid in die kamp belê of georganiseer het, toelaat dat sodanige vergadering of vermaaklikheid later as 23h00 voortgesit word sonder die goedkeuring van die superintendent, of later as die verlengde tyd wat deur die superintendent goedgekeur is kragtens regulasie 33 (2); of

(l) sonder dat die skriftelike goedkeuring van die superintendent vooraf ingevolge regulasie 33 (3) verkry is, by die persone wat op 'n openbare vergadering of byeenkoms in die kamp aanwesig is, geld kollekteer, uitgesonderd vir bona fide-kerkdoeleindes; of

(2) An appellant referred to in subregulation (1), may within 14 days of the giving of the decision by the Administration Board, by way of affidavit, appeal against the decision to the Commissioner, whose decision shall be final.

CHAPTER 4

Offences and penalties

50. Any person who—

(a) contravenes or fails to comply with the provisions of regulation 7 (1), (4), (7) or (8) or regulation 12 (2) or regulation 13 (1) or regulation 14 (1) or (3) or regulation 15 (1) or regulations 16, 18 or 24 or regulation 25 (2) or regulations 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 or 43; or

(b) wilfully and without the authority of the Administration Board defaces or tampers with any regulations exhibited and maintained as provided in regulation 4; or

(c) incorporates in any dwelling, building, fence or other structure in the camp any material which has not received the prior approval of the superintendent as provided in regulation 12 (2); or

(d) having been the holder of a site permit, or a member of the family of such holder, or the holder of any other permit in terms to these regulations, fails to leave the camp forthwith on the cancellation of such permit in terms of the provisions of regulations 9, 10 or 11, as the case may be, or, having left the camp, re-enters it or is found therein not being authorised in terms of these regulations to re-enter it or be therein; or

(e) wilfully defaces, obliterates or destroys any number allotted and painted, inscribed or affixed as provided in regulation 23 (1); or

(f) fails without reasonable cause to provide a refuse pit on being required to do so by the superintendent in terms of the proviso to regulation 25 (3); or

(g) fails without reasonable cause to provide a latrine pit if required to do so by the superintendent in terms of regulation 27 (4); or

(h) wilfully obstructs the entry into any dwelling or site in the camp of the medical officer, superintendent or other officer in terms of regulations 29 or 30; or

(i) on being requested by the superintendent to give such information as may be required by the superintendent for the keeping of any register required by these regulations and as provided in regulation 32 or when such information is required for the effective administration of these regulations, fails, neglects or refuses without reasonable cause to give such information, or gives information which is false, incorrect or misleading, knowing it to be false, incorrect or misleading; or

(j) convenes, holds or addresses a public meeting or assembly of persons in the camp in respect of which public meeting or assembly of persons the superintendent has not been notified beforehand as provided in regulation 33 (1); or

(k) having convened or organised a public meeting for entertainment in the camp, allows such public meeting or entertainment to continue later than 23h00 without the approval of the superintendent or beyond any later time approved by the superintendent in terms of regulation 33 (2); or

(l) without the prior written approval of the superintendent in terms of regulation 33 (3), collects money for purposes other than bona fide church purposes from the persons present at any meeting or assembly of persons in the camp; or

(m) 'n vergadering of byeenkoms wat verbied is, soos bepaal in regulasie 33 (4), hou, toespreek of bywoon; of

(n) die bepalings van regulasie 45 (2) of (3), regulasie 46 of regulasie 47 (1) of (2) oortree of versuim om daaraan te voldoen;

begaan 'n misdryf.

51. 'n Manspersoon wat gebruik maak van sanitêre geriewe wat uitsluitlik vir die gebruik van vrouepersone verskaf is en 'n vrouepersoon wat gebruik maak van sanitêre geriewe wat uitsluitlik vir die gebruik van manspersone verskaf is en iemand wat gemeenskaplike sanitêre geriewe gebruik op 'n wyse wat die plek vuil en onhigiënies kan maak, begaan 'n misdryf.

52. 'n Persoon wat aan 'n misdryf kragtens hierdie regulasies skuldig bevind word, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 of, by wanbetaling, tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf: Met dien verstande dat, benewens 'n straf wat opgelê kan word, 'n persoon wat skuldig bevind is aan 'n oortreding van regulasie 50 (d) op bevel van die superintendent deur 'n polisiebeampte uit die kamp verwyder kan word.

53. (1) Indien 'n persoon versuim om gelde waarvoor hy ingevolge hierdie regulasies aanspreeklik is, te betaal binne die tyd deur die regulasies bepaal, gee die superintendent aan sodanige persoon minstens drie dae skriftelike kennis van sy voorneme om by die Kommissaris aansoek te doen om die summiere uitsetting van sodanige persoon uit die kamp en beslaglegging op sy eiendom, indien agterstallige gelde nie betaal is nie, en vermeld voorts in sodanige kennisgewing—

(a) die plek, datum en tyd waar en wanneer die aansoek ingedien sal word;

(b) dat beëdigde verklarings by die aansoek gebruik kan word en dat mondelinge getuienis aangehoor kan word indien die Kommissaris dit nodig ag;

(c) dat sodanige persoon persoonlik voor die Kommissaris kan verskyn om die aansoek teen te staan en bygestaan kan word deur 'n prokureur of 'n advokaat.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, word aan sodanige persoon bestel—

(a) deur dit persoonlik aan hom te oorhandig; of

(b) deur dit aan enige lid van sy gesin wat oënskynlik bo die ouderdom van 18 jaar is te oorhandig indien dit nie persoonlik bestel kan word nie; of

(c) deur dit aan die hoofdeur van sy laaste bekende woonplek aan te bring indien dit nie ooreenkomstig subregulasie (2) (a) of (b) bestel kan word nie.

(3) Die Kommissaris beslis oor die superintendent se aansoek op getuienis vervat in beëdigde verklarings voorgelê en sodanige mondelinge getuienis as wat hy nodig ag, en—

(a) indien hy bevind dat die betrokke persoon enige bedrag aan die Raad verskuldig is, reik hy 'n bevel uit—

(i) vir die onmiddellike betaling van die gelde deur hom verskuldig, by gebreke waarvan hy en die lede van sy gesin die kamp moet verlaat op of voor 'n datum deur die Kommissaris bepaal; en

(ii) vir die beslaglegging deur die superintendent, sonder lasbrief, op sodanige persoon se eiendom, as daar is, binne die kamp en die verkoop daarvan per openbare veiling aan 'n persoon deur die Raad goedgekeur, indien die verskuldigde bedrag nie dadelik betaal word nie;

(b) indien hy bevind dat die betrokke persoon geen gelde aan die Raad verskuldig is nie, wys hy die superintendent se aansoek van die hand.

(m) holds, addresses or attends a meeting or assembly which has been prohibited as provided in regulation 33 (4); or

(n) contravenes or fails to comply with the provisions of regulation 45 (2) or (3), regulation 46 or regulation 47 (1) or (2);

shall be guilty of an offence.

51. Any male person using any sanitary facilities provided for the exclusive use of female persons and any female person using any sanitary facilities provided for the exclusive use of male persons and any person using any communal sanitary facilities in any manner calculated to render the facilities unclean and unhygienic shall be guilty of an offence.

52. Any person convicted of any offence under these regulations shall be liable to a fine not exceeding R50 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months or to both such fine and such imprisonment: Provided that, in addition to any penalty which may be imposed, any person convicted of a contravention of regulation 50 (d) may, on the instructions of the superintendent, be removed from the camp by a member of the police force.

53. (1) If any person fails to pay the fees for which he is liable in terms of these regulations within the period stipulated by the regulations, the superintendent shall give such person at least three days' notice in writing of his intention to apply to the Commissioner for the summary eviction of such person from the camp and the attachment of his property if arrear fees are not paid, and shall further state in such notice—

(a) the place, date and time where and when the application will be lodged;

(b) that affidavits may be used in the application and that oral evidence may be heard if the Commissioner deems it necessary;

(c) that such person may personally appear before the Commissioner to oppose the application and that he may be assisted by an attorney or an advocate.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall be served on such person—

(a) by handing it to him in person; or

(b) by handing it to any member of his family seemingly older than 18 years if it cannot be served on him personally; or

(c) by affixing it to the main door of his last known place of residence if it cannot be served in accordance with subregulations 2 (a) or (b).

(3) The Commissioner shall decide on the superintendent's application on evidence contained in affidavits submitted and on such oral evidence as he deems necessary, and—

(a) if he finds that the person concerned owes any amount to the Board, he shall issue an order—

(i) for the immediate payment of the fees owed by him, failing which he and the members of his family shall leave the camp on or before a date specified by the Commissioner; and

(ii) for the attachment by the superintendent, without a warrant, of such person's property, if any, within the camp and the sale thereof by public auction to a person approved by the Board if the amount owed is not forthwith paid;

(b) if he finds that the person concerned does not owe any amount to the Board, he shall refuse the superintendent's application.

(4) Indien die superintendent enige eiendom ingevolge hierdie regulasie verkoop, trek hy die verskuldigde gelde en koste in verband met die verkoop af en betaal die balans, as daar is, terug aan die betrokke persoon.

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

No. 1552 23 Julie 1982

AANSTELLING VAN 'N DIREKTEUR VAN DIE KRYGSTUIGKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA BEPERK

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens subartikels (2) en (4) van artikel 5 van die Wet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1968 (Wet 57 van 1968), soos gewysig, Carel Herculaas Jacobus van Aswegen as 'n direkteur van die Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk, vir 'n verdere tydperk van drie jaar aan te stel. Dr. van Aswegen se huidige ampstermyn verstryk op 31 Julie 1982.

No. 1553 23 Julie 1982

AANSTELLING VAN 'N DIREKTEUR VAN DIE KRYGSTUIGKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA BEPERK

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens subartikels (2), (4) en (5) van artikel 5 van die Wet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1968 (Wet 57 van 1968), soos gewysig, Pieter Gerhardus Marais as 'n direkteur en Voorsitter van die Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk, vir 'n verdere tydperk van drie jaar aan te stel. Kommandant Marais se huidige ampstermyn verstryk op 31 Julie 1982.

No. 1554 23 Julie 1982

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Verdediging ingevolge die reëls afgekondig in *Staatskoerant* 5135 van 21 Mei 1976, die toekenning van die Burgerlike Beskermingsmedalje vir Voortreflike Diens aan meneer Pieter Delport, Stadsklerk van Pretoria, goedgekeur het.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 496 VAN 1982

RAAD VIR MAATSKAPLIKE EN GEASSOSIEERDE WERKERS

VERKIESING VAN AGT LEDE VAN DIE TWEEDE RAAD VIR MAATSKAPLIKE EN GEASSOSIEERDE WERKERS INGEVOLGE DIE WET OP MAATSKAPLIKE EN GEASSOSIEERDE WERKERS, 1978 (WET 110 VAN 1978)

Kragtens die bepalings van regulasie 11 van die regulasies uitgevaardig ingevolge die genoemde Wet en gepubliseer by Kennisgewing R. 698 van 3 April 1981, word hierby kennis gegee dat die verkiesing van agt lede vir genoemde Raad van 12 Oktober 1982 af tot 25 November 1982 sal plaasvind en by wyse van geslote stembrief sal geskied.

Die aansoek om 'n stembrief moet—

(a) die naam, woonadres, posadres en registrasienommer as maatskaplike werker van die aansoeker vermeld;

(4) If the superintendent sells any property in terms of this regulation, he shall deduct the fees owed and the costs of the sale of the property from the amount realised by the sale and shall refund the balance, if any, to the person concerned.

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

No. 1552 23 July 1982

APPOINTMENT OF A DIRECTOR OF THE ARMAMENTS CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED

The State President has been pleased in terms of subsections (2) and (4) of section 5 of the Armaments Development and Production Act, 1968 (Act 57 of 1968), as amended, to re-appoint Carel Herculaas Jacobus van Aswegen as a director of the Armaments Corporation of South Africa Limited, for a further period of three years. Dr van Aswegen's present term of office expires on 31 July 1982.

No. 1553 23 July 1982

APPOINTMENT OF A DIRECTOR OF THE ARMAMENTS CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED

The State President has been pleased in terms of subsections (2), (4) and (5) of section 5 of the Armaments Development and Production Act, 1968 (Act 57 of 1968), as amended, to re-appoint Pieter Gerhardus Marais as a director and Chairman of the Armaments Corporation of South Africa Limited, for a further period of three years. The present term of office of Commandant Marais expires on 31 July 1982.

No. 1554 23 July 1982

It is hereby notified that the Minister of Defence has, in terms of the rules published in *Government Gazette* 5135 of 21 May 1976, approved of the award of the Civil Defence Medal for Meritorious Service to Mister Pieter Delport, Town Clerk of Pretoria.

GENERAL NOTICES

NOTICE 496 OF 1982

COUNCIL FOR SOCIAL AND ASSOCIATED WORKERS

ELECTION OF EIGHT MEMBERS TO THE SECOND COUNCIL FOR SOCIAL AND ASSOCIATED WORKERS IN TERMS OF THE SOCIAL AND ASSOCIATED WORKERS ACT, 1978 (ACT 110 OF 1978)

Under the provision of regulation 11 of the regulations promulgated in terms of the aforementioned Act and published as Notice R. 698 of 3 April 1981, notice is hereby given that the election of eight members to the aforementioned Council will be held from 12 October 1982 to 25 November 1982 and shall take place by secret ballot.

The application for a ballot paper shall—

(a) state the name, residential address, postal address and registration number as a social worker of the applicant;

(b) 'n verklaring bevat dat 'n stembrief om by die verkiesing in die aansoek vermeld, te stem nie voorheen deur hom aangevra of aan hom uitgereik is nie, of indien so 'n stembrief wel aldus deur hom aangevra of aan hom uitgereik is, die redes vermeld waarom hy weer om 'n stembrief aansoek doen; en

(c) persoonlik deur die aansoeker onderteken word in die teenwoordigheid van twee getuies bo die ouderdom van 18 jaar wat die aansoek as getuies moet onderteken.

Aansoekvorms vir stembriewe is verkrygbaar van die Verkiesingsbeampte, Raad vir MGW, Privaatsak X348, Pretoria, 0001.

H. L. RODE, Verkiesingsbeampte.

23 Julie 1982
(23 Julie 1982)

(b) contain a statement that a ballot paper to vote at the election specified in the application, has not previously been applied for by the applicant or been issued to him, or if such a ballot paper has been applied for by him or been issued to him, his reasons for applying for a ballot paper again; and

(c) be signed by the applicant personally in the presence of two witnesses over the age of 18 years who shall sign the application as witnesses.

Application forms for ballot papers are obtainable from the Returning Officer, Council for SAW, Private Bag X348, Pretoria, 0001.

H. L. RODE, Returning Officer.

23 July 1982.
(23 July 1982)

KENNISGEWING 497 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Walvisbaai Munisipale Personeelvereniging met ingang van 1 Julie 1982 ingevolge artikel 4 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, as 'n vakvereniging geregistreer is ten opsigte van Blankes in diens van die Plaaslike Owerheidsonderneming soos onderneem deur die Munisipaliteit van Walvisbaai.

''Plaaslike Owerheidsonderneming'' beteken die onderneming waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van 'n handeling, skema, diens of ander werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word kragtens die bevoegdheid aan sodanige plaaslike owerheid verleen by die toepaslike munisipale ordonnansie of enige ander toepaslike wetgewing.

''plaaslike owerheid'' het dieselfde betekenis as wat in artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, daaraan toegewys is.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.
(23 Julie 1982)

NOTICE 497 OF 1982

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information that the Walvisbaai Munisipale Personeelvereniging has with effect from 1 July 1982 in terms of section 4 (7) of the Labour Relations Act, 1956, been registered as a trade union in respect of White persons employed in the Local Authority Undertaking as undertaken by the Municipality of Walvis Bay.

''Local Authority Undertaking'' means the undertaking in which employers and employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme, service of other activity which is undertaken by a local authority in terms of the powers vested in such local authority by the applicable municipal ordinance or any other applicable legislation.

''local authority'' has the same meaning as that assigned to it in section 1 of the Labour Relations Act, 1956.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.
(23 July 1982)

KENNISGEWING 498 VAN 1982

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.— LYS 17/82

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. (a) Vleiskanthuidsplitse, indeelbaar by tariefsubpos 41.02.20, van 10 persent *ad valorem* tot 15 persent *ad valorem* of 360c per m^2 min 40 persent *ad valorem;*

(b) kalfsleer, van minstens 1,67 m^2 per vel, indeelbaar by tariefsubpos 41.02.40.90, van 10 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem* of 705c per m^2 min 30 persent *ad valorem;* en

(c) ander leer van beesrasdiere en perderasdiere, indeelbaar by tariefsubpos 41.02.90, van 10 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem* of 705c per m^2 min 30 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/8/2/1 (B50/82).]

NOTICE 498 OF 1982

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.— LIST 17/82

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

1. (a) Flesh splits, classifiable under tariff subheading 41.02.20, from 10 per cent *ad valorem* to 15 per cent *ad valorem* or 360c per m^2 less 40 per cent *ad valorem;*

(b) calf leather, not less than 1,67 m^2 per skin, classifiable under tariff subheading 41.02.40.90, from 10 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem* or 705c per m^2 less 30 per cent *ad valorem;* and

(c) other kinds of bovine cattle leather and equine leather, classifiable under tariff subheading 41.02.90, from 10 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem* or 705c per m^2 less 30 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/8/2/1 (B50/82).]

Applikant:

Silverton Tannery Bpk. namens Suid-Afrikaanse Looiersvereniging, Posbus 2221, Port Elizabeth, 6000.

(*Opmerking*.—Bogenoemde aansoek word gepubliseer met die oog op hersiening van die bestaande skaal van reg wat as tussentydse maatreël in *Staatskoerant* 8210, gedateer 21 Mei 1982, by Goewermentskennisgewing R. 977 afgekondig is.)

2. Amienfunksieverbindinge met 'n koolstofkettinglengte van C8 tot C22, indeelbaar by tariefsubpos 29.22.90, van 10 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/2/1 (B51/82).]

Applikant:

Trochem (Pty) Ltd, Posbus 14032, Wadeville, 1422.

(*Opmerking*.—Bogenoemde aansoek word gepubliseer met die oog op hersiening van die bestaande skaal van reg wat as tussentydse maatreël in *Staatskoerant* 8210, gedateer 21 Mei 1982, by Goewermentskennisgewing R. 977 afgekondig is.)

3. Yster- of staaldraad en draad van hoëkoolstofstaal, met koper geplateer, bestryk of bedek, met 'n dwarsdeursnee, afmeting van minstens 0,9 mm maar hoogstens 1 mm, indeelbaar by tariefposte 73.14 en 73.15, van verskeie skale van reg tot 25 persent *ad valorem* of 120c per kg min 75 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/15/2/6 (B58/82).]

Applikant:

National-Standard Co. (S.A.) (Pty) Ltd, Posbus 582, Uitenhage, 6230.

Kommentaar op of beswaar teen bogenoemde aansoek moet binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad gerig word.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

(a) Tersiêre amiene en mengsels daarvan, vir die vervaardiging van kwaternêre ammoniumsoute en -hidroksiede [item 306.01/29.22 (2)]; en

(b) preparate wat, volgens massa, minstens 75 persent vetamienes bevat, vir die vervaardiging van teenkoekmiddels [item 306.10/38.19 (5)]. [RHN-verw. T5/2/6/2/1 (E10/82).]

Applikant:

Trochem (Pty) Ltd, Posbus 14032, Wadeville, 1422.

(*Opmerking*.—Bogenoemde aansoek word gepubliseer met die oog op hersiening van die tussentydse maatreëls wat by Goewermentskennisgewing R. 981 in *Staatskoerant* 8210 van 21 Mei 1982, afgekondig is.)

Algemeen:

1. (a) Vervanging van die bestaande tariefsubposte 69.13.90, 69.14, 70.11, 70.13.50, 70.19.10, 70.19.20, 70.19.21, 70.19.30, 73.20.15.30 en 73.20.15.40 deur die volgende:

	Tariefpos	*Skaal van reg*
69.13.90	Beeldjies, ander ornamente en ameublement	20% of 30c elk
69.14	**Ander keramiese artikels**	20%
70.11	**Glasomhulsels (met inbegrip van bolle en buise) vir elektriese lampe, elektroniese buise of soortgelyke goedere**	5%
70.13.50	Ander glasware (uitgesonderd asbakkies en drinkflesse met stele), nie masjinaal gemaak nie	5%
70.19.10	Glaskrale (uitgesonderd naggemaakte pêrels), los of voorlopig geryg	15% of 7,25c per kg
70.19.20	Nagemaakte pêrels, los of voorlopig geryg	25%
70.19.30	Nagemaakte edel- of halfedelstene, fragmente en spaanders, en dergelike fantasie- of sierstukkies van glas en artikels van glasware daarvan gemaak, artikels van krale en nagemaakte pêrels	25%
73.20.15.30	Flense van swart smeebare gietyster	20%
73.20.15.40	Flense van gegalvaniseerde smeebare gietyster	15%; en

Applicant:

Silverton Tannery Ltd on behalf of South African Tanners' Association, P.O. Box 2221, Port Elizabeth, 6000.

(*Note*.—The above-mentioned application is published with a view to revising the existing rate of duty which was published as an interim measure in *Government Gazette* 8210, dated 21 May 1982, under General Notice R. 977.)

2. Amine-function compounds of a carbon chain length of C8 to C22, classifiable under tariff subheading 29.22.90, from 10 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/2/1 (B51/82).]

Applicant:

Trochem (Pty) Ltd, P.O. Box 14032, Wadeville, 1422.

(*Note*.—The above-mentioned application is published with a view to revising the existing rate of duty which was published as an interim measure in *Government Gazette* 8210, dated 21 May 1982, under General Notice R. 977.)

3. Iron or steel wire and wire of high carbon steel, plated, coated or clad with copper, with a cross-sectional dimension of 0,9 mm or more but not exceeding 1 mm, classifiable under tariff headings 73.14 and 73.15, from various rates of duty to 25 per cent *ad valorem* or 120c per kg less 75 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/15/2/6 (B58/82).]

Applicant:

National Standard Co. (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box 582, Uitenhage, 6230.

Comments on or objections to this application must be submitted to the Board within four weeks of the date of this notice.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

(a) Tertiary amines and mixtures thereof, for the manufacture of quaternary ammonium salts and hydroxides [item 306.01/29.22 (2)]; and

(b) Preparations containing, by mass, not less than 75 per cent fatty amines, for the manufacture of anti-caking agents [item 306.10/38.19 (5)]. [BTI Ref. T5/2/6/2/1 (E10/82).]

Applicant:

Trochem (Pty) Ltd, P.O. Box 14032, Wadeville, 1422.

(*Note*.—The above-mentioned application is published with a view to revising the interim measures published in *Government Gazette* 8210, dated 21 May 1982, under General Notice R. 981.)

General:

1. (a) Substitute for the existing tariff subheadings 69.13.90, 69.14, 70.11, 70.13.50, 70.19.10, 70.19.20, 70.19.21, 70.19.30, 73.20.15.30 and 73.20.15.40 the following:

	Tariff heading	*Rate of duty*
69.13.90	Statuettes, other ornaments, and articles of furniture	20% or 30c each
69.14	**Other articles of ceramics**	20%
70.11	**Glass envelopes (including bulbs and tubes) for electric lamps, electronic valves or the like**	5%
70.13.50	Other glassware (excluding ashtrays and drinking vessels, stemmed) Not machine made	5%
70.19.10	Glass beads (excluding imitation pearls), loose or provisionally strung	15% or 7,25c per kg
70.19.20	Imitation pearls, loose or provisionally strung	25%
70.19.30	Imitation precious or semi-precious stones, fragments and chippings, and similar fancy or decorative glass smallwares and articles of glassware made therefrom, articles of glass beads and imitation pearls	25%
73.20.15.30	Flanges of black malleable cast iron	20%
73.20.15.40	Flanges of galvanised malleable cast iron	15%; and

(b) Wysiging van die voorsiening ten opsigte van vloeibrandstofruimteverwarmers met weerkaatsers toegerus, draagbaar, en onderdele daarvan, deur die skrapping van tariefsubpos 73.36.40. [RHN-verw. T5/1/15 (16/82).]

Applikant:

Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

2. Vervanging van die bestaande tariefsubposte 92.12.50, 96.01.20, 97.06.60, 98.02.10, 98.02.25, 98.02.40, 98.02.90 en 98.05.10 deur die volgende:

	Tariefpos	*Skaal van reg*
92.12.50	Magnetiese skyfpakke vir outomatiese dataverwerkmasjiene	2%
96.01.20	Verf- en verniskwaste	15%
97.06.60	Opblaasbaar, van kunsplastiekstof	40%
98.02.10	Skuifsluitings	25% of 35c per m
98.02.25	Skuifsluitingkettings of -some; hakies of spirale, van monofilmateriaal, nie op bord gemonteer nie:	
	.10 Enkel	25% of 12,5c per m
	.20 Dubbel	25% of 25c per m
98.02.40	Onderdele van skuiwers	25%
98.02.90	Ander	25%
98.05.10	Grafietpotlode; inkpotlode	15% of 1c elk

[RHN-verw. T5/1/15 (F24/82).]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

3. Goedkeuring as 'n vervaardiger van motorvoertuie ingevolge Opmerking 2 by Tariefitem 117.00 in Deel 2 van Bylae I van die Wet op Doeane en Aksyns, 1964. [RHN-verw. T5/1/8/1 (F23/82).]

Applikant:

Uniqmark (Edms.) Bpk., Posbus 7593, Johannesburg, 2000.

Kommentaar op of beswaar teen bogenoemde aansoek moet binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad gerig word.

4. Vervanging van die bestaande tariefsubposte 73.38.30, 83.07.25.20, 84.23.50.20, 84.23.52.10, 85.15.35, 85.15.45.30, 85.15.55 en 85.15.57 deur die volgende:

	Tariefpos	*Skaal van reg*
73.38.30	Holware vir kombuis- of tafelgebruik, van vlekvrye staal, met inbegrip van persstukke en stempelstukke	50%
83.07.25.20	Stormlanterns	25% of 15c elk
84.23.50.20	Rusperbandgemonteerde perkussieboortorings met 'n boorvermoë van hoogstens 127 mm	vry
84.23.52.10	Van subpos 84.23.50.20	vry
85.15.35	Draagbare radio-ontvangstoestelle wat klankopnemers of -weergewers inkorporeer (met inbegrip van gedeeltelik gemonteerde of onvolledige goedere):	
	.10 Wat draaitafels inkorporeer	25% of 1 200c elk
	.20 Sonder draaitafels	25% of 1 200c elk
85.15.45.30	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 1 600c elk	25% of 1 000c elk
85.15.55	Motorradio-ontvangstoestelle (met inbegrip van gedeeltelik gemonteerde of onvolledige goedere)	40% of 1 000c elk

(b) Amendment of the provision in respect of liquid fuel space heaters fitted with reflectors, portable, and parts thereof, by deleting tariff subheading 73.36.40. [BTI Ref. T5/1/15 (F16/82).]

Applicant:

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Substitute the following for the existing tariff subheadings 92.12.50, 96.01.20, 97.06.60, 98.02.10, 98.02.25, 98.02.40, 98.02.90 and 98.05.10:

	Tariff heading	*Rate of duty*
92.12.50	Magnetic disc packs for automatic data processing machines	2%
92.01.20	Paint and varnish brushes	15%
97.06.60	Inflatable, of artificial plastic material	40%
98.02.10	Slide fasteners	25% or 35c per m
98.02.25	Slide fastener chains or stringers; scoops or spirals, of monofil material, not mounted on tape:	
	.10 Single	25% or 12,5c per m
	.20 Double	25% or 25c per m
98.02.40	Parts of sliders	25%
98.02.90	Other	25%
98.05.10	Blacklead pencils; copying pencils	15% or 1c each

[BTI Ref. T5/1/15 (F24/82.)]

Applicant:

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

3. Approval of a motor vehicle manufacturer in terms of Note 2 of Tariff item 117.00 in Part 2 of Schedule I of the Customs and Excise Act, 1964. [BTI Ref. T5/1/8/1 (F23/82).]

Applicant:

Uniqmark (Pty) Ltd, P.O. Box 7593, Johannesburg, 2000.

Comments on or objections to this application must be submitted to the Board within four weeks of the date of this notice.

4. Substitute the following for the existing tariff subheadings 73.38.30, 83.07.25.20, 84.23.50.20. 84.23.52.10, 85.15.35, 85.15.45.30, 85.15.55 and 85.15.57:

	Tariff heading	*Rate of duty*
73.38.30	Hollowware for kitchen or table use, of stainless steel, including pressings and stampings	50%
83.07.25.20	Hurricane lanterns	25% or 15c each
84.23.50.20	Track-mounted percussion drill rigs with a drilling capacity not exceeding 127 mm	free
84.23.52.10	Of subheading 84.23.50.20	free
85.15.35	Portable radio receiving sets incorporating sound recorders or sound reproducers (including partly assembled or incomplete goods):	
	.10 Incorporating turntables	25% or 1 200c each
	.20 Without turntables	25% or 1 200c each
85.15.45.30	Of a value for duty purposes exceeding 1 600c each	25% or 1 000c each
85.15.55	Motor car radio receiving sets (including partly assembled or incomplete goods)	40% or 1 000c each

Tariefpos		*Skaal van reg*
85.15.57	Ander huishoudelike radio-ontvangstoestelle, radio-instemmers en radio-instemmerversterkerkombinasies, hetsy dit klankopnemers of -weergewers inkorporeer al dan nie, met of sonder by-luidsprekers (met inbegrip van gedeeltelik gemonteerde of onvolledige goedere):	
	.10 Wat draaitafels inkorporeer	25% of 2 000c elk
	.90 Sonder draaitafels	25% of 1 800c elk

[RHN-verw. T5/1/15 (F25/82).]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001

Tariff heading		*Rate of duty*
85.15.57	Other domestic radio receiving sets, radio tuners and radio tuner-amplifier combinations, whether or not incorporating sound recorders or sound reproducers with or without accessory loudspeakers (including partly assembled or incomplete goods):	
	.10 Incorporating turntables	25% or 2 000c each
	.90 Without turntables	25% or 1 800c each

[BTI Ref. T5/1/15 (F25/82).]

Applicant:

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

STAATSDRUKKERY

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE MEI 1982

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

BLOU BOEKE

RP 96/81—Jaarverslag van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring. Plaaslik R27,60, buitelands R32,90.

RP 4/82—Supplementêre begroting van die uitgawes wat uit Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik 90c, oorsee R1,10.

RP 7/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Begroting van bedryfsuitgawe vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,40, oorsee R3,80.

RP 8/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Kapitaalbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R6,41, oorsee R7,63.

RP 9/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Bedryfsbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1982 en 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,20, oorsee R3,50.

RP 10/82—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na Omgewingswetgewing. Plaaslik R4,50, oorsee R5,40.

RP 12/82—Kommissie vir Samewerking en Ontwikkeling. Jaarverslag vir die tydperk 1 Januarie 1977 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,60, oorsee R1,90.

RP 16/82—Departement van Mineraal- en Energiesake. Jaarverslag, 1981. Plaaslik R14,40, oorsee R17,80.

RP 17/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1980 tot 31 Januarie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 18/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1980 tot 28 Februarie 1981. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

GOVERNMENT PRINTING WORKS

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING MAY 1982

(Local prices include general sales tax)

BLUE BOOKS

RP 96/81—Annual Report of the Department of Water Affairs, Forestry and Environment Conservation. Local R27,60, abroad R32,90.

RP 4/82—Supplementary estimate of the expenditure to be defrayed from State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1983. Local 90c, abroad R1,10.

RP 7/82—South African Transport Services. Estimates of working expenditure for the financial year ending 31 March 1983. Local R3,40, abroad R3,80.

RP 8/82—South African Transport Services. Capital budget for the financial year ending 31 March 1983. Local R6,41, abroad R7,63.

RP 9/82—South African Transport Services. Working estimates for the financial years ending 31 March 1982 and 31 March 1983. Local R3,20, abroad R3,50.

RP 10/82—Report by the Commission of Inquiry into Environmental Legislation. Local R4,50, abroad R5,40.

RP 12/82—Commission for Co-operation and Development. Annual Report for the period 1 January 1977 to 31 December 1980. Local R1,60, abroad R1,90.

RP 16/82—Department of Mineral and Energy Affairs. Annual Report, 1981. Local R14,40, abroad R17,80.

RP 17/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1980 to 31 January 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 18/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1980 to 28 February 1981. Local R2,10, abroad R2,50.

RP 19/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 to 30 Junie 1981. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

RP 20/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Karakoelraad vir die boekjaar 1 Januarie 1980 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,70, oorsee R2,05.

RP 21/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Piesangraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 22/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar 1 Mei 1980 tot 30 April 1981. Plaaslik R2,30, oorsee R2,75.

RP 25/82—Verslag van die Nasionale Mannekrag Kommissie vir die tydperk 1 Januarie 1981 tot 31 Desember 1981. Plaaslik R14,60, oorsee R17,40.

RP 26/82—Suid-Afrikaanse Regskommissie Verslag betreffende die Huweliksgoedereregmet besondere verwysings na die Wet op Huweliksaangeleenthede, 1953, die Status van die Getroude Vrou en die Erfreg vir sover dit Huwelikspartye raak. Plaaslik R6,40, oorsee R7,60.

RP 32/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Sentraal-Transvaalgebied vir die boekjaar 1980–81. Plaaslik R2,90, oorsee R3,45.

RP 33/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Wes-Randgebied vir die boekjaar 1980–81. Plaaslik R3,80, oorsee R4,55.

RP 35/82—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R1,90, oorsee R2,30.

RP 36/82—Kommissie vir Administrasie. Jaarverslag 1980–1981. Plaaslik R7,10, oorsee R8,50.

RP 42/82—Verslag van die Direkteur-generaal: Gemeenskapsontwikkeling vir die tydperk 1 Oktober 1980 tot 30 September 1981. Plaaslik R9,30, oorsee R11,10.

Verslag 04-04-02—Verversingsdienste, 1977. Plaaslik R2,08, oorsee R2,50.

Verslag 04-41-37—Sensus van Groot en Kleinhandel, 1977, Groothandelaars, vernaamste statistieke op 'n streekbasis. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 04-51-03—Sensus van Rolprent Verspreiding en Projeksie, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 09-01-16—'n Oorsig van die rekenings van Maatskappye, 1979–80, en 1978–79, Deel I, Sekondêre en Tersiêre Nywerhede, Deel II, Mynwese. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 13-13-07—Statistieke van Administrasierade, 1979–80. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 16-01-07—Sensus van Mynwese, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

DIVERSE

Diplomatieke Lys, Januarie 1982. Departement van Buitelandse Sake en Inligting. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

PC 1/1982—Gesamentlike Verslag van die Komitee vir Ekonomiese Sake en die Grondwetkomitee van die Presidentsraad oor Plaaslike en Streekbestuurstelsels in die Republiek van Suid-Afrika. Plaaslik R5,90, oorsee R7,05.

PC 2/1982—Verslag van die Gesamentlike Komitee bestaande uit die Beplanningskomitee vir Gemeenskapsverhoudinge van die Presidentsraad oor die beginsels en toepassing van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), en aspekte daarvan wat Volkereverhoudinge affekteer. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

PC 3/1982—Eerste verslag van die Grondwetkomitee van die Presidentsraad. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

LANDKAARTE LUGVAARTKUNDIG

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

TOPO KADASTRALE

2730—Vryheid 1:250 000. Derde Uitgawe.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Tweede Uitgawe.

LANDKAARTE TOPOGRAFIES

2627BC—Westonaria 1:500 000. Derde Uitgawe.

2628AD—Springs 1:500 000. Vierde Uitgawe.

2931AB—Tugela 1:500 000. Tweede Uitgawe.

RP 19/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,20, abroad R3,85.

RP 20/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Karakul Board for the financial year 1 January 1980 to 31 December 1980. Local R1,70, abroad R2,05.

RP 21/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Banana Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 22/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Tobacco Board for the financial year 1 May 1980 to 30 April 1981. Local R2,30, abroad R2,75.

RP 25/82—Report of the National Manpower Commission for the period 1 January 1981 to 31 December 1981. Local R14,60, abroad R17,40.

RP 26/82—Report pertaining to the Matrimonial Property Law with special reference to the Matrimonial Affairs Act, 1953, the Status of the Married Woman and the Law of Succession in so far as it concerns the Sponsers. Local R6,40, abroad R7,60.

RP 32/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Central Transvaal Area Administration Board for the financial year 1980–81. Local R2,90, abroad R3,45.

RP 33/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the West Rand Area Administration Board for the financial year 1980–81. Local R3,80, abroad R4,55.

RP 35/82—Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R1,90, abroad R2,30.

RP 36/82—Commission for Administration. Annual Report 1980–81. Local R7,10, abroad R8,50.

RP 42/82—Report of the Director-General: Community Development for the period 1 October 1980 to 30 September 1981. Local R9,30, abroad R11,10.

Report 04-04-02—Catering Services, 1977. Local R2,08, abroad R2,50.

Report 04-41-37—Census of Wholesale and Retail Trade, 1977, Wholesalers, principal statistics on a regional basis. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 04-51-03—Census of Motion Picture Distribution and Projection, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 09-01-16—A Survey of the Accounts of Companies, 1979–80, and 1978–79, Part I, Secondary and Tertiary Industries, Part II, Mining. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 13-13-07—Statistics of Administration Boards, 1979–80. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 16-01-07—Census of Mining, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

MISCELLANEOUS

Diplomatic List, January 1982. Department of Foreign Affairs and Information. Local R3,60, abroad R4,30.

PC 1/1982—Joint Report of the Committee for Economic Affairs and the Consitutional Committee of the Presidents Council on Local and regional Management Systems in the Republic of South Africa. Local R5,90, abroad R7,05.

PC 2/1982—Report of the Joint Committee consisting of the Planning Committee and the Committee for Community Relations of the Presidents Council on the Principles and Implementation of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), and aspects of the Act which affect Community Relations. Local R3,20, abroad R3,85.

PC 3/1982—First Report of the Constitutional Committee of the Presidents Council. Local R3,60, abroad R4,30.

MAPS AERONAUTICAL

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

TOPOGRAPHICAL

2730—Vryheid 1:250 000. Third Edition.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Second Edition.

MAPS TOPOGRAPHICAL

2627BC—Westonaria 1:500 000. Third Edition.

2628AD—Springs 1:500 000. Fourth Edition.

2931AB—Tugela 1:500 000. Second Edition.

Staatskoerant

van die Republiek van Suid-Afrika

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae.**

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom

Government Gazette

of the Republic of South Africa

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays.**

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Goverment Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) The heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation

'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Goverment Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing* R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasings)	22,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone *Staatskoerant:*	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie	7,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November	7,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie	7,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April	7,00
Laat aansoeke vir plasing in gewone uitgawe	50,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele *nisi*	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion* R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (two insertions)	22,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices in extraordinary *Gazette:*	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June	7,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November	7,00
(iii) OFS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January	7,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April	7,00
Late applications for publication in ordinary *Gazette*	50,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules *nisi*	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sale and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasings Two insertions	Drie plasings Three insertions	Vier plasings Four insertions
	R	R	R	R
–100	7,00	11,00	15,00	19,00
101–150	10,50	16,00	22,00	28,00
151–200	14,00	21,00	29,00	37,00
201–250	17,50	26,00	36,00	46,00
251–300	21,00	31,00	43,00	55,00
301–350	24,50	36,00	50,00	64,00
351–400	28,00	41,00	57,00	73,00
401–450	31,50	46,00	64,00	82,00
451–500	35,00	51,00	71,00	91,00
501–550	38,50	56,00	78,00	100,00
551–600	42,00	61,00	85,00	109,00
601–650	45,00	66,00	92,00	118,00
651–700	49,00	71,00	99,00	127,00
701–750	52,50	76,00	106,00	136,00
751–800	56,00	81,00	113,00	145,00
801–850	59,50	86,00	120,00	154,00
851–900	63,00	91,00	127,00	163,00
901–950	66,50	96,00	134,00	172,00
951–1 000	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001–1 300	90,00	138,00	186,00	224,00
1 300–1 600	108,00	164,00	220,00	276,00

BELANGRIKE AANKONDIGING

SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS 1982

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

9 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 Desember.

15 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 24 Desember.

21 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 31 Desember.

29 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 7 Januarie 1983.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND GOVERNMENT NOTICES 1982

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

9 December, Thursday, for the issue of Friday 17 December.

15 December, Wednesday, for the issue of Friday 24 December.

21 December, Tuesday, for the issue of Friday 31 December.

29 December, Wednesday, for the issue of Friday 7 January 1983.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Negeen-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

Sabie. (2) Hazel Krumen. (3) General dealer, Hazels Place, 20 Main Street, Sabie. (4) Sale. (5) Swazi Crafts (Pty) Ltd. (6) Doreens Swazi Crafts. (7) D. Potgieter, Standard Bank Buildings, P.O. Box 272, Sabie, 1260, 9 July 1982.

White River. (2) Eric Welsch. (3) Rite Time, corner of Kruger Park and Theo Kleinhans Streets, White River. (4) Sale. (5) Swazi Crafts (Pty) Ltd. (6) Doreens Swazi Crafts. (7) D. Potgieter, Standard Bank Buildings, P.O. Box 272, Sabie, 1260, 9 July 1982.

Krugersdorp. (2) Wolfgang Hieckman. (3) Zille Stube, Monumentstraat 19, Krugersdorp. (4) Verkoop. (5) Karl Hubert Gaentzsch. (6)—. (7) Wolk Uran & Van der Merwe, Eerste Verdieping, Wesrandgebou, Humanstraat 43, Krugersdorp, 7 Julie 1982.

Benoni. (2) Nicolaas van Velzen. (3) Princess Café and Restaurant, 79b Princes Avenue, Benoni, 1500. (4) Sale. (5) John Harman-Henlen. (6)—. (7) M. Small Property & Business Brokers (Pty) Ltd, 13d Rothsay Street, Benoni, 1500.

Vanderbijlpark. (2) Mazvaal Motors (Edms.) Bpk. (3) Panelbeaters and spraypainters, Jones Panelbeaters and Spraypainters, Barrage Road, Vanderbijlpark. (4) Alienation. (5) Willem Johannes Wiese. (6)—. (7) Rooth & Wessels, Attorneys, Concorde Buildings, Attie Fourie Street, P.O. Box 21, Vanderbijlpark, 8 July 1982.

Alberton. (2) Vera Anna Nunes. (3) Combrincks Beer Hall, 9 Gerrit Maritz Street, Alberton. (4) Sale. (5) Ermelinda Albertina Fernandes. (6)—. (7) Cor van Vuuren & Partners, P.O. Box 260041, Excom, 2023.

Alberton. (2) Margaret Louise Abrolat. (3) The Blue Sapphire, Shop 9, Nevada Centre, 68 Voortrekker Road, New Redruth, Alberton. (4) Sale. (5) Jacob Milner and Darryl Andrew Tillman. (6)—. (7) Van der Merwe & Botha, 112 Nevada Centre, 68 Voortrekker Road, P.O. Box 712, Alberton, 11 June 1982.

Springs. (2) Jose Martmiano Gomes Fernandes. (3) General dealer, fish frier and café keeper, Continental Fish and Chips, 19b Charterland Avenue, Selcourt, Springs. (4) Sale, subject to three conditions precedent, namely the expiration of the above-mentioned period of 30 days and the obtaining of the necessary trade licences and lease in respect of the aforementioned premises. (5) Jose Cipriano Neves and Joao Pestana Ponte. (6)—. (7) Hammerschlag-Gishen Inc., Attorneys for the Parties, Second Floor, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 184, Springs.

Benoni. (2) Myrna Dolores Craig. (3) Country Boy's Fast Foods, Alphen Park Shopping Centre, 147 Mercury Road, Alphen Park, Benoni. (4) Alienation. (5) Rodney Bryne Jones and Jennifer Leigh Harvey. (6)—. (7) I. Kramer & Wesemann, Attorneys for the Parties, Southern Trident House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni.

Witbank. (2) Christa Laumen. (3) Pumpernickel Coffee Bar, Shop 16, Witbank Plaza, Watermeyer Street, Witbank. (4) Sale. (5) Anne Helen Elizabeth van Leeve and Roslyn Marian Majorie Smith. (6)—. (7) Van der Merwe & Portgieter, Flo-Miagebou, Haiglaan, Posbus 15, Witbank.

Oberholzer. (2) Hans Jurgen Sasse. (3) Star Radio and T.V., Van Zyl Smith Street, Oberholzer. (4) Sale. (5) Maria Susanna de Bruyn. (6)—. (7) Truter, Crous, Wiggill & Vos, United Buildings, 88 Briggs Street, Westonaria.

Middelburg. (2) Michael Graham Jones. (3) Algemene handelaar, Park Kafee, Markstraat, Middelburg. (4) Vervreemding, 20 Junie 1982. (5) Francis Magdalena Labuschagne. (6)—. (7)—.

Germiston. (2) John Peppas. (3) T.V. Centre, 11 French Centre, corner of Joubert and George Roads, Germiston. (4) Alienation. (5) Joao Fourtunato da Mata and John Antony da Mata. (6)—. (7) I. Kramer & Wesemann, Attorneys for the Parties, Southern Trident House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni.

KwaNdabele. (2) Simon Somkhahlekwa Skosana and Sam Mkhemisi Skosana. (3) Supermarket, bottle store, butchery, hardware, café, service station, coal yard and doctors' consulting rooms, Tembisa Shopping Centre. (4) Sale. (5) Josiah Mavela Malisa. (6)—. (7) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 899, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

Johannesburg. (2) Antonio Rodrigues Guerra. (3) Union Cafe, 294 Main Street, Jeppe, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Agostinho Fereira and Agostinho Fernandes. (6)—. (7) Hertzberg-Margolis, P.O. Box 6892, Johannesburg, 2000, 5 July 1982.

Lichtenburg. (2) Moremat Manufacturing (Pty) Ltd. (3) Moremat Manufacturing, Rietkolk, District of Lichtenburg. (4) Sale. (5) A. & D. Cabs (Pty) Ltd. (6)—. (7) T. P. Taylor & Partners, Olen Buildings, Buchanan Street, P.O. Box 139, Lichtenburg, 7/7/82.

Pretoria. (2) Egbert Jan Palland. (3) Arcadia Troeteldiere-sentrum, Prinsloostraat 266, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Pieter Ernst Kruger. (6)—. (7) Pretorius & Cilliers, Trust Bank Sentrum 511, Sentraalstraat, Pretoria.

Pretoria. (2) Joaquim Fahrina Tomè. (3) Funchal Café, 348 Church Street West, Pretoria. (4) Sale. (5) Mario Tavares de Carvalho and Oscar Conceicao dos Santos. (6)—. (7) Stegmanns, P.O. Box 344, Pretoria, 0001, 1 July 1982.

Klerksdorp. (2) Peter Stephen Pentelbury. (3) Alpha Restaurant, Kerkstraat 51a, Klerksdorp, 2570. (4) Verkoop. (5) Hermina Cathorina Maree, gebore Cronje, getroud buite gemeenskap van goedere met Pieter Willem Adriaan Maree, in haar hoedanigheid as trustee van 'n maatskappy nog geregistreer staan te word. (6)—. (7) S. J. M. Osborne, vir M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Alliedgebou, Kerkstraat 66, Posbus 6, Klerksdorp.

Dennilton. (2) Sam Mkhemisi Skosana. (3) Supermarket and general dealer, Wayside Supermarket, Stand 244, Uitspanning, Dennilton. (4) Sale. (5) Score Discount Foods Wayside (Pty) Ltd. (6)—. (7) Raphaely-Weiner, Fourth Floor, Nedbank Mall, corner of Commissioner and Smal Streets, Johannesburg, P.O. Box 2590, Johannesburg, 2000.

Witrivier. (2) William George Myers. (3) Fotografie, Foto Eljo, Theo Kleynhansstraat, Witrivier. (4) Verkoop. (5) Arthur Jeffrey Reddin. (6)—. (7) Willem C. Janson, Posbus 482, Witrivier, 30 Junie 1982.

Malvern Ease. (3) Nicos Nichides. (3) Kwik Save, 2 Geldenhuys Road, Malvern Ease. (4) Sale. (5) Sergio Abel Fontes and Ferdinandoa David Jesus. (6)—. (7) Manfred Jacobs and Husted, P.O. Box 331, Boksburg.

Kinross. (2) Costas Savva Nicolau. (3) Highveld Café, Erf 89, Voortrekker Street, Kinross. (4) Sale. (5) Themos Vaidarlis and Panayotis Souvaliotis. (6)—. (7) Els-Parsons, P.O. Box 59, Evander, 2280.

Bronkhorstspruit. (2) Francois Jan Bonsma. (3) Lunapark Algemene Handelaar, gedeelte van plaas Nooitgedacht 436 JR, distrik Bronkhorstspruit. (4) Verkoop, 31 Julie 1982. (5) Willem Adriaan du Plessis. (6)—. (7) Weavind & Weavind Inc., Posbus 34, Pretoria, 13 Julie 1982.

Germiston. (2) Jacobus Albertus Markgraaf. (3) Wychwood Supermarket, 22 Eugenie Road, Wychwood, Germiston. (4) Sale, 1 July 1982. (5) Gregory Manolelis. (6)—. (7) E. I. Naude & Co., 10th Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg; Posbus 61638, Marshalltown.

Randburg. (2) Anna Hadjiondreou. (3) Hair by Anna, Shop 7, Heila Place, June Avenue, Bordeaux, Randburg. (4) Sale. (5) Heinz Thomet. (6)—. (7) Nathan Cheiman, Attorneys, Second Floor, Prospect Centre, Hans Strydom Drive, Linden Extention, Randburg.

Johannesburg. (2) Macone Products (Pty) Ltd. (3) Metal Pressings, Macone Products (Pty) Ltd, Fourth Floor, Durban House, 50 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg. (4) Sale. (5) Stanley Charles Slutzkin. (6)—. (7) Gishen & Louis, Attorneys for Seller, Suite 2015, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Michael Freidin. (3) Manufacturing jewellers, Jack Freidin, Fourth Floor, Merbrook, 123 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Caesar Marques. (6)—. (7) Gishen & Louis, Attorneys for Seller, Suite 2015, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Hugh Pownell. (3) Snack-Wich, 20 Smal Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Maria Alzira Matos Ferreira. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Heidelberg. (2) George Georgopoulos. (3) College Café and Restaurant, 27 Voortrekker Street, Heidelberg. (4) Sale. (5) Vasillios Lantouris. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Discovery. (2) Mayberry Motor Corporation (Pty) Ltd. (3) Ritchie's Car Sales, 51 Clarendon Drive, Discovery. (4) Sale. (5) Richard Graham Parker. (6)—. (7) Ivor Trakman, Lang & Partners, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Abdulrahman Bala. (3) Saberpark Café, Stand 2575, Concorde Place, Lenasia, Johannesburg. (4) Sale. (5) Berket Alli. (6)—. (7) R. I. Michel, 210 International House, 61 Loveday Street, P.O. Box 7602, Johannesburg, 2000.

Hillbrow. (2) Bogey's (Pty) Ltd. (3) Bogey's, Shop 17, Highpoint, Hillbrow, Johannesburg. (4) Sale. (5) Nicholas Velestiniotis. (6)—. (7) Ivor Trakman, Lang & Partners, Purchaser's Attorneys, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, P.O. Box 7853, Johannesburg, 2000.

Hillbrow. (2) Gaylene Ann Bischofberger, born Marescia, and/or Ernst Bischofberger. (3) Restaurant, Lili Marleen Restaurant, Shops 6, 7 and 8, Tower Hill, corner of Klein and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg. (4) Sale. (5) Werner Konrad Hostettler and Josef Schrettle, as trustees for a company about to be formed or acquired. (6)—. (7) Hattenbach & Abraham, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, 111 Commissioner Street, P.O. Box 4023, Johannesburg.

Randburg. (2) Johannes Lodewyk Brill. (3) Randmall Jewellers (Pty) Ltd, Shop 5, Randburg Mall, Randburg. (4) Sale. (5) Roger Francis and Gerald Michael Fearnside. (6)—. (7) Crafford, Marais & Partners, 1938 Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Spiros Katris. (3) General dealer, Kippy's Café, 406 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Constantine Antypas. (6)—. (7) L. Sidelsky, Attorneys for the Parties, Ninth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, P.O. Box 5546, Johannesburg.

Germiston. (2) Antonio Fernandes Teixeira. (3) Rodos Restaurant Take-Aways, 53a Rietfontein Road, Primrose, Germiston. (4) Sale. (5) Avelino Agostinho de Ponte. (6)—. (7) Coleman Greenfield & Co., P.O. Box 9262, Johannesburg, 2000.

Carletonville. (2) Pampos Roussos. (3) Court Café and Restaurant, 20 Van Zyl Smith Street, Oberholzer, Carletonville. (4) Sale. (5) Minas Papaioannou. (6) Shaft 79. (7) S. Palos, Attorney for the Parties, 208 Rascher's Corner, 70 Loveday Street, P.O. Box 6076, Johannesburg.

Witbank. (2) Eric William Maré. (3) Slick Chick Slimming and Beauty Salon, Shop 6a, Medpark Centre, President Avenue, Witbank. (4) Sale. (5) Patricia Tuschardt. (6)—. (7) John Bailie & Son, P.O. Box 913, Witbank, 1035.

Johannesburg. (2) John Constantinou. (3) Newtown Wholesalers (Pty) Ltd, Bree Street, Johannesburg. (4) Sale, 30 July 1982. (5) Charalambos Tselios. (6)—. (7) J. H. Braude & Bertolis, 701 Clegg House, 31 Simmonds Street, P.O. Box 3537, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Patroclos Tsaperas. (3) Kebab Café and Take-Aways, corner of Lawley Avenue and D. F. Malan Drive, Northcliffe, Johannesburg. (4) Sale. (5) Theophanis Mevroedakis. (6)—. (7) Leon Maartens & Marais, 800 North State Buildings, Market and Kruis Streets, Johannesburg.

Sandton. (2) Farouk Mohamed Rajah. (3) Rajah's Supermarket, 36 First Avenue, Wynberg, Sandton. (4) Sale. (5) Rashid Ahmed Mohamed Adam Rajah. (6)—. (7) H. E. Sader, Attorney, Suite 104, First Floor, Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

Bedfordview. (2) Dora Cost and Galadia Smilas. (3) Zorba's Nest, Unit 65, Lower Level, Eastgate Shopping Centre, Bedfordview. (4) Dissolution, 5 July 1982. (5) Galadia Smilas and Constandinos Smilas. (6)—. (7) Brian C. Clayton, 15th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

Pretoria. (2) Fernando Purificacao Gomes. (3) Gold Fishes and Take-Away, 395 Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria. (4) Disposal. (5) Martha Elisabetha Hendrina van Blerk, gebore Gouws. (6)—. (7) G. M. Kraljevich & Company, 712 Van Erkom Buildings, 217 Pretorius Street, Pretoria.

Pretoria. (2) Martinho Faxelhas Araujo and Eliza Jardim. (3) Martinho Café and Supermarket, 947 Louise Street, Claremont, Pretoria. (4) Disposal. (5) Francisco Goncalves Mao-Cheia. (6)—. (7) G. M. Kraljevich & Company, 712 Van Erkom Buildings, 217 Pretorius Street, Pretoria.

Babelegi. (2) Africandles and Chemicals (Pty) Ltd, Babelegi, District of Moretele, Bophuthatswana. (3) Manufacturers and distributors of candles and chemical products. (4) Sale. (5) Africandles and Chemicals (Babelegi) (Pty) Ltd. (6)—. (7) Getz Behr Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.

Pretoria. (2) J. J. Begemann. (3) Dynamic Electrical, Mitchellstraat 203, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Andries Jacobus Cornelius. (6)—. (7) Zondagh & Maartens, Standard Bankgebou 412, Kerkplein, Pretoria.

Brits. (2) Willem Basson. (3) Vasval Kontantwinkel, Rooikoppies 44, distrik Brits. (4) Verkoop. (5) Jimtab (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Jonker, Van Onselen & Van der Walt, Vanveldenstraat 40, Posbus 1008, Brits, 0250.

Johannesburg. (2) David Frank Osrin, Steven Arnold Oosthuizen and Peter Oosthuizen. (3) Aspin Diamond Engineering, 22 Jules Street, Johannesburg. (4) Dissolved. (5) Steven Arnold Oosthuizen and Peter Oosthuizen. (6) 16 Johanna Street, Haddon, and 4 Annok Court, Cornelius Street, West Turffontein, Johannesburg. (7) Cranko, Nackan & Karp, 12th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

Witbank. (2) Witbank Mineral Water Company (1960) (Pty) Ltd. (3) Stands 19 and 20, Township of Ferrobank, District of Witbank. (4) Sale. (5) Highveld Bottling (Witbank) (Pty) Ltd. (6)—. (7) Raphaely-Weiner, Fourth Floor, Nedbank Mall, Commissioner Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Jotham Radebe. (3) Estcourt Trading Store, 2339 Portion 3, Moroka Township, Soweto, Johannesburg. (4) Sale. (5) Petrus Dadabay Ngema. (6) 526/7 Molapo Township, P.O. Moroka, Soweto, Johannesburg, 1860. (7) Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown, 2107.

KAAP • CAPE

Fort Beaufort. (2) Desmond John Webster. (3) General dealer, Gibby's, 20 Charlotte Street, Fort Beaufort. (4) Sale. (5) Robert Howard Atkinson and Johannes Albertus Pool. (6)—. (7) Hanesworth & Nienaber, Attorneys for the Parties, P.O. Box 5, Fort Beaufort.

East London. (2) Rolf Phillip Hickel. (3) Walters, 32 Caxton Street, East London. (4) Sale. (5) Michael Andre Coetzee. (6)—. (7) Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, Attorneys for Parties, Fourth Floor, UBS Buildings, Gladstone Street, East London.

Bellville. (2) Ockert Gerbrand Sieberhagen. (3) Boston Motors, corner of Broadway and Voortrekker Roads, Bellville. (4) Alienation, 16 August 1982. (5) Ian Benson Raeside. (6)—. (7) Sharp & Trisos, 10th Floor, Church Square, Spin Street, Cape Town.

East London. (2) Richard Byron Tainton. (3) Bings Wine and Supermarket, 68 Griffin Road, Cambridge West, East London. (4) Sale, 28 August 1982. (5) Olga Shorten, born Carshagen, married in community of property to Arthur Brian Shorten and duly assisted by him as far as needs be. (6)—. (7) Abdo & Abdo, Seventh Floor, Gasson Centre, Church Street, East London.

Postmasburg. (2) Willem Jacobus Scholtz. (3) Kleinhandelslagtersake, Sentrale Vleissentrum, Erf 697, Barkerstraat, Daniëlskuil, en Daniëlskuil Vleissentrum, Erf 296, Rhodesstraat, Daniëlskuil. (4) Verkoop, 1 September 1982. (5) Johannes Christoffel Vorster en Anna Maria Vorster. (6)—. (7) Jan Fourie & Kie., Posbus 400, Postmasburg, 13 Julie 1982.

Cape Town. (2) Dan Frysh & Company (Pty) Ltd. (3) Dan Frysh, Erica House, 49 Buitekant Street, Cape Town. (4) Sale. (5) David H. Kahn (Cape) (Pty) Ltd, trading as Dan Frysh. (6)—. (7) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria, 16 July 1982.

NATAL

Utrecht. (2) Marie Poole. (3) Maison Brenda Lee. (4) Verkoop. (5) Rosa Bester en L. P. Greyling. (6)—. (7) Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.

Newcastle. (2) Sarel Johannes Pretorius. (3) Prima Butchery, Old Mutual Buildings, Scott Street, Newcastle. (4) Alienation. (5) Christiaan Pieter Pretorius. (6)—. (7) Van Lingen, Van Wyk & Odendaal, NBS Buildings, Scott Street, P.O. Box 5, Newcastle.

Newcastle. (2) George Damoulakis. (3) Castle Food Centre, Shop 6, 45 Murchison Street, Newcastle. (4) Sale. (5) Demetrios Sourligas and George Niavradakis. (6)—. (7) I. M. Ferreira & Kie., P.O. Box 586, Newcastle, 2940.

Durban. (2) Nigel Laurence Marlton. (3) Marlton's Pet Shop, 249a Pine Street, Durban. (4) Sale. (5) Kevin Laurence Koevort, 249a Pine Street, Durban. (6)—. (7) Pieter Lindemann & Company.

Mandlo. (2) Jacob Aaron Jele. (3) Restaurant, Mathefeni Eating House, Mondlo, distrik Nqutu. (4) Vervreemding. (5) Patrick Sizwe Ntuli. (6)—. (7) De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Unitedgebou, Vyfde Verdieping, Scottstraat, Posbus 117, Newcastle.

Mandlo. (2) Jacob Aaron Jele. (3) Restaurant, Mathefeni Eating House, Mondlo, District of Nqutu. (4) Alienation. (5) Patrick Sizwe Ntuli. (6)—. (7) De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, United Buildings, Fifth Floor, Scott Street, P.O. Box 117, Newcastle.

Scottburgh. (2) Andreas Michaelides. (3) The Lark Inn, 142 Scott Street, Scottburgh. (4) Sale. (5) Mario Rodriques da Silva Pascoal, Manuel Rodriques da Silva Pascoal and Luis Rodriques Pascoal. (6)—. (7) Blamey & Ferguson, Attorneys to the Parties, First Floor, 138 Scott Street, Scottburgh, 4180.

Umhlanga Rocks. (2) Donald Wayne Dave. (3) Tallyho Sports, Shop 18, Chartwell Centre, Chartwell Drive, Umhlanga Rocks. (4) Sale. (5) Richard Hayes Balleine Payn and Edward Kelway Tanner. (6)—. (7) Thorpe & Hands, 320 West Street, Durban.

Amanzimtoti. (2) June Evelyn Terblanche. (3) Laundromat, 14 Rosslyn Road, Amanzimtoti. (4) Sale. (5) Frank Joseph John Hayes. (6)—. (7) Meumann & White, Fourth Floor, Founders House, 15 Parry Road, Durban, 5 July 1982.

Durban. (2) Naidu Linganathan Woodhrajulu and Naidu Haridas Woodhrajulu. (3) Butcher/Fishmonger, Big Daddy's Butchery, Shop 5, 42 Cross Street, Durban. (4) Sale, 1 July 1982. (5) Naidoo Paranundhan and Ganasagaran. (6)—. (7) Seedat, Pillay & Govindasamy, 902 Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.

Durban. (2) H. E. Goncalves. (3) Bake and Take, 28 Albert Street, Durban. (4) Sale. (5) Mudhenjith Ramtahal. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), 1601 Metal Industries House, Ordnance Road, Durban.

Pinetown. (2) Jeffrey Esmond van Aardt. (3) The Potting Shed, Shops 3 and 22, Pine City Centre, Hill Street, Pinetown. (4) Alienation. (5)—. (6)—. (7) K. E. Wilcock, Attorney for the Alinator, 102 Medical Centre, Crompton Street, Pinetown, 6 July 1982.

Utrecht. (2) W. J. Britz, A. J. Jacobs, I. M. Mackintosh, P. C. Smith en W. Bezuidenhout. (3) Fountain Restaurant. (4) Verkoop. (5) Louis Friedrich Röhrs. (6)—. (7) Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Vrede. (2) John Edward Carver. (3) Balmoral Hotel, Gedeeltes Erwe 234, 235 en 233, Kerkstraat, Vrede. (4) Verkoop. (5) Abilio Gouveia de Sousa en Carlos Rodrigues Pereira. (6)—. (7) Vrede, 7 Julie 1982.

Odendaalsrus. (2) Anneke Fourie. (3) Chez Marie Unisex Haarkappers en Stilliste, Erf 96, Kerkstraat 80, Odendaalsrus. (4) Verkoop. (5) Elizabeth Maria Hauptfleisch, gebore Barnard. (6)—. (7) Van der Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

Welkom. (2) Dirk Bouwer Fouche. (3) Fast Burgers, Karoostraat 13d, Welkom. (4) Verkoop. (5) Wilhelmina Kelly-Gliddon, getroud buite gemeenskap van goedere met Patrick David Kelly-Gliddon. (6)—. (7) P. J. Oosthuizen, Strating & Fourie, Posbus 4, Welkom.

Vrede. (2) Ignatius Michael van Wyk. (3) Vrede Pharmacy, 51 Kerk Street, Vrede. (4) Sale, 6 September 1982. (5) Cornelius Johannes Claassen Botes. (6)—. (7) Joffe & Kobrin, P.O. Box 52689, Saxonwold, 2132.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

Pamval (Pty) Ltd (No. T673/82) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following special resolution was passed at an extraordinary general meeting of shareholders on 23 April 1982:

That the Company be wound up voluntarily and that it be placed in liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) The winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with section 349 of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) Brian Alistair Selvan be nominated liquidator in terms of section 356 (2) (a) (i) of the Act, and his remuneration be 2 per cent of the gross proceeds of the assets of the Company.

(c) The liquidator be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Act.

(d) In terms of section 422 (1) (b) of the Act, the liquidator be authorised to dispose of the books and papers of the Company and of its winding-up immediately after its dissolution.

(e) In terms of section 350 (b) (ii) of the Act, the director be not required to furnish security to the Master.

Selvan, Filmalter & Dick, P.O. Box 107, Springs.

B. L. Moyle Family Investments (Pty) Ltd (No. T670/82) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following special resolution was passed at an extraordinary general meeting of shareholders on 23 April 1982:

That the Company be wound up voluntarily and that it be placed in liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) The winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with section 349 of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) Brian Alistair Selvan be nominated liquidator in terms of section 356 (2) (a) (i) of the Act, and his remuneration be 1 per cent of the gross proceeds of the assets of the Company.

(c) The liquidator be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Act.

(d) In terms of section 422 (1) (b) of the Act, the liquidator be authorised to dispose of the books and papers of the Company and of its winding-up immediately after its dissolution.

(e) In terms of section 350 (b) (ii) of the Act, the directors be not required to furnish security to the Master.

Selvan, Filmalter & Dick, P.O. Box 107, Springs.

Ambret Number Two (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—In terms of special resolution registered on 24 June 1982, the resolution was duly passed—

that the Company be wound up as a members' voluntary liquidation in terms of section 349 of the Companies Act, 1973.

Pim Goldby, Secretarial Manager.

Anglo American Corporation of South Africa Ltd • Closing of registers.—Notice is hereby given that the share transfer registers and the register of members of the Corporation will be closed from 9 August 1982 to 13 August 1982, both days inclusive, for the purpose of determining those members entitled to attend and vote at the Corporation's annual general meeting and general meeting which are to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on 13 August 1982 at 11h00 and 11h10 respectively. By Order of the Board.—C. L. Maltby, Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107, 23 July 1982.

Dunlop South Africa (Inc. in RSA) • Closing of register.—Notice is hereby given that the transfer books and register of ordinary shareholders will be closed from 21 August 1982 to 29 August 1982, both days inclusive, in connection with the payment of the Interim Dividend 62 declared on 16 July 1982. By Order of the Board.—D. M. Goodhead, Secretary.

Melron Investments (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, gegee dat die Maatskappy in terme van 'n spesiale besluit geneem op 14 Julie 1982 in vrywillige likwidasie geplaas word; dat Jakobus Petrus van Wyk as likwidateur benoem is en dat die Meester van die Hooggeregshof versoek word om die likwidateur en die Maatskappy vry te stel van sekerheidstelling in terme van artikels 375 (1) en 350 (1) (c) van die gesegde Wet.—Theron van der Poel, Posbus 1093, Pretoria, 0001.

Magaliesnoord Beleggings (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, gegee dat die Maatskappy in terme van 'n spesiale besluit geneem op 28 Junie 1982 in vrywillige likwidasie geplaas word; dat Hans Jurgens Steyn as likwidateur benoem is en dat die Meester van die Hooggeregshof versoek word om die likwidateur en die Maatskappy vry te stel van sekerheidstelling in terme van artikels 375 (1) en 350 (1) (c) van die gesegde Wet.—Theron van der Poel, Posbus 1093, Pretoria, 0001.

Fibrex Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) (No. T463/82) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that in terms of the meeting of shareholders of the above-mentioned Company held on 11 March 1982—

(1) that the Company be wound up voluntarily by members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, being Act 61 of 1973;

(2) Larry Morris Rubin an accountant and auditor practising in Johannesburg, be and is hereby appointed liquidator;

(3) in terms of section 375 (1) of the Companies Act, the liquidator be exempted from and not be required to furnish any security for the due performance of his duties to the Master or any other competent authority;

(4) the liquidator of the Company be directed to retain all books, records, documents and vouchers relating to the affairs of the Company, for a period of one year from the date of liquidation and is hereby authorised to destroy same thereafter unless in his discretion he deems it advisable to retain such documents;

(5) any shares held by the Company and any other assets of the Company be distributed amongst the members in their existing shareholding of the Company in specie, or in kind.

Notice is further given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Larry Morris Rubin has been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court in terms of a certificate of appointment issued on 17 June 1982.—L. M. Rubin, c/o Schnaid Rubin & Company, P.O. Box 61210, Marshalltown, 2107.

Morris Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a general meeting of the Company on 11 February 1982, the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

(1) the Company be wound up in a members' voluntary winding-up;

(2) the books and papers of the Company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Account.

As ordinary resolutions that—

(1) Alastair James Bruce is appointed liquidator;

(2) the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the Company;

(3) the liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act, 1973, including, specifically, those mentioned in section 386 (4) of that Act.

10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

Jet Set Video Library (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a general meeting of the Company on 14 January 1982, the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

(1) the Company be wound up voluntarily;

(2) the books and papers of the Company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Account.

As ordinary resolutions that—

(1) Alastair J. Bruce is appointed liquidator;

(2) the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the Company;

(3) the liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act, 1973, including, specifically those mentioned in section 386 (4) of that Act.

10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

Frepiet (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) of the Companies Act, 1973, that the following special resolution passed by the Company on 21 January 1982, was registered by the Registrar of Companies on 6 July 1982:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Robert Hood be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as amended, as liquidator for the aforegoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

(d) That the remuneration to be paid to the said liquidator for acting as such be in accordance with the tariff of fees as prescribed by the Master of the Supreme Court.

(e) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound up and dissolved to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

R. Hood, P.O. Box 8813, Johannesburg, 13 July 1982.

Gideonshoop (Pty) Ltd • Voluntary liquidation.—In terms of a special resolution passed by the Company on 15 June 1982, the following were resolved as special resolutions:

1. That the Company be placed into voluntary liquidation.

2. That R. B. H. Hoar, Chartered Accountants S.A., be and is hereby appointed liquidator.

3. That the liquidator nominated be exempted from supplying security.

4. On finalisation of the liquidation the liquidator be authorised to destroy the books of the Company.

K P R (Pty) Ltd (No. T807/82) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, that at a special meeting of shareholders of the Company held on 20 April 1982, and in terms of a special resolution registered by the Registrar of Companies on 30 June 1982, it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, that K. D. McIntyre, 2 Provident Buildings, 76 President Street, Germiston, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 356 (1) (a) of the Companies Act, for the purpose of such winding-up.—W. Huftel & Klawansky, Sixth Floor, Standard Towers, 247 President Street, Germiston, 1401, 13 July 1982.

Frano Beleggings (Edms.) Bpk. • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 21 June 1982, it was resolved by special resolution that—

(1) the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 of the Companies Act, 1973;

(2) William Keith Hunter Scott, 634 City Centre, Pretorius Street, Pretoria, be appointed liquidator of the Company.

Brink Roos & Du Toit, P.O. Box 1267, Pretoria, 0001.

Anglovaal Ltd • Closing of registers.—Notice is hereby given that warrants in payment of interest for the period 1 March 1982 to 31 August 1982 will, in terms of the Trust Deed, be posted on or about 20 August 1982 for payment on 31 August 1982 to debenture holders registered as such at closing of business on 6 August 1982.

The transfer books and register of debenture holders will be closed from 9 August 1982 to 13 August 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—E. G. D. Gordon, Secretary, Johannesburg, 22 July 1982.

Quipham (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 12 July 1982, a special resolution was passed placing the Company in voluntary liquidation.

Van der Walt & Potgieter Woonstelle (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that on 6 May 1982, the following resolutions were passed as special resolutions:

1. That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up in terms of sections 349 (b) and 350 of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That Christiaan Kruger be and is hereby appointed liquidator of the Company for the purpose of the winding-up and that his remuneration be fixed at the sum of R600 and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

Auret, Kruger & Co., P.O. Box 347, Springs.

Sudray Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that on 6 May 1982, the following resolutions were passed as special resolutions:

1. That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up in terms of sections 349 (b) and 350 of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That Christiaan Kruger be and is hereby appointed liquidator of the Company for the purpose of the winding-up and that his remuneration be fixed at the sum of R600 and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

Auret, Kruger & Co., P.O. Box 347, Springs.

Proligna (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T492/82) • Meeting of creditors.—Meetings in terms of section 311 of the Companies Act, 1973, as amended, of the creditors of the above-mentioned Company, will be held in the offices of Van Sitterts, Room 1120, Volkskas Centre, Van der Walt Street, Pretoria, on Tuesday, 3 August 1982 at 11 a.m., under the Chairmanship of D. H. Rheeder, as follows:

(a) Secured creditors at 10.00 a.m.; and immediately thereafter

(b) Preferent creditors; and immediately thereafter

(c) Concurrent creditors.

The meetings have been summonsed pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 29 June 1982 for the purpose of considering and, if thought fit, accepting, with or without modification, the Scheme of Arrangement submitted by Dr E. Panigal.

A copy of the Offer, the Order of the Court and the requisite Statement in terms of section 312 of the Companies Act, may be inspected during business hours at the office of the Chairman and may also be obtained, free of charge, upon written application to either of the undersigned.—D. H. Rheeder, Joint Liquidator, c/o Van Sitterts, Room 1120, Volkskas Centre, Van der Walt Street, Pretoria, 0001; and B. K. S. van Zyl, Joint Liquidator, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

KAAP • CAPE

Kunnes Properties (Pty) Ltd (No. C234/82) • Voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary meeting of shareholders held on 4 May 1982, a special resolution was passed resolving that the Company be placed in voluntary liquidation and Alan John Black, C.A. (S.A.), be appointed the liquidator.—S. Frank & Co., P.O. Box 3945, Cape Town.

Lushington Farms (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 3 June 1982, it was resolved by special resolution that the Company be wound up in terms of section 350 of the Companies Act. It was further resolved that E. G. Littleford be appointed liquidator and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 (1).—Charteris & Barnes, Agents for the Company, P.O. Box 137, Queenstown.

S. Slovin Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 14 May 1982, that in terms of section 349 of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

Die Southern Lewensassosiasie • Een-en-negentigste Jaarvergadering.—Kennisgewing geskied hiermee dat die Een-en-negentigste Jaarvergadering van lede van Die Southern Lewensassosiasie op Woensdag, 18 Augustus 1982 om 09h00, by die Hoofkantoor van die Southern, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad, gehou sal word.

'n Lid is daarop geregtig om 'n gevolmagtigde (wat 'n lid van die Southern moet wees) aan te stel, wat in geval van 'n stemming in sy plek mag stem. Om van krag te wees, moet die dokument waardeur die gevolmagtigde aangestel word, minstens sewe dae voor die dag van die algemene jaarvergadering by die Hoofkantoor van die Southern ingedien word. Op las van die Direksie.—D. W. Williams, Besturende Direkteur.

The Southern Life Association • Ninety-first Annual General Meeting.—Notice is hereby given that the Ninety-first Annual General Meeting of members of The Southern Life Association will be held at the Head Office of the Southern, Great Westerford, Rondebosch, Cape Town, at 09h00, on Wednesday, 18 August 1982.

A member is entitled to appoint a proxy (who must be a member of the Southern) who may in the event of a poll vote in his stead. To be effective the instrument of proxy must be lodged at the Head Office of the Southern at least seven days before the day of the annual general meeting. By Order of the Board.—D. W. Williams, Managing Director.

NATAL

Wesmour Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the Company has resolved to be wound up voluntarily in terms of sections 349 (b), 350 (1) (a) and 375 (1) of the Companies Act, 1973.

Perlann Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 30 June 1982:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding-up to be a members' winding-up, and that Montague Byala, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That upon the final dissolution of the Company the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R400.

By Order of the Board.

Eland Holdings (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 30 June 1982:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding-up to be a members' winding-up, and that Montague Byala, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That upon the final dissolution of the Company the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R400.

By Order of the Board.

Mobeni Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 30 June 1982:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding-up to be a members' winding-up, and that Montague Byala, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That upon the final dissolution of the Company the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R400.

By Order of the Board.

The New Republic Bank Ltd (Registered General Bank) (Inc. in RSA) • Twelfth Annual General Meeting.—Notice is hereby given that the register of shareholders will be closed between 16 July 1982 and 29 July 1982, both dates inclusive, for the purpose of determining the shareholders entitled to vote at the Twelfth Annual General Meeting of the Company, which is to be held on Thursday, 29 July 1982, at the Auditorium, 18th Floor, Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban, at 10h00. By Order of the Board.—D. M. Govender, Secretary.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Rindl (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee dat die volgende spesiale besluit geneem is in terme van artikels 349 (b) en 350 (1) van die Maatskappywet, 1973, op 'n vergadering gehou vir die doel op 1 Junie 1982:

Dat die Maatskappy hiermee vrywillig ontbind en gelikwideer word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Dat so 'n ontbinding 'n vrywillige ontbinding van lede ingevolge artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, sal wees.

(b) Dat Abraham Christoffel Marais voorgestel word as likwidateur ingevolge artikel 356 (2) (a) (i) van die Maatskappywet, 1973, ter voldoening aan bogenoemde vereistes en onderworpe aan die goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof ingevolge artikel 369 (1) van bovermelde Wet en dat vermelde likwidateur oor al die mag beskik soos toegelaat deur genoemde Wet.

(c) Dat afgesien word van sekerheidstelling ingevolge artikel 375 (1) van die Maatskappywet.

(d) Dat likwidateursvergoeding vasgestel word op R250.

(e) Dat die likwidateur gemagtig word om na ontbinding van die Maatskappy die boeke en dokumente te vernietig of laat vernietig, kragtens artikel 422 (1) van die Maatskappywet, 1973.

Viljoen Louw Bartel & Vennote, Posbus 818, Bloemfontein.

Aliwal Street Investments (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee dat die volgende spesiale besluit geneem is in terme van artikels 349 (b) en 350 (1) van die Maatskappywet, 1973, op 'n vergadering gehou vir die doel op 1 Junie 1982:

Dat die Maatskappy hiermee vrywillig ontbind en gelikwideer word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Dat so 'n ontbinding 'n vrywillige ontbinding van lede ingevolge artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, sal wees.

(b) Dat Abraham Christoffel Marais voorgestel word as likwidateur ingevolge artikel 356 (2) (a) (i) van die Maatskappywet, 1973, ter voldoening aan bogenoemde vereistes en onderworpe aan die goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof ingevolge artikel 369 (1) van bovermelde Wet en dat vermelde likwidateur oor al die mag beskik soos toegelaat deur genoemde Wet.

(c) Dat afgesien word van sekerheidstelling ingevolge artikel 375 (1) van die Maatskappywet.

(d) Dat likwidateursvergoeding vasgestel word op R400.

(e) Dat die likwidateur gemagtig word om na ontbinding van die Maatskappy die boeke en dokumente te vernietig of laat vernietig, kragtens artikel 422 (1) van die Maatskappywet, 1973.

Viljoen Louw Bartel & Vennote, Posbus 818, Bloemfontein.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS
LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

W. D. Van den Berg Investments (Pty) Ltd, members' voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a special meeting of the members of the Company held on 8 July 1982, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding-up and that Josias Andreas Visagie be and is hereby appointed liquidator of the Company without the obligation to furnish security for the due performance of his duties.—J. A. Visagie, P.O. Box 738, Pretoria, 0001.

Club Nine (Edms.) Bpk. (No. T403/82), in vrywillige likwidasie deur lede.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat ondergenoemde as likwidateur van die Maatskappy aangestel is deur die Meester van die Hooggeregshof.—H. M. R. Becker, Posbus 4312, Pretoria, 0001.

Drison (Edms.) Bpk., in likwidasie.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, dat op 'n spesiale vergadering gehou op 18/2/82, wat geregistreer is op 7/7/82, besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer, en dat Nicolaas Johan Smit, De Kortegebou 501, Dekortestraat 46, Braamfontein, Posbus 96258, Brixton, 2019, aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof hoef te stel nie.—Johannesburg, 15/7/82.

Waterberg Bottling Company (Pty) Ltd (No. 53/301), voluntary winding-up (No. T1266/81).—Pursuant to the provision of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that I have been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court.—Raymond Louis Wainer, c/o Purnell Schulz & Company, Fourth Floor, Southern House, 222 Pretorius Street, Pretoria, P.O. Box 981, Pretoria, 0001.

Waterberg Bottling Company (Pty) Ltd (No. 53/301), in voluntary winding-up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, notice is hereby given that by special resolution on 18 December 1981, under section 349 of the said Act, it was resolved that the above-mentioned Company be wound up voluntary and that Raymond Louis Wainer be appointed liquidator for the purpose of the winding-up of the Company.—Purnell Schulz & Company, Auditors for the Company, Fourth Floor, Southern House 222, Pretoruis Street, Pretoria.

Wessex Investments (Pty) Ltd (No. T513/82).—Notice is hereby given that David Hilton Braver has been appointed liquidator of Wessex Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—David Hilton Braver, Second Floor, Standard Bank Chambers, 33 Troye Street, Johannesburg.

Benco International (Botswana) (Pty) Ltd (No. 1/1982), in liquidation.—Notice is hereby given that pursuant to section 186 (1) of the Companies Act, Cap. 42:01, the first meeting of creditors will be held before the Master of the High Court in Lobatse, Botswana, on Monday 9 August 1982 at 10h30 for the following purposes:

1. *Meeting of creditors:*

(A) Proof of claims against the Company.

(B) To receive the report of the provisional liquidator in terms of section 244 of the Companies Act, Cap. 42:01.

(C) To receive and accept the summarised account of the provisional liquidator.

(D) To consider the remuneration of the provisional liquidator.

(E) Nomination of liquidator.

(F) Any other business.

Lobatse, 8/7/82.

J. R. Oliver, Master.

The Universal Airbrand Group Pension Fund, in liquidation.—The following persons, whose addresses are unknown, and who were previously employed by the Fluoroplast/Chemplast Group of Companies, are entitled to benefits from the above fund:

F. C. Scheepers.

T. Goodwin.

P. S. Schoombie.

Unless these benefits are claimed from the undersigned by 31 August 1982, they will be refunded to the employer in terms of rule 66 (d) (i) of the rules of the Fund.—S. J. Rule, Liquidator, P.O. Box 8813, Johannesburg, 2000.

Southdale Gardens (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given pursuant to section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Peter Joshua van der Bijl, has been appointed liquidator of the Company in terms of Certificate of Appointment issued by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).—Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown, 2107.

KAAP • CAPE

Riverel Properties (Pty).—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town, on 8 July 1982.

That the Company be wound up voluntarily as members' voluntary winding-up.

That Brian Derrick Heyman be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the purpose of such winding-up, that his remuneration be fixed at R300 and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Case 10003/82.—In the *ex parte* application of **M.M.J. Investments (Pty) Ltd,** Applicant; 6 July 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 10 August 1982—

(i) why the following condition of title, namely:

A. 1. The said lot is sold for residential purposes only, and the registered owner shall have no right to subdivide or transfer any portion of the said lot but on the contrary shall only have the right to erect one residence with the necessary outbuildings and accessories thereon:

appearing in the certificate of consolidated title of the property known as Lot 469 situate in the Township of Illovo, Registration Division IR, Tvl, measuring 8 874 square metres; held by the Applicant under Certificate of Consolidated Title T1760/1977, dated 19 January 1977, should not be deleted from the said certificate of consolidated title, and/or cancelled;

(ii) why the registrar of deeds for the Transvaal at Pretoria should not be authorised to delete the said condition from the said Certificate of Consolidated Title T1760/1977 dated 19 January 1977;

2. That service of this rule *nisi* be effected—

(i) by publication in the *Government Gazette* and one publication in *The Citizen* and *Vaderland* newspapers;

(ii) by forwarding per registered post a copy of the rule *nisi* to the Town Clerk of the City of Sandton, requesting him to display such rule *nisi* in a prominent place in the municipal offices of Sandtown;

(iii) by displaying a copy thereof in a prominent position on the Applicant's aforesaid property; and

(iv) By despatching a copy of the rule *nisi* to each of the persons reflected in Annexure K.

Case 9883/82.—**Gale Agencies,** Applicant, and **Guffy Pools (Pty) Ltd,** registered office at 32 Van der Walt Street, Pretoria, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 10 August 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company by its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

Saak M10724/82.—**Hester Sophia van Heerden,** Applikante, en **Nedvan Transport (Edms.) Bpk.,** Respondent; 6 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die hierbovermelde Respondent Maatskappy hierby onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas word ingevolge Wet 61 van 1973;

2. Dat die persone in wie die bestuur van die Maatskappy tans gevestig is vanaf vandag daarvan onthef word;

3. Dat die Maatskappy voortaan onder die bestuur sal wees, onderworpe aan die toesig van die Hof, van 'n voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders deur die Meester van die Hooggeregshof aangestel en welke amp hy/hulle sal beklee tot tyd en wyl hy/hulle uit daardie amp ontslaan word deur die Hof soos in artikel 432 (3) (a) bepaal;

4. Dat die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders aangestel deur die Meester bevoeg sal wees om sonder magtiging van die aandeelhouers, maar onderworpe aan die goedkeuring van die Meester, geld te leen ten behoewe van voormelde Maatskappy met of sonder sekerheidstelling om noodsaaklike uitgawes te bestry, soos vir salarisse, lone en ander noodsaaklike uitgawes in verband met die voortsetting van die besigheid van die Maatskappy en in besonder om die krediet van die Maatskappy te verbind vir enige goedere of dienste benodig. Dat Johannes Martinus Minnaar, 'n ouditeur van beroep, aangestel word as geregtelike bestuurder van die Respondent;

5. Dat besoldiging van die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders afgestel word totdat die Meester van die Hooggeregshof daaroor verslag gedoen het;

6. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige aan te voer voor hierdie Hof op 3 Augustus 1982 om 10 uur vm., waarom 'n finale bevel vir geregtelike bestuur nie toegestaan sal word op voorwaardes soos vermeld in die voornoemde bevel vir voorlopige geregtelike bestuur nie, en ook waarom die koste van hierdie aansoek nie koste van die geregtelike bestuur sal wees nie;

7. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied by wyse van onverwylde publikasie daarvan een keer in elk van die *Staatskoerant* en die *Oggendblad*-nuusblad, en ook per aangetekende pos aan alle bekende skuldeisers van die Maatskappy;

8. Dat terwyl die Maatskappy onder geregtelike bestuur is, alle gedinge geregtelike stappe en ten uitvoerlegging van alle lasbriewe, dagvaardings en ander regsproses teen die Maatskappy opgeskort word en nie sonder verlof van die Hof voortgesit mag word nie;

9. Dat koste van hierdie aangeleentheid, koste in die geregtelike bestuur sal wees.

Witwatersrand Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 13460/82.—**The Standard Bank of South Africa Ltd,** Applicant, and **Wing Airways (Pty) Ltd,** having its registered head office at 503 Sixth Floor, Saab House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, and its principal place of business at Hanger No. 1, Lanseria Airport, Krugersdorp, Respondent; 7 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Saak 13370/82.—In die *ex parte*-aansoek van **B. J. van Niekerk & Associates (Edms.) Bpk.,** Applikant; 6 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bovermelde Maatskappy B. J. van Niekerk & Associated (Edms.) Bpk. hierby onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas word ingevolge Wet 61 van 1973;

2. Dat die persone in wie die bestuur van die Maatskappy tans gevestig is vanaf vandag daarvan onthef word;

3. Dat die Maatskappy voortaan onder die bestuur sal wees, onderworpe aan die toesig van die Hof, van 'n voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders deur die Meester van die Hooggeregshof aangestel en welke amp hy/hulle sal beklee tot tyd en wyl hy/hulle uit hierdie amp ontslaan word deur die Hof soos in artikel 432 (3) (a) bepaal;

4. Dat die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders aangestel is deur die Meester bevoeg sal wees om sonder magtiging van die aandeelhouers, maar onderworpe aan die goedkeuring van die Meester, geld te leen ten behoewe van voormelde Maatskappy met of sonder sekerheidstelling om noodsaaklike uitgawes te bestry, soos vir salarisse, lone en ander noodsaaklike uitgawes in verband met die voortsetting van die besigheid van die Maatskappy en in besonder om die krediete van die Maatskappy te verbind vir enige goedere of dienste benodig;

5. Dat die besoldiging van die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders afgestel word totdat die Meester van die Hooggeregshof daaroor verslag gedoen het;

6. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, aan te voer voor hierdie Hof op 10 Augustus 1982 om 10h00, waarom 'n finale bevel vir geregtelike bestuur nie toegestaan sal word op voorwaardes soos vermeld in die voormelde bevel vir voorlopige geregtelike bestuur nie, en ook waarom die koste van hierdie aansoek nie koste van die geregtelike bestuur sal wees nie;

7. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied by wyse van onverwylde publikasie daarvan een keer in elk van die *Staatskoerant* en die *Rand Daily Mail*-nuusblad, en ook per aangetekende pos aan alle bekende skuldeisers van die Maatskappy.

Case 12045/82.—**G K N Millsteel (Pty) Ltd,** Applicant, and **Q C Mining Contracting Company (Pty) Ltd,** having its registered office at 212 United Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, Respondent; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 13838/82.—In the *ex parte* application of **National Trunk Manufacturers (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Gaddie Brothers, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Applicant; 12 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 9164/82.—**Ezio Mauro Mario de Matteis,** Applicant, and **Fletch Farms (Pty) Ltd,** having its registered office at Seventh Floor, Elkam, Pretorius Street, Johannesburg, Respondent; 8 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 6 July 1982 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 9164/82.—**Ezio Mauro Mario de Matteis,** Applicant, and **Fletch Farms (Pty) Ltd,** Respondent; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to 17 August 1982;

2. That no costs be allowed for today.

Case 11033/82.—**Top Level Computers,** Applicant, and **Noordt and Klein (Pty) Ltd,** Shop 1, Tollfish Centre, Jubilist Street, Alberton, Respondent; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 August 1982 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 12584/82.—In the *ex parte* application of **Black & Lovely (Pty) Ltd,** having its registered office at First Floor, Commercial Buildings, 129 Commissioner Street, Johannesburg, 2001, Applicant; 29 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 27 July 1982 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registed office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newpaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop, Kaapstad
Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town

Case M2323/81.—**Barclays National Bank Ltd,** Applicant, and **Abdullah Essop** (No. C645/81), last known address: corner of Lotus and Daphney Streets, Cravenby Estate, Elsie's River, Cape, Respondent; 8 June 1982, the Court orders:

1. Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Order of this Court issued on 30 December 1981, placing the estate of the above-named Respondent under provisional sequestration and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 18 March 1982, why a final order of sequestration of his estate should not be granted, and no cause being shown to the contrary;

2. That the Respondent's estate be hereby sequestrated for the benefit of the creditors as prayed.

3. That service of this Order be effected—

(a) by affixing a copy thereof to or near the outer door of the Supreme Court;

(b) by one publication in the *Government Gazette*.

Natalse Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg
Natal Provincial Division, Pietermaritzburg

Case M1712/82.—**Direct Engineering Supplies Vryheid (Pty) Ltd,** a company duly incorporated with limited liability in accordance with the Company Laws of the Republic of South Africa, and having its registered head office at 170b Church Street, Vryheid, Applicant; 6 July 1982, the Court orders:

1. That Direct Engineering Supplies Vryheid (Pty) Ltd be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all interested persons to appear and show cause, if any, to this Court on Tuesday, 10 August 1982 at 09h30 or so soon thereafter as Counsel may be heard why the Applicant Company should not be placed under a final winding-up order;

3. That this Order and a copy of the papers upon which it has been granted shall forthwith be served upon the Applicant at its registered head office, 170b Church Street, Vryheid, and that the Order be published on or before 30 July 1982, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Natal and circulating in Vryheid, Province of Natal.

Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban

Case 3853/82.—**Geary Suspension Centre (Pty) Ltd,** Applicant, and **Trailking (Pty) Ltd,** Respondent; 30 June 1982, the Court orders:

1. That Trailking (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Respondent) and all other interested parties be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on 30 July 1982 at 9.30 a.m., why the Respondent should not be finally wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Respondent;

3. That this Order be served forthwith upon the Respondent at its registered head office and that it be published on or before 23 July 1982, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.

Case 3217/82.—**Daisy Mabel Nicholas,** Applicant, and **Debretts Boutique (Pty) Ltd,** Respondent; 1 June 1982, the Court orders:

1. That Debretts Boutique (Pty) Ltd (the Respondent) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, to the above Honourable Court on 6 August 1982 at 9.30 a.m., or so soon thereafter as Counsel may be heard why the Respondent should not be wound up;

2. That the provision of paragraph 1 hereof shall operate as an order provisionally winding-up the Respondent;

3. That this Order be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in the Durban area on or before 23 July 1982;

4. That the matter is hereby adjourned until 6 August and the rule is extended accordingly.

Case 4030/82.—**Jan Johannes Gert Botha,** Applicant, and **Harlequin Furnishers (Pty) Ltd,** Respondent; 5 July 1982, the Court orders:

1. That all interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, sitting at Durban on 6 August 1982 at 9.30 a.m., why the Respondent should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Respondent Company;

3. That this Order be published on or before 23 July 1982, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Natal.

Case 3594/82.—*Ex parte* **Mac Enterprises Share Block (Pty) Ltd,** Applicant; 30 June 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested parties to show cause before this Honourable Court on 3 August 1982 at 9.30 a.m., or as soon thereafter as counsel may be heard, why an order should not be made in the following terms:

(a) Declaring that the following conditions contained in Certificate of Consolidated Title T5596/81, relating to the property situated at 314 Essenwood Road, Durban and reading as follows:

"(B) as to the portion lettered A B C a H J on diagram S G No. 1482/80:

with the benefit of the use of a right of way four comma eight eight (4,88) metres wide to Essenwood Road, on the south west boundary lettered K b a D on diagram S G No. 1482/80 annexed hereto as created in Deed of Transfer 625/1922 dated 16 February 1922.

(C) as to the portion lettered F G a d E on diagram S G No. 1482/80:

subject to the servitude in favour of the other portions of Lot 45 for the benefit of the use of a right of way four comma eight eight (4,88) metres wide along the south-western boundary lettered K b a D on diagram S G No. 1482/80 annexed hereto, as created in Deed of Transfer 2288/1906 dated 19 December 1906."

have lapsed;

(b) alternatively to paragraph (a) hereof ordering that the restrictive conditions set out in subparagraph (a) hereof be permanently removed;

(c) that the Registrar of Deeds, Natal, and the Surveyor General, Natal, be directed to delete all reference to such conditions from their records;

(d) that in the event of any party unseccessfully opposing this application, such party be ordered to pay the costs thereof;

2. That a copy of this rule be served—

(a) on J. M. S. Leslie, J. D. Givvs, E. E. and M. E. Warmington, M. D. Horne, M. Litalla-Campbell and B. C. Bristowe at their places of residence;

(b) on Essenwood Heights (Pty) Ltd at its registered office; and

(c) on the body corporate of Rosemod at its principal place of business;

3. That the Applicant is to have and make available for inspection at all times during ordinary office hours at the offices of its Attorneys, Goodrickes, 24 Floor, 320 West Street, Durban, a copy of the application papers herein and shall furnish a copy thereof free of charge to any person who requests a copy;

4. That a copy of this rule *nisi* be published on or before 23 July 1982 once in the *Gazette* and once in an English language and once in an Afrikaans language newspaper circulating in Durban;

5. That a copy of this rule be served on the Surveyor General, Natal;

6. That a copy of this Order be posted Essenwood Road Frontage of the right of way in question and to remain there from 9 to 23 July 1982.

Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling, Bloemfontein
Orange Free State Provincial Division, Bloemfontein

Saak 2353/82.—**Daniel Gerhardus Fourie,** Applikant, en **J & J Otto Hotel (Edms.) Bpk.,** Respondent; 1 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Die Maatskappy J & J Otto Hotel (Edms.) Bpk. word hiermee onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas met die volgende meegaande voorskrifte:

(a) Enige persoon by wie die bestuur van die Maatskappy se sake berus word met onmiddellike effek daarvan ontdaan;

(b) die Maatskappy sal onderworpe aan die toesig van hierdie Hof onder die bestuur staan van 'n voorlopige geregtelike bestuurder wat aangestel is ooreenkomstig die Maatskappywet, 1973;

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

(c) sodanige voorlopige geregtelike bestuurder sal die bevoegdheid hê om geld op te neem wat in paragraaf 2 (b) (iv) hieronder genoem word;

(d) uitvoering van enige prosesstuk en verrigtinge van 'n regsaard mag nie verder gevoer word of ingestel word teen die Maatskappy nie;

totdat hierdie Hof anders beveel.

2. Alle belanghebbende partye word hierby opgeroep om redes, indien enige, aan hierdie Hof voor te lê op Donderdag, 5 Augustus 1982 om 10h00, waarom die volgende bevel nie verleen sal word nie:

(a) Gemelde Maatskappy word hierby onder finale geregtelike bestuur geplaas;

(b) onmiddellik by die aanstelling van 'n finale geregtelike bestuurder—

(i) vestig die bestuur van die Maatskappy uitsluitlik in die finale geregtelike bestuurder onderworpe aan die toesig van hierdie Hof;

(ii) verval die bevoegdhede en pligte van die voorlopige geregtelike bestuurder sonder inkorting van sy plig om verantwoording te doen vir sy optrede en vir transaksies wat onder sy bestuur tot stand gekom het;

(iii) is die voorlopige geregtelike bestuurder gebonde om die nodige te doen vir 'n spoedige en effektiewe oorhandiging van alle sake onder sy beheer aan die finale geregtelike bestuurder;

(iv) is die finale geregtelike bestuurder bevoeg om, onderworpe aan die regte van die skuldeisers van die Maatskappy, sonder magtiging van aandeelhouers geld op enige wyse op te neem vir die betaling van dringende uitgawe;

(v) uitvoering van enige prosesstuk en verrigtinge van 'n regsaard mag nie verder gevoer word of ingestel word teen die Maatskappy nie;

totdat hierdie Hof anders beveel;

(c) die koste van hierdie aansoek sal koste van geregtelike bestuur wees.

3. Hierdie Bevel moet sonder versuim—

(a) gepubliseer word in die *Staatskoerant* en in volksblad;

(b) beteken word aan die gemelde Maatskappy te sy geregistreerde hoofkantoor.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

C266/82—**Sheik Mohamed Allie,** Applicant; **Bohko Allie Narker,** trading as Kleinvlei Slagtery, 138 Keerom Street, Kleinvlei, Eersterivier, Respondent; 10/6/82, Cape of Good Hope; 30/6/82.

N81/82—**Mariam Bibi,** Applicant; **Mohamed Raffick Sheik,** Respondent; 26/2/82, Natal Provincial; 11/6/82.

N164/82—**Michael John Ensor,** Applicant; **Tarndale Investments (Pty) Ltd,** Respondent; 21/4/82, Natal Provincial; 16/6/82.

T1454/81—**Ole Jorn Andersen,** Applikant; **Agentimber (Pty) Ltd,** Respondent; 24/11/82, Transvaalse Provinsiale; 25/5/82.

T364/82—**Harold Kotkin** Applicant; **Rohar Engineering (Pty) Ltd,** Respondent; 9/3/82, Transvaal Provincial; 22/6/82.

T865/81—**Peter Donald Alexander (N.O.),** Applicant; **International Plastics Consultants (Pty) Ltd,** Respondent; 21 July 1981, Transvaal Provincial; 25 May 1982.

T246/82—**Burtim Pools (Pty) Ltd,** Applicant; **Hendrik Johannes Croucamp,** Respondent; 16/2/82, Transvaal Provincial; 29/6/82.

T797/82—**Christiaan Ferdinand Viljoen,** Applikant; **Euodia Trust (Edms.) Bpk.,** Respondent; 1/6/82, Transvaalse Provinsiale; 6/7/82.

T999/81—**Larnaca Properties,** *ex parte*, Applicant; 13/8/81, Transvaal Provincial; 8/7/82.

T918/79—**Master of the Supreme Court** Applicant; **Elli Romi Babany,** First Respondent; 24 July 1979, Transval Provincial; 22 June 1982.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Nelspruit. Case 6702/81. Magistrate's Court, Nelspruit: P. F. Provis, Plaintiff, and C. M. Waddell, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Nelspruit and writ of execution dated 19 April 1982, the property listed herein will be sold in execution on Friday, 13 August 1982 at 10.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Nelspruit, to the highest bidder:

Portion 9 (a portion of Portion 7) of the farm Sterkspruit 285, Registration Division JT, Tvl, measuring 26,0648 hectare.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 20 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society or other guarantee.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of Court, Nelspruit, and/or at the offices of Plaintiff or Plaintiff's attorneys.

Nelspruit, 30 June 1982.

Anria Bovey & Le Roux, Attorney for Plaintiff, Legal and General Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 555, Nelspruit.

Vereeniging. Saak 539/82. Landdroshof, Vereeniging: Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging, Eiser, en Derrick Clive Munday, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief gedateer 25 Februarie 1982, sal die volgende eiendom, wat spesiaal beslagbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word ten kantore van die Geregsbode, Beaconsfieldlaan 41a, Vereeniging, om 10.00 vm. op Vrydag 13 Augustus 1982, aan die hoogste bieder:

Erf 928, geleë in die dorpsgebied Arcon Park-uitbreiding 3, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 991 vierkante meter.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan artikel 66 van die Landdroshowewet 32 van 1944.

2. Die koper sal verantwoordelik wees vir betaling aan die eiser van rente teen 13 persent per jaar op die vonnisskuld vanaf die datum van verkoop tot datum van registrasie van transport.

3. Die koopprys sal as volg betaalbaar wees:

(a) 10 persent daarvan onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys binne 14 dae, in kontant, of verseker deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg; sodanige betaling en/of waarborg moet verskaf word aan die Geregsbode te Vereeniging.

4. Die voorwaardes van verkoop wat uitgelees sal word deur die Geregsbode onmiddellik voor die geregtelike verkoping, sal by sy kantoor ter insae lê.

5. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak.

Vereeniging, 9 Julie 1982.

L. M. Barnard, vir Snijman Smullen & Theo Rood, Eiser se Prokureurs, Barclayssentrum, Lesliestraat 29, Posbus 38, Vereeniging.

Roodepoort. Case 2095/82. Magistrate's Court, Roodepoort: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Gertrude Eliza Anna Oosthuizen, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and writ of execution dated 12 May 1982, the following property will be sold in execution on Friday, 13 August 1982 at 10h00, at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlindina Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Erf 349, Lindhaven Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 709 square metres, known as 22 Lilac Street, Lindhaven, District of Roodepoort, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under tile roof, said to contain five rooms, kitchen, bathroom and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold voetstoots subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlindina Street, Roodepoort.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Buildings, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort.

Roodepoort. Case 4305/81. Magistrate's Court, Roodepoort: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Clayton Lewis James, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and writ of execution dated 26 January 1982, the following property will be sold in execution on Friday, 13 August 1982 at 10h00, at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlindina Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Remaining extent of Erf 24, Florida Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring as such 2 493 square metres, known as 8 Olivier Street, Florida, District of Roodepoort, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under tile roof, said to contain seven rooms, kitchen, two bathrooms and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold voetstoots subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlindina Street, Roodepoort.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Buildings, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort.

Klerksdorp. Saak 5614/82. Landdroshof, Klerksdorp: South African Permanent Building Society, Eiser, en Philippus Johannes le Roux, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Klerksdorp en lasbrief tot geregtelike verkoop met datum 9 Junie 1982, sal die ondervermelde eiendomme op 14 Augustus 1982 om 10 vm., by die kantore van die Geregsbode te Leaskstraat 23, Klerksdorp, aan die hoogste bieër verkoop word, naamlik:

1. Erf 121, geleë in die dorp Elansheuvel, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 743 vierkante meter;

2. Erf 122, geleë in die dorp Elandsheuvel, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 743 vierkante meter;

3. Erf 123, geleë in die dorp Elandsheuvel, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 743 vierkante meter;

4. Erf 124, geleë in die dorp Elandsheuvel, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 743 vierkante meter, beter bekend as Theunissenstraat 9, Elandsheuwel, Klerksdorp, onderhewig aan die volgende voorwaardes:

1. Die eiendom sal voetstoots en sonder reserwe verkoop word aan die hoogste bieër, en die veiling sal onderworpe wees aan die voorwaardes van artikel 66 van die Landroshowewet van 1944, soos gewysig, onderhewig egter aan die goedkeuring van die eerste verbandhouer, die South African Permanent Building Society.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees teen betaling van R500 in kontant onmiddellik na afhandeling van die verkoop, en die onbetaalde balans tesame met rente daarop bereken teen 14,25 persent per jaar tot datum van registrasie van transport, sal binne 21 dae betaal word of gewaarborg word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

3. Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees:

'n Enkelverdieping woonhuis bestaande uit die volgende:

Twee kamers, badkamer, volvloer matte en teëls, motorhuis met gewone buitegeboue en swembad.

4. *Voorwaardes.*—Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Bode van die Hof, Leaskstraat 23, Klerksdorp, nagesien word.

Klerksdorp, 30 Junie 1982.

C. du Plooy, vir J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Vennote, Eerste Verdieping, Permanentegebou, Boomstraat, Posbus 22, Klerksdorp.

Pretoria. Case 83343/81. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Ernest Morris, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and a warrant of execution dated 6 January 1982, the following property will be sold in execution on 16 August 1982, at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, at 11 a.m., to the highest bidder.

Certain Portion 1 of Erf 1279, situate in the Town of Pretoria, Registration Division JR, Tvl, measuring 714 square metres, known as 204 Von Hagen Street, Pretoria West.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the first mortgage bond registered against the property to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Pretoria, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Meyerton. Saak 834/81. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en H. J. de Bree, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdorshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie gedateer 19 April 1982, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag 6 Augustus 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Erf 22, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

(1) Die eiendom(me) sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ookal die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 28 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

Rustenburg. Case 32771/82. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Andries Stephanus Snyman, First Defendant, and Frederik Johannes Snyman, Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution dated 2 June 1982, the following properties will be sold in execution on 6 August 1982, at the Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m., to the highest bidder.

First Defendant.—Certain Portion 2 of Erf 1316, situate in Rustenburg, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 495 square metres and known as 64 Middel Street, Rustenburg.

Certain Portion 1 of Erf 365, situate in the Township of Rustenburg, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 428 square metres and known as 206a Kerk Street, Rustenburg.

Second Defendant.—Certain Erf 504, situate in the Township of Proteapark Extension 1, Registration Division JQ, Tvl, measuring 740 square metres and known as 13 Gardinia Avenue, Proteapark.

Conditions of sale.—1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidders and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the properties have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. *Terms*.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the first mortgage bonds registered against the properties to dates of payment, within 14 days, to be paid or secured by approved bank or building society guarantees.

4. *Conditions*.—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Rustenburg, immediately prior to the sales, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Boksburg. Case 29019/82. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Hendrik Jacobus Greyvenstein, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and a warrant of execution dated 19 May 1982, the following property will be sold in execution on 20 August 1982 at 11.00 a.m., at the Magistrate's Court, Boksburg.

Certain Erf 69, situated in the Township of Witfield, Registration Division IR, Tvl, known as 40 Knights Road, Witfield, Boksburg.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. *Terms*.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 11 per cent per annum to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions*.—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Potchefstroom. Saak 1289/82. Landdroshof, Potchefstroom: Potchefstroom Munisipale Pensioenfonds, Eksekusieskuldeiser, en P. B. C. Bekker, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis in die Landdroshof van Potchefstroom en lasbrief vir eksekusie gedateer 24 Maart 1982, sal die volgende onroerende eiendom geregtelik verkoop word aan die hoogste bieder op 7 Augustus 1982 om 9.30 vm. te die Landdroskantore, Greylingstraat, Potchefstroom, naamlik:

Erf 2490, geleë in die dorp Potchefstroom-uitbreiding 12, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 861 vierkante meter.

Vernaamste verkoopvoorwaardes.—(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshowewet en reëls daaronder aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) Die koper moet 10 persent van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal.

Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg betaalbaar teen oordrag, wat goedgekeur moet word deur die eksekusieskuldeiser se prokureurs, en wat binne 21 dae na die datum van verkoping aan die Geregsbode, Potchefstroom, gelewer moet word.

Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantore van die Geregsbode, Owenslaan 11b, Potchefstroom, ter insae lê.

Fleischacks, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Kerkstraat 171, Posbus 64, Potchefstroom.

Kempton Park. Case 685/82. Magistrate's Court, Kempton Park: Town Council of Kempton Park, Plaintiff, and James Patrick McDonnell, Defendant.

In pursuance of a judgment granted in the Magistrate's Court and a warrant of execution dated 1 March 1982, issued by the Court at Kempton Park, the following property will be sold in execution by the Messenger of the Court at the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park, to the highest bidder on 20 August 1982 at 11h00:

Erf 1639, situate in the Township of Kempton Park Extension 5, Registration Division IR, Tvl., measuring 1 115 sqaure metres and known as 23 Besembos Avenue, Extension 5, Kempton Park.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed: Dwelling-house.

3. *Terms*.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale to the Messenger of the Court and the unpaid balance thereof, together with interest on the full purchase price from the date of sale to the date of registration of transfer at the rate of 11 per cent per annum shall within 30 days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions*.—The full conditions of sale may be inspected in the offices of the Messenger of the Court at Kempton Park.

C. A. McKenzie, c/o Botha, Massyn & McKenzie, Attorneys for Plaintiff, Botha Buildings, 23 Central Avenue, P.O. Box 53, Kempton Park.

Kempton Park. Cases 452/81, 453/81 and 4770/81. Magistrate's Court, Kempton Park: Town Council of Kempton Park, Plaintiff, and Tenfold Properties (Pty) Ltd.

In pursuance of a judgments granted in the Magistrate's Court and warrants of execution in each case respectively dated 2 April 1982, 1 July 1981 and 13 April 1982, issued by the Court of Kempton Park, the following properties will be sold by the Messenger of the Court at the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park, to the highest bidder on 20 August 1982 at 11h00:

Case 452/81: Erf 889, situate in the Township of Rhodesfield Extension 1, Registration Division IR, Tvl.

Case 453/81: Erf 900, situate in the Township of Rhodesfield Extension 1, Registration Division IR, Tvl.

Case 4470/81: Erf 901, situate in the Township of Rhodesfield Extension 1, Registration Division IR, Tvl.

All the properties are vacant residential properties situate at 5, 3 and 1 Canopuss Street, Rhodesfield Extension 1, Kempton Park, respectively.

Conditions of sale.—1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and rules made thereunder, and of the title dees, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the properties are reported, but nothing is guaranteed:

3. *Terms*.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale to the Messenger of the Court and the unpaid balance thereof, together with interest on the full purchase price from the date of sale to the date of registration of transfer at the rate of 11 per cent per annum, shall within 30 days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions*.—The full conditions of sale may be inspected in the offices of the Messenger of the Court at Kempton Park.

C. A. McKenzie, c/o Botha, Massyn & McKenzie, Attorneys for Plaintiff, Botha Buildings, 23 Central Avenue, P.O. Box 53, Kempton Park.

Roodepoort. Saak 4180/82. Landdroshof, Roodepoort: United Building Society, Eiser, en Edward Henry Krause, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van Roodepoort en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 15 Junie 1982, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se Kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op 20 Augustus 1982 om 10.00 vm., aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 556, Roodepoort-Noord Dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 495 vierkante meter, gehou deur Edward Henry Krause, kragtens Transportakte T36621/81, gedateer 14 Desember 1981, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, te word versekureer deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg, te word gelewer binne 14 dae daarna.

Die verkoopvoorwaardes mag gedurende kantoorure te kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 54, Roodepoort, ondersoek word.

Roodepoort, 5 Julie 1982.

Alberts & Van Biljon & Schickerling, Tweede Verdieping, City Centre, Luttigstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Benoni. Saak 644/82. Hooggeregshof, Benoni en Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Volkskas Bpk., Eiser, en Daniël Willem Jacobus Smit, Verweerder,

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserweprys gehou word voor die Landdroskantoor, Harperlaan, Benoni, op Donderdag, 12 Augustus 1982 om 11h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder wat deur die vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Benoni, voor die verkoping ter insae sal lê.

Sekere Erf 1315, Rynsfielddorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter.

Die volgende inligting word verskaf in sake verbeterings, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaersgelde (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 60 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Van Wyk De Vries, Eiser se Prokureurs, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg, Posbus 5892, Johannesburg.

Kempton Park. Saak 3485/82. Landdroshof, Kempton Park: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en A. A. Cronje, Verweerder.

As gevolg van 'n vonnis van die Landdroshof, Kempton Park, en 'n lasbrief gedateer 15 Junie 1982, sal die volgende eiendom verkoop word in eksekusie op Donderdag, 26 Augustus 1982 om 11h15, voor die Landdroshof, Monumentweg, Kempton Park:

Erf 2375, Kempton Park-uitbreiding 8-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 004 vierkante meter.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die gesegde eiendom sal verkoop word sonder voorbehoud, aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalings van die Landdroshofwet en reëls daarvolgens neergelê en die voorwaardes van die akte van transport, asook die verkoopvoorwaardes waarna verwys word in paragraaf 4 hiervan.

2. Die verbeterings op die gemelde eiendom word as volg beskryf, maar geen waarborg word in hierdie opsig gegee nie:

Woonhuis met gebruiklike buitegeboue.

3. Die koopprys is betaalbaar soos volg: 20 persent van die verkoopprys by die verkoping en die balans moet betaal of gewaarborg word met 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae vanaf datum van koop.

4. Die volledige verkoopvoorwaardes sal deur die Geregsbode van hierdie Agbare Hof uitgelees word voor die verkoping en lê ook ter insae by sy kantore en by die kantoor van die Eiser se prokureurs.

J. J. Visser, vir Slabbert & Visser, Derde Verdieping, Bybelhuis, Centrallaan 18, Posbus 47, Kempton Park.

Potchefstroom. Saak 1521/82. Landdroshof, Potchefstroom: Oom Peet & Seun Plase (Edms.) Bpk., Eksekusieskuldeiser, en A. C. Oberholzer, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdros van Potchefstroom en 'n lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 18 Mei 1982, sal ondergemelde eiendom op 31 Julie 1982 om 10.00 uur voormiddag by die Landdroskantoor, Greylingstraat, Potchefstroom, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Gedeelte 62 ('n gedeelte van Gedeelte 15) van die plaas Bronkhorstfontein 566, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 14,1822 hektaar.

Terme.—10 persent van die koopsom en die afslaerskoste in kontant op die dag van verkoping en die balans waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word binne 14 dae na die datum van verkoping betaalbaar teen registrasie van transport.

Verkoopvoorwaardes lê vir inspeksie by die Geregsbode, Potchefstroom.

Vereeniging, 29 Junie 1982.

J. F. Roos, vir Slomowitz Ingelyf, p/a Van Gass, Du Preez & Kruger, Eiser se Prokureurs, Jet Storesgebou, Kerkstraat 146, Potchefstroom.

Potchefstroom. Case 1521/82. Magistrate's Court, Potchefstroom: Oom Peet & Seun Plase (Edms.) Bpk., Execution Creditor, and A. C. Oberholzer, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom and writ of execution, dated 18 May 1982, the following property will be sold in execution on 31 July 1982 at 10h00 in the forenoon at front of the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom, to the highest bidder, viz:

Portion 62 (a portion of Portion 15) of the farm Bronkhorstfontein 566, Registration Division IQ, Tvl, measuring 14,1822 hectares.

Terms.—10 per cent of the purchase price and the auctioneer's fees payable in cash on the date of sale and for the balance a bank or building society guarantee to be rendered within 14 days from the date of sale payable by registration of transport.

Conditions of sale will lie for inspection at the Messenger of Court, Potchefstroom.

Potchefstroom, 2 July 1982.

Slomowitz Incorporated, c/o Van Gass, Du Preez & Kruger, Attorneys for the Creditor, Jet Stores Buildings, 146 Kerk Street, Potchefstroom.

Kempton Park. Saak 605/82. Landdroshof, Kempton Park: Sunmotco (Edms.) Bpk., Eiser, en Anthony William Lewies, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 26 Maart 1982, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op Vrydag, 20 Augustus 1982, om 11.15 vm.:

Erf 484, geleë in die dorpsgebied Croydon, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter, bekend as Melt Brinkstraat 25, Croydon, Kempton Park.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, in so ver dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Woonhuis.

3. *Terme*.—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11 persent per jaar sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes*.—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

C. A. McKenzie, p/a Botha, Massyn & McKenzie, Prokureurs vir Eiser, Bothagebou, Sentraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

Krugersdorp. Case 6033/81. Magistrate's Court, Krugersdorp: Town Council of Krugersdorp, Plaintiff, and P. J. Bekker, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution, dated 25 November 1981, the following property will be sold in execution on Wednesday, 11 August 1982, at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Biccard Street Entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:

Erf 313, Rand en Dal Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 458 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T35829A/1980 (known as 3 Rietbok Street, Rant en Dal, Krugersdorp), upon which there is said to be erected a complete dwelling-house of brick and mortar under a zink roof said to consist of three bedrooms, sitting room, family room, dining-room, two bathrooms and entrance hall; outbuildings consisting of two garages, servants' quarters and toilet, in regard to which however nothing is guaranteed.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold voetstoots subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 101 President Buildings, corner of President and Monument Streets, Krugersdorp.

Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, 1 Monument Street, Krugersdorp.

Pretoria. Case 15157/80: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff, and Janet Muller, Defendant.

Sale in execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria at 11 a.m. on 1 September 1982.

Remaining extent of Erf 437, situate in the Township of Brooklyn, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 313 square metres.

The property is known as 164 Charles Street, Brooklyn, City of Pretoria, in a good residential area.

Improvements comprise sound brick under tile dwelling of lounge, dining-room, study, four bedrooms, kitchen, three bathrooms, two showers, family room, dark and dressing rooms, breakfast nook and laundry. Three w.c.'s. Outbuildings comprise double garage, servant's room, two storerooms and w.c. There is a swimming-pool and boundary wall along street front with security gate.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

Terms.—10 per cent in cash on day of sale and the balance against transfer to be secured by an approved guarantee to be furnished within 21 days after the date of sale.

Conditions of sale can be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Pretoria South.

Solomon & Nicolson Inc., P.O. Box 645, Pretoria, 14 July 1982.

Klerksdorp. Saak 12685/81. Landdroshof, Klerksdorp: J. W. B. Meyer, Eiser, en Sydney & Malcolm Boyd (Pty) Ltd, Verweerder.

Na aanleiding van 'n vonnis van die bostaande Agbare Hof en 'n eksekusielasbrief gedateer 21 Junie 1982, sal die volgende ondergenoemde erwe in eksekusie verkoop word op Saterdag, 14 Augustus 1982 om 10h00 uur te kantore van die Geregsbode, Leaskstraat 23, Klerksdorp, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erwe 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 988, 990, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 769, 770, 771, 772, 773, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 828, 982, 983, 984, 829, 985, 830, 986, 831, 987, 832, 833, 834, 835, 836, 993, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 999, 843, 1000, 1001, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 1007, 851, 1008, 852, 1009, 1010, 853, 854, 1011, 855, 856, 1012, 942, 1013, 943, 1014, 944, 945, 1015, 946, 1016, 1017, 947, 948, 1018, 949, 1019, 950, 1021, 1022, 1023, 952, 953, 1029, 1030, 954, 1031, 1032, 955, 1033, 1034, 1035, 956, 1036, 957, 1037, 1038, 958, 1039, 959, 1040, 960, 1041, 961, 1042, 962, 1043, 963, 1044, 964, 1045, 965, 966, 967, 850, 951, 968, 1020, 989, 744, geleë in die dorp Ellaton, Registrasieafdeling IP, Tvl., gehou kragtens Akte van Transport T9895/1978.

Terme.—10 persent van die koopprys as deposito in kontant, bank- of bouverenigingwaarborg vir balans gelewer te word binne 14 dae na datum van verkoping.

Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Leaskstraat 23, Klerksdorp.

Orkney, 7 Julie 1982.

F. D. Baird, vir Erasmus Jooste & Kie., Prokureur vir Eiser, Miltonlaan 54, Posbus 130, Orkney; vir diening Tweede Verdieping, Saambougebou, Boomstraat, Klerksdorp.

Pretoria-Noord. Saak 16575/81. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: P. C. Breytenbach, Eiser, en Daniël Johannes Stephanus Jordaan, Verweerder.

In terme van 'n vonnis van bogemelde Agbare Hof, gedateer 19 Januarie 1982, sal 'n verkoping in eksekusie by wyse van publieke veiling aan die hoogste bieder, maar onderhewig aan 'n reserweprys, gehou word deur die Adjunk-balju van Wonderboom, te die Stadsaal, Britsweg, Pretoria-Noord om 11h00 op Vrydag, 13 Augustus 1982, op voorwaardes wat nagegaan mag word gedurende kantoorure te die kantoor van die genoemde Adjunk-balju en wat deur die Adjunk-balju gelees sal word voor die verkoping 'n aanvang neem. Die eiendom wat verkoop sal word is beskryf as:

Sekere Erf 1637, Sinoville-uitbreiding 2, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 992 vierkante meter (bekend as Glyblomstraat 370, Sinoville-uitbreiding 2, Pretoria).

Die volgende verbeterings kom voor op die eiendom, alhoewel niks daarvan gewaarborg word nie:

Woonhuis met buitegeboue.

Terme.—Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping betaal. Die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank- of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-balju binne 14 dae na die datum van die verkoping verstrek te word.

Pretoria, 15 Julie 1982.

G. J. F. Borchardt, vir Kemp & De Beer, Prokureurs vir Eiser, Volkskassentrum 915, Vanderwaltstraat 230, Pretoria.

KAAP • CAPE

Eersterivier. Saak 122/82. Landdroshof, Kuilsrivier: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en T. S. Fortuin, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof van Kuilsrivier gedateer 22 Maart 1982, sal die onroerende goed hieronder beskryf, op Woensdag, 4 Augustus 1982 om 10h00, op die perseel geleë te Willowstraat 46, Eersterivier, per publieke veiling in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieër.

Sekere stuk grond, synde Erf 284, Kleinvlei in Kleinvleidorp, Uitbreiding 3, afdeling Stellenbosch, groot 496 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 25775/80, ook bekend as Willowstraat 46, Eersterivier, en bestaande uit sitkamer/eetkamer, 4 slaapkamers, kombuis en badkamer plus stort.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die verkoping sal voetstoots geskied, onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, asook die voorwaardes van die titelakte waaronder die eiendom gehou word.

2. Een tiende van die koopprys moet by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjek betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop verklaar is, terwyl die balans van die kopprys tesame met rente daarop teen 12,50 persent per jaar vanaf datum van verkoping tot op datum van registrasie van oordrag, in kontant betaal moet word teen registrasie van oordrag. Die koper moet voorts binne 14 dae na die verkoping die vonnisskuldeiser voorsien van 'n bank- of bouverenigingwaarborg vir behoorlike nakoming van al sy verpligtinge onder die verkoopvoorwaardes.

3. Aandag word gevestig op die bepalings van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966, en die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, No. 3 van 1966, soos gewysig, waarkragtens eiendomsreg ten opsigte van gemelde eiendom beperk word tot lede van die Nie-Blanke groep.

Die verkoping sal voorts onderworpe wees aan verdere voorwaardes wat ten tyde van die verkoping uitgelees sal word, welke verdere voorwaardes ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Kuilsrivier, afslaer.

Bill Tolken Bresler & Brynard, Prokureurs vir Eiser, Saambougebou 502, Kruskallaan, Bellville.

Uitenhage. Case 3482/82. Magistrate's Court, Uitenhage: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and A. S. Scholtz, Execution Debtor.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the district of Uitenhage, dated 15 June 1982, a sale by public auction will be held in front of the Magistrate's Court, Durban Street, Uitenhage, on 5 August 1982 at 3 p.m., of the following immovable property situate at 5 Fourth Street, Uitenhage, in pursuance of an attachment in execution dated 21 June 1982:

Certain piece of land being Erf 6145, Uitenhage, situate in the Municipality and Division of Uitenhage, measuring 598 square metres.

Held by Andries Stephanus Scholtz, under Deed of Transfer 32283, dated 30 July 1981, and subject to the conditions referred to therein.

The following improvements are situate on the property although nothing in this respect is guaranteed: Dwelling-house and outbuildings.

Conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Uitenhage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 3 per cent Messenger's (auctioneer's) charges in cash on the day of the sale; the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee, to be furnished to the Messenger of the Court within 21 days from date of sale.

Uitenhage, 5 July 1982.

J. S. Levy & Levy, Plaintiff's Attorneys, 301 Third Floor, S.A. Permanent Centre, Caledon Street, Uitenhage.

Goodwood. Case 2903/82. Magistrate's Court: Goodwood: Allied Building Society, Plaintiff, and C. P. Britz, Defendant.

Be pleased to take notice that pursuant to a judgment in the above Honourable Court, granted on 12 May 1982, the undermentioned property will be sold in execution at the premises on Wednesday 4 August 1982 at 11h00, at 124 Fitzroy Street, Goodwood.

Conditions of sale.—1. The property will be sold to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and to the title deed in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash on the signing of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 13,5 per cent per annum to date of registration of transfer which amount is to be secured by an approved bank or buildings society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

3. Conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

4. Ownership and occupation of the aforesaid property is reserved for members of the White Group.

Parow, 6 July 1982.

Cohen Shevel & Co., Plaintiff's Attorneys, 15 Station Road, Parow.

Goodwood. Case 3030/82. Magistrate's Court, Goodwood: United Building Society, Judgment Creditor, and Roland Cyril Derby-Lewis, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Goodwood and writ of execution dated 26 May 1982, the following will be sold in execution on Wednesday, 4 August 1982 at 11h00, at the site being 164 Riebeeck Street, Goodwood, Cape, to the highest bidder:

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, in the Cape Division, being Erf 21440, portion of Erf 3817, Goodwood, measuring 495 square metres, held under Deed of Transfer 31432/1978, also known as 164 Riebeeck Street, Goodwood, Cape.

Conditions of sale.—(1) The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, the rules made thereunder and of the title deeds of the property and the property shall, subject to the aforegoing, be sold to the highest bidder.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling, brick walls, Canadian asbestos roof. Lounge, dining-room, 4 bedrooms, kitchen, bathroom/toilet, shower cubicle/toilet and suite. Detached double garage.

(3) *Payment.*—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash at the time of the sale and the full balance thereof together with interest at the current rate of 14 per cent per annum calculated on the amount of the Judgment Creditor's claim (and in the event of there being any other preferent creditor then also the interest payable upon such preferent creditor's claim) from the date of sale to the date of transfer, against registration of transfer, which amounts are to be secured by approved bank or building society guarantee to be delivered within 14 days of the date of sale.

Conditions.—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United House, Heerengracht, Cape Town.

NATAL

Pinetown. Case I2039/81. Supreme Court, Natal Provincial Division: The Trust Bank of Africa Ltd, Plaintiff, and Norman Daryl Blunt, Defendant.

In execution of a judgment granted in the above Court on 11 January 1982, in the above-mentioned suit, the following immovable property will be sold by the Deputy Sheriff of Pinetown at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, on Friday, 6 August 1982 at 10.00 a.m., of the following immovable property on conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Lot 262, Winston Park Township Extension 1, situate in the Gillitts-Emberton Health Committee Area and in the Pinetown Regional Water Services Area, City of Durban, Province of Natal, in extent 4 077 square metres, known as 4 Tedder Road, Winston Park, Gillitts.

The following information is furnished regarding the property though in this respect nothing is guaranteed:

Brick under tile dwelling-house consisting of three bedrooms, recreation room, study, three bathrooms, lounge/dining-room, kitchen and scullery, laundry, two garages, double servants' quarters and swimming-pool.

Terms.—10 per cent of the purchase price and Deputy's charges and commission in cash on date of sale. The outstanding rates, taxes and charges together with costs of transfer within 7 days of the date of the sale. The balance of the purchase price together with interest thereon to be secured by acceptable guarantees to be lodged within 14 days of the date of sale.

The full conditions may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 11 Crompton Street, Pinetown.

Pietermaritzburg, 15 July 1982.

Venn Nemeth & Hart, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

Verulam. Case 6179/82. Magistrate's Court, Durban: Provincial Building Society of South Africa, Plaintiff, and Govindsamy Chinnasamy, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, dated 4 May 1982, and a writ of execution dated 26 April 1982, the following property will be sold in execution on 13 August 1982 at 11.00 a.m., at the front of the Magistrate's Court, Verulam, to the highest bidder:

Lot 70, Duffs Road Township, situate in the Public Health Area of Duffs Road, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 092 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 11276/1975, dated 12 August 1975.

Postal address.—70 Swans Road, Duffs Road Indian Township, Durban.

Improvements (nothing is guaranteed in these respects).—One brick under tile house, six bedrooms upstairs, six bedrooms downstairs, lounge, dining-room, kitchen, two hallways, garage, two toilets and bathrooms upstairs, two toilets and bathrooms downstairs, water, lights, telephone, serviced by Service and Development Board, floors mosaic.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The purchaser shall pay 10 per centum of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance shall be paid or secured by a satisfactory bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Court Messenger, Verulam, within 14 days of the date of sale.

3. Attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates, taxes and other charges necessary to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Mount View Shipping Centre, Inanda Road, Verulam.

Durban, 18 June 1982.

Berkowitz Kirkel Cohen Incorporated, Plaintiff's Attorneys, 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

Ixopo. Case 3411/81. Magistrate's Court, Pinetown: Leslie Marcus Closenberg, Plaintiff, and M. C. M. Sellick, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above suit a sale will be held by the Messenger of the Court, Ixopo, on the steps of the Magistrate's Court, Margaret Street, Ixopo, on 30 July 1982 at 12h00, of the undermentioned property to the highest bidder, subject to the conditions to be read by the Messenger of the Court at the time of the sale:

Subdivision 1 of the farm Hasleton 14128, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 24,8431 hectares.

The property is situate in Lufafa Road, District of Ixopo, and is in a White group area. The property is unimproved with only a broken-down house on the property.

Full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Ixopo.

Van Lingen & Company, 36 Crompton Street, Pinetown.

Durban. Case 41895/1979. Magistrate's Court, Durban: Provincial Building Society of South Africa, Plaintiff, and Shobha, First Defendant, and Vinesh Rajkumar Ramdass, Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, dated 6 February 1980, and a writ of execution dated 8 May 1980, the following property will be sold in execution on 19 August 1982 at 10.00 a.m., at the front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 1864 (of 1212) of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 465 square metres, held by the Second Defendant under Deed of Transfer T10216/1979, dated 28 June 1979.

Postal address.—95 Mypark Drive, Parlock.

Improvements (nothing is guaranteed in these respects).—Brick under tile dwelling, comprising kitchen, dining-room, lounge, three bedrooms, bathroom, toilet, garage attached to building, verandah.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The purchaser shall pay 10 per centum of the purchase price together with the selling commission in cash immediately after the sale and the balance shall be paid or secured by a satisfactory bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Court Messenger, Durban North, within 14 days of the date of sale.

3. Attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates, taxes and other charges necessary to effect transfer upon request by the said attorneys.

5. The property is sold voetstoots (as it stands) and the seller shall not be liable for any defects of whatever nature in the property. In this regard the attention of prospective purchasers is invited to the fact that the foundations are defective and the building plans for the improvements upon the property have not been approved by the Local Authority.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Durban North, First Floor, 17–19 Mona Road, Durban.

Durban, 1 July 1982.

Berkowitz Kirkel Cohen Incorporated, Plaintiff's Attorneys, 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

Pinetown. Case 4145/81. Magistrate's Court, Pinetown: Allied Building Society, Plaintiff, and Adam Yusuph Shaik Mahomed, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 8 April 1982, in the Court of the Magistrate, Pinetown, and under a writ of exectuion issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 12 August 1982 at 10.00 a.m., at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:

Lot 539, Kloof Township, situate in the Borough of Kloof, and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 4 251 square metres.

Postal address.—46 Wye Bank Road, Kloof.

Improvements.—One brick under tile dwelling consisting of four bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, two bathrooms (nothing is guaranteed in the above respects).

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale and the balance of the purchase price with interest at 14,25 per cent per annum from the date of sale to the date of payment against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee, which shall be approved by the Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Court Messenger within 14 days after the date of sale.

3. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

4. Inasmuch as the Defendant is a member of the Indian group no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Pinetown, 7 Windsor Road, Pinetown, or at the offices of Macrae Bath & Partners, 10 Dales Buildings, Crompton Street, Pinetown.

Biebuyck & Company, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, JBS Buildings, 78 Field Street, Durban.

Pinetown. Case 004556/1982. Magistrate's Court, Durban: Allied Building Society, Plaintiff, and Deryck van Rij, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 14 May 1982, in the Court of the Magistrate, Durban, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution to the highest bidder on 6 August 1982 at 10.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown:

Subdivision 4 of Lot 295, Woodside Township Extension 3, situate in the Borough of Pinetown, and in the Pinetown Regional Water Services Area, in extent 3,755 square metres.

Postal address.—8 Pineside Road, Pinetown.

The property is a vacant piece of land.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price and the auctioneer's commission in cash immediately after the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the sale to be approved by the Plaintiff's attorneys.

(b) The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 13,25 per cent per annum to the Plaintiff on the respective amount of the award in the plan of distribution from the date of sale to date of transfer, both days inclusive.

3. Inasmuch as the Defendant is a member of the White group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed White area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of the sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Pinetown.

Durban, 18 June 1982.

Romer Robinson & Catterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

Verulam. Case 500/77. Magistrate's Court, Inanda: Woolfsons Credit (Pty) Ltd, Plaintiff, Chanderpaul Sirkar, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 19 January 1978, in the Court of the Magistrate, Inanda, and a writ of execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 20 August 1982 at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Moss Street, Verulam, to the highest bidder:

1. A one-half share of Lot 28, Ottawa Township, situate in the Public Health Area of Ottawa, and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1,4164 hectares.

Improvements.—(a) Wood and iron dwelling of seven rooms, kitchen and part single brick and two verandahs.

(b) Two brick and tile dwellings, five living-rooms, kitchen, bathroom and toilet and attached garage.

2. A one-quarter share of Subdivision 15 of Lot 9 of Riet Rivier 842, situate in the Public Health Area of Riet Rivier, County of Victoria, Province of Natal, in extent 2,3732 hectares.

Improvements.—Shopping complex of two shops and butcher shop and double-storey dwelling of four living-rooms, kitchen, bathroom and toilet—brick under corrugated iron and asbestos.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guarantee cheque immediately after the sale or shall be secured within 7 days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Verulam.

Legator, McKenna Incorporated, c/o I. C. Meer & Company, Plaintiff's Attorneys, Suite 1, Madressa Mall, 81 Wick Street, P.O. Box 61, Verulam.

Durban. Case I3787/80. Supreme Court, Durban and Coast Local: Rajagopal Naidoo, Plaintiff, and Motilal Gunpath, First Defendant, and Piyarilal Gunpath, Second Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 8 December 1980, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 6 August 1982, at 10 a.m., on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, by public auction to the highest bidder:

Lot 1387, Isipingo Extension 7, situate in the Borough of Isipingo, and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 968 square metres and situate at 41 Jacaranda Crescent, Isipingo Hills.

Conditions and terms.—The said property shall be sold to the highest bidder without reserve subject to the conditions to be read by the Deputy Sheriff at the time of the sale.

The sale shall be for cash and the successful bidder will be required to pay a deposit of 10 per cent immediately upon conclusion of this sale, together with the auctioneer's charges and to secure the balance of the purchase price or pay same in cash to the auctioneer within 21 days of the date of sale. The attention of prospective purchasers is drawn to the relevant provisions of the Group Areas Act.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

Durban, 5 July 1982.

K. Swart, for K. Swart & Company, Plaintiff's Attorneys, Suite 1514, 320 West Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Sasolburg. Saak 631/82. Landdroshof, Sasolburg: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en E. L. van der Linde, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van die distrik van Sasolburg gedateer 1 April 1982 en 'n lasbrief tot eksekusie gedateer 19 April 1982, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op 6 Augustus 1982, voor die Landdroshof, Sasolburg, en wel om 10h00:

Sekere Erf 12494, geleë in die dorp Sasolburg-uitbreiding 16, distrik Parys, groot 972 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Ruhrstraat 28, Sasolburg, bestaande uit netjiese sinkdakwoning met sit/eetkamer, kombuis, drie slaapkamers, badkamer, toilet, bediendekamer en motorhuis. Woning het ook betonmuuromheining.

Die volle voorwaardes van die eksekusie-verkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Kamer 11, Standardbankgebou, Sasolburg, en by die kantore van die Eiser se prokureurs.

Sasolburg, 6 Julie 1982.

L. Molenaar, vir Molenaar, Griffiths & Murray, Münchner Haus 103, Posbus 18, Sasolburg.

Sasolburg. Saak 1288/82. Landdroshof, Sasolburg: Die Trust Bouvereniging, Eiser, en Marthinus Frederik Britz, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die bogenoemde Hof, en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 24 Mei 1982, sal die volgende onroerende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word op 6 Augustus 1982 om 10 vm., voor die Landdroshof, Sasolburg, aan die hoogste bieder:

Sekere Erf 12978, geleë in die dorp Sasolburg-uitbreiding 19, distrik Parys, groot 726 vierkante meter.

Die volgende verbeterings is na bewering op die eiendom maar niks in hierdie verband word gewaarborg nie:

Woonhuis: Bakstene onder sinkdak bestaande uit sit/eetkamer, kombuis, drie slaapkamers en toilet, vloermatte en teëls. Buitegeboue: Baksteen onder sinkdak bestaande uit motorhuis en bediendekamer met toilet.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte van verbandhouers en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping of met toestemming van die Eiser deur middel van 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg gelewer op die dag van die verkoping, welke waarborg betaalbaar moet wees teen registrasie van transport in die koper se naam, vry van kommissie, te Sasolburg, of deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek; en

(b) Die balans is betaalbaar deur middel van 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg gelewer te word binne 14 dae na die dag van die verkoping en welke waarborg vry van kommissie aan die Geregsbode, Sasolburg, betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die koper se naam.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Standardbankgebou, Sasolburg, en by die Eiser se prokureurs.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkings soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Sasolburg, 24 Junie 1982.

A. J. A. van Staden, vir A. J. A. van Staden & Kie, Eiser se Prokureurs, Alliedsentrum 20, Posbus 270, Sasolburg.

Bloemfontein. Saak 11673/81. Landdroshof, Bloemfontein: L. Roberts, Eiser, en D. Louw, Verweerder.

Kragtens uitspraak van die bovermelde Agbare Hof, gedateer 14 September 1981 in die bogemelde saak en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogenoemde Eiser teen die Verweerder sal die verkoping per openbare veiling gehou word by Peetlaaningang tot die Landdroshof, Bloemfontein, op voorwaardes wat geïnspekteer mag word by die kantore van die Geregsbode van die volgende eiendom wat behoort aan die Verweerder:

Sekere Plot 13, Tanbryn-kleinhoewe, synde 'n gedeelte van Onderverdeling 1 van die plaas Tanbryn 1128, geleë in die plaaslike gebied Bainsvlei, distrik Bloemfontein, groot 4,2827 hektaar.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant by die ondertekening van die veilingvoorwaardes. Die balans by oordrag verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg verskaf te word binne 14 dae na datum van veiling.

Bloemfontein, 14 Julie 1982.

Van Deventer Daffue & Maree, Prokureurs vir Eiser, Vyfde Verdieping, Alliedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, 9300.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

Trakman's Auction Sales • Assets.—Instructed thereto by the liquidator in the matter of Vasco Engineering (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T1609/81), we will sell the assets at our machinery mart, 4 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg, on Tuesday, 3 August 1982 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

Trakman's Auction Sales • Assets.—Instructed thereto by the liquidator of Saftruck (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T1535/81), we will sell the assets at our machinery mart, 54 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg, on Tuesday, 3 August 1982 at 10.30 a.m..

Terms.—Cash.

Mannie Auctioneering Company • Property.—Insolvent estate A. P. van Zyl (No. T815/82): Duly instructed by the joint provisional trustees in the above matter, we will sell by public auction, on the spot, Botania Flats, corner of Galloway and Shepherd Streets, Meyerton Extension 2, on Monday, 2 August 1982 at 11 a.m., the following:

Certain Stand 429, situate corner of Galloway and Shepherd Streets, Meyerton Extension 2, measuring approximately 5 092 square metres, upon which is erected a block of 15 flats comprising one 4-roomed flat, eight 3-roomed flats and six 2-roomed flats, each with lock-up garage.

This property, on a large stand with space for additional development, is very well built and very well situated near all amenities.

Substantial bond available to an approved purchaser.

For further particulars and viewing apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (between President and Pritchard Streets), P.O. Box 9211, Johannesburg, 2000.

Louis Mincer Auctioneering Co.'s Sales • Property.—Insolvent estate Gordon John Cowling (No. T122/82): Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction, on the spot, 343 Ysterhout Drive, Randparkridge Extension 1, Randburg, Johannesburg, on Tuesday, 10 August 1982 at 11 a.m., the following:

Certain Erf 343, situate 343 Ysterhout Drive, Randparkridge Extension 1, Registered Division IQ, Tvl, Randburg, District of Johannesburg, measuring approximately 1 566 square metres, upon which is erected a modern residence comprising bricked driveway approach, entrance hall (built-in bar), guest lounge (built-in bookshelf), guest bathroom (toilet and shower), spacious second lounge, separate dining-room overlooking pool. Main bedroom en-suite with built-in cupboards, bedrooms two and three with built-in cupboards serviced by an additional bathroom complete. Fitted kitchen with eye-level electric oven, 4-plate electric stove, separate laundry and back patio. Usual servants' quarters, double lock-up garage. Wall to wall carpeting throughout.

This spacious residence must be seen throughout to be appreciated as most rooms overlook a neat swimming pool enhanced by a well established garden patio barbeque.

Viewing.—Strictly 26, 27, 28 and 29 July also 3 and 5 August 1982, from 10 a.m. to 1 p.m.

Bond available to an approved buyer.

For further particulars apply to the auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Johannesburg.

Mannie Auctioneering Company • Property.—Insolvent estate Petrus Johannes Stefanus de Bruyn (No. T770/82): Duly instructed by the provisional trustee in the above matter, we will sell by

public auction, on the spot, 20 President Brand Street (also known as 2 Adam Tas Street), Boksburg South, on Friday, 6 August 1982, at 11 a.m., the following:

Certain Erf 575, situate 20 President Brand Street, Boksburg South, measuring approximately 1 002 square metres, upon which is erected a residence comprising lounge, dining-room, study, four bedrooms (main en suite), second bathroom, separate toilet, kitchen.

Outbuildings.—Garage and toilet.

Terms.—10 per cent deposit on signature of the conditions of sale and the balance within 21 days from date of confirmation.

Bond available to an approved purchaser.

Now on view—watchman in attendance.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (between President and Pritchard Streets), P.O. Box 9211, Johannesburg, 2000.

NATAL

Dales Bros Auctions • Medicines, etc.—Duly instructed by the liquidator of Point Gift Centre (No. N72/82), public auction sale to be held in our mart, 9–15 Gardiner Street, Durban, on Saturday, 7 August 1982 at 10.30 a.m.

Medicines, cosmetics and general merchandise.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

S.A. Polisie, Ladybrand • Voertuie ens.—Behoorlik daartoe gelas deur die S.A. Polisie, Ladybrand, sal ons per publieke veiling verkoop op Vrydag, 13 Augustus 1982 om 10h00, te die Polisiekantore, Ladybrand, die volgende:

1976 model Valiant Rebel sedan (outomaties), 1978 model Cortina 3000S sedan, 170 buitebande, 96 binnebande, 24 oliedromme, militêre stewels, hoeveelheid verf, metaal trommel, Renex dameshorlosie, domkrag, pistoolkoorde, skroewedraaiers, rugsakke, ens.

Voorwaardes van verkoop.—Streng kontant of bankgewaarborgde tjek op dag van veiling.

Nadere besonderhede verkrygbaar by die Afslaers.—J. J. Kleynhans & Kie., Kerkstraat, Posbus 108, Ladybrand; of S. A. Polisie, Ladybrand.

Ellenberger & Kahtz se Veilings • Eiendom.—Ons verkoop in opdrag van die kurator in die insolvente boedel van C. C. W. Vermeulen, Erf 1209, Riebeeckstad, Welkom, per openbare veiling, op 30 Julie 1982 om 10h00, te Palmastraat 12, Riebeeckstad, Welkom.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met.—Die Afslaers, Bloemfontein.

Midas Auctioneers (Pty) Ltd • Toyota bakkie etc.—Duly instructed thereto by the trustee of the insolvent estate of J. J. Carelse (No. B18/82), we will offer for sale the following assets in the insolvent estate at our premises situate at 335 Long Road, Welkom, at 11.00 a.m., on Saturday 31 July 1982.

Certain Toyota bakkie and various items of builders' equipment including baths, scaffolding, tressels, window frames, generator and welding machine vibrator.

Midas Auctioneers, 335 Long Road, Welkom.

Sand River Agencies (Pty) Ltd • Eiendom.—In opdrag van die kurator in die insolvente boedel van J. J. Carelse (No. B18/82), en in opdrag van die mede-eienaar S. P. Skonken, bied ons die volgende bates te koop aan tydens openbare veiling gehou te Berealaan 30, Virginia, op 24 Julie 1982 om 10h00 naamlik:

(a) 100 persent alternatiewelik 50 persent van die aandele en leningsrekening in Trimline Engineering (Pty) Ltd, synde 'n maatskappy met die enigste bate die leningsrekening en 'n bykans nuwe blok woonstelle bestaande uit agt luukse woonstelle met drie slaapkamers, twee badkamers, kombuis, sit-eetkamer en toesluit garage elk. Die eiendom is geleë te Berealaan 30, Virginia. Dit is luukse woonstelle met volvloermatte en baie goed geleë. Bestaande bougenootskapverband van R180 000. Die woonstelle is ten volle beset teen 'n konserwatiewe huurgeld van R365 per maand en die huurkontrakte kan beëindig word met een maand kennisgewing. Die bougenootskappaaiement bedra R2 464 per maand en die erfbelasting R561 per jaar.

(b) 100 persent alternatiewelik 50 persent van die leningsrekening en die aandele in Kosiaan Properties (Edms.) Bpk., synde 'n maatskappy met die enigste bate die leningsrekening en 'n splinternuwe blok woonstelle bestaande uit vier luukse woonstelle van drie slaapkamers, badkamer, kombuis, sit-eetkamer en oop parkering elk. Die eiendom is geleë te Angorastraat 6, Virginia. Dit is splinternuwe luukse woonstelle wat goed geleë is en pas voltooi is. Daar is nog geen huurkontrakte nie en 'n realistiese huurgeld behoort R350 per maand te wees. Daar is 'n bestaande bougenootskapverband van R68 800. Die bougenootskappaaiement bedra R813 per maand en die erfbelasting betaalbaar is R240 per jaar.

Die bestaande verbande is beskikbaar vir die geskikte persoon.

Die verkoopvoorwaardes en verdere inligting is beskikbaar by mnr. Du Plessis, E.M.F-gebou, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman; en mnr. Maree en/of mnr. Goodwin, Pretiumgebou, Eerste Verdieping, Herdenkingstraat, Posbus 123, Virginia.

Sand River Agencies (Pty) Ltd • Property.—Duly instructed thereto by the trustee of the insolvent estate of J. J. Carelse (No. B18/82), and to co-owner S. P. Skonken we hereby offer the following property to be sold at a public auction to be held at 30 The Berea, Virginia, on 24 July 1982 at 10.00 a.m.

(a) 100 per cent alternatively 50 per cent of the shares in the company Trimline Engineering (Pty) Ltd which has as its only assets the loan accounts and a recently completed block of flats comprising eight three-bedroomed flats with two bathrooms, kitchen and lounge-dining-room with a lock-up garage. These are luxury flats with wall-to-wall carpeting and are very well situated. There is an existing building society bond for an amount of R180 000. The flats are all let at a conservative rental of R365 per month and the lease agreements can be terminated on one month's notice. The instalment payable to the building society is R2 646 per month and municipal rates amount to R561 per year.

(b) 100 per cent alternatively 50 per cent of the shares and loan account of the company Kosian Properties (Pty) Ltd which company has as its only assets loan accounts and a new block of flats comprising four flats with three bedrooms, bathroom, kitchen, dining-room and lounge and parking. The property is situated at 6 Angora Road. This is a brand new block of flats which is well situated and has only recently been completed. There are no existing lease agreements and a realistic rental should be R350 per month per flat. There is an existing building society bond of R68 800 on which the payments are R813 per month and the municipal rates are R240 per year.

The existing bonds are available to purchasers who are approved by the building society.

The conditions of sale and further information is available from Mr Du Plessis, E.M.F. Buildings, Steyn Street, P.O. Box 23, Hennenman; and Mr Maree or Mr Goodwin, Pretium Buildings, P.O. Box 123, Virginia.

Land en Landboubank van Suid-Afrika • Plase te koop.—Op las van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika sal die Adjunk-balju, Ladybrand, op 18 Augustus 1982 om 10h00, voor die Landdroskantoor te Ladybrand, die ondergemelde eiendom by publieke veiling verkoop:

Sekere Resterende Gedeelte van die plaas Armenia 6, geleë in die Leeuwrivier-besproeiingsgebied in die distrik Ladybrand, groot as sulks 513,9192 hektaar.

Soos beskryf in Akte van Transport T1936/1975, geregistreer op 19 Maart 1975 in naam van Johannes Lodewyk van Soelen Pieterse, gebore op 23 April 1944. (Die titelakte sal op die dag van verkoping beskikbaar wees vir insae deur voornemende kopers.)

Die ligging van hierdie eiendom is soos volg:

35 km suidwes van Ladybrand en 27 km suidoos van Tweespruit.

Geboue en verbeterings wat beweer word om op die eiendom te bestaan is woonhuis (10 vertrekke), dubbelmotorhuis, melkkamer, koeistal, krale met afdak, twee dipkrale, drie voerkrippe. Die melkkamer en koeistal is in 'n swak toestand. Veekerend omhein en verdeel in kampe. Vier boorgate, sementdam, gronddam en drie suipkrippe. Twee spruite. Die eiendom ressorteer onder die Leeuwrivier-staatswaterskema en 4,8 hektaar is daaronder ingelys. Die aandag van 'n voornemende koper word daarby bepaal dat indien hy reeds grond besit of belang het in grond onder enige staatswaterskema, bevestiging van die Minister van Omgewingsake voor die verkoping verkry moet word dat hy die waterregte sal kan bekom. Die koper is verantwoordelik vir die oorplasing van die waterregte op sy naam.

Geen versekering kan gegee word dat die gemelde geboue en verbeterings wel bestaan, of dat enige daarvan vry van 'n retensiereg of huurkooporeenkoms is, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusieeis ten opsigte van 'n grensheining het nie.

Die eiendom word voetstoots verkoop soos dit staan, onderworpe aan alle serwitute en voorwaardes in die titelaktes vermeld.

Die voorwaardes van betaling van die koopsom is soos volg:

Een vyfde van die koopsom tesame met alle koste in verband met die verkoping insluitende advertensiekoste asook enige belastings en afslaerskommissie teen 2½ persent, moet by toeslaan van die bot in kontant of per bankgewaarborgde tjek betaal word.

Die saldo van die koopprys, plus 12½ persent rente daarop vanaf die datum van die verkoping tot datum van betaling, is binne drie maande na die datum van die verkoping aan die Landbank betaalbaar.

Dit staan die koper vry om meer as die voorgeskrewe een vyfde van die koopsom by toeslaan van die bot te betaal, en hy kan die saldo koopprys dadelik of te enige tyd voor verstryking van drie maande na die datum van die verkoping betaal.

Die koper is aanspreeklik vir die betaling van hereregte, transportkoste, belastings, heffings, boedelregte en regeringslaste (as daar is) en enige ander gelde wat nodig mag wees om transport in sy naam te registreer. Die bedrae ten opsigte hiervan moet betaal word sodra die Landbank dit versoek.

Die Landbank behou hom die reg voor om enige eiendom wat te koop aangebied word te enige tyd van die verkoping te onttrek.

Die eiendom word verkoop onderworpe aan die Staat se beweerde eiendomsreg oor staande oeste wat op die eiendom mag wees.

L.W.—Die Bank het verneem dat 'n bedrag van R279,36 plus rente ten opsigte van agterstallige waterbelasting verskuldig is.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

Clarkson, Lorna Vera, gebore Kirkland. (2) St Johns Wood 7, Battenweg, Bedfordview. (3) Privaat sekretaresse. (4)—. (5) Venter. (6) Ek gewoonweg bekend staan as Venter en is so bekend vir die afgelope 15 jaar. (7)—. (8)—. (9) Germiston.

23-30

Jones, Nigel Irvine. (2) 51 Preller Drive, Roosevelt Park, Johannesburg. (3) National service. (4)—. (5) Levings. (6) My mother's surname is Levings and I chose to bear the name of my mother and stepfather. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

23-30

Davis, Viearn Hettie. (2) 3 Tulip Street, Reigerpark, Boksburg. (3) Bank clerk, Barclays Bank, P.O. Box 1004, Johannesburg, 2000. (4) Genivé Theresa Thomas, minor daughter. (5) Davis. (6) In view of the fact that the father of my child, Genivé Theresa, did not marry me as promised, and is now married to another woman. (7)—. (8)—. (9) Boksburg.

16-23

KAAP • CAPE

Peters, James. (2) 26 Link Road, Kabega Park, Port Elizabeth. (3) Inspector, Shatterprufe, Neave Township, Port Elizabeth. (4)—. (5) Chan. (6) Although my parents were not married, I assumed my father's surname, in terms of Chinese custom and I have been generally known by the surname Chan since I was a child. (7)—. (8)—. (9) Port Elizabeth.

23-30

NATAL

Mphili, Henry Weteza. (2) Amoati, Verulam. (3) Painter at David Whitehead and Sons, c/o Tongaat Group, Tongaat. (4)—. (5) Khumalo. (6) I have always borne the surname Khumalo, as indeed I have been known at school. (7)—. (8)—. (9) Verulam.

23-30

Nhlapho, Bambu Robert. (2) Peacetown. (3) T. R. Braitwaite, River Farm, P.O. Box 70, Bergville, labourer. (4)—. (5) Hlongwane. (6) My father was Hlongwane. (7)—. (8) Florence Hlapho, born Mazibuko. (9) Emnambithi.

23-30

Pretorius, Johannes Jacobus. (2) Cedara College, Private Bag X9059, Pietermaritzburg, 3200. (3)—. (4)—. (5) Louw. (6) I have had very little contact with my natural father since the time of my mother's divorce and I consider my step-father to be my father. I have difficulty in my relationships with my companions in explaining to them why I bear a different surname to that of my mother. (7)—. (8)—. (9) Elizabeth Katherina Louw, born Greyling, formerly Pretorius, mother; Howick.

16-23

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Snodgrass, Herbert William. (2) Vanreenenstraat 10, Sasolburg. (3) Administratiewe bestuurder, Joshua Doore, Hans Strydomstraat, Vanderbijlpark. (4)—. (5) Reynolds. (6) Kinders word gespot met die van op skool, as gevolg daarvan is kinders in bakleiery betrokke en is finaal gewaarsku dat indien dit weer gebeur hulle die skool sal moet verlaat. Dit skep verleentheid vir applikant en werkgewer. (7)—. (8) Gesina Levina Snodgrass, eggenote, en William John Snodgrass, gebore 21 Julie 1970, Charles Thomas Snodgrass, gebore 22 September 1971 en Paul Martin Snodgrass, gebore 18 Mei 1975. (9) Sasolburg.

16-23

Gambale, Lodovigo Louis. (2)—. (3) Student. (4)—. (5) Cortese. (6) My moeder is van my vader geskei toe ek vier en 'n half jaar oud was. Daarna is sy getroud met mnr. Cortese. Mnr. Cortese het my grootgemaak en onderhou, sodoende het ek deurgans sy van aangeneem en is ek ook aldus bekend by die publiek. (7)—. (8)—. (9) Virginia.

16-23

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Vanderbijlpark. (2) Sterk Lewies (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Winkel 2, Erf 130, Hans Strydomstraat, Vanderbijlpark. (5) Daniël Matthys Struwig. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 14 dae.

Krugersdorp. (2) Farm Fare (Pty) Ltd. (3) Transfer of premises, manufacturer of factory meat products. (4) 138/139 Pulley Street, Boltonia, Krugersdorp. (5) 129 Fifth Street, Wynberg, Sandton. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Wynberg. (2) Farm Fare (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, manufacturer of factory meat products. (4) Stand 129, Fifth Street, Wynberg, Sandton. (5) H. M. Z. Exquisite (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Pretoria. (2) John Knipe Familie Trusts synde 'n vennootskap bestaande uit die R. P. J. Knipe Trust, C. J. K. Knipe Trust, J. M. B. Knipe Trust, J. D. J. Knipe Trust and A. B. J. Knipe Trust. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Sekere werkswinkel en kantore geleë te Mootstraat 583, Hercules, Pretoria (Erf 455, Daspoort). (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Pretoria. (2) John Knipe Familie Trusts synde 'n vennootskap bestaande uit die R. P. J. Knipe Trust, C. J. K. Knipe Trust, J. M. B. Knipe Trust, J. D. J. Knipe Trust en A. B. J. Knipe Trust. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Sekere werkswinkel en kantore geleë te Mootstraat 583, Hercules, Pretoria (Erf 455, Daspoort). (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Johannesburg. (2) Country Girl Butcheries (WWR) (Pty) Ltd (Directors: H. C. W. du Toit, V. R. Yorke, M. W. le Roux and G. V. E. du Plessis. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Within the Department Store of Checkers Store, Stands 108, 109, 114, 115, Sandhurst Extension 3, bounded by Catherine Street Link, Alice Lane, Fifth Street, Rivonia Street, Sandton. (5) Within the Department Store of Checkers at Stands 104 and 105, corner of Pine and West Streets, Sandhurst Extension 3, Sandton. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Brits. (2) Swartkamp (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg. (4) Brits, Gedeelte 90 van die plaas Elandskraal 469 JQ. (5) G. F. T. Pistorius. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Johannesburg. (2) Candido Gualdino Macedo de Abreu. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 526 Main Reef Road, farm Doornfontein, Johannesburg. (5) Antonio Pestana da Silva. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Boksburg. (2) Joao Ambrosio de Gouveia. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 50 First Street, Boksburg North. (5) Manuel Fermino de Jesus. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Tembisa Township. (2) Zwelakhe Amrod Dlhangamandla. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Khayelihle Stores, 318 Esangweni Section, Tembisa, 1628. (5) Alfred Ngubeni. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Nelspruit. (2) Abraham Johannes Botha. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 19 van die plaas Grootgeluk 477, Registrasieafdeling JT, Tvl. (5) Gedeelte van die plaas Nooitgedacht 474T, distrik Waterval-Boven. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Waterval Boven. (2) Abraham Johannes Botha. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte van die plaas Nooitgedacht 474T, distrik Waterval-Boven. (5) Jacobus Johannes Pienaar. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Klerksdorp. (2) Manuel Costa de Atouguia. (3) New application, retail butcher. (4) Umuzimuhle Shopping Centre, Umuzimuhle Township, Upper Shaft Road, between Nos. 1–3 Shafts, Vaal Reefs, District of Klerksdorp. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

Standerton. (2) David Jacobus van der Linde in my hoedanigheid as direkteur van The Ranch Butchery (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Winkel 1, Stanfinkorgebou, Princessstraat 26a, Erf 104, Standerton. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Johannesburg. (2) Esmael Domingo da Silva and Paola Sakota. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 2354/7, 6 Thames House, 51a Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg. (5) Zlatko Richard Fabris. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Mdutjana. (2) Paulus Tlou, kwaNdebele. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Goederede 60 JS, Mdutjana, distrik Groblersdal. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

KAAP • CAPE

Vryburg. (2) William Henry Janse van Rensburg en Gert Hendrik Janse van Rensburg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel te Erwe 1180, 1181 and 1182, Faktoriaweg, Vryburg. (5) Hendrik Johannes Hertzog Coetzer. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Port Elizabeth. (2) Johanna Magdalena Dollie, born Noah. (3) New application, retail butcher. (4) The premises presently occupied by Wave Crest Fresh Fish Supply, West End Shopping Centre, Bridget Street, West End, Port Elizabeth. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 6000, 30 days.

De Aar. (2) Môreson Slagtery (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Erf 1004, geleë te hoek van Alida- en Friedlanderstraat, De Aar. (5) Slaghuisperseel te Erf 904, Alexanderstraat 4, De Aar. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Springbok. (2) A & A Vleis (Edms.) Bpk. (3) Kleinhandelslagter. (4) Inrystraat, Springbok. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Postmasburg. (2) Johannes Christoffel Vorster en Anna Maria Vorster. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 697, Barkerstraat, Daniëlskuil. (5) Willem Jacobus Scholtz, Sentrale Vleissentrum. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Postmasburg. (2) Johannes Christoffel Vorster en Anna Maria Vorster. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 296, Rodesstraat, Daniëlskuil. (5) Willem Jacobus Scholtz, Daniëlskuil Vleissentrum. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14/30 dae.

NATAL

Matatiele. (2) Clement Louis Rawlins. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 243, Matatiele, situate at 96 High Street, Borough of Matatiele, District of Mount Currie. (5) John Hamilton Scully and estate late Sarah Hawthorn Cooke. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Richmond. (2) Michael George Dummer and Garth Edwin Willans, trading as Zizanani Food Market. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) The butchery premises within the Department Store at Lot 268, 50 Nelson Street, Richmond. (5) F. W. Knowles (Pty) Ltd, trading as Knowles at Richmond. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Durban. (2) Mahomed Habib Joosab Arbee. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop B, 8 Tit Street, Kharwastan. (5) Woodhurst Butchery (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSVAAL

Onderverdeling van grond • Plaas Levubu.—Kennisgewing insake Minerale Regte van Gedeelte 71 van die plaas Levubu 15, Registrasieafdeling LS, Tvl.: Neem kennis dat aansoek gedoen is vir doe onderverdeling van bogemelde eiendom en konsolidasie van die dele daarvan met Gedeelte 72 van die gemelde plaas op die een kant en Gedeelte 67 van die gemelde plaas en Gedeelte 4 van die plaas Barotta 17, Registrasieafdeling LS, Tvl., aan die anderkant. Indien enige persson wat belang het in die Minerale Regte oor die genoemde eiendom beswaar wil maak teen die voorgestelde onderverdeling, moet sulke beswaar binne 14 dae by die kantor van Coxwell & Steyn, Trichartstraat 31a, Louis Trichardt en die Direkteur, Afdeling Bodembeskerming, Landbougebou, Beatrixstraat, Pretoria, ingedien word.

Coxwell & Steyn, Posbu 52, Louis Trichardt.

Mining titles • Johannesburg.—We intend applying to the Registrar of Mining Titles in Johannesburg for certified copies of the following deeds:

1. Mynpacht Brief 749, registered on 23 March 1957 in favour of South Roodepoort Main Reef Areas Ltd in respect of an undivided 53/120 share of a mynpacht comprising a portion of the farm Rietvalei 241 IQ, Mining District of Johannesburg, measuring 9,3014 hectares, according to Diagram SG B11/55 (RMT 290).

2. Mynpacht Brief 752, registered on 18 October 1963 in favour of South Roodepoort Main Reef Areas Ltd in respect of an undivided 53/120 share of Mynpacht comprising a portion of the said farm Rietvalei 241 IQ, Mining District of Johannesburg, measuring 96,4136 hectares, according to Diagram SG B20/60 (RMT 293).

3. Deed of Transfer 65/38, dated 30 April 1938, and passed in favour of South Roodepoort Main Reef Areas Ltd in respect of 46 precious metal claims numbered respectively 3188 to 3233 inclusive as defined by Diagram SG B101/37 (RMT 2346).

4. Deeds of Transfer—

4.1 13/61, dated 24 March 1961, in respect of 1/36 share;
4.2 45/60, dated 23 May 1960, in respect of a 1/36 share;
4.3 80/59, dated 20 August 1959, in respect of a 1/36 share;
4.4 81/59, dated 20 August 1959, in respect of a 1/36 share;
4.5 113/59, dated 13 November 1959, in respect of a 1/6 share;
4.6 48/60, dated 8 June 1960, in respect of a 1/30 share;
4.7 23/59, dated 24 March 1959, in respect of a 2/9 share;
4.8 5/59, dated 19 January 1959, in respect of a 1/30 share;
4.9 7/59, dated 3 February 1959 in respect of a 1/6 share;
4.10 109/58, dated 24 December 1958, in respect of a 1/30 share;
4.11 110/58, dated 24 December 1958, in respect of a 1/30 share;
4.12 95/58, dated 15 December 1958, in respect of a 1/36 share;
4.13 96/58, dated 15 December 1958, in respect of a 1/36 share;

4.14 6/58 dated, 16 January 1958, in respect of a 1/18 share;

4.15 7/58, dated 16 January 1958, in respect of a 1/36 share;

4.15 5/58, dated 16 January 1958, in respect of a 1/36 share;

in respect of Mynpacht 716, held by Mynpacht Brief 716, registered on 12 March 1938, and Diagram RMT 269 situate on the farm Luipaardsvlei 243 IQ, measuring 20,2561 hectares;

Mining District of Johannesburg, and all the said deeds of transfer being in favour of South Roodepoort Main Reef Areas Ltd.

5. Deed of Transfer 71/61, dated 28 November 1961, in respect of a—

5.1 5527/51200 share; and

5.2 69179/153600 share;

in respect of Mynpacht 749, held by Mynpacht Brief 749, registered on 8 March 1957, and Diagram RMT 290 situate on the farm Rietvalei 241 IQ, measuring 9,3014 hectares;

Mining District of Johannesburg, in favour of South Roodepoort Main Reef Areas Ltd.

6. Deed of Transfer 15/65, dated 12 March 1965, in respect of a—

6.1 5527/51200 share; and

6.2 69179/153600 share;

in respect of Mynpacht 752, held by Mynpacht Brief 752, registered on 18 October 1963, and Diagram RMT 293 situate on the farm Rietvalei 241 IQ, measuring 96,4136 hectares;

Mining District of Johannesburg, in the name of South Roodepoort Main Reef Areas Ltd.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within three weeks from the date of the last publication hereof.—Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg, 2000.

The Imperial Cold Storage and Supply Company Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that the Register of Debenture Holders in respect of the above Debentures will be closed from 7 August 1982 to 20 August 1982, both dates inclusive, for the payment of the interest.

Interest cheques for the period ending 31 August 1982 will be posted to registered Debenture Holders on 26 August 1982.

By order of the Board.—J. P. Enslin, Secretary, for The Imperial Cold Storage and Supply Company Ltd, 171 Jacob Maré Street, Pretoria, 0002, 15 July 1982.

KAAP • CAPE

Deeds • Change of name.—Notice is hereby given that application has been made for the change of the Kshtria Mochi Mitra Mandal Society to the Sri Kshatriya Hindu Mitra Mandal to be endorsed on the following deed in terms of the above-mentioned section, namely:

Deed of Transfer 12461, dated 17 December 1929, in respect of certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 28474, Cape Town at Mowbray, measuring 88 square metres.

Presently registered in the name of the trustees for the time being of Kshtria Mochi Mitra Mandal Society.

All persons having any objection to the change of name are hereby required to lodge such objections in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within one week after the last publication of this notice.

Bisset Boehmke & McBlain, Applicant's Attorneys, 140 St George's Street, Cape Town.

Cape Town, 30 June 1982.

Calitzdorp • Omskrywing van landgoed.—Kennis geskied hiermee dat ek, D. Nel van Boplaas, Calitzdorp ingevolge artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), by die Wyn-en-spiritusraad aansoek gedoen het dat sekere wingerdplase (meer volledig beskryf in die Bylae hiertoe) geleë in die Afdelingsraadgebied Calitzdorp, onder die naam Boplaas omskryf word as landgoed vir die produksie van landgoedwyn.

Enige persoon wat beswaar het teen so 'n aansoek, word hierby aangesê om sy beswaar met volledige opgaaf van redes skriftelik in te dien by die Sekretaris, Wyn-en-spiritusraad, Posbus 171, Hoofstraat, Paarl, binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing.

BYLAE

Beskrywing van die voorgestelde landgoed Boplaas:

(i) Erf 239, Calitzdorp, geregistreer onder Transportakte 51611 van 1980.

(ii) Gedeelte 33 van die plaas 41 Calitzdorp, geregistreer onder Transportakte 16575 van 1970.

Calitzdorp • Definition of an estate.—Notice is hereby given that I, D. Nel of Boplaas, Calitzdorp, have applied to the Wine and Spirit Board in terms of section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), for certain farms (fully described in the Schedule hereto), situate in the Divisional Council Area of Calitzdorp, to be defined as an estate for the production of estate wine, under the name Boplaas.

Any person having objection against this application is hereby notified to lodge his duly motivated objection in writing with the Secretary, Wine and Spirit Board, P.O. Box 171, Main Street, Paarl within 30 days of publication of this notice.

ANNEXURE

Description of proposed estate Boplaas:

(i) Erf 239 Calitzdorp, registered under Deed of Transfer 51611 of 1980.

(ii) Portion 33 of Farm 41, Calitzdorp, registered under Deed of Transfer 16575 of 1970.

Onderverdeling van grond • Plaas Levubu.—Kennisgewing insake Minerale regte van Gedeelte 71 van die plaas Levubu 15, Registrasieafdeling LS Tvl.: Neem kennis dat aansoek gedoen is vir die onderverdeling van bogemelde eiendom en konsolidasie van die dele daarvan met Gedeelte 72 van die gemelde plaas op die een kant en Gedeelte 67 van die gemelde plaas en Gedeelte 4 van die plass Barotta 17, Registrasieafdeling LS Tvl., aan die anderkant. Indien enige persoon wat belang het in die Minerale Regte oor die genoemde eiendom beswaar wil maak teen die voorgestelde onderverdeling, moet sulke beswaar binne 14 dae by die kantore van Coxwell & Steyn, Trichardtstraat 31a, Louis Trichardt en die Direkteur, Afdeling Bodembeskerming, Landbougebou, Beatrixstraat, Pretoria ingedien word.

Coxwell & Steyn, Posbus 52, Louis Trichardt.

NATAL

Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964 • Delegering van bevoegdhede aan lid van Verteenwoordigende Kleurlingraad belas met Plaaslike Bestuur.—Die kennisgewings in verband met bogenoemde delegering van bevoegdhede wat in *Staatskoerante* 4562 van 17 Januarie 1975, 5655 van 15 Julie 1977 en 6607 van 3 Augustus 1979 verskyn het, word hierby ingevolge artikel 17 (6) (c) van die Wet op die Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964 (Wet 49 van 1964) herroep.—J. C. G. Botha, Administrateur van die provinsie Natal.

Coloured Persons Representative Council Act, 1964 • Delegation of powers to member of Coloured Persons Representative Council in charge of Local Government.—The notices in connection with the abovementioned delegation of powers appearing in *Government Gazettes* 4562 of 17 January 1975, 5655 of 15 July 1977 and 6607 of 3 August 1979 are hereby withdrawn in terms of section 17 (6) (c) of the Coloured Persons Representative Council Act, 1964 (Act 49 of 1964).—J. C. G. Botha, Administrator of the Province of Natal.

SUIDWES-AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA

Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Proclamation (No. 17 of 1923) • Amendment of specification.—AECI Ltd, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal Province, Republic of South Africa seek(s) leave to amend by way of correction and/or disclaimer and/or explanation the Specification of Letters Patent 80/0107 (SWA) for fuels.

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patent form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

H. J. Coetzee, Registrar of Patents for South West Africa.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

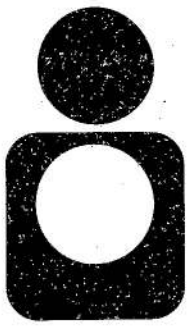
Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

PART II—CLASS 7

81/1269 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors; machine couplings and belting; large size agricultural implements; incubators; parts of and accessories for all of the aforegoing goods included in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannsburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



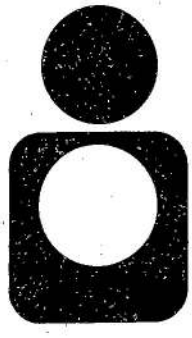
Associated with No. 81/1270 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "I" separately and apart from the mark.

Filed 19 November 1981.

PART II—CLASS 8

81/1270 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments of all kinds and descriptions included in the class; parts of and accessories for all the aforegoing goods; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



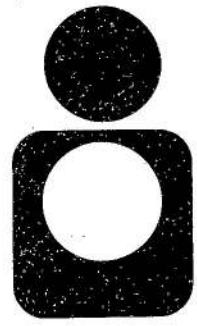
Associated with No. 81/1271 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "I" separately and apart from the mark.

Filed 19 November 1981.

PART II—CLASS 9

81/1271 (SWA), in Class 9: Equipment, apparatus, instruments, contrivances and devices for use in relation to vehicles, machines and engines of all kinds and descriptions; scientific, electrical and electronic equipment, apparatus, instruments, contrivances and devices of all kinds and descriptions included in the class; calculating machines; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling and checking apparatus and instruments; coin or counter-freed apparatus; fire extinguishing apparatus; parts of and accessories for all of the aforegoing goods in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



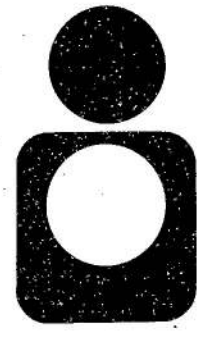
Associated with No. 81/1272 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "I" separately and apart from the mark.

Filed 19 November 1981.

PART II—CLASS 12

81/1273 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water; parts of and accessories for all of the aforegoing goods included in the class; in the name of Messrs A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



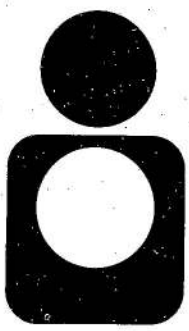
Associated with No. 81/1274 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "I" separately and apart from the mark.

Filed 19 November 1981.

PART II—CLASS 11

81/1272 (SWA), in Class 11: Installations for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; heat exchangers, air conditioners, heaters, lights and other parts and fittings for vehicles in the class; generators, power washing machines; industrial equipment; appliances, devices, contrivances and apparatus of all kinds and descriptions included in the class; parts of and accessories for all of the aforegoing goods in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



Associated with No. 81/1273 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "I" separately and apart from the mark.

Filed 19 November 1981.

PART II—CLASS 33

81/1384 (SWA), in Class 33: Whiskey, in the name of National Distillers and Chemical Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Virginia, 99 Park Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

OLD GRAND-DAD

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Old", separately and apart from the mark.

Filed 14 December 1981.

PART II—CLASS 33

81/1385 (SWA), in Class 33: Spirits and liqueurs, in the name of National Distillers and Chemical Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Virginia, 99 Park Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

COCORIBE

The applicants undertake that in use the mark will only be applied to goods containing or flavoured with coconut.

Filed 14 December 1981.

CLASS 3

82/0045 (SWA), in Class 3: Anti-perspirants, perfumes, non-medicated toilet preparations, cosmetic preparations, dentifrices, shampoos and soaps, in the name of Yardley & Company Limited, a British company, 33 Old Bond Street, London, W., England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ESP

Filed 27 January 1982.

CLASS 1

B82/0048 (SWA), in Class 1: Chemical products used in industry and science; adhesives and adhesive substances of all kinds not included in other classes, in the name of H.A.S. (Proprietary) Limited, 22 Old Main Road, Gillitts, Natal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

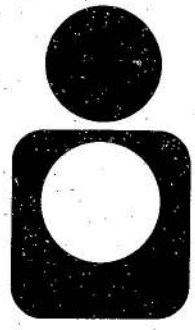
H.A.S.

Associated with No. B82/0049 (SWA).

Filed 28 January 1982.

PART II—CLASS 37

81/1274 (SWA), in Class 37: Maintenance, construction and repair services; services for or relating to the repair, reconditioning, maintenance, construction and polishing of vehicles, machines and engines and their parts and accessories; garage services and services for or relating to garages; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



Associated with No. 81/1269 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "I" separately and apart from the mark.

Filed 19 November 1981.

CLASS 16

B82/0049 (SWA), in Class 16: Stationery and office requisites of all kinds; adhesive and adhesive materials not included in other classes; in the name of H.A.S. (Proprietary) Limited, 22 Old Main Road, Gillitts, Natal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

H.A.S.

Associated with No. B82/0048 (SWA).

Filed 28 January 1982.

CLASS 29

82/0107 (SWA), in Class 29: Preserved, dried and cooked vegetables, including potato crisps and other potato products; meat, fish, poultry and game; dairy products; in the name of Irvin & Johnson Limited, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

I & J KRINKLES

Associated with No. 67/293 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "I" or of the letter "J", each separately and apart from the mark.

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "Crinkle".

Filed 11 February 1982.

CLASS 7

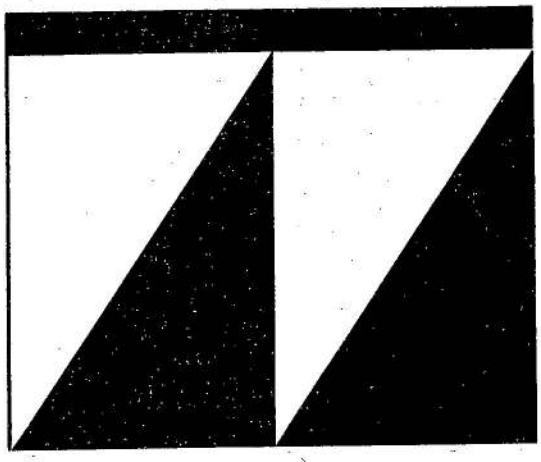
82/0144 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors (except for vehicles); machine couplings and belting (except for vehicles); large size agricultural implements; incubators; in the name of Daihatsu Motor Co., Ltd, a Japanese company, 1-1, Daihatsu-cho, Ikeda City, Osaka Prefecture, Japan. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "D" as such and apart from the representation as shown in the mark.

Filed 17 February 1982.

PART II—CLASS 5

82/0185 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin; in the name of American Home Products Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 685 Third Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



It is a condition of registration that the mark shall be used only as a house mark.

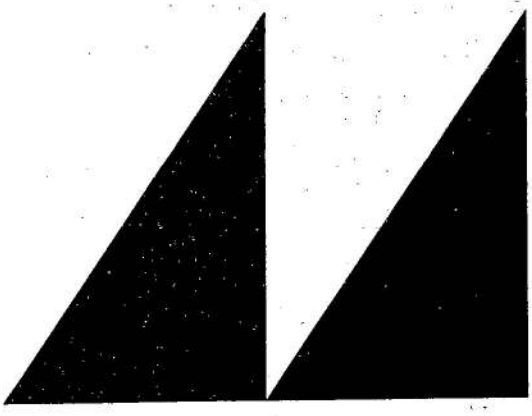
Associated with No. 82/0186 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 February 1982.

PART II—CLASS 5

82/0186 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin; in the name of American Home Products Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 685 Third Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



It is a condition of registration that the mark shall be used only as a house mark.

Associated with No. 82/0185 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 February 1982.

CLASS 5

82/0187 (SWA), in Class 5: Medicinal and pharmaceutical preparations, in the name of American Home Products Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 685 Third Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

NORDETTE

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 February 1982.

CLASS 5

82/0188 (SWA), in Class 5: Medicinal and pharmaceutical preparations, in the name of American Home Products Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 685 Third Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

EQUAGESIC

Applicants undertake that the mark will be used in relation only to analgesic preparations.

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 February 1982.

CLASS 5

82/0192 (SWA), in Class 5: Medicinal and pharmaceutical preparations, in the name of American Home Products Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 685 Third Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SPARINE

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 February 1982.

CLASS 9

82/0207 (SWA), in Class 9: Apparatus, instruments and equipment for transmitting, receiving, recording, amplifying and reproducing sound, including radios, record players, cassette players and radio/cassette combinations; electrical and electronic apparatus and instruments; and parts of, accessories, components and fittings for all the aforesaid goods; in the name of Reliable Cycle Company (Proprietary) Limited, 404 Proes Street, Pretoria, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

CORVETTE

Filed 3 March 1982.

CLASS 12

82/0208 (SWA), in Class 12: Tyres, in the name of The Goodyear Tire & Rubber Company, a corporation organised under the laws of the State of Ohio, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

FLEXOMATIC

Filed 3 March 1982.

CLASS 12

80/0119 (SWA), in Class 12: Motor vehicles and parts thereof excluding vehicles wheels and tyres, in the name of Sigma Motor Corporation (Proprietary) Limited, Chrysler Way, Sigma Park, Silverton, Pretoria, Republic of South Africa. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

SIGMA SUPER SEVEN

Associated with Nos. 80/0120 (SWA) and 79/1405 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the words "super" and "seven", separately and apart from the mark.

Filed 14 February 1980.

CLASS 12

80/0120 (SWA), in Class 12: Motor vehicles and parts thereof excluding vehicle wheels and tyres, in the name of Sigma Motor Corporation (Proprietary) Limited, Chrysler Way, Sigma Park, Silverton, Pretoria, Republic of South Africa. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

SIGMA SUPER 7

Associated with No. 80/0119 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "super" and the numeral "7", separately and apart from the mark.

Filed 14 February 1980.

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS
ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

3708/82—**Roderick,** John Llewelyn, fitter. 5 March 1982. Benoni, 4/8/82, 10h00.

2098/82—**Giovanni,** Celoria, pensioner. 24 November 1979. Johannesburg, 6/8/82, 09h00.

8227/82—**Lingenfelder,** Johan Hendrik George, vakwerker. 28 Junie 1982. Pretoria, 6/8/82, 09h00.

2487/82—**Van Rooyen,** Josua, aankoopbestuurder. 15/1/82. Boksburg, 6/8/82, 10h00.

1887/82—**Van Zyl,** Jacobus Gerhardus Marthinus, sekuriteitshoof. 22/1/82. Pretoria, 6/8/82, 09h00.

7097/82—**Steyn,** Elizabeth Margaret. 9/5/82. Alberton, 6/8/82, 10h00.

8059/82—**Van der Merwe,** Petrus Jacobus Gerhardus, gepensioeneerde. 15 Junie 1982. Pietersburg, 6 Augustus 1982, 09h00.

3089/82—**Williams,** Sybil Alice, pensioner. 20 January 1982. Brakpan, 6 August 1982, 10h00.

8069/82—**Roberts,** Theodore Desmond, security officer. 14 June 1982. Randburg, 6 August 1982, 10h00.

7880/82—**Gericke,** George Sebastian, boer. 15 Junie 1982. Klerksdorp, 4 Augustus 1982, 09h30.

7840/82—**Theron,** David Cornelius, boer. 7 Junie 1982. Schweizer-Reneke, 6/8/82, 09h00.

7885/82—**Jutzen,** Mona Agnes, housewife. 19 May 1982. Germiston, 6 August 1982, 09h30.

7904/82—**Smit,** Helena Dorothea, gepensioeneerde. 16/6/82. Pretoria, 4/8/82, 09h00.

7905/82—**Venter,** Louis, werktuigkundige. 15 Junie 1982. Ermelo, 6/8/82, 09h30.

7934/82—**Pretorius,** Elizabeth Johanna, huisvrou. 16/6/82. Nylstroom, 6/8/82, 09h00.

7964/82—**Delport,** Johannes Hendrik Theron, assuransie agent. 29/12/81. Zeerust, 6/8/82, 10h00.

8024/82—**Erasmus,** Jan Hendrik, gepensioeneerde. 20/6/82. Klerksdorp, 4/8/82, 09h30.

8226/82—**Laher,** Fatima Ebrahim, housewife. 9/4/82. Benoni, 4/8/82, 10h00.

8235/82—**Du Plessis,** Pieter Willem Marthinus Johannes, nutsman. 16/6/82. Witbank, 6/8/82, 10h00.

8256/82—**Bissett,** Ernest Godfrey James, voorman. 27 April 1982. Alberton, 6/8/82, 10h00.

8266/82—**Joseph,** Raymond Joseph Devasagayam, clerk. 3 June 1982. Johannesburg, 6/8/82, 09h00.

8354/82—**Winny,** Diana Wynne, bookkeeper. 25 May 1982. Johannesburg, 6/8/82, 09h00.

8356/82—**Van Wyk,** Catharina Elizabeth, huisvrou. 10 Junie 1982. Alberton, 6/8/82, 10h00.

13655/80—**Louwrens,** Patrick Raymond, ketelmaker. 24 Mei 1980. Pretoria, 4/8/82, 09h00.

8936/81—**Marx,** Willem Johannes, myner. 7 Julie 1981. Bethal, 6/8/82, 09h00.

2684/82—**Louw,** Hendrina Johanna, huisvrou. 17/1/82. Pretoria, 4/8/82, 09h00.

4696/82—**Kingma,** Kerst, afgetrede boer. 26/5/82. Pretoria, 4/8/82, 09h00.

7425/82—**King,** Cecelia Jacomina Aletta, huisvrou. 11 Mei 1982. Pretoria, 4/8/82, 09h00.

7560/82—**Barnard,** Josef Johannes, inspekteur. 17/5/82. Klerksdorp, 4/8/82, 09h30.

7750/82—**Van Wijk,** Miriam, gepensioeneerde. 1 April 1982. Pretoria, 4 Augustus 1982, 09h00.

8182/82—**Watson,** Albert, liftman. 7/11/78. Johannesburg, 6/8/82, 09h00.

7991/82—**Perry,** Michael George, company director. 1 June 1982. Kempton Park, 4/8/82, 09h00.

5731/82—**Van Pletsen,** Jan Hendrik, operateur. 29/4/82. Vanderbijlpark, 6/8/82, 09h30.

8262/82—**Ellett,** Kathleen Mary, housewife. 14/4/78. Germiston, 6/8/82, 09h30.

8241/82—**Smith,** Glenn, skakelaar. 25 April 1982. Pretoria, 9/8/82, 09h00.

7591/82—**Odendaal,** Hendrik Petrus, gepensioeneerde. 7/6/82. Westonaria, 6/8/82, 09h00.

14673/80—**Pretorius,** Maria Elizabeth, housewife. 11/8/80. Johannesburg, 6/8/82, 09h00.

8883/79—**Lewis,** Mussel, housewife. 1979-06-15. Johannesburg, 1982-08-06, 09h00.

1151/82—**Mathysen,** Jacomina Catharina, huisvrou. 1982-01-05. Pretoria, 1982-08-09, 09h00.

4641/82—**Dupper,** Alice Christina, bankklerk. 1982-03-05. Pretoria, 1982-08-09, 09h00.

8162/82—**Koster,** Aletha, huisvrou. 1982-06-20. Pretoria, 1982-08-09, 09h00.

712/82—**De Witt,** Koos, supervisor. 1981-09-17. Lydenburg, 1982-08-09, 09h30.

2802/81—**Botha,** Theunis Jacobus, boer. 9/2/81. Volksrust, 4/8/82, 09h30.

8423/82—**Van Zyl,** Adriaan, werksman. 18/6/82. Pretoria, 9/8/82, 09h00.

8123/82—**Naudé,** Mara, housewife. 19/5/82. Johannesburg, 6/8/82, 09h00.

4203/82—**Rabe,** Eugene, vakleerling. 20/1/82. Phalaborwa, 5/8/82, 09h00.

4430/82—**Grib,** Johannes Joseph. 15 Maart 1982. Benoni, 4/8/82, 10h00.

8081/82—**Smith,** Christine Maureen, clerk. 26 June 1982. Alberton, 6/8/82, 10h00.

3326/82—**Minnaar,** Jacobus Hendrik, farmer. 24/10/81. Cape Town, 3/8/82, 10.30 a.m.

1636/82—**Slabbert,** Elizabeth Anne Erasmus, huisvrou. 31 Julie 1980. Paarl, 6/8/82, 9.00 vm.

2179/81—**Adams,** Evelyn Maria, housewife. 9/2/81. Cape Town, 3/8/82, 10h30.

4047/82—**Mostert,** Abraham Mouton, onderwyser. 16/6/82. Clanwilliam, 9/8/82, 10h00.

3977/82—**Kajee,** Dawood Omar, life assurance consultant. 15/6/82. Wynberg, 3/8/82, 9.00 a.m.

4097/82—**Ruffles,** Jack Edward, retired. 5/6/82. Wynberg, 3/8/82, 09h00.

4171/82—**Barahat,** Abrahams. 13/3/69. Wynberg, 3/8/82, 9 vm.

1621/82—**Hellier,** Gladys Margaret, housewife. 8/3/82. Wynberg, 3/8/82, 9 a.m.

4149/82—**Carelse,** Barend, pensioner. 24/5/82. Somerset West, 5/8/82, 9.00 a.m.

3222/82—**Abrahamse,** Ellen, housewife. 7/3/82. Cape Town, 3/8/82, 10.30 a.m.

625/82—**Badenhorst,** Petrus Johannes. 7/6/82. Postmasburg, 3/8/82, 10h00.

632/82—**Fouché,** Stephanus (Stefanus) Jacobus, gepensioeneerde. 18 Junie 1982. Kimberley, 3 Augustus 1982, 10h00.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

3582/81—**Ward,** Doreen Florence, formerly Kahan, born Black, housewife. 6/11/81. Port Elizabeth, 29/7/82, 14h00.

1745/82—**Brooks,** Stanley, PVC operator. 2/4/82. Port Elizabeth, 29/7/82, 14h00.

1741/82—**Van Rooy,** Jean Mathieu Henri, passer. 14/6/82. Uitenhage, 28/7/82, 10h00.

1671/82—**Els,** Christina Theunsina, gebore Scholtz, huisvrou. 17/6/82. Uitenhage, 28/7/82, 10h00.

1328/82—**Crouse,** Willem Petrus, brandweerman. 1/5/82. Uitenhage, 7/7/82, 10h00.

NATAL

1633/82—**Muthusami,** factory worker. 9/6/81. Durban, 6/8/82, 09h00.

373/61—**Shan,** Walter Joseph Gower, farmer. 29/11/60. Pietermaritzburg, 4/8/82, 10h00.

2256/82—**Powell,** Harry, retired. 28/4/82. Pietermaritzburg, 4/8/82, 10h00.

2977/82—**Rajcoomar,** Dipchund, bus owner. 12/6/82. Durban, 6/8/82, 09h00.

2995/82—**Leisegang,** David Brett, scholar. 1/6/82. Durban, 6/8/82, 09h00.

2831/82—**Jeena,** Mohon (Mohan Nagin Jeena), teacher. 30/5/82. Pietermaritzburg, 4/8/82, 10h00.

2787/82—**De Beer,** William Jacobus Ingenatis, builder. 19/5/82. Port Shepstone, 5/8/82, 10h00.

3124/82—**Vawda,** Momin Mahomed, housewife. 5/5/82. Verulam, 4/8/82, 10h00.

3121/82—**Knight,** Margaret Miriam, housewife. 20/5/82. Pietermaritzburg, 6/8/82, 10h00.

2910/82—**Pitout,** Edith Gwen, housewife. 14/5/82. Pietermaritzburg, 4/8/82, 10h00.

3153/82—**Gopala,** Kisten (Gopala Kisten Muthan) (Gopala Kisten Muthusami), fitter and turner. 29/2/80. Newcastle, 9/8/82, 10h00.

3154/82—**Mohideen,** Shaboodeen Shaik, driver. 13/5/82. Pietermaritzburg, 4/8/82, 10h00.

1635/82—**Ramsamy,** Krishna, burglar guard manufacturer. 27/9/81. Durban, 6/8/82, 09h00.

2996/82—**Chutoree,** Surfilall Roy (Roy Surfilall and Sivakumaar Surfilall Roy), clerk. 12/6/82. Pietermaritzburg, 4/8/82, 10h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1289/82—**Van der Merwe,** Willem Petrus Burger, verteenwoordiger. 28/5/82. Ficksburg, 30/7/82, 10h00.

393/82—**Goncalves,** Joaquim, manufacturer. 6/2/82. Ladybrand, 28 July 1982, 11h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KAAP • CAPE

1147/81—**Voss,** Hester Aletta Margaretha. Curator/Tutor, Herman John Mostert in his capacity as the manager, for the time being, of Cape Town Trustee Branch of Barclays National Bank Ltd, 82–84 Adderley Street, Cape Town, 8001. Cease, 5/10/81, Cape Town.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae*.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days*.

TRANSVAAL

10895/81—**Cloete,** Jakobus Petrus Johannes, 18 Maart 1903, 030318 5009006, Koedoesfontein, Groot Marico, 22 Junie 1981; Mary Ann Justina Cloete, voorheen Haynes, gebore Heynie, 14 April 1920, 2004140027 004. Van den Berg & Kie., Posbus 126, Groot Marico.

7032/82—**Frittelli,** Anna Sophia Maria, born Blom, 24 February 1905, 0502240020003, 17 Latham Road, Irene Park, Klerksdorp, 14 May 1982. Waks & Bradey, P.O. Box 1861, Klerksdorp.

3173/82—**Ruddick,** John Sidney, 2/1/35, 3501025002100, 79 Struben Street, Rynfield, Benoni, 18/2/82. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

13674/81—**Posthumus,** Anna Christina, 3 Februarie 1900, 0002030005 009, Vanriebeeckstraat 17, Gerdview, Germiston, 10 Julie 1981. Cohen Pretorius & Lourens, Posbus 63, Bethal.

7486/82—**Venter,** Joachim Marthinus, 20 Julie 1923, 2307205033001, Foberstraat 10, Swartruggens, 8 Mei 1982; Ella Maria Venter, 19 November 1950, 5011190018004. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

4849/82—**Knoetze,** Anthonie Christiaan Frederick, 8 Augustus 1904, 0408085015001, Boltmanstraat 160, Duiwelskloof, 23 Maart 1982; Elizabeth Catherina Knoetze, 2 Augustus 1903, 0308020006000. A. M. Theron & Kriek, Posbus 720, Tzaneen.

10847/81—**Roos,** Johannes Hendrik Jacobus, 13 July 1912, 12071350 13001, 8 Noord Street, Verwoerdpark, Alberton, 28 July 1981; Winnifred Maisie Roos, 3 February 1923, 2302030010001. Navarre de Villiers, P.O. Box 292, Barberton.

2691/82—**Munro,** Anna Rosa, 28/9/26, 2609280030004, 47 Rondebult Road, Cinderella Deep, Boksburg, 13/2/82; Alexander Johannes Munro, 14/7/20, 2007145015007. Trollip, Tytherleigh & McLoughlin, P.O. Box 262, Boksburg.

162/82 ASR/1—**Combrink,** Hendrik Petrus, 17 Januarie 1926, 019101 7839P, Herfstraat 9, Klopperpark, Germiston, 6 Julie 1980. Shunn Nijland & Hilligenn, Posbus 91, Germiston.

7432/82—**Lombard,** Willem Petrus, 7/4/22, 2204075037008, Von Maltitzstraat 28, Annlin, Pretoria, 15/6/82; Alida Johanna Lombard, gebore Botes, 8/11/28, 2811080027004. Mev. A. J. Lombard, Vonmaltitzstraat 28, Annlin, Pretoria.

6627/82—**Naudé,** Abraham Christoffel, 21 Maart 1906, 0603215008 005, Brits Rusoord, hoek van Reitz- en Kerkstraat, Brits, 9 Mei 1982. Grobler & De Klerk, Posbus 176, Brits.

2021/81—**Lategan,** Elizabeth Philippina, 3 Januarie 1899, 0277678 64W, Lornahof 601, Paul Krugerstraat, Pretoria, 24 April 1980. Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.

6519/82—**Duncan,** Isabella Agnes, 4 July 1982, 9207040003008, 14 Reef Street, Barberton, 16 May 1982. Rose-Innes & Du Preez Ing., P.O. Box 22, Barberton.

7070/82—**De Nysschen,** Johannes Jacobus Willem, 13/10/1891, Martha Hofmeyrtehuis, Pietersburg, 26/2/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

4039/82—**Booysen,** Maria Cornelia Petronella, 24 Oktober 1927, 2710240027005, Reitzstraat 41, Dalview, Brakpan, 13 Maart 1982; Willem Stephanus Booysen, 12 Augustus 1924, 2408125041007. Lanser Swanepoel & Van der Westhuizen, Posbus 930, Springs.

3602/82—**Cohen,** Morris, 15/9/1894, 9409155005006, 11 Denmore Court, Wenden Avenue, Brakpan, 27/2/82; Clara Cohen. G. S. Silber, P.O. Box 452, Brakpan.

4096/82—**Engelbrecht,** Hercules Johannes, 18/6/21, 2106185060004, Vogelstruis Pan, Creshy, 13/2/82; Jacoba Johanna Engelbrecht. Hammerschlag-Gishen Inc., P.O. Box 184, Springs.

3979/82—**Visser,** Gilliaume Johannes, 23/11/15, 1511235022006, Blaauwbank, Posbus 70, Welverdiend, 18/2/82; Susara Johanna Sophia Visser, 30/7/17, 1707300030003. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

5087/82—**Francis,** Julian Aylwin, 5 July 1953, 653069671, 26 Willson Street, Fairlands, Johannesburg, 13 April 1982. Walker, Malherbe, Godley & Field, 15th Floor, Pleinpark, Plein Street, Cape Town.

5313/82 ASR1—**Vorster,** Pieter Spies, 26/11/04, 041265020007, Buitenstraat 30, Krugersdorp, 25/4/82. J. H. Vorster, Posbus 1199, Pretoria.

5913/82—**Pretorius,** Jan Christoffel, 10/4/33, 3304105039005, 17 Second Avenue, Melville, Johannesburg, 16 April 1982; Gloria Matin Pretorius, 24/8/35, 3508240029008. Santamtrust Ltd, P.O. Box 602, Johannesburg.

5068/82—**Burger,** Maria Louiza Fransisco, 20 April 1917, 1704200011 001, Mooifontein, Bethal; Andries Petrus Burger, 15 Julie 1911, 110715 5018007. Ferreira & Fourie, Posbus 187, Bethal.

6363/82—**Grobler,** Anna Catharina, gebore Pypers, 18 Oktober 1917, 1710180024005, Servaasstraat 31, Flamwood, Klerksdorp, 15 Mei 1982; Jacobus Johannes Grobler, 14 September 1914, 1409145008001. Van Staden & Engela, Posbus 282, Stilfontein.

6318/82—**Snyman,** Johanna Carolina, gebore Niemand, 21/11/1900, 0011210006000, Bergstraat, Ventersdorp, 4 Mei 1982. Gillett, Van Zyl & Nell, Kerkgebou 5, Carmichaelstraat, Ventersdorp.

6876/82—**Knoetze,** Joseph Johannes, 5/8/12, 1208055034001, Plot 27, Liverpool, Hoedspruit, 15/5/82; Susanna Hendrina Knoetze, born Van Loggerenberg, 8/9/21, 2109080057000. Hammerschlag-Gishen Inc., P.O. Box 184, Springs.

5474/81—**Gross,** Robert Peter, 13/8/19, Fuldatal Ihringshausen, Steinerne Brucke 2, West Germany, 16/3/80. Shapiro & Partners Inc., P.O. Box 196, Pretoria.

5995/82—**Elliott,** Julia, 18/6/08, 022548837W, Weskoppies Hospital, Pretoria, 11/5/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

7350/82—**Reynolds,** Colin Hilary, 22/8/31, 3108225084001, 21 Blouberg Street, Noordheuwel, Krugersdorp, 2/6/82; Leonora Anna Reynolds, 15/9/31, 3109150036008. J. B. Harris, P.O. Box 32, Krugersdorp.

768/82—**Steyn,** Dewald Johannes, 5 April 1917, 1704055010009, Generaal Fronemanstraat 124, Vanderbijlpark, 19/12/81; Anna Elizabeth Steyn, 6 Augustus 1925, 2507060031002. Langenhoven & Groenewald, Posbus 462, Vereeniging.

3356/82—**Malan,** Cornelia Margaretha, 30 Mei 1890, 370904 598, Rhodeslaan 67, Vereeniging, 2 Maart 1982. Smith & Coetzee, Posbus 165, Vereeniging.

5000/82—**Strydom,** Elizabeth Catherine, 4607140103001, Sarel Cillierstraat 28, Westonaria, 22 Februarie 1982; Jeremia Jacobus Strydom, 12 Junie 1945, 4506125092003. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

3738/82—**Mestre,** Jose Correia, 15 June 1901, 0106155019107, 58 Coetzee Street, Roodepoort West, District of Roodepoort, 16 February 1982; Magrietha Aletta Mestre, born Volschenk, 22 February 1923, 2302220026007. Fluxman Rabinowitz & Partners, P.O. Box 216, Roodepoort.

14873/82—**Labuschagne,** Jacobus Christiaan Ernst, 24/11/56, 561124 5011001, Hoewe 15, Syferpan, Vanderbijlpark, 29/10/81. Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Posbus 1096, Pretoria.

4160/82—**Fourie,** Lourens Rasmus, 24/4/45, 5404245126007, Abelstraat 34, Vanderbijlpark, 14/3/82; Engela Petronella Fourie, 20/9/76, 7609200074004. Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 11509, Johannesburg.

7133/82—**Gerber,** Hendrina, gebore Maree, 13 Junie 1926, 260613 0038005, Areskutanstraat 26, Valhalla, Pretoria, 8 Mei 1982; Johan Bades Malan Gerber, 23 Augustus 1927, 2708235036007. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6793/82—**Van Aswegen,** Tjaart Petrus Coetzee, 10 Julie 1922, 220710 5026008, Markstraat 22, Bronkhorstspruit, 10 Mei 1982; Wilhelmina, 19 Julie 1926, 2607190017004. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6863/82—**Engelbrecht,** Gerhardus Christoffel, 27 April 1909, 090427 5011008, Tweefontein, Bronkhorstspruit, 26/4/82; Anna Susanna Engelbrecht, 20 April 1914, 1404200046004. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7706/82—**Kleinhaus,** Anna, 2 Januarie 1933, 3301020007000, Fouriestraat 45, Ermelo, 30/3/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7074/82—**Van Niekerk,** Isabella Elizabeth, 26 September 1911, 1109 260031008, Osterlohweg 5, Casseldale, Springs, 10 Mei 1982; David Johannes van Niekerk, 21 September 1907, 0709215027000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7214/82—**Van Straaten,** Dorothy, 20 Junie 1920, 1907070015008, Tweede Straat 19, La Rochelle, Johannesburg, 3 Mei 1982; Abraham Stephanus van Straaten, 20 Junie 1920, 2006205029007. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

4196/82—**Pretorius,** Frederik Johannes, 5 September 1925, 250905 5038002, Germainslaan 154, Brakpan, 27 Februarie 1982; Magdalena Susanna Francina Pretorius, 14 Maart 1926, 2603140036004. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6190/82—**Van Breda,** Anna Maria, 7 Februarie 1917, 307785795W, E.G. Jansenstraat 40, Vanderbijlpark, 26 April 1982; Adriaan de Waal van Breda, 11 Augustus 1914, 1408115017000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7346/82—**Raath,** Phillippus Arnoldus Christiaan, 26/9/05, 050926 5016006, Alexandrealaan 33, Dalview, Brakpan, 20 April 1982; Wilemina Magrietha Elizabeth Raath, 15/7/07, 0707150017002. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

4529/82—**Fourie,** Susara Magdalena, 31 Augustus 1903, 030831 0003006, Ons Tuis, Soutpansbergweg, Pretoria, 4 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7253/82—**Rosslee,** Petrus Jacobus Gerhardus, 14/4/39, 390414 5004006, Kiaatstraat 13, Phalaborwa, 17 Maart 1982; Cathariana Jacomina, 1 Maart 1943, 4303010042004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7825/82—**Le Roux,** Lourene Ferreira, 16 Maart 1918, 1803160007007, Noordhulp, Plot 38, Warmbad, 23 Mei 1982; Hendrik Jacobus de Vierde Le Roux, 1310235005008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7450/82—**Van Niekerk,** Pieter Johannes, 10 September 1927, 270910 5030005, Apiesdoringlaan 81, Wonderboom, Pretoria, 28 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6628/81—**Odendaal,** Gerhardus Hendrik, 19 Desember 1919, 191219 5006007, Joubertstraat 45, Meyerton, 24 April 1981; Jacomina Christina Odendaal, 18 September 1926, 2609180003002. Odendaal & Van Rooyen, Posbus 208, Meyerton.

5419/82—**Van Wyk,** André Christo, 17 November 1960, Lugmaghoofkwartier, Pretoria, 8 Desember 1981. Adams & Adams, Posbus 1014, Pretoria.

14036/81—**Wheeler,** Zacharias Joseph, 11 Augustus 1931, 310811 5040006, Loubserlaan 210, Danville, Pretoria, 11 Oktober 1981; Anna Sophia Wheeler, gebore Oosthuizen, 8 November 1936, 3611080037006. Dyason Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.

7123/82—**Yellano,** David Michael Ross, 17/1/39, 3901175042007, 15 Ralda Road, Blairgowrie, Randburg, 16/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7360/82—**Trollip,** Petrus Johannes, 7/4/31, 51 Camborne Road, Evander, 11/5/82; Mariam Elizabeth Trollip, born Engelbrecht. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7227/82—**Clark,** John Bland, 13 December 1935, 3512135019009, 26 Bluegum Avenue, Bordeaux, Randburg, 11 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7226/82—**Bresler,** Daniel Johannes, 27/4/23, 2304275022006, 1325, No. 16 Shaft Crown Mines, 26/5/82; Anna Magrietta Bresler, 9/2/27, 2702090016006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7234/82—**Hopkins,** Eric Bernard, 3 July 1930, 3007035046004, 10 Denbigh Road, Parkwood, Johannesburg, 11 May 1982. Hayman Godfrey & Sanderson, P.O. Box 2439, Johannesburg.

1439/81—**Adam-Steer,** Martino, 25/9/42, 007446W, Diggen Hotel, Johannesburg, 13/6/80. Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town.

15943/81—**Hude,** Sonia, 10 June 1905, 906512541W, Clar Roc Hotel, Berea, Johannesburg, 7 Novemeber 1981. Davis & Janks, P.O. Box 3039, Johannesburg.

4291/82—**Mitchley,** Cyril Eric, 10 October 1915, 1510105037003, 42 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, 7 August 1981. Kallmeyer & Sarkin, P.O. Box 8214, Johannesburg.

8201/82—**Booysen,** Jan Jonathan, 10 Junie 1938, 3806105022003, Versterpark 22, Bronkhorstspruit, 6 Julie 1982; Hester Susanna Booysen, gebore Bezuidenhout, 17 November 1938. A. J. van Wyk & Goosen, Posbus 4625, Pretoria.

2008/82 ASR 3—**Di Scala,** Pietro, 27 April 1919, 1904275022004, 9 Saturn Street, Solheim, Germiston, 7 January 1982; Anna Elizabeth di Scala, 12 November 1928, 2811120011000. A. E. Di Schala, P.O. Box 156, Germiston.

4181/82—**Mouton,** Maria Magdalena Magritha, 18 April 1921, 210418 0009001, Posbus 307, Delareyville, 21 Februarie 1982. Smit & Grobler, Posbus 55, Pietersburg.

5920/82—**Smith,** Elizabeth Johanna, 30 November 1930, 301130 0007006, Mainstraat 16, Kinross, 10 Maart 1982; Adriaan Pieter Smith, 7 Februarie 1930, 3002075004005. Els-Parsons, Posbus 59, Evander.

7620/82—**Engelbrecht,** John Dirk, 30 October 1934, 3410305016006, 407 Berea Boulevard, corner of Tudhope and Abel Streets, Hillbrow, Johannesburg, 19 June 1982. Goldberg Kuhn & Lanesman, P.O. Box 241, Pretoria.

6033/82—**Lawlor,** Vera Eleanor, 7/1/22, 2201070010006, 28 Kendon Court, Terrace Road, Eastleigh, Edenvale, Germiston, 25 March 1982. Max Levine, P.O. Box 289, Germiston.

10703/80—**Campher,** Cornelius Rudolf, 16 November 1894, 941116 5001009, Spencerlaan 39, Orkney, 10 Julie 1980. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7166/82—**Wessels,** Johannes Lodewikus Erasmus, 15/7/33, 330715 5014000, Ianstraat 89, Flimieda, Klerksdorp, 29/5/82; Elizabeth Magdalena Wessels, 18/11/37. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7363/82—**Vosloo,** Heiletta Maria Levina Catharina, 2 Februarie 1942, 4202020016000, Vlakfontein 131, distrik Lydenburg, 14 April 1982; Johannes Philippus Vosloo, 30 Mei 1935, 3505305004009. J. du T. de Villiers, Posbus 21, Lydenburg.

5476/82—**Marloth,** Christina Johanna, 1 Januarie 1921, 210101 6006009, Ezraweg 146, Murrayfield, Pretoria, 26 April 1982. MacRobert de Villiers & Hitge Ing., Vyfde Verdieping, Standard Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

16405/81—**Laks,** Celia, 29 October 1912, 5 Keren Hayesod Street, Jerusalem, Israel, 4 December 1981. Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

5914/82—**Du Preez,** Gert Petrus, 3/6/33, 3306035043007, Weirstraat 382, Pretoria-Tuine, 29/4/82; Magrietha Magdalena du Preez, 22/6/38, 3806220030008. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

6970/82—**Neethling,** Lafiena Herculina Johanna, 23/3/37, 370323 0043008, Brakspruit, Klerksdorp, 17/5/82; Johannes Gerhardus Neethling, 7/2/27, 2702075026004. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

7335/82—**De Nysschen,** Jacob Johannes, 20/4/14, 1404205006003, Myngenoegen, Posbus 1828, Pietersburg, 23/5/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

7245/82—**Van der Merwe,** Lodewyk Johannes, 5/7/14, 140705 5009001, Gesinastraat 28, Oberholzer, 8/5/82; Anna Magdalena van der Merwe. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

5713/82—**Fokkema,** Hendrik, 18/3/22, Curie Boulevard 28, Vanderbijlpark, 19/4/82; Jantje Fokkema, 21/9/46. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

6816/82—**Kotze,** David Andries, 21 April 1910, 1004215012007, Bulawayostraat 103, Annadale, Pietersburg, 27 April 1982; Jacoba Adriana Elizabeth Kotze. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

15522/81—**Mitchell,** Mary Violet, 14/1/21, 15 Knowetop Drive, Greendale, Salisbury, 14/7/81. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

7343/82—**Ter Poorten,** Marinus Arnold, 26/5/12, 1205265031009, 229 Jubiliumgebou, Skinnerstraat 323, Pretoria, 6/6/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

7367/82—**Williams,** Llewellyn, 9 January 1909, 0901095023007, 16 Burgerhof, Minnaar Street, Pretoria, 15 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

5080/82—**Cronje,** Pieter Arnoldus, 18 Junie 1937, 3706185012001, Schickfontein, Vaalwater, 24 Maart 1982; Abigall Cornelia Cronje. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6861/82—**Enslin,** Johanna Gustava, 23 September 1889, 890923 0002002, Dereksteeg 455, Lynnwood, Pretoria, 8 Mei 1982; Hercules George Frederik Enslin. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5327/82—**Jolley,** David Alexander, 13 August 1931, 3108135046009, Letswalo Farm, W. N. Tooley & Son, Letsitele Valley, 9 April 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6477/82—**Kruger,** Willem Nicholaas, 26/10/18, 1810265034000, 96 Klapperbos Street, Kilner Park, Pretoria, 18 May 1982; Ella Mara Mayer Kruger. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

7328/82—**Longland,** Gerrit Jacobus Johannes, 24 Mei 1907, 070524 5012004, Newstraat 321, Slurry, 25 April 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

2684/82—**Louw,** Hendrina Johanna, 14 Augustus 1931, 310814 0004001, Eenzaamheid, Balmoral, 17 Januarie 1982; Johannes Jurie Louw. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5185/82—**Onken,** Anna Christine Margarethe, 1/10/02, 021001 002010, Plot 62, Jackaroo, Witbank, 28/3/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6705/82—**O'Rorke,** William Oliver, 8 August 1904, 0408085016009, 14 Bougainvilla Flats, Rothery Street, Nelspruit, 9 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

7594/82—**Retief,** Andries Frederick, 31 Januarie 1923, 230131 5018002, 19de Straat 8, Rietkuil, 26 Mei 1982; Rachel Magrietha Retief. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

3475/82—**Van Biljon,** Myrtle, 19/2/1894, 9402190003003, Silversig, Jasmynlaan, Silverton, Pretoria, 21 Februarie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

2986/82—**Van Wyk,** Magdalene Cecilia, 16/9/1899, 9909160010008, Princes Christian Home, Middle Street, New Muckleneuk, Pretoria, 22 February 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

4526/82—**Von During,** Adolf Gustav Wilhlem, 21 April 1898, 980421 5019007, Pongola, 10 Maart 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

13930/82—**Malcolm,** Doreen Mary, 1 September 1907, 070901 0017008, 18 Sunnyside Road, Birnam, Johannesburg, 30 September 1981. K. R Malcolm, P.O. Box 67681, Bryanston.

6701/82—**De Moura,** Joaquim Jose, 19 September 1928, 280919 5012101, 61 Forest Road, La Rochelle, Johannesburg, 8 April 1982; Maria Amelia Martins (Alves) de Moura, 24 April 1926, 2604240003100. Coleman Greenfield & Company, P.O. Box 9262, Johannesburg.

6848/82—**Axelsen,** Alvina Alletta, 25/6/08, 684882, 6 Third Avenue, Melville, Johannesburg, 17/5/82. E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg.

4696/82—**Van den Berg,** Cornelius Jacobus Rudolph, 26/1/42, 4201 265033001, 13 23rd Street, Malvern, Johannesburg, 21 March 1982; Frances Elizabeth van den Berg, 21/7/47, 4707210019002. Geo. Isserow & T. L. Friedman, P.O. Box 40088, Cleveland.

7485/82—**Upton,** Douglas George, 26/1/41, 4101265025009, 33 Hyperion Road, Castleview, Germiston, 3/6/82; Gail Linda Upton, 15/6/48, 4806150042006. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

4560/82—**Joffie,** Harry, 16/9/01, 0109165014001, 1e Killarney Gardens, First Street, Killarney, Johannesburg, 1/4/82. Feinsteins Inc., 10th Floor, Russell Buildings, corner of Kerk and Harrison Streets, Johannesburg.

8821/81—**Alexander,** Ethel Alice, 4/4/1883, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Street, Sandringham, Johannesburg, 13 May 1981. Frederick Joffe, P.O. Box 3907, Johannesburg.

5988/82—**Christelis,** Ephstratios, 5/4/17, 1704055032003, 162 Augusta Street, Linmeyer, Johannesburg, 22/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2063, Johannesburg.

5618/82—**Searle,** Hilda Magdeline, 8 February 1915, 1502080042009, 74 Seventh Street, Parkhurst, Johannesburg, 4 April 1982. Wertheim Becker, P.O. Box 2102, Johannesburg.

6261/82—**Ellis,** John Gunson, 30 May 1915, 1505305016005, 38 Shamrock Street, Florida, 10 May 1982. J. van der Merwe & Co., P.O. Box 1329, Florida.

7171/82—**Berman,** Ronald Bernard, 14/1/14, 45 Durham Street, Fairmount, Johannesburg, 28/2/82. Max Cohen & Levy, P.O. Box 391494, Bramley.

7428/1982—**Katz,** Max, 3/3/08, 0803035038105, 20 Concord Road, Bedfordview, 24 May 1982. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.

7376/82—**Blogg,** Mae, 2/4/08, 0804020020009, 508 Philberta Court, Hillbrow, Johannesburg, 13 May 1982. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.

6532/82—**Hussan,** Mahomed, 13/10/13, 131019135055152, 108 Albatross Street, Lenasia, 25/4/82; Amina Hussan. N. G. Patel Cachalia & Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown.

7225/82—**Barker,** Leslie Francis, 10/12/04, 0412105020009, Happy Autumn Geriatric Home, 49 Harrow Road, Berea, Johannesburg, 8 April 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5460/82—**Hicks,** Aileen Mary, 28 October 1912, Flat 1, Carmen Court, 103 Dunbar Street, Bellevue East, Johannesburg, 3 April 1982; Richard Frederick Hicks, 21 June 1899, 9906215012005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4846/82—**Hagan,** Beryl Margaret, born Wright, 5/9/29, 290905 0021005, 6 Eddy Avenue, Bedfordview, 6 April 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7229/82—**Collinet,** Benjamin Stephan Langley, 25 January 1896, 960 1255005007, 106 Gordon Road, Kibler Park, Johannesburg, 15 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6847/82—**Chatzkelowitz,** Isaac, 10/5/08, 0805105016002, 75 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg, 5 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O Box 2036, Johannesburg.

7246/82—**Maritz,** Casper Hendrik Badenhorst, 3 November 1921, 2111035009003, Derde Straat 19, Malvern, Johannesburg, 27 Maart 1982; Anna Maria Jacoba Maritz, 13 Junie 1929, 2906130038009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7309/82—**Fisher,** Jules, 10 June 1916, 1606105025004, 10 Padgham Street, Greenside, 27 May 1982. Tuffias, Shapiro, P.O. Box 8019, Johannesburg.

4252/82—**Treisman,** Fanny (Fay) Grace, 6 February 1904, 04020 60024005, Boulevard Guest House, corner of Catherine Avenue and Soper Road, Berea, Johannesburg, 3 April 1982. Levitt Kirson, P.O. Box 1523, Johannesburg.

6590/82—**Bloom,** Eva, 15 September 1896, 331189862W, Clar-Roc Hotel, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, 21 March 1982. E. M. Jankelowitz, 112 Fourth Street, Linden, Johannesburg.

6083/82—**Blomkamp,** Eileen Verona, 12/5/28, 2805120018002, 9 Pandora Road, Kensington, Johannesburg. 2/11/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

908/82—**Lewis-Barr,** Jeffrie William, 3 November 1921, 21110 35049108, 44 15th Street, Orange Grove, Johannesburg, 7 January 1982, Edward Nathan & Friedland Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg.

15645/81—**Moon,** Jack Daniel, 26/9/39, 220 Carina Road, Ennerdale, 16/11/81; Carol Alphonsinah Moon, 15/2/44, 4402150076010. A. K. Mia, P.O. Box 62033, Marshalltown.

6235/82—**Janse van Rensburg,** Johannes Frederik, 28 Oktober 1933, Caleysteeg 1207, Queenswood, Pretoria, 15 Mei 1982. Van Zyl Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.

8269/82—**Lightbody,** Violet Jane, 1899-03-13, 9903130005008, Mothwa Haven, Pretoria, 3 July 1982. N. W. Bucke, P.O. Box 882, Pretoria.

7515/82—**Olivier,** Ethel Marie, 10/3/14, 1403100038004, Stofberglaan 22, Brakpan, 12/5/82; Johannes Andries Olivier, 24/1/12, 120124 5033009. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

6655/82—**Tanner,** Herbert Douglas, 26 February 1904, 040226 5016103, 140 Dan Pienaar House, Sandringham, Johannesburg, 16 April 1982. A. E. Cook, Cook & Falconer, P.O. Box 52, Benoni.

3943/82—**Fourie,** Sara Isabella, 1895-05-25, 9505250003000, weduwee, Hoewe 92, Grootvleiplotte, distrik Pyramid, 1982-02-25. Hartman & Vennote, Posbus 3934, Pretoria.

7298/82—**Blem,** Mary Hankin, 17 June 1905, 356192980W, 119 Company Street, Sunnyside, Pretoria, 21 May 1982.

5730/82—**Nicol,** William Angus, 1 May 1901, 211604646W, Home for Civilian Blind, Rosettenville, 24 April 1982.

6270/82—**Grobler,** Petrus Jacobus, 11/4/34, 3404115041007, Spoorweghuis 96, Volksrust, 12/5/82; Judith Susara Hendrina Grobler, 3/10/38, 3810030031008, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5541/82—**Gerber,** Jacobus Martinus, 27/11/1898, 9811275001007, Uitval, Pk. Vermaas, 22/4/82; Sophia Susanna Elizabeth Gerber, gebore Prinsloo, 10/9/02, 0209100009007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5915/82—**Du Preez,** Ignatius Petrus, 8/5/12, 1205085034001, Plot 51, Miami, distrik Letaba, 26/4/82; Elizabeth Maria du Preez, 28/3/36, 3603 280057009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5861/82—**Le Roux,** Andrew Murray, 25/10/1893, 9310265003008, Swartkoppies, distrik Pietersburg, 2 Mei 1982; Magdalena Cornelia Susanna le Roux, 10/1/1895, 9501100010006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

7318/82—**Van Heerden,** Jacob Jacobus, 10/7/49, 4907105073003, Ridgeviewweg 370, Waterkloofrif-uitbreiding 2, Pretoria, 29/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5267/82—**Sales,** Anthony, 21 Junie 1910, 1006215009008, Kroghstraat 70, Volksrust, 17 April 1982; Ester Sales, 24/2/30, 3002240010002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

2707/82—**Smith,** Gertruida Johanna, gebore Le Roux, 8/8/1897, 356361563W, Oos-Mootwoonstelle 7, Meyerstraat 1141, Villieria, 30/1/82; George Smith, 30/12/01, 0112305003009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5632/82—**Benecke,** Kelsey Frank, 18 November 1905, 051118 5013006, Swartruggens, 29 April 1982; Martha Johanna Benecke, gebore Breytenbach, 25 Oktober 1906, 0610250009004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6240/82—**Stewart,** Andrew, 16 September 1934, 3409165091109, 43a 10th Avenue, Parktown North, Johannesburg, 6 May 1982. Arthur Young & Company, P.O. Box 454, Johannesburg.

6429/82—**Digby,** John Edward, 7 May 1919, 1905075049006, 87 Second Street, Linden, Johannesburg, 1 May 1982. E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg.

7294/82—**Bridge,** Kathleen Louie, 15/3/09, 0903150013006, 20 Graver Road, Bedfordview, Johannesburg, 7/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6513/82—**Coutts,** Louise Jessie, 10/11/04, 0411100027001, 62 Aberfeldy Avenue, Morningside, Sandton, 8/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6944/82—**Fell,** Doris Nelson, 27/10/10, 1010270027004, 33 Balyar Court, Leask Street, Klerksdorp, 7/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7400/82—**Fouche,** Ester Wilhelmina, 15/3/1897, 9703150001006, Siesta-ouetehuis, Vanderbijlpark, 12/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7319/82—**Haughton,** Sidney Henry, 7/5/1888, 8805075001002, Silwood Lodge, 62 Silwood Road, Bramley, Johannesburg, 24/5/82; Edith Haughton. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

2478/82—**Lyon,** Lucy Margaret, 11/8/1889, 331153463W, 123 Barkscon Drive, Blairgowrie, Randburg, 20/1/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7143/82—**Medcalf,** Dennis Gordon, 12/3/19, 1903125037006, 104 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, 13/5/82; Millie Medcalf. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

5856/82—**Patterson,** William Alexander, 19/5/18, 1805195057105, 20 Avon Court, Marbore Street, Impalapark, 24/3/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6394/82—**Peel-Yates,** Eric Jeruis, 9/9/09, 0909095045003, 17 Killarney Road, Sandhurst, Johannesburg, 4/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7155/82—**Suttie,** Mary Morrison, 15 August 1913, 1308150030001, 5 Tennyson Avenue, Senderwood, Bedfordview, 9 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7633/82—**Kriel,** Johannes Hermanus, 19 Februarie 1906, 060219 5008001, Generaal Beyersstraat 97, Pretoria-Noord, Pretoria, 7 Mei 1982. J. P. Kriel & Kie., Posbus 4559, Pretoria.

4848/82—**Joubert,** Johanna Maria, 9/9/27, 2709090044003, Krugerstraat 870, Krugersdorp-Noord, 4/4/82; Hendrik Louis Joubert, 12/11/26, 2611125050007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

6746/82—**Butow,** Violet Caroline, 27/10/10, 331520449W, 7 Longfellow Street, Ridgeway, Johannesburg, 30/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

265/82—**Blignaut,** Cornelius Jacobus, 30 July 1922, 2207305023003, 133a Kritzinger Avenue, Brakpan, 4 January 1982; Johanna Catharina Blignaut, born Jacobs, 21/6/24, 2406210041007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4110/82—**Lauer,** Bryan David, 11 July 1920, Grand Cayman, British West Indies, 19 October 1980; Husheen Mary Dorothy Lauer. Cliffe Dekker & Todd, P.O. Box 3382, Johannesburg.

4484/82—**Du Preez,** Jan Gysbert Hermanus, 11/2/58, 5802115102000, Chevernywoonstelle 917, Meyerspark, Pretoria, 26 Februarie 1982. Van Zyl le Roux & Hurter, Tweede Verdieping, Vanerkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

6791/82—**Van Wyk,** Johannes Hendrik, 20 December 1902, 021220 5014005, 431 Rupert Street, Brooklyn, Pretoria, 16 May 1982. Weavind & Weavind Inc., Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.

8057/82—**Maxted,** George Henry, 28 June 1911, 1106285032003, 654 22nd Avenue, Rietfontein, Pretoria, 15 June 1982. Weavind & Weavind Inc., Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.

6985/82—**Schoeman,** Jacobus Philuppus, 21/6/10, 1006215008000, 149 Nanescol, Vanderbijlpark, 23/3/82; Johanna Magritha Schoeman, 6/12/10. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

7120/82—**Van der Walt,** Petrus Jochimus, 15/4/15, 1504155031008, Medeaweg 13, Pollak Park, Springs, 20/4/82; Phylis van der Walt, 23/7/16, 1607230024003. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

6333/82—**Van Aardt,** Henning Johannes, 28/11/48, 4811285026007, Wielewalestraat 74, Atlasville, Boksburg, 10/3/82. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

1161/82—**Strong,** Anna Martha, 15/10/20, 2010150030002, Athlonelaan 33, Brakpan, 19/11/81; Frederick Strong, 30/10/19, 1910305034000. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

6909/82—**Snyman,** Theunis Johannes, 4 Desember 1909, 091204 5034002, wewenaar, Happy Autumnverpleeginrigting, Harrowstraat 48, Berea, Johannesburg, 2 Mei 1982. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

6473/82—**Brown,** Johanna Alletta Jacoba, 29/7/21, 2107290029009, 11 Van den Berg Street, Elsburg, 20/12/81. Syfrets Trust Ltd., P.O. Box 61058, Marshalltown.

16692/81—**Fourie,** Emmerentia, 12 Maart 1940, 4003120103007, Sterkstroom, Swartruggens, 15 November 1981; Nicolaas Philipus Fourie, 9 Julie 1934, 3407095083006. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

5716/82—**Groenewald,** Petrus Johannes, 30 Mei 1914, 1405305010001, Vergesigwoonstelle 15, Vermeulenstraat, Pretoria, 4 Mei 1982; Johanna Wilhelmina Groenewald, gebore Kotzé, 4/9/09, 0909040 008007. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4892/82—**Du Toit,** Christiaan Petrus, 4 November 1936, 361104 5040004, Oliveweg 3, Valhalla, Pretoria, 13 April 1982; Gloria Ellen du Toit, gebore Cornelius, 3 Januarie 1941, 4101030073003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7099/82—**Schulze,** Johanna Adriana, 28 Mei 1918, 1805280034001, Paul Krugerstraat 680, Les Marais, Pretoria, 22 Mei 1918. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

10762/81—**Lahner,** Duncan Fredrich, 16 September 1882, 590916 5066009, Youngstraat 1, Venterspos, 8/6/81. Santamtrust Bpk., Durban.

Van Rooyen, Roland Hill, 7 September 1898, 9809075007000, Najaarrusouetehuis, Parys, 10 Maart 1982; Judith Jacoba Johanna van Rooyen. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

5443/82—**Etzebeth,** Anita Irene, gebore Puccinelli, 5 November 1919, 331582053, Henningstraat 101, Randgate, Randfontein, 19 Maart 1982; Franciscus Johannes Etzebeth, 1603045013000. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6274/82—**Higgs,** Dorothea Wilhelmina, 17/10/19, 1919170042005, Palalastraat 2, Stilfontein, 31/03/82; Johannes Lodewikus Higgs, 17/09/18, 1809175045007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6934/82—**Botha,** Jacobus Frederik, 3/8/43, 4308035029001, Solomonstraat 646, Gezina, Pretoria, 27/5/82; Daurene Isabel Botha, 4/5/48, 4805040076000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6512/82—**Calitz,** Jacobus Cornelis, 2 Desember 1912, 1212025017005, Parkstraat 906, Hatfield, Pretoria, 2 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7010/82—**Bronkhorst,** Johannes Hendrik, 3111145010007, Lovemorelaan 50, Ravenswood, Boksburg, 13 April 1982; Hester Martha Aletta Bronkhorst, 28 September 1934, 3409280049008. Standardtrust, Posbus 61452, Marshalltown.

5850/82—**Norris,** Elizabeth, 25 November 1938, 3811250013007, Modder-Oos 143, Delmas, 24 Maart 1982; Michael John Norris, 10 Januarie 1937, 331461851. Standardtrust, Posbus 61452, Marshalltown.

5706/82—**Cushny,** Madeleine Elizabeth, born Horley, 16 June 1904, 26 Dale Lace House for Senior Citizens, End Street, Johannesburg, 18 April 1982. Tennant & Company, 140 St George's Street, Cape Town.

11369/81—**Pregnalato,** John, 4/12/19, 191204505301, 110 Beauly Street, Riverlea, Johannesburg, 21/5/81; Hazel May Pregnalato, born Scott. Santamtrust Ltd, P.O. Box 602, Johannesburg.

11217/81—**Simpson,** David, 27 September 1927, 2709245050103, 505 Park Avenue, Third Street, Killarney, Johannesburg, 3 July 1981. Reuven Broide & Schoonees, P.O. Box 83, Edenvale.

7196/82—**Murray,** Margaret Eleanor, 25 October 1928, 2810250 047008, 12 Porter Avenue, Melrose North, Johannesburg, 31 May 1982. K. W. Murray, P.O. Box 37179, Birnam Park.

12011/81—**Smith,** Theodore Kenneth (Jr), 17/9/58, 5809175121002, 45 Reid Street, Rynfield, Benoni, 8/8/81. I. Kramer & Wesemann, P.O. Box 41, Benoni.

3909/82—**Orelowitz,** Hymie, 10 May 1913, 1305105030003, 48 Seventh Avenue, Highlands North, Johannesburg, 7 January 1982. Cramer Reichenberg & Co., P.O. Box 2642, Johannesburg.

7057/82—**Kettner,** Otto Ernst Werner, 14 January 1905, 050114 5026107, 115 Fifth Avenue, Melville, Johannesburg, 10 March 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7122/82—**Withinshaw,** Elizabeth Emily, 8 February 1904, 0402080 014002, 17 Lilly Court, Sixth Street, Florida, 3 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7460/82—**Parry,** George Henry, 23 November 1909, 0911235040001, 204 Becken Hill Court, 39 Hunter Steet, Yeoville, Johannesburg, 30 May 1982; Eliza Louisa Parry, *née* Grobler. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

938/81—**Kennedy,** Graham William, 6 June 1949, 211 Balnagask, Banket Street, Hillbrow, Johannesburg, 2 November 1980. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.

7129/82—**Crafford,** Francois, 9 April 1911, 1104095001003, West Aidgebou, 49a Smithstraat 186, Braamfontein, Johannesburg, 17 Mei 1982; Aletta Johanna Crafford. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7150/82—**Roux**, Barend Jacobus, 20 Julie 1916, 1607205043004, Cadosastraat 29, Westdene, Johannesburg, 22 Mei 1982; Elizabeth Johanna Roux. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

4728/82—**Van Staden,** Wilhelmina Hendrina, 30/9/13, 1309300004003, 116 Second Avenue, Geduld, Springs, 19/3/82; Johannes Petrus van Staden. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6385/82—**Mayr,** Hermann, 25/6/16, 1606255059100, 24 Macfarlanestraat, Risiville, Vereeninging, 15/4/82; Hilde Ruth Mayr, 29/11/25, 2511290055106. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7456/82—**Olivier,** Lionel, 6/10/22, 2210065043005, Ravenstraat 21, Greenhills, Randfontein, 23/5/82; Barbara Jacoba Catharina Elizabeth Olivier, 12 Junie 1926, 2606120022001. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7079/82—**Prinsloo,** Gerbrecht Jacoba, 24/5/82, 9705240005004, Spoelstralaan 2, Potchefstroom, 5/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7429/82—**Kruger,** Hendrik Rudolf, 17/06/18, 1806175007003, Fouriestraat 45, Westonaria, 22/05/82; Dirk Cornelius Kruger, gebore Uys. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7265/82—**Dunn,** Robert Glenn, 31/1/63, 6301315042003, Gladstone, Tzaneen, 5/2/82. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

3516/82—**Crouse,** Helena Petronella, 16/1/01, 324812089W, Kritzingerlaan 79, Brakpan, 6/2/82. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

3767/82—**Engelbrecht,** Nicolaas Johannes, 11/3/57, 5703115018008, Lademanstraat 11, Rayton, 14/3/82; Helena Jacoba Engelbrecht, 25/4/58, 5804250087004. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7355/82—**Smit,** Martin Johannes, 27/3/11, 1103275026004, Reitzstraat 31, Dalview, Brakpan, 24 Mei 1982; Sophie Nelly Amy Smit. Standardtrust, Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

3747/82—**Reyneke,** Roelof Petrus, 12/5/06, 0605125012000, Elandstraat 68, Elandsfontein, 11/1/82. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

6670/82—**Coetzee,** Johannes, 19/8/35, 3508195022008, Jurgensstraat 5, Elandia, Klerksdorp, 6/4/82. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6851/82—**Britz,** Gerhardus Albertus, 26/9/32, 3209265055008, Wonderboomlaan 100, Randparkrif-uitbreiding 11, Randburg, 2 Mei 1982; Maria Elizabeth Britz, 31/8/36, 3608310027005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2862/82—**Kruger,** Philippus Cornelius, 18/1/29, 2901185015002, Kerkstraat 70, Lichtenburg, 8/1/82; Jeanette Kruger. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

5897/82—**Delport,** Christiaan, 7/4/07, 0704075024007, Primrosestraat 36, South Crest, Alberton, 24/4/82. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

15668/81—**Smith,** Lesley Carol, 11/4/60, 600411011007, 12 Sybas Avenue, Glen Marais, Kempton Park, 11/11/81; Reginald Kenneth Smith, 14/12/54, 5412145138006. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

987/82—**Richter,** Gabriel Jacobus, 10/4/34, 3404105049002, Dutoitskloofstraat 36, Glenharvie, Westonaria, 5/12/82; Magdalena Richter, gebore Viljoen, 14/9/39, 3909140056002. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

932/82—**Robbertse,** Johanna Petronella, 11/11/31, 3111110077007, Ouderbergstraat 26, Finsbury, Randfontein, 16/11/81. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

5090/82—**Grobler,** Johanna Magdelena, gebore Goosen, 26/2/21, 2102 260034006, Aandblomstraat 54, Edleen, Kempton Park, 15/4/82; Jacobus Adrian Grobler, 7/5/21, 2105075011002. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

6057/82—**Ridgard,** Violet Elizabeth, 31/5/19, 1905310006001, Coen Labuschagnestraat 120, Rensburg, Heidelberg, 23/4/82; Johannes Frederick Ridgard, 28/2/13, 1302285001003. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

3452/82—**Kruger,** Abel Francois, 19/5/61, 6105195005005, Charles Swartlaan 18, Peacehaven, Vereeniging, 9/1/82. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

Wiese, Esther Susanna, 3 Maart 1895, 9503030006237, weduwee, Kroon Hom Rusoord, Krugersdorp, 20 Julie 1981. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

3891/82—**Ludick,** Susara Catharina, 5/3/23, 2303050003009, Gerrit Maritzlaan 86, Dalview, Brakpan, 20/12/81. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

KAAP • CAPE

3873/82—**Kotzé,** Christiaan Beaven, 22 April 1963, 6304225084003, Jannie Engelbrechtstraat 8, Brackenfell, 2 Junie 1982. Santamtrust Ltd, P.O. Box 680, Bellville.

2094/82—**Dunt,** Raymond Alfred, 31/10/09, 0910315023002, 45 Waterloo Road, Wynberg, 29/3/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

17/82/ASR/G—**Steyl,** Maria Catharina Elizabeth, 16/3/34, 340316 0008002, Victoriastraat, Willowmore, 27 Desember 1981. Steyn & Van der Vyver, Posbus 10, Willowmore.

7808/81—**Gerber,** Theodora Cornelia, 30/9/03, 331583092W, Krakeelrivier, 24/10/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.

2043/82—**Chapman,** June Valerie, 20 July 1929, 2907200053001, 7 Benn Street, Knysna, 15 February 1982. Vowles, Metelerkamp & Callaghan, P.O. Box 47, Knysna.

3942/82—**Street,** Johanna Elizabeth Jacoba, born De Waal, 8 June 1905, 0506080020007, widow, 27 RLR Flats, Delafontaine Road, George, 12 June 1982. Heunis Botha & Wiggett, P.O. Box 260, George.

3730/82—**Maritz,** Hester Anna, 17 Desember 1901, 0112170014008, Durbanstraat 26, Worcester, 8 Junie 1982. Kotzé Maritz Murray & Fourie, Posbus 25, Worcester.

Colborne, Frederick Ernest, 20 November 1894, 9411205005002, Willowmore, 7 May 1982; Maria Elizabeth Colborne, born Kilian. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

3891/82—**Van Molendorff,** Cornelis Michael Breytenbach, 17/9/21, 2109175007001, Vanhuyssteenstraat 4, Montagu, 7/6/82; Martha Elizabeth van Molendorff, gebore Stemmet, 10/4/32. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

8646/81—**Lalor,** Victor Brechlin, 29 March, 1903, 0303295018004, Nazareth House, 1 Derry Street, Cape Town, 24 September 1981. Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., P.O. Box 136, Kimberley.

2095/82—**Moore,** Eric Albert, 9 Februarie 1915, 1502095026005, Montagustraat 62, Mosselbaai, 13 Oktober 1981; Martha Jacoba Moore, gebore Wolmarans. Moore & Burger, Posbus 6, Caledon.

1106/82—**Greyling,** Paul Frederick, 2/12/1896, Valkenberg, Observatory, Cape, 27/1/82. Findlay & Tait Inc., P.O. Box 248, Cape Town.

6421/81—**Joseph,** Rosina Katrina, 5 December 1982, 022840629, Citrus Street, Bonteheuwel, 2 September 1981. Saacks & Jaffe, 808 Standard General House, Adderley Street, Cape Town.

2692/82—**McBride,** Clifford Alexander, 23/8/17, 1708235021000, 5 Bloekom Avenue, Heatherlands, George, 26/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 544, George.

3332/82—**Van Schalkwyk,** Jacobus Retief, 13 Junie 1917, Loopstraat, Moorreesburg, 8 Mei 1982; Susanna Aletta van Schalkwyk, gebore Carstens. Boland Bank Bpk., Posbus 32, Moorreesburg.

1399/82—**Shear,** Betsy, 17/9/03, 093686038W, Cape Town, 27 November 1981. Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.

2659/82—**Kannemeyer,** Johan Richard Josephus, 22/6/61, 6106225144012, Henleystraat 5, Steenberg, Muisenberg, 18/3/82. Boland Bank Bpk., Posbus 5, Albertinia.

2601/1982—**Gordon,** Olive Edna, 6/7/02, 16 Four Crosses Road, Shelfield, Walsall, West Midlands, U.K., 27/2/77. Fairbridge, Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

3822/82—**Louw,** Johanna Frederika, gebore Smith, 21 Maart 1916, 1603210038006, Kloofstraat, Aurora, 23 April 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 32, Moorreesburg.

2813/82—**Kastner,** Brigitte Charlotte, 1 Julie 1938, 380701006103, Andy Porterstraat 12, Kuilsrivier, 9 September 1980; Friedrich Franz Kastner, 6 November 1933, 3311065026104. Marais Müller, Posbus 36, Kuilsrivier.

894/82—**Payn,** Francis Louis Balleine, East London, 6 March 1982. Alex Aiken & Carter, Sanlam Golden Acre, Adderley Street, Cape Town.

3098/82—**Cohen,** Annie Ellen, born Katzen, 022970888, 169 Main Road, Green Point. K. Sandler Frank & Co., P.O. Box 2248, Cape Town.

3517/81—**Goliath,** Douglas James, 18 Braambos Road, Bonteheuwel. O'Sullivan & Co., United Buildings, Main Road, Claremont.

6756/80—**Jones,** Johanna Angelina, 16 June 1929, 24 Anna Mauri, Innesfree Road, Crawford, 4 October 1980; Maurice George Jones, 23 March 1929, 022205384. Enver Daniels & David Mias, 255 Main Road, Wynberg.

901/82—**Cay,** Beresford Robert, 3 July 1947, 4707035073011, Dannon, Perivale Road, Lotus River, 17 January 1982; Maureen Doreen Cay, 10 November 1949, 4911100044019. Enver Daniels & David Mias, 255 Main Road, Wynberg.

7176/81—**Lawrence,** Howard Stanley Anthony, 18 April 1936, 360418 5084015, 24 Venus Way, Ocean View, 25 September 1981; Margaret Jacoba Lawrence, 9 December 1939, 007923717. Enver Daniels & David Mias, 255 Main Road, Wynberg.

3567/82—**Syfret,** Walter Maynard, 21 October 1896, 9610215001006, 8 Oldenland Street, Somerset West, 2 June 1982. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

3828/82—**Ravden,** Annie, 10/12/1895, 971210007005, 204 Knightsbridge, Beach Road, Sea Point, 16/5/82. Bloomberg & Co., Six and Seventh Floors, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

3571/81—**Moses,** Henry Jacobus, 9 January 1929, Elsie's River, 6 November 1979; Sabina Moses. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 263, Cape Town.

4023/82—**Ferry,** Gerald Edgar, 11 August 1908, 0808115025005, 112 Balfour Street, Woodstock, 18 June 1982. Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

3565/82—**Stain,** Gordon, 26/5/23, 2305265039017, 16 Byrnes Avenue, Wynberg, 2/5/82; Jacoba Stain, born Roberts. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

3953/82—**Gilbertson,** Violet Gibson, 21/9/23, 2309210046101, 17 Serpentine, Pinelands, 26 May 1982. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

3504/82—**George,** Edward Henry, 23/7/33, 3307235078017, 49 Joanne Road, Lansdowne, 6/5/82; Gladys Magdalene George, 17/7/34, 3407170058014. Herold Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town.

2766/82—**Burnett,** Derek Truter, 12/5/52, 5205125113001, Riverside Farm, Main Road, Hout Bay, 4/5/82. Robert MacLeod, 207 Medical Square, Main Road, Sea Point.

3227/82—**Sims,** Claude, 21 November 1916, 1611215023006, 6 Kensington Road, Muizenberg, 15 May 1982. Buirski, Herbstein & Ipp Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.

3057/82—**Van Beusichem,** Hendrik Petrus Cornelis, 16/1/32, 90151 4996, 5 Narwhal Street, Brooklyn, 29 April 1982. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

3644/82—**Crundwell,** William George, 21/2/10, 10022150211002, 204 Protea Place, Southfield Road, Plumstead, 5/6/82; Alice Blanche Crundwell, born Whale, 0809200032005. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3358/82—**Bell,** Noel Aisleen, born Beuthin, 25/12/01, 0112250003004, 1 Victoria Road, Bakoven, 23/5/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3853/82—**Cawcutt,** Phyllis Patten, born Penberthy, 1/3/1898, 9803010 004008, Helen Keller Hostel, Pinelands, 13/6/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3648/82—**Lloyd,** Doreen Rose, born Crowley, 2/11/22, 221102 0044005, 23 Shaddock Street, Ysterplaat, 4/6/82; Samuel Henry Lloyd, 1207045012002. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3640/82—**Duncan,** Robert Symon, 27/9/01, 0109275013109, The Vincent Palotti Home, Pinelands, 7/6/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3152/82—**Phillips,** Winifred Dorothy, 29/7/1898, 022450716W, 25 Belle Ombre Road, Tamboerskloof, Cape Town, 13/5/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

4317/82—**Cohen,** Archie, 11/12/07, 0712115021008, 12 Palmyra Road, Claremont, 2/7/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

1866/82—**Adams,** Amina, 43 Second Avenue, Kensington. Asherson & Asherson, 34 Plein Street, Cape Town.

3188/82—**Arnold,** Beatrice Florence, 31/12/07, 022404035, 7 Lady May Street, Athlone, 1/5/82. Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town.

3707/82—**Boyes,** Robert Charles Rutledge, 7/12/1899, 991207 5011004, Kirby Prideaux Road, Rondebosch, 24/5/82. Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town.

2093/82—**Clayton,** Joyce Winsome, 30 August 1905, 0508300018001, Die Poort, Forest View, Knysna, 16 March 1982. Lyne & Collins, First Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

3369/82—**Marais,** Aletta Magdalena, gebore Roux, 18/10/29, 2910180 010009, De Beerswoonstelle, Worcester, 25/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3851/82—**Baker,** Arthur John, 10 August 1902, 022786339W, Ebden Baris Road, University Estate, Woodstock, 3 June 1982; Muriel Elizabeth Baker, born Kannemeyer, 5 May 1909, 022786340W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

2957/82—**Karsten,** Stephanus Gerhardus, 15 November 1920, 201115 5027001, 3 Symington Court, Ringwood Drive, Pinelands, 26 April 1982. C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, P.O. Box 3166, Cape Town.

3929/82—**Van der Merwe,** Hendrik Petrus, 12/4/34, 3404125019001, D. F. Malanstraat 114, Parow-Noord, 2/6/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

7205/81—**Pedro,** Maria Magdalena, born Bailey, 10 June 1952, 520 6100147014, widow, Swaneberg, Near Kruisfontein, District of Knysna, 20 August 1981. Wrentmore & Simpson, P.O. Box 15, Knysna.

3806/82—**Langner,** Frederik (Frederick) Petrus, 16 September 1910, 1009165002007, Voorste Vanzylsplaas, Williston, 31 Mei 1982; Hester Sophia Langner, gebore Mostert, 16 Junie 1913, 130616001906. G. B. Kempen & De Wet Nel, Posbus 4, Carnarvon.

3896/82—**Du Toit,** Susanna Johanna, gebore Krige, 26/7/12, 120726 0008008, Edelweisstraat 7, Somerset-Wes, 11 Junie 1982; Petrus Jakobus du Toit. Murray, Smith & Swanepoel, Posbus 32, Strand.

3858/82—**Loubser,** Jomesia (Johanna) Catharina, 27 Oktober 1911, 1110270024009, Sorgvlietwoonstelle 27, Steenbrasstraat, Ysterplaat, 6 Junie 1982. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3992/82—**Burgers,** Gezina Maria Beatrix, 4 Januarie 1898, 0225 88551, Zerilda Steyn Gedenkhuis vir Bejaardes, Pinelands, 9 Junie 1982. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3796/82—**Bradshaw,** Arthur William Charles, 14 Januarie 1919, 190 1148019004, Melvilleweg 78, Plumstead, 24 April 1982; Engela Wilhelmina Bradshaw, gebore Burger. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3799/82—**De Goede,** Norman Henry John, 1 November 1917, 171101 5058002, Tweedelaan 131, Rondebosch-Oos, 30 Mei 1982; Deborah Frances de Goede, 2810190054007. R. H. Meyeridricks, Bestuurder Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3889/82—**Malan,** Magel Maria, 5 Junie 1895, 9506050001004, Huis Wittekruin, Vredenburg, 6 Mei 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

3970/82—**Campbell,** Olga Helen, born Manwaring, 4/11/18, 1811040018003, 72 Columbus Road, Claremont, 23/5/82; Horace Owen Campbell, 27/4/17, 1704275015002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3740/82—**Reynolds,** Rowland William Porter, 12/8/06, 060812 5006007, 2 Sand and See, Popham Street, Blouberg Strand, Cape Town, 4 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2449/82—**Dring,** Heather Mary, 13/10/18, 100720503200, 20 Finchley Road, Camps Bay, 22/3/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4099/82—**Seaborn,** Frederick Robert, 27/11/17, 3402050042006, 303 Aspley House, Main Road, Green Point, 16/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4199/82—**Mans,** Anna Cecilia Francina, 12/7/05, 0507120020007, Fraserburg, 2 Junie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3160/82—**Sheppard,** Albert, 30/1/01, 0101305014009, Bruna Mara Flats, Beach Road, Fish Hoek, 30/4/82; Dorothy Sheppard, 30/1/01, 1111040012001. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

6893/81—**Fisk,** Sylvia Helen Ray, 2 August 1935, 3508020048004, 7 Weenen Road, Milnerton, 21 December 1980. Ernst Strauss & Haasbroek, Derde Verdieping, E.P.-gebou, hoek van Hout- en Burgstraat, Kaapstad.

3829/82—**Retief,** Hendrik Philippus Beyers, 23 Oktober 1913, 1310 235040005, Goudmyn, distrik Robertson, 5 Junie 1982. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

3708/82—**Bruwer,** Hendrik, 6 Oktober 1903, 0310065013008, Willemnelsrivier, Robertson, 1 Junie 1982. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

3981/82—**Naude,** Maria Magdalene, gebore Raubenheimer, 7/9/1887, 042937351W, De Ruyterstraat 11, Strand, 26 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3790/82—**Du Toit,** Hester Johanna, gebore Theron, 16 Mei 1897, 9705 160008004, Tehuis Jan Lange, Riversdal, 30 Mei 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

3437/82—**Briers,** Magdalena Maria, 7 September 1893, 930907 0012006, Soeterus, Olivier Street, Strand, 20 April 1982. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Security House, Main Road, Strand.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

586/82—**Van Wyk,** Johanna Susanna, 1/4/32, 3204010001001, Arbeckstraat 49, Prieska, 5/6/82. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

618/82—**Reynhardt,** Eduard Christiaan, 11/12/1898, 9812115003005, Geluk, Witput, 12/6/82; Jacoba (Jakoba) Johanna Reynhardt, gebore Smith, 20/7/07, 0707200000007. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

619/82—**Rodger,** Johanna Catharina Maria, 8 November 1886, 8611 080003003, 44 Central Road, Beaconsfield, Kimberley, 6 June 1982; John Baxter Rodger, 21/5/1890, 9005215001009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

609/82—**Louw,** Rudolf Johannes Cornelis, 7 November 1917, 171107 5020009, Haarhoffstraat 11, New Park, Kimberley, 12 Junie 1982; Johanna Susanna Hendrina Louw. Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

594/82—**De Witt,** Cornelius Lourens, 27 Maart 1919, 1903275011009, Kameelstraat 4, Upington, 24 Mei 1982; Susara Magdalena de Witt, 30 Januarie 1923, 2301300029006. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

567/82—**Van Zyl,** Lodewickus Jacobus, 20/6/07, 0706205001003, 13 Milner Street, Kimberley, 5 June 1982; Charlotte Henrietta van Zyl, 16 February 1910, 1002160003005. Pim Goldby, Room 104, First Floor, Permanent Buildings, Kimberley.

556/82—**Vorster,** Elizabeth Catharina, 12 Junie 1903, 036120009007, Lushof, Loxton, 27 Mei 1982. G. B. Kempen & De Wet Nel, Greystraat 7, Carnarvon.

608/82—**Du Toit,** Catharina Margaretha, 17 Julie 1917, 170717 022007, Maraisstraat 53, De Aar, 20 Junie 1982; Daniel Jan Petrus du Toit, 1 Julie 1913, 1307015006008. Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.

603/82—**Smit,** Pieter, 8/5/16, 1605085040009, Vanzylstraat 9, De Aar, 31/5/82; Johanna Magrietha Jacoba Susarah Smit, 2/3/29, 2903 020029008. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

598/82—**Jacobs,** Jan Albrecht, 30 November 1912, 1211305017008, Stasiestraat, Hopetown, 28 Mei 1982; Ester (Esther) Cornelia Jacobs, gebore De Jager, 13/1/17, 1701130009006. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

1089/81—**Wessels,** Hendrik Myburgh, 8 Maart 1923, 2303085027007, Pk. Karos, 24 November 1981; Catherina Hendrina Wessels, gebore Burger, 14 Augustus 1931, 3108140031004. Lange Joubert Carr & Blaauw, Posbus 53, Upington.

11/82—**Mpiwa,** David Thtanelo, 8 June 1909, 1998880, 11724, Ramatshela Street, Ipopeng, Kimberley, 22 November 1981; Ellen Mpiwa. Magnus Macleod & Company, P.O. Box 915, Kimberley.

458/82—**Meyer,** William Peter, 18/3/24, 2403185065004, Willmorestraat 13, Kuruman, 25/1/82. Jordaan & Van Tonder, Posbus 27, Kuruman.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1778/82—**Hobbs,** Gaynor Alexandra, 8/8/30, 3008080031008, 35 Beach Road, Nahoon, East London, 3 June 1982. Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

3394/79—**Pretorius,** Johann Hendri (Henri), 24 November 1931, 3111245033008, Diazweg, Jeffreysbaai, 13 Desember 1979. Broekman & Barry, Posbus 24, Humansdorp.

863/82—**Irving,** Dorothy Helen, born Oates, 18 August 1902, 020818 0015009, widow, 6 Webb's Avenue, Grahamstown, 21 March 1982. H. Gordon Levy, P.O. Box 22, Grahamstown.

1709/82—**Cinani,** Elias Mvuleni, -/-/22, 121558622, 9491 Site & Service, Port Elizabeth, 23 May 1982. Goldberg & De Villiers, P.O. Box 1282, Port Elizabeth.

1812/82—**Gierke,** Carl Jacobus, 28 July 1918, 1807285022007, Kingsley, Bonza Bay Road, District of East London, 3 June 1981. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

1171/82—**Erasmus,** Alwyn Petrus, 11 September 1926, 260911 5023000, Weybridgerylaan 5, Weybridgepark, Port Elizabeth, 12 Junie 1982; Margaretha Elizabeth Gildenhuys (Geldenhuys) Erasmus, gebore Vaughan, 7/12/29, 2912070035005. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1610/82—**Walton,** Anne Marion Lochee, born Stirton, 19 July 1938, 3807190037007, Invercloy, Sunland, 26 May 1982. Crouse, Hutton & Horn, 10 Market Street, Port Elizabeth.

2891/81—**Labuschagne,** Cornelia Elizabeth, gebore Greyvenstein, 22 Oktober 1916, 1610220006006, Woonstel 15, Huis Van der Horst, Aliwal-Noord, 28 Augustus 1981; Jan Johannes Hendrik Labuschagne, 20 September 1910, 1009205008006. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.

1703/82—**Strydom,** Johanna Maria Aletta, gebore Van Loggerenberg, 13/2/1894, Cross-straat 23, Uitenhage, 5/6/82. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

1747/82—**Hooke,** William Edward, 6/1/1893, 9301065005004, 2 First Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 17/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1488/82—**Easton,** John Stewart, 12/1/1897, 9701125008106, Port Elizabeth, 17 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1619/82—**Atherstone,** Phyllis Vertie, formerly Luckman, born Grace, 10/2/06, 0602100011009, 21 Pine Tree Lane, Port Alfred, 4/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1621/82—**Billson,** George Curtis, 6/10/14, 1410065044000, 12 San Chelene, Central, Port Elizabeth, 14/6/82; Giovanna Billson, formerly De Falco, born Longo. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1569/82—**Rogers,** Edward William, 16 October 1911, 111016 5028008, 41 John Street, Uitenhage, 4 June 1982; Bridget Elizabeth Rogers, born Condon, 27/8/17, 1708270030007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

Kockott, Donald Clarence, 22 July 1920, 2007225010001, 2 Chiltern Place, Beacon Bay, East London, 29 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Allen, Hazel, 9 July 1918, 1807090043008, 85 Currie Street, Quigney, East London, 18 June 1982; Clarence Norman Allen. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1666/82—**Vorster,** Johannes Lodewicus, 27/2/17, 1702275104009, Nooitgedacht, Barkly-Oos, 2/5/82. Volskastrust Bpk., Tweede Verdieping, VSN Sentrum, Hoofstraat, Port Elizabeth.

1693/82—**Nortje,** Cornelius Johannes Jacob, 17/12/41, 411217 5011005, S.A.S. Aloes, Pk. Swartkops, 3/6/82; Martha Magdalena Nortje, gebore Barnard, 1/6/41, 4106010020007. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1629/82—**Kritzinger,** Nona, 23 Januarie 1934, 3401230009000, Posbus 53, Patensie, 16 Mei 1982. S. A. Fourie vir Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1638/82—**Le Roux,** Johannes Andreas, 17/7/21, 2107175005009, Greystraat 65, Queenstown, 8/5/82. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1717/82—**Lohuis,** Herman, 21 May 1927, 2705215039100, 21 Westmoreland Circle, Sherwood, Port Elizabeth, 9 June 1982; Johanna Lohuis, born Jongman, 6 May 1928, 2805060045101. Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth.

1694/82—**Du Preez,** Stefanus (Stephanus) Marthinus, 14 July 1903, 0307145008008, 16 Fir Avenue, North End, Port Elizabeth, 12 June 1982; Frances Margaret du Preez, born Potgieter, 12 June 1916, 160612 0023000. Mrs P. F. Benn, 50 Arthur Street, Sydenham, Port Elizabeth.

1645/82—**Buchholtz,** Edward Albert Thomas, 8/11/18, 181108 5044005, 5 Scherwitz Road, Berea, East London, 25/5/82; Joyce Phyllis Buchholtz. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

Botha, Michael Daniel Nel, 14/11/16, 1611145022003, Rieslaan 5, Stutterheim, 23/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

1665/82—**Thomas,** Valerie Gertrude, born Aquadro, 18 June 1926, 2606170066007, 8 Van der Graaf Street, Kabega Park, Port Elizabeth, 3 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1559/82—**Herholdt,** William James, 14/2/18, 1802145001002, Hendrik Potgieterstraat 15, Burgersdorp, 2/5/82; Susanna Maria Herholdt, gebore Steenkamp, 1/4/09, 0904110002006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1689/82—**Hurter,** Marthinus Stephanus, 14/6/20, 2006145012006, Kempstraat 20, Humansdorp, 30/5/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1721/82—**Olckers,** Annie Catherine, 15/10/11, 1110150040000, Irvinestraat 11, Port Elizabeth, 26/5/82; Hendrik Paulus Olckers, 17/7/16, 1607175040006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1661/82—**Herman,** Johan Daniël, 10/5/15, 1505105002007, Camdenweg 47, Sunnyridge, Oos-Londen, 14/5/82; Hester Maria Elizabeth Herman, gebore Knoetze, 10/5/22, 2205100047003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1726/82—**Sawtell,** Mabel Alice, 16 July 1893, 9307160002002, 27 Graham Street, Bedford, 11 June 1982. Scott, Stegmann & Farr, P.O. Box 11, Somerset East.

1486/82—**Cloete,** Willem Jacobus, 26/1/22, 2201265015000, Lusthof, Tarkastad, 13 Mei 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tarkastad.

1576/82—**Troskie,** Ebenhaezer, 7 Mei 1910, 1005075017002, Stormfontein, Burgersdorp, 2 Junie 1982. Hanekom & Oelofsen, Posbus 19, Burgersdorp.

1152/82—**Smit,** Annetha, 27 Januarie 1954, 5401270056000, Mullerstraat 6, Graaff-Reinet, 15 April 1982. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.

NATAL

3235/82—**Carpenter,** Charles Gerald, -/-/1916, 135 Henley Drive, Waterfalls, Harare, Zimbabwe, 8 April 1982. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

2954/82—**Crowther,** Ethel Maud, formerly Hamilton, born Cox, 12 June 1912, 1206120004009, 16 Harleigh, 182 Brand Road, Durban, 27 May 1982; Fred Crowther, 28 Decemer 1914, 1412285005001. Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban.

2181/82—**Shedlock,** Willy Bazil, 14 November 1908, 0811145031001, 703 Musgrave Heights, Musgrave Road, Durban, 10 April 1982. Arthur Andersen & Co., 10th Floor, General Buildings, 47 Field Street, Durban.

30/82—**Sevalingam,** 9/5/45, 800240717A, 911 28th Road, Chatsworth, Durban, 26 October 1981; Yellamah Kistnasamy Naidoo, 12/12/50, 800264599. M. Y. Baig & Co., P.O. Box 45362, Chatsglen.

3002/82—**Naidu,** Anandh, 13/12/55, 5512135119054, 5 Mahes Road, Isipingo Rail, 19/11/81; Sardhambal Naidu, 5/9/60, 6009050120059. Browne Brodie & Co., 12th Floor, United Buildings, 291 Smith Street, Durban.

4708/81—**Hicks,** Michael Ian, 13/4/33, 13 Droitwich Avenue, Mount Pleasant, Salisbury, Zimbabwe, 31/1/81. Halse Havemann & Partners, 10th Floor, Santam Buildings, Smith Street, Durban.

3366/82—**Young,** Victor Henry, 19 February 1912, 1202195034005, 47 Marina Drive, Marina Beach, 12 June 1982. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.

1107/82—**Nadaraju,** Kamalam (Kamalam), August 1898, 800400 179A, Tea Estate, Inanda, 11 January 1982. Mooney, Ford & Partners, 22nd Floor, 320 West Street, Durban.

1454/82—**Meintjes,** Robert, 1955-11-24, 5511245068003, 51 Shallcross Road, Escombe, 4 March 1982; Dawn Lorna Meintjes, 19/6/57, 5706190056009. Mooney, Ford & Partners, 22nd Floor, 320 West Street, Durban.

3279/82—**Savarimuthu** (Savrimuthu), February 1919, 800321605A, House 14, Road 305, Chatsworth, Durban, 11 June 1982; Lutchamah, 800457770A. J. C. Mason & Co., P.O. Box 5049, Durban.

2756/82—**Purves,** Valerie Elizabeth, 2 July 1934, 3407020019000, 51 Lewis Drive, Amanzimtoti, 21 May 1928; Vivion James Rudolph Purves, 19 June 1928, 2806195020001. Meumann & White, P.O. Box 3755, Durban.

2876/82—**Moodley,** Valoo Kuppusamy, 1/4/24, 800483130A, 7 60th Avenue, Umhlatuzana, 10/5/82; Panjalai, 3/4/24, 800312723A. D. Murugasen, P.O. Box 32418, Mobeni.

2616/82—**Lall,** Hazirah, born Khan, 14 May 1930, 800403641A, 15 Marigold Avenue, Isipingo Hills, Durban, 13 February 1982; Goolam Hoosen Lall, 16 August 1925, 2508165073057. P. R. Maharaj & Co., Suite 10, First Floor, Tivoli House, 110 Victoria Street, Durban.

2477/82—**Khan,** Rahim, 28/5/22, 2205285050053, Flat 1, Joosub Arbee Buildings, Main Road, Tongaat, 1/5/82; Safura Bee Khan, 18/4/34, 3404180056054. Krish Naidoo & Co., P.O. Box 127, Tongaat.

3189/82—**Krymalowsky,** Rebecca, 15/4/1896, 9604150001006, Beth Shalom, 85 Vause Road, Durban, 1/6/82. J. H. Nicolson Stiller & Geshen, P.O. Box 641, Durban.

3125/82—**Milne,** Cyril Lewis, 8 March 1899, 9903085016000, 3 Msenga Road, Kloof, 31 May 1982. Romer Robinson & Catterall, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

1534/82—**Smith,** Walter Hugh MacMillan, 25/12/04, 0412255016005, 70 Cato Road, Durban, 26/2/82. E. L. Smith, 70 Cato Road, Durban.

2359/82—**Turkey,** Hawa (Hawa Amod Turkey), 27/12/21, Stanger, 20/8/32. Laurie C. Smith de Broglio Inc., P.O. Box 46, Stanger.

3120/82—**Jackson,** Helen, 28 March 1895, 2310425774, Helena Sugar Estates, Groutville, 11 June 1982. Laurie C. Smith, De Broglio Inc., 22 Jackson Street, Stanger.

3362/82—**Simpson,** Ernest Arthur, 10/4/05, 0504105025002, 5 Glenview Court, 312 Cato Road, Durban, 20/6/82; Phyllis Ellen Whilemina Simpson, 29/6/10, 1006290032008. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3225/82—**Swales,** Lorna Juliet, 26/5/19, 1905260036008, c/o Bogmore Estate, P.O. Umhlali, 10/5/82; Colin Clifford Lawrence Swales, 26/11/16, 1611265013006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3342/82—**Landrey,** John Stuart Allan, 2/11/27, 2711025031006, 4 Rock Lane, Chakasrock, 15/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3193/82—**Archer,** Arthur Frederick, 11 October 1926, 2610115 027009, Brackenhill Road, Waterfall, Hillcrest, 25 May 1982. Standard-trust Ltd, Second Floor, ABC Chambers, 66 Field Street, Durban.

3329/82—**Dobie,** Dorothy Clarence, 20/7/18, 1807200001003, 77 Galway Street, Scottburgh, 24 June 1982. Durban Board of Executors & Trust Co., Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

2750/82—**Berman,** Sorrel Wolfie, 17 November 1936, 361117 5003004, 26 Baines Road, Glenmore, Durban, 6 May 1982. Fluxman Rabinowitz & Partners, P.O. Box 7140, Johannesburg.

6262/81—**Soni,** Nagin Daya (Naginbhai Dayabhai Soni), 22 February 1912, 1202225048058, 131a Prince Edward Street, Durban, 21 November 1981; Gajra (Shanti) Soni, -/-/1915, 800487687. M. D. Mistry & Company, 64 C.N.R. House, 22 Cross Street, Durban.

3187/82—**Dietrichsen,** Hendrik Fredrick, 11/10/24, 2410115004003, Roland Helletweg 21, Estcourt, 20/6/82; Anna Johanna Sophia Dietrichsen, 9/9/28, 2809090018005. Lombard Kitshoff & Jooste, Posbus 202, Estcourt.

3972/81—**Sewpersadh** (Sewpersadh Beharie), 15 June 1930, 80034 7321, 222 East Street, Pietermaritzburg, 18 July 1982. Ramakrishna Moodley & Co., 15 Thomas Street, Pietermaritzburg.

2932/82—**Rudolph,** Johann Bernhard, 27/4/15, 1504275001006, Bloemstraat 53, Utrecht, 6/6/82; Gezina Johanna Susanna Rudolph, 22/12/24, 2412220001007. Volkskastrust Bpk., Posbus 918 Pietermaritzburg.

5509/81—**Nativel,** Anna Sophia, 8 September 1895, 331055207W, widow, The Village of Happiness, Margate, 30 April 1981. P. Nativel, P.O. Box 39953, Bramley.

Loedolff, Christiaan Albertus, 24/12/15, 1512245015006, Louwstraat, Louwsburg, 11/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Norton, Patricia Ruth Foss, 23/8/17, 1708230005008, Drummond Torr, Lidgeton, 22 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

6312/81—**Mkhize,** Joseph Nhlabamkhosi Elijah (Joseph Mkhize), 1/10/13, 109739774, Peach Hill Farm, P.O. Nyanyadu, 25 October 1981; Violet Mkhize. E. A. Jadwat & Company, P.O. Box 2761, Newcastle.

1326/82—**Nene,** Mfana Abie, 2 February 1918, 453291, Madadeni, KwaZulu, 14 February 1982. S. A. McDowall, P.O. Box 56, Newcastle.

2368/82—**Jonker,** Gert Johannes, 14 Junie 1912, 1206145009009, Groomstraat, Ramsgate, 8 Mei 1982; Maria Charlotte Jonker, 6 September 1922, 2209060009003. P. E. Scholtz & Kie., Posbus 23, Molteno.

734/81—**Malan,** Isabella Elizabetha Margaretha, 17 February 1908, 0802170011000, Matatiele, 24 January 1981. Rogers Morris & Gray, P.O. Box 14, Matatiele.

2982/82—**Watson,** Mabel, 2/3/07, Ocean View Road, Sunwich Port, 28/3/82. Parry, Foulis & Grobler, P.O. Box 73, Port Shepstone.

1120/82—**Cox,** Ursula Blanche, 17 August 1920, 4 Scholtz Place, New Germany, Natal, 19 February 1982. C. & A. Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.

473/82—**Singh,** Sankar, 28 December 1916, 1612285051059, 8 Lahore Road, Ladysmith, 30 March 1980; Bhagwandhai Singh, 23 October 1923, 2310230083058. Bheem Sankar Singh, c/o P. M. Jugwunth & Co., P.O. Box 949, Ladysmith.

3173/82—**Smith,** Judith, 25/10/24, 2410250025003, 96 Agulhas, 3 Topham Road, Doonside, Kingsburgh, 2/6/82; Martin Frederick Smith, 210217503600. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3171/82—**Proctor,** Roy Alan, 13/11/44, 4411135120008, 14 Eric Avenue, Hillary, Durban, 28/5/82; Jennifer Lesley Proctor, 4/4/47, 4704040031000. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

114/82—**Ralston,** James Lionel, 26/5/31, 3105265002000, 163 Farquhar Road, Ladysmith, 25/11/81; Magdalena Sophia Ralston, 371125 0028007. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3213/82—**Lange,** Hendrika Jacoba Cornelia, 1/1/32, 3201010019009, Umhlatuzanaweg 22, Seaview, Durban, 24/5/82; Daniël Petrus Lange, 23/12/25; 2512235031004. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

259/82—**Mosterd,** Magdalena Susanna, 24/7/06, 211655675W, 14 Wylie Road, Bluff, Durban, 18/11/81. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3116/82—**Wolhuter,** Martha Christina, born Coetzee, 4/12/33, 331204 0038008, 89 Epworth Road, Pietermaritzburg, 16/5/82; Charste Hendrik Wolhuter. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3136/82—**Laurie,** Leon, 13/3/13, 1303135021001, 212 Sahara Sands, Playfair Road, Durban, 23/5/82; Irene Ethel Kenyon Laurie. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3134/82—**Botes,** Anthonie Jacobus, 25/7/10, 1007255009007, 45 Ayott Lane, Umbilo, Durban, 10/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3141/82—**Olfsen,** Joy Gertrude, 20/1/25, 331582414W, 18 Hertine Court, St Andrews Street, Durban, 27/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

1398/82—**Brodrick,** Basil John, 22 October 1922, 2210225074007, 195 Cardiff Road, Sea View, 6 June 1982; Jeanetta Magdalena Brodrick, 14 July 1932, 3207140053008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2802/82—**Rohrs,** Ella Marie Sophie, 6/9/18, 1809060017004, Pleyel Estates, P.O. Paddock, 24/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2932/82—**Holding,** Thomas Albert, 18/1/1895, 9501185008008, 15 Sedgemoor Place, Woodlands, 17/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2452/82—**Rasmussen,** Hans Lorentz, 17 May 1913, 1305175034000, 30 Northway, Durban North, 17 April 1982; Gina Asura Rasmussen, 3 March 1014, 1403030026004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2921/82—**Golightly,** Wilfred, 26/12/1892, 404134572W, Musgrave Nursing Home, Musgrave Road, Durban, 22/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

1906/82—**Ganesh,** 2/6/35, 800367690, 35 Tipuana Place, Lotus Park Township, Isipingo, 2/1/81; Ellama, 20/3/33, 800128946A. Seedat, Pillay & Govindasamy, 902 Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.

2869/82—**Schreiber,** Catharina Maria, 27 January 1912, 210127 0042009, 101 Brighton Road, Wentworth, 12 May 1982; Alfred Anthony Schreiber, 8/11/11, 1111085044000. Chapman, Dyer Inc., P.O. Box 81, Durban.

2645/82—**Veerasamy,** 13 October 1918, 800298459, 58 Primula Drive, Mobeni Heights, 23 March 1982; Adhiamma Veerasamy, 30 January 1926, 800305963. Raj Bodasing, M. A. Singh & Company, N. Bodasing's Buildings, 177 Grey Street, Durban.

113/82—**Ramdayal,** Deomathi, 4/9/19, 1909040005051, widow, 65 Road 602, Chatsworth, 31/10/81. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

1938/82—**Halstead,** Eric, 28/4/06, 31 Highspray, Bell Street, Durban, 12/4/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1152/82—**Mienie,** Pieter Frederick, 4/1/11, 1101045028003, Horison, Excelsior, 23/5/82; Nicolaas Jacobus Mienie, gebore Oosthuizen, 240825 0021006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1269/82—**Eksteen,** Sarel Johannes, 2/2/04, 0402025005008, Kinderdam, Dealesville, 6/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1275/82—**Nowlan,** William Owen, 23/11/11, 1111235038001, 136 Exton Road, Bloemfontein, 17/6/82. Barclays-National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1174/82—**Becker,** Jurgens Johannes, 2/8/32, 3208025005006, Rookraal, Reitz, 9/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

910/82—**Swanepoel,** Margaretha Catharina, 18/2/1900, 0002180 04000, Fronemanstraat 4, Senekal, 6/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1205/82—**Pretorius,** Jacobus Cornelius Wessel, 23/2/19, 190223 5026008, Waverley, Ladybrand, 6/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1248/82—**Meyer,** Izak Johannes, 2 April 1921, 2104025013002, Pruneslaan 14, Reitz, 14 Junie 1982; Martha Hermina Meyer, gebore Stadler, 29 Maart 1924, 2403290004005. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

967/82—**Lourens,** Maria Susanna Magrietha, gebore Steyn, 12 Augustus 1907, 0708120028004, Taljaardstraat 17, Odendaalsrus, 23 April 1982; Abraham Andries Johannes Lourens, 12 Mei 1912, 12051 25038004. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

262/82—**Swartz,** Andrew, 14 Februarie 1960, 6002145012001, Winsmarkwoonstel Nr. 1, Voortrekkerstraat, Brandfort, 11 Desember 1981. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1218/82—**Mostert,** Renier (Reinier) Roelof, 23 Desember 1910, 1012 235020009, Edelingstraat 21, Jordania, Bethlehem, 14 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1176/82—**Dreyer,** Gerhardus Petrus Roelof, 20 Desember 1948, 3609 16020, Dahlialaan 29, Virginia, 29 April 1982; Elizabeth Johanna Dreyer, gebore Smit. 26 Januarie 1954. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1169/82—**Olivier,** Aletta Adriana, gebore Wilken, 27 Junie 1911, 110 6270006004, Waaihoek, Memel, 3 Junie 1982. Theron en Neethling, Posbus 50, Memel.

1184/82—**Pottow,** Trevor Merle, 28/3/20, 2003285040004, 22b Nyala Street, Welkom, 6 June 1982; Evey Pottow, 16/5/28, 2805160031001. Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom.

Van Schalkwyk, Johan Jacob, 26/4/25, 2504265019009, Kol. Gerhardstraat 7, Bloemfontein, 1/7/82. Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.

1304/82—**Burger,** Izak Hermias, 9 Junie 1914, 0070158407P, Langenhovenstraat 18, Dan Pienaar, Bloemfontein, 4 Julie 1982. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1227/82—**Pelliccia,** Giovanni, 2312215039006, 48 Nyala Street, Doorn, Welkom, 12 June 1982; Italia Rosa Pelliccia, born Savinelli. Daly & Neumann Inc., P.O. Box 799, Welkom.

1222/82—**Venter,** Casper Jan Hendrik, 2408175002008, 4 Desdemona Street, Welkom, 14 June 1982; Johanna Aletta Elizabeth Venter, formerly Louw, born Hanekom. Daly & Neumann Inc., P.O. Box 799, Welkom.

632/82—**Van den Berg,** Johannes Petrus Gerhardus, 26 June 1927, 270 6265001008, Farm De Brug, District of Parys, 5 February 1982; Susanna Maria van den Bergh, born Le Roux, 9 December 1937, 371209 0001006. S. Sacks, P.O. Box 946, Vanderbijlpark.

410/82 ASR—**Oosthuizen,** Ester Anna, gebore Le Roux, 18/10/1890, 472458419W, Mooihawe-ouetehuis, 2/12/81. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

1215/82—**Coetzee,** Johannes Andries, 25 Mei 1921, 2105255006004, Prinsloostraat 4, Edenburg, 16 Junie 1982. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1160/82—**Lance,** William Patrick, 20 December 1907, 0712205027006, 301 Fairview Mansions, 1 Steyn Street, Kroonstad, 2 June 1982. Gersohn Paola & Partners, P.O. Box 101, Kroonstad.

2310/81—**Van der Merwe,** Jan Johannes Petrus, 11 Augustus 1913, 1308115023000, Steyn Vanderspuystraat 3, Sasolburg, 23/9/81; Louisa Elizabeth van der Merwe, gebore Labuschagne, 11/9/22, 2209110032005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

1281/82—**Heckroodt,** Herman Mauritz, 14 Maart 1906, 060314 5031002, Prinsloostraat 8, Ladybrand, 13 Junie 1982. J. J. Kleynhans & Kie., Posbus 108, Ladybrand.

1315/82—**Bester,** Naomi, gebore Van der Merwe, 7/11/27, 271107 0001003, Kingstraat 49a, Ladybrand, 26/6/82. L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

1295/82—**Meiring,** Pieter Hendrik Barend, 19/3/02, 0203195006002, Vyfdestraat 28a, Ladybrand, 24/6/82; Jacoba Susanna Meiring, gebore De Bruin, 13 Maart 1916, 1603130033004. L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

617/82—**Du Toit,** Francois Bartholomeus, 22 Mei 1961, 610522 5098004, Barnardstraat 36, Sasolburg, 27 Februarie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1091/82—**Kieser,** Cornelis, 9 Maart 1918, 1803095025009, Johannes Rabiestraat 10, Wilgehof, Bloemfontein, 25 Mei 1982; Elizabeth Magrietha Kieser, gebore Van Zyl. Syfrets Trust en Eksekuteur Bpk., Posbus 334, Kimberley.

1064/82—**De Vries,** Rutgent Gert, 5 Januarie 1906, 0601055005008, Plot 108, Pk. Wiegandia, Rodenbeck, 22 Mei 1982; Engela Francina de Vries, gebore Greyvenstein. Syfrets Trust en Eksekuteur Bpk., Posbus 334, Kimberley.

719/81—**Van Schalkwyk,** Anna Magdalena Elizabeth, gebore Schmidt, 10/5/12, 1205100007008, Hoewe 56, Sarel Cilliersiaan, Gates, Bloemfontein, 28/1/81; George Sebastiaan van Schalkwyk, 9/5/07, 0705095006007. Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein.

1319/82—**Naude,** Jacobus Francois, 6 Januarie 1925, 2501065044005, Kellnerstraat 87a, Bloemfontein, 28 Junie 1982. Harold de Banastre Hopkinson, p/a Claude Reid, Posbus 277, Bloemfontein.

1213/82—**Van den Berg,** Wilhelmus Pieter, 1 April 1931, Palmietstraat 8, Allanridge, 11 Mei 1982; Petronella Wilhelmina Cecilia van den Berg, gebore Nel, 8 Desember 1938, 3812080114007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

990/82—**Kruger,** Ignatius, 23 Julie 1916, 1607235035004, Dewetstraat 19, Kroonstad, 1 Mei 1982; Catharina Elizabeth Kruger, 27 Januarie 1920, 2001270028000. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1158/82—**Bouwer,** Susanna Magdalena, gebore Naudé, 27 Desember 1895, 9512270004000, Dauphinestraat 23, Bloemfontein, 20 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1167/82—**Marais,** Diederik Rudolf, 21/10/18, 1810215002008, Plot Goeie Hoop, Kroonstad, 17/5/82. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1204/82—**Oosthuizen,** Hester Adriana, 1/9/13, 1309010009003, Huis Sorgvry, Reitz, 29/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1268/82—**Downing,** John Everard, 1/4/1900, 0004015016001, Leeukop, Kaffir River, 21/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1235/82—**Van den Berg,** Dirk Pieter, 7/4/07, 0704075019007, Steynsgebou 3b, Hennenman, 31/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorther or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

5996/81/6D—**Nienaber,** David Stephanus, 2508095029005, Luipaardstraat 254, Krugersdorp; Maria Cecilia Nienaber, gebore Ferreira, 2912260015007 (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

9451/80—**Van Niekerk,** Elizabeth Mary Dorothy, 030317008005, Dickensonlaan 1449, Waverley, Pretoria.—Naude, Swart & Kie., Elsburg.

13499/81—**Binos,** Anthena, born Tjiatas, 0703010038007, 4 Helandric Place, 135 Ampthill Avenue, Benoni (Benoni).—Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, Benoni.

7887/81—**Nicholson,** Maria Catharina, 351806344W, Diemeerstraat 99, Pietersburg (Pietersburg).—Du Rand, Louw & Botha, Pietersburg.

2194/82—**Cronjé,** Louis Abraham Francois, 1303205030007, Keistraat 16, Three Rivers, Vereeniging; Maria Elizabeth Cronjé, gebore Herbst, 1511060035008 (Vereeniging).—De Klerk, Vermaak & Vennote, Vereeniging.

16326/81—**Botha,** Meta Agnes Adelheide (Adelaide), 0806170033005, 42 Florence Avenue, Bedfordview (Germiston).— P. J. N. Botha, Bedfordview.

9009/78—**Velez,** Marie Mareina, 031813431, 405 Kingsland Avenue, Lyndhurst, Country of Bergen, United States of America, Supplementary (Evander).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1036/82—**Hacksley,** Iris Edna, 1409300033000, 6 Moth Flats, Vorster Street, Pietersburg (Pietersburg).—Coxwell & Steyn, Louis Trichardt.

7705/80—**Van Rooyen,** Marius Felix, 3202275033008, 522 Rietfontein, Krugersdorp; Grete van Rooyen, 3509023846 (Roodepoort).—P.O. Box 639, Tsumeb.

10626/81—**Badenhorst,** Willem Johannes Jacob, 1912095018003, Freeziastraat 16, Grimbeeckpark, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.

12152/79—**Volker,** Marie Louise Bertha, 160709009003, 14de Laan 105, Kieserville, Lichtenburg, Tweede (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.

4087/81—**Janse van Rensburg,** Jacobus Hendrik, 3711065050006, Myrtlestraat 67, Three Rivers, Vereeniging; Johanna Janse van Rensburg, voorheen Strydom, gebore Van der Walt, 3505160041005 (Vereeniging).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

8252/81—**Labuschagne,** Joan Patricia, 240704006107, 56a Devenish Street, Pietersburg; Erich Gotthielf Labuschagne (Pietersburg).—Meyer, Pratt & Luyt, Pietersburg.

7271/81—**Pieterse,** Dirk Johannes van Schalkwyk, 0209205005009, Klippan, distrik Klerksdorp; Isabella Magrietha Pieterse, 2107090005001 (Klerksdorp).—M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Klerksdorp.

5857/80—**Viljoen,** Andricina Cecilia Jacoba, 356177527, Huis H. J. Piek, Middelstraat, Nu-Muckleneuk, Pretoria.—Viljoen, Du Toit & Krog, Durban.

532/81—**Whitmore,** Lawrence Arthur, 59 Tennyson Road, Lombardy East, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Henry Tucker & Partners, Germiston.

15988/80—**Schurmann,** Geoffrey Gus, 490122731, 221 Tipuana Avenue, Wonderboom Ext. 3, Pretoria.—Weavind & Weavind Inc., Pretoria.

8126/81—**Ascencao,** Gregorio, 3805255012105, 50 Main Road, Newlands, Johannesburg; Maria Irene Alves de Ascencao; 966051879 (Johannesburg).—J. Gus Ackerman, Roodepoort.

16445/81—**Bezuidenhout,** Antonia Binneveld, gebore Ruytenburg, 0908080004009, Plaas Tweefontein, distrik Pietersburg (Pietersburg).—C. B. Niland & Pretorius, Pietersburg.

4846/81—**Roth,** Manfred, 4003045003100, 12 Cointrin Avenue, Bonaero Park, Kempton Park, First (Kempton Park).—Wustrow & Burger, Kempton Park.

10138/81—**Botes,** Levina Christina, 1403180022001, Hoewe 41, Zandfontein, distrik Pretoria; Antonie Johannes Hermanus Lambertus Botes, 0608225014000.—Herman Grobler, Dixon & Botes, Groblersdal.

15505/81—**Coleman,** Michael Alan, 5805035009007, unmarried, 653 Prince George Avenue, Brakpan (Brakpan).—Hammerschlag-Gishen Inc., Springs.

14679/81—**Viljoen,** John Lodewyk Petrus, 5908015067001, Leaksstraat 11, Wolmaransstad (Ottosdal).—Van der Wal, Otto & Botha, Ottosdal.

11897/80—**Wannenburg,** Johannes Izak Frederik, 1005265019002, 7 Ardenwoud, Loch Vaal, Vanderbijlpark; Hendrina Magdalena Wannenburg, 1105030044009 (Vanderbijlpark).—Meyerowitz & Moore Incorporated, Bethlehem.

14017/81—**Hoon,** Michael John, 5807215006001, 142a Kruger Street, Rustenburg (Rustenburg).—Van der Merwe, De Wet & Grobler, Rustenburg.

3657/82—**Van Staden,** Mary Johanna, 1511300049009, Plot 109, Oude Dorp, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.

14662/79—**Stoop,** Gertruida Magrietha Sophia, 2106300017004, Oudehoutskloof, Volksrust; Hendrik Gerhardus Stoop, 1211125015000 (Volksrust).—Frank Bezuidenhout, Volksrust.

5574/78—**Breytenbach,** Marthinus Stephanus, 1809025044002, Volkstraat 14, Volksrust; Margaretha Gertruida Johanna Breytenbach, gebore Smuts, 2707160068001 (Volksrust).—Frank Bezuidenhout, Volksrust.

14734/81—**Setecki,** Petronelle Maria Johanna, 356288245, Cesboniaweg 1169, Booysens, Pretoria.—Van der Walt, Du Plessis & Ballot, Vanderbijlpark.

1373/81—**Zietsman,** Philippina Wilhelmina, gebore Van Loggerenberg, 360927007500, Plot 79, Haaskraal, Potchefstroom; Jacobus Nicolaas Zietsman, 3012015056007 (Potchefstroom).—Van Gass, Du Preez & Kruger, Potchefstroom.

13671/81—**Oberholzer,** Anna Susanna, 040204008003, Oosstraat 11, Leeudoringstad (Wolmaransstad).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

5603/81—**Gertenbach,** Henry Theron, 1707065006008, Alkmaar, Nelspruit (Nelspruit).—Van Vuuren, Van Rensburg & Vennote, Nelspruit.

1156/82—**Pereira,** Antonio Vaz, 0809045040106, 163 Queen Avenue, Brakpan; Maria de Sousa Martins Pereira (Brakpan).—G. S. Silber, Brakpan.

3821/81—**Grobler,** Pieter Lafras, 1111145040006, Craigorm Tea Gardens, Petit, District of Benoni; Anna Susanna Magrietha Grobler (Benoni).—G. S. Silber, Brakpan.

10591/81—**Burger,** Schalk Willem, 6002035034008, Kings Highway 434, Lynwood, Pretoria.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

318/79—**Collingwood,** Peter Augustus Guley, 3057731144, Melryehof 3, Howardlaan, Benoni (Benoni).—Rian A. Yssel, Benoni.

7238/81—**Botha,** Theunis Stephanus, 0309095012006, McCulloughsingel 53, Strubenvale, Springs, Gewysigde Eerste en Finale (Springs).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

7153/81—**Joubert,** Roelof Christoffel, 1111195003003, Plot 80, Durandtweg, Putfontein; Petronella Jacoba Johanna Joubert, gebore Jacobs (Benoni).—Du Plessis, De Heus & Van Wyk, Benoni.

11290/81—**Hay,** Claude Warwick Brook, 1006155068006, 2 Shakespeare House, Shakespeare Street, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Raubenheimer, Theron & Van der Merwe, Vanderbijlpark.

1555/82—**Curror,** William David, 1710315009004, Dunduff Farm, District of Barberton (Barberton).—Syfretstrust, Pretoria.

11479/1980—**Whatley,** John Geroge, 1409185020007, Somersetstraat 18, Nigel; Anna Elizabeth Whatley, gebore Barnard, 1409020015006 (Nigel).—C. C. C. van Eeden, Nigel.

13789/81—**Foxcroft,** Edward Kern, 4611045004009, 1 Palmdene, 187 Malherbe Street, Capital Park, Pretoria.—Vorster & Prinsloo, Pretoria.

13950/81—**Gutridge,** Howard Fullarton, 1503195026002, 51 Michael Road, Valhalla, Pretoria.—Savage Jooste & Adams Inc., Pretoria.

12123/80—**Fourie,** Anna Maria Elizabeth, 324898728W, Dr. Malanstraat 15, Ermelo (Ermelo).—Van der Walt & Hugo, Pretoria.

3439/82—**Cope,** John Morrison Silver, 1610215047007, 8 Chelsea Avenue, Silverfields, Krugersdorp; Louise Ann Cope, 1705140041008 (Krugersdorp).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

12202/81—**Snook,** Desmond, Bretten Farm, Centenary, Zimbabwe (Margate).—Durban Board of Executors & Trust, Durban.

16144/81—**Venter,** Carel Nicolaas, 6110215062002, Kromdraai 54, Pk. Hammanskraal (Pretoria-Noord).—Tim du Toit & Kie Ingelyf, Pretoria.

4038/81—**Victor,** Helena Dorothea, 1912080003002, Hugostraat 35, Carolina; Izak Johannes Lodewikus Victor, 2102155011002 (Carolina).—De Villiers & Naude, Carolina.

13706/81—**Visagie,** Jacobus, 3108055080004, Seringstraat 35, Middelburg; Christina Gesina Visagie, voorheen van Tonder, gebore Kruger, 1805040048002 (Middelburg).—Middelburg.

16371/81—**Vigne,** Frances Mary Noël, 101173280, Jabula House, 10th Avenue, Rivonia, Sandton (Johannesburg).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.

3002/78—**Brits,** Gerhardus Johannes, 0802285009006, Raasblaarstraat 35, Uitbreiding 10, Brits (Brits).—Van der Westhuysen, De Wet & Lood, Brits.

15699/81—**Botha,** Louis Johannes, 1209045007008, Rietpoort, distrik Pothchefstroom; Johanna Magdalena Botha, gebore Lourens, 15121500 04003 (Potchefstroom).—De Villiers & Joynt, Parys.

13195/80—**Erben,** Vaclav (Vasco), 2209095030107, 98 Breytenbach Street, Nigel (Nigel).—B. R. Mitchell, Nigel.

11175/81—**Mitchell,** Johan Wilhelm Christian, 1508315010000, Sesde Straat 13, Fochville; Huibrecht Elizabeth Johanna Mitchell, gebore Van Heerden, 1704150007009 (Fochville).—B. R. Mitchell, Nigel.

6011/81—**Ramke-Meyer,** Wilfred Southey, 9807175005007, Pippin Hill, Haenertsburg (Tzaneen).—Mosse & Stewart, Tzaneen.

2616/81—**Coetzee,** Christoffel Frans, 1709285004003, Breyerlaan 1378, Waverley; Helena Elizabeth Coetzee, 356260100.—Willem du Toit & Vennote, Sunnyside.

10671/82—**Bennett,** Thomas Hooper, 1005305021006, 208 Windsor Gardens, Bok Street, Joubert Park, Johannesburg; Elizabeth Bennett, *née* Reid (Johannesburg).—Stabilitas, Johannesburg.

10316/66—**Van der Merwe,** Anna Magdalena Susanna, 357904183W, Doornfontein, Randfontein, Aanvullende tot Eerste en Finale; Christiaan Lourens van der Merwe, 357904182W (Randfontein).

9898—**Nardi,** Salvatore, 1306025003005, Blinkwater, Stofberg, Aanvullende (Middelburg).—Volkskastrust, Pretoria.

4988/82—**Neely,** James Alexander, 5007255029110, 938 Kraanvoël Avenue, Silverton Extension, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.

5703/82—**Combrinck,** Clemens, 3603315015006, Paraboolstraat 3211, Meyerspark, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.

14006/81—**Van Zyl,** Jacobus Albertus, 1411025018001, Sesmylspruit 250, Erasmia, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.

8816/81—**Van Wyk,** Machiel Andries, 1209135014005, Die Plaas Protest, Morgenzon; Margaretha Johanna Maria van Wyk, 1503220003000 (Morgenzon).—Volkskastrust, Pretoria.

6793/82—**Van Aswegen,** Tjaart Petrus Coetzee, 2207105026008, Markstraat 22, Bronkhorstspruit; Wilhelmina, 2607190017004, 30 dae (Bronkhorstspruit).—Volkskastrust, Pretoria.

7133/82—**Gerber,** Hendrina, gebore Maree, 2606130038005, Areskutanlaan 26, Valhalla, Pretoria; Johan Bades Malan Gerber, 270823 5036007, 30 dae.—Volkskastrust, Pretoria.

7754/81—**Barnard,** Fransiena Hendriena Magdalena, 2102050023003, Cathiestraat 37, Bronkhorstspruit (Bronkhorstspruit).—Volkskastrust, Pretoria.

14272/81—**Ohlsen,** Clacina Jacoba Cathorina, 1704250020001, Draadstraat 23, Piet Retief (Piet Retief).—Volkskastrust, Pretoria.

3497/82—**Oberholzer,** Helena Beatrix, 2507210017002, Plot 239, Putfontein; Pieter Mechiel Oberholzer, 1209045023005 (Benoni).—Volkskastrust, Marshalltown.

1727/82—**Du Preez,** Jacobus Lodewicus, 1005085005005, Helderblom 6, Krugersdorp; Margarietha Elizabeth Jacoba Fredrika du Preez, gebore Goosen, 1905030008006 (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

4131/82—**Somers,** Hester Magaretha, 1003140046007, Thomsonstraat 6, Luipaardsvlei (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

16286/81—**Van Schalkwyk,** John Henry Munnik, 2003255012009, Dizalaan 456, Jameson Park, Nigel; Sophia Maria van Schalkwyk, 2111060058008 (Nigel).—Volkskastrust, Marshalltown.

6210/82—**Joubert,** Petrus Jacobus, 2909265026005, Bessiestraat 20, Kempton Park; Jacoba Johanna Susanna Petronella Joubert, 35041000 44005 (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.

13095/81—**Ferreira,** Johannes Gertruida Susanna, 9403240004009, Hartshornestraat 58, Rynfield, Benoni (Benoni).—Volkskastrust, Marshalltown.

53/82—**Walters,** Pieter Adriaan, 331470979W, Walkerlaan 91, Discovery, Roodepoort; Kathleen Elizabeth Walters, 1907300032005 (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.

6586/82—**Van Zyl,** Helena Christina, 9407230002006, Tehuis vir Bejaardes, Luipaardsvlei, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

6055/82—**Van Rensburg,** Natalie, 0702045019008, Ungerweg 16, Selection Park, Springs; Susara Carolina van Rensburg, 1810010032002 (Springs).—Volkskastrust, Marshalltown.

6949/82—**Hattingh,** Andries Stephanus, 3502195001005, Meyerrylaan 49, Wrightpark, Springs (Springs).—Volkskastrust, Marshalltown.

77/82—**Lubbe,** Martha Johanna, 0811250017001, Maraisstraat 65, Heidelberg, Gewysigde Eerste en Finale (Heidelberg).—Volkskastrust, Marshalltown.

2897/82—**Venter,** Frederick Jacobus, 3609055005008, Heilastraat 12, Boksburg (Boksburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

5291/82—**Kruger,** Gertruida Magdalena, 370928827W, Huis Lutzetha, Papagaailaan 10, Eastlynn, Pretoria; Barend Jacobus Kruger, 97101950 05009.—Volkskastrust, Marshalltown.

6986/82—**Swart,** Gideon Petrus, 2510195001009, Grungweg 28, Selection Park, Springs; Susara Carolina Swart, 2807050002001, 24 dae (Springs).—Volkskastrust, Marshalltown.

2189/82—**Botha,** Maria, 1605030017003, Silversand 4, hoek van Vierde Laan en 10de Straat, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

6115/81—**Du Rand,** Cornelis Johannes, 5210235080002, Plot 124, Haakdoornboom, Pk. Onderstepoort; Marlene Elizabeth du Rand, 551201 0128006 (Pretoria-Noord).—Volkskastrust, Pretoria.

6478/82—**Koen,** Frederick Antonie, 1103035019000, Klipfontein distrik, Lydenburg; Rosina Elisabeth Koen, gebore Williamson, 1409050 048000 (Lydenburg).—Volkskastrust, Pretoria.

4887/82—**Stone,** Andries Johannes, 1105075016002, Sesde Straat 10, Naboomspruit; Susanna Catharina Stone (Naboomspruit).—Volkskastrust, Pretoria.

3630/82—**Müller,** Hester Maria, 9508220003001, Ons Tuis, Soutpansbergweg, Pretoria.— Volkskastrust, Pretoria.

287/82—**Van Greunen,** Willem Johannes, 2403135005005, Plot 213, Warmbad; Izak van der Merwe van Greunen, 2602250006005 (Warmbad).—Volkskastrust, Pretoria.

4236/81—**Prinsloo,** Gertruida Jacomina, Rellystraat 90, Sunnyside, Pretoria; Stephanus Salomon Johannes Petrus Prinsloo.—Kemp & De Beer, Pretoria.

3400/82—**Bezuidenhout,** Dora, 0212210006004, 314 Soutpansberg Road, Rietondale, Pretoria (Pretoria).—Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Pretoria.

8222/81—**Carrim,** Fatima, 1401250066056, widow, P.O. Box 128, Brits (Brits).—Wicht & Marais, Brits.

3146/64—**Eales,** Nita Elizabeth, 431 Daylesford Road, Mondeor, Johannesburg, Second & Final (Johannesburg).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.

11699/81—**Viljoen,** Aletta Catharina, 2602080003008, Nealestraat 4, Rietondale, Pretoria; Francois Petrus Viljoen.—Dyason Odendaal & Van Eeden, Pretoria.

13732/1981—**Lottering,** Helena Elizabeth, 5902080090006, Weshof 11, Kerkstraat 289, Pretoria-Wes.—Dayson Odendaal & Van Eeden, Pretoria.

3984/82—**Welch,** Leonard, 1211055013009, 424 Main Reef Road, Krugersdorp (Krugersdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

10129/81—**Wade,** Douglas, 311470032, widower, 13 Victoria Road, Regents Park, Johannesburg, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Israelsohn-von Zwiklitz, Rosettenville.

1907/81—**Gradwell,** Stephen William, 2704075038005, 301 Sylvedale Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Goldman Judin & Werner, Johannesburg.

586/80—**Geldenhuys,** Gert, 2305205062004, 58 Southdale Gardens, 119 Nelson Road, Turffontein, First and Final Liquidation and Distribution and Second and Supplementary Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Le Roux Mathews & Du Plessis, Johannesburg.

12041/81—**Green,** Martha, 0409210014000, widow, 1202 La Rosa Hotel, 50 Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

3564/82—**Ouzman,** John George, 1 Blouberg Street, Noordheuwel, Krugersdorp (Krugersdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

2754/82—**Johnston,** John Ferguson, 1704215023009, 22 Max Michaelis Street, Montgomery Park, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

3011/82—**Clark,** William Inglis, 0812205032004, 106 Rema Court, 137 Prince Avenue, Benoni; Nellie Dick Clark, born Wardrop, 1402 070018004 (Benoni).—Standardtrust, Marshalltown.

8196/81—**Tocker,** Sarah, 1309170027001, 111 Rockview Heights, 20 Percy Street, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—B. I. Levy, Johannesburg.

3844/82—**Brand,** Nina, 324819419W, Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.

1015/82—**Clarke,** Winifred, 0001030017006, Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Clarke & Patterson, Johannesburg.

9121/81—**Overton,** Grace Mary, 331271801W, 90 Galteemore Street, Malvern, Johannesburg (Johannesburg).—Wackrill & Anderson, Johannesburg.

6121/81—**Skopelitis,** George Mathew, 2812025029006, 9 Wheatley Street, Regents Park, Johannesburg, Amended; Gladys Elizabeth Skopelitis, born Schoeman, 3201220018007 (Johannesburg).—Botha & Partners, Johannesburg.

13974/81—**Guilfoyle,** Sylvia Muriel, 1111220030005, 42 Houghton Ridge, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Ester Resnik, Johannesburg.

15256/81—**Flude,** George Alfred, Interlude, 13 Greef Street, Eden Glen Extension 4, Edenvale, First (Germiston).—Moss Cohen & Partners, Johannesburg.

4656/82—**Kruger,** At Stephanus Johannes Paulus, 1405025012006, Alwynstraat 7, Annlin, Pretoria; Hester Catrina Kruger, gebore Smith, 1811280028001.—Mike Odendaal Ferreira & Davel, Pretoria.

6296/81—**Zwane,** Philemon Epotozi, 101088196, 2 Jack Phala Street, kwaThema, Springs (Springs).—S. Fram & Lieberthal, Springs.

15338/80—**Mendes,** Mamede da Silva, 0408045024101, 20a Lagois Street, Burgershoop, Krugersdorp, Supplementêre; Williamina Kinnear Mendes, gebore Longmore, 0407040013101 (Krugersdorp).—Santamtrust, Port Elizabeth.

12109/81—**Jansen van Rensburg,** Petrus Lourens, 1210035009004, Brakpan, Ottosdal; Hester Petronella Maria Jansen van Rensburg, 2709230003000 (Ottosdal).—Jos de Wahl & Kie., Schweizer-Reneke.

13699/81—**Taylor,** Catherina Lofiena Johanna, 1612260038006, Benoni Old Aged Home, Woburn Avenue, Benoni (Benoni).—Gilchrist & Reid, Benoni.

3478/81—**Kruger,** Reinier Jacobus, 4110255100003, Sampsonstraat 12, Westonaria, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie; Petro Kruger, voorheen De Klerk, gebore Pretorius, 5606100085009 (Westonaria).—Santamtrust, Port Elizabeth.

15359/81—**Van der Merwe,** Stoffelina Jacoba, 1104199916005, Stompiesfontein, Endicott, distrik Delmas (Delmas).—Pickard Kirstein & Maree, Delmas.

14095/80—**Van Zyl,** Elizabeth Paulina, 060805006006, Ernststraat 16, Schweizer-Reneke, Gewysigde (Schweizer-Reneke).—L. H. Erasmus, Schweizer-Reneke.

2242/82—**Nel,** Willem Adriaan, 1205155009008, Annanweg 14, Carletonville; Hester Catharina Hendrina Nel, 1606140003008 (Oberholzer).—Volkskastrust, Klerksdorp.

4287/82—**Labuschagne,** Anna Hendrika Elizabth, 9508050008005, Huis Anna Viljoen, Baillie Park, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.

13263/81—**Hirschmann,** Sadie Emma, 351804529, Rehov Hatamar 5/3, Kiron 55000, Israel (Pietersburg).—Meyer, Pratt & Luyt, Pietersburg.

10043/81—**Neumann,** Meagon Elizabeth, voorheen Miller, gebore Tucker, 1912030024009, Barendstraat 92, Randgate. Truter Crous & Wiggill, Randfontein.

16744/81—**Scheepers,** Aletta Elizabeth Louisa, 9904290006, Porterlaan 101, Brakpan (Brakpan).—Klopper & Coetzee, Brakpan.

12845/81—**Du Plessis,** Pieter Theunis Christiaan, 3802025011004, Donkerhoek, distrik Rustenburg (Rustenburg).—Van Velden & Duffey, Rustenburg.

6654/81—**Bester,** Stefanus Stebastiaan, 5910045034, Borderstraat 11a, Ermelo (Ermelo).—G. F. Botha & Van Dyk, Ermelo.

8083/81—**De Lange,** Anna Maria Magdalena, 0005050006005, Harmoniehof 110, Mearsstraat 129, Sunnyside, Pretoria.—W. J. de Lange, Krugersdorp.

675/81—**Terblanche,** Daniël Johannes Jacobus Philippus, 290916 5036005, Privaatsak X1004, Amsterdam, Tweede en Finale (Ermelo).—Santamtrust, Bloemfontein.

9096/81—**Wentworth,** Maria Cornelia Norval, 0903110004004, 12 Ennis Street, Ermelo (Ermelo).—Barclays National Bank, Ermelo.

12602/81—**Van der Merwe,** Samuel Peter, 1307205005000, Nooitgedacht, distrik Carolina, Eerste (Carolina).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

16527/81—**Cronje,** Maria Catharina, 0804180036001, Goedehoop, distrik Carolina (Carolina).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

7757/81—**Brand,** Izak Stephanus, 5106305097008, Sesde Straat 4, Wannenburg, Germiston; Sonia Elaine Brand, gebore Gotte, 550827 0132001 (Germiston).—Santamtrust, Kaapstad.

1742/81 OND.2C—**Amod,** Hassen, 800821400A, 33 Hay Street, Ophirton, Johannesburg (Johannesburg).—I. Taylor, Johannesburg.

12786/81—**Rauff,** Monty, 1803155035005, 360 Clark Street, Brooklyn, Pretoria.—Friedland Hart & Partners, Pretoria.

1215/82—**Vontsteen,** Maria Josephina, 0104080020001, Kinnoul Mansion 19, Prinsloostraat, Pretoria, Gewysigde.—Syfrets Trust, Pretoria.

1047/81—**Bradbury,** Gertrude Olga, 331338623W, 9 Mukondola Square, Mufulira, Zambia.—Syfrets Trust, Pretoria.

6474/80—**Cilliers,** George Frederik van Rooyen, 1106285019000, Markstraat 57, Bronkhorstspruit, Aanvullende Eerste en Finale; Anna Elizabeth Cilliers, 1803080050004 (Bronkhorstspruit).—Volkskastrust, Pretoria.

1828/82—**Berryman,** Frank Lambert, 11 Wilson Place, Shabani, Zimbabwe.—Standardtrust, Pretoria.

14943/80—**Copley,** Maria Kriel, 1512130002002, Thomaslaan 793, Eastwood, Pretoria, Tweede en Finale.—Standardtrust, Pretoria.

2227/82—**Du Toit,** Hendrik Andries, 0301305001002, Hotel Louis, Schoeman Street, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

16342/81—**Joubert,** Johannes Jacobus, 1109015006008, Oatlands, Volksrust (Volksrust).—Standardtrust, Pretoria.

2630/82—**Koekemoer,** Willem Jacobus, 1202015012009; Anna Maria Dorothea Koekemoer, gebore Marais, 1605230004009 (Nylstroom).—Standardtrust, Pretoria.

530/82—**Kroh,** Manfred Martin, 2202055066005, Pennystraat 15, Nelspruit (Nelspruit).—Standardtrust, Pretoria.

4317/81—**Leibnitz,** Helmuth Max Carl Gustav, 0809075003008, 17 Ruimsig Avenue, Kingsview, White River, Second and Final (White River).—Standardtrust, Pretoria.

4059/80—**Oosthuizen,** Petrus Johannes, 1605175021000, Plot 9, Hereford, Groblersdal; Anna Dorothea Oosthuizen, gebore Botha, 1803 260016007, 14 dae (Groblersdal).—Standardtrust, Pretoria.

248/82—**Swart,** Johannes Christoffel, 3401195053001, Hoewe 54, Lushof, Tzaneen; Helena Johanna Heila Swart, gebore Nel, 37021003 7009 (Tzaneen).—Standardtrust, Pretoria.

15853/81—**Visagie,** Doreen Stella, gebore Van Staden, 281208 0024009, A van Bergenstraat, Witrivier; Frederik Jacobus Visagie (Witrivier).—Standardtrust, Pretoria.

3409/82—**Goldstone,** Pauline, 9511260001000, The Herald, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Friedland Hart & Partners, Pretoria.

16439/80—**Tomasella,** Renato, 2904065026107, 3 Edward Avenue, Glenvista, Johannesburg (Johannesburg).—Fisher Hoffman Stride & Co., Johannesburg.

2677/82—**Hammer,** William Robert, 0611075026009, 32 Jonkershoek Road, Hill Extension, Johannesburg (Johannesburg).—Israelsohn & Von Zwiklitz, Rosettenville.

111/81—**Thompson,** John Wilkinson, 9705165006003, Herald Home for the Aged, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Arthur Young & Company, Johannesburg.

8664/81—**Rieger,** Yvonne Maria, 4306160001001, 44 Eeufees Street, South Crest, Alberton (Alberton).—Salomon & Friedman, Johannesburg.

11110/80—**Stickels,** Charles, 1610195023002, 5 Cecil Avenue, Melrose, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Routledge-Mac Callums, Johannesburg.

7307/81—**Louis,** Phyllis Maud, 1012250018003, 1301 Philberta, 42 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Routledge-Mac Callums, Johannesburg.

16158/81—**Hicks,** Herbert Richard, 1403095023003, 40 Tenth Avenue, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—J. van der Merwe & Co., Florida.

5347/81—**Levy,** Maria Helene, 331397294W, 803 Mount Ararat, Claim Street, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Hillbrow.

12249/81—**Finkelstein,** Raphael Arie, 0706155021001, La Rosa Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

15944/81—**Jackson,** Clayton Arnold, 4107215036004, 60 Garden Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—R. I. Jackson, Rivonia.

2416/82—**Van Niekerk,** Dirk Daniel, 1605135003009, 34 Anreith Street, Roosevelt Park, Johannesburg; Thelma Muriel van Niekerk (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

693/82—**Ray,** Doris Julia, 0312170001001, 1 Milvance Court, Geranium Street, Rosettenville (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

11026/81—**Shapiro,** Davis, 0906155028002, 405 Hillendale, Lily Avenue, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.

8777/75—**Kanjee,** Oka, 800004290, 242 Emerald Street, Laudium, Pretoria.—Cassim Saint & Co., Pretoria.

4283/76—**Fine,** Alic, 331159608, 27 Kent Road, Dunkeld, Johannesburg, Supplementary Second and Final (Johannesburg).—Arthur Andersen & Co, Johannesburg.

11608/81/8C—**Schachat,** Bertha, 2803040058005, 63 Kent Road, Dunkeld, Johannesburg (Johannesburg).—Arthur Andersen & Co., Johannesburg.

13456/81—**Bhana,** Bhula, 800031707A, 61 Albatross Street, Extension 1, Lenasia, Johannesburg; Devi Bhula Bhana, 800031708A (Johannesburg).—R. N. Bhoolia, Johannesburg.

11762/81—**Spilkin,** Abraham, 9912205007005, 175 Empire Place, Sandhurst, Sandton (Randburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

13245/81—**Dick,** Olive Helena, 010609830W, 9 Lilac Street, Rustenburg (Rustenburg).—Bowens, Johannesburg.

1008/81—**Dixon,** Eileen Doris, 007932494W, Sterkfonteinhospitaal, Krugersdorp (Krugersdorp).—Bowens, Johannesburg.

3994/81/ASR 2/D—**Holliday,** Johan David Cyril, Bramley House, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.

12344/81—**Gomer,** Fanny Lilian, 9509160004009, 41 Parma Court, Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg; Charles Abe Gomer, 99121 55008003 (Johannesburg).—David Isserow, Johannesburg.

4865/81—**Tilley,** Freda Dudley, 331100222, 13 Waugh Avenue, Northcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Sidney P. Franklin, Johannesburg.

7953/81—**Foley,** Paul Robert, Le Dauphin, Quartier de la Tuiliere, Auribeau sur Siagne, France (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

2571/81—**Humphreys,** Martha Margaret, 3010300013006, 270 Harley Road, Blackheath, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

15280/81—**Roux,** Jacobus Erasmus, 2112125042003, 48 Marthinus Oosthuizen Avenue, Alberton; Gertruida Anna Christina Roux, 3314 90583W (Alberton).—Barclays National Bank Ltd, Johannesburg.

8848/81—**Harber,** Dorise, 9504180002000, The Herald, Soper Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Bertha Pencharz & Zetler, Johannesburg.

3320/82/ASR1—**Bawden,** Mabel Beatrice, 9108250001007, 157 Highland Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Nathan Katz & Co., Johannesburg.

14065/81—**Tonetti,** Quinto, 0810295025102, 82 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg; Maria Romilda Inis Tonetti, born Buganza, 1203020031109 (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

13642/81—**Foster,** Daniel, 331115400C, 61 Stormberg Avenue, Bosmont, Johannesburg; Ethel Stini Foster, since deceased, 331845999 (Johannesburg).—Dalling Davis Forgan & Cohen, Johannesburg.

12399/1967—**Meyer,** Lucas Johannes, Enkeldoorn Hotel, Enkeldoorn, Rhodesia.—Andrew & Lister Inc., Johannesburg.

14543/80—**Ferguson,** Robert McIntyre Brown, 9307055002000, 15 Garden Road, Orchards, Johannesburg (Johannesburg).—R. C. Baker, Skeerpoort.

T1460/80—**Stand 255 Morningside Manor (Pty) Ltd,** in liquidation, 255 Aberfeldy Road, Morningside Manor, Sandton (Johannesburg).—Joffe & Kobrin, Rosebank.

7929/81—**Yakob,** David, 12a Viljoen Street, Rouxville, Johannesburg (Johannesburg).—O. Yakob, Johannesburg.

12315/81—**Timolini,** Maria Maddalena, born Robimarga, 050308 0025102, widow, Hotel Madelaine, Pretorius Street, Pretoria.—J. F. McMenamin, Pretoria.

4391/81—**Osman,** Abdol Star, 3004135057056, 22 Parkview Street, Stanwest, Standerton (Standerton).—Barclays National Bank Ltd, Ermelo.

15391/81—**Snel,** Margaret Elizabeth, 9409030005007, Methodist Old Age Home, Fairleads, Benoni (Benoni).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

12349/81—**Kruger,** Johannes Lodewicus, 1508265010000, Eufeesstraat 413, Pretoria-Noord; Elizabeth Magdalena Kruger (Pretoria-Noord).—Tim du Toit & Kie. Ing., Pretoria.

12643/81—**Hopkins,** Harold Rowland, 0712125028001, 215 Clarke Street, Pretoria.—Barclays National Bank Ltd, Pretoria.

16407/81—**Maddison,** Donald, 3005285023004, 69 Shirley Avenue, Murrayfield, Pretoria.—Barclays National Bank Ltd, Sunnyside.

2241/82—**McGhee,** Edward, 211544655W, 6 Minorca Court, 710 Pretorius Street, Arcadia; Elizabeth Caroline McGhee, 0809060022004.—Barclays National Bank Ltd, Pretoria.

6181/81—**Bester,** Paul Michiel, 3303315033006, Libertas, Rustenburg, Tweede en Finale; Valerie Bester, gebore Griessel, 3612130029001 (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank Bpk., Pretoria.

13808/81—**Bosch,** Michael Conrand, 3101015002002, 29 Maple Road, Brendan, Evander, Supplementary (Evander).—Barclays National Bank Ltd, Pretoria.

14927/80—**Slabbert,** Machiel Albertus Bertram Basson, 356162894W, 2 Belvan Court, 400 Du Toit Street, Pretoria, Supplementary First and Final.—Barclays National Bank Ltd, Pretoria.

12001/74—**Weideman,** Aletta Margaretha, 0009180001001, Sewende Straat 12, Delmas, Aanvullende Tweede en Finale; Roelof Weideman, 9701245005008 (Delmas).—Pretoria Trusteetak, Pretoria.

2135—**Lehman,** Anna Christina Catharina, 0505250016, Dorbielaan 391, Jameson Park, Nigel; Jan Johannes Lehman, 1201165004006001 (Nigel).—Barclays-Nasionale Bank Bpk., Pretoria.

1636/82—**Breedt,** Christina Magrietha Elizabeth, 435724608W, Roxanawoonstelle 23, Kingswaylaan, Brakpan (Brakpan).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

3548/82—**Imbriolo,** Joseph Andrew, 0310105005006, 28 Kleynhans Street, Bethal; Hetty Wynne Imbriolo, 0809100001001 (Bethal).—Barclays National Bank, Pretoria.

12119/81—**Weis,** Herbert Otto Heinrich, 1310015021001, Duiwelskloof, Supplementary (Tzaneen).—Barclays National Bank, Pietersburg.

5282/82—**Dowie,** Donald Stuart, 2004135046001, 43 Elandslaagte Road, Hazelwood, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

3882/82—**Iles,** Vivien (Vivian) Ruth, born Naish, 9605110013007, Princess Christian Home, Muckleneuk, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

2034/82—**Hill,** Edward Justus, 9310155006004, Potgietersrus; Hendrina Susanna Hill, 0302070016001 (Potgietersrus).—Barclays-Nasionale Bank, Pietersburg.

2208/82—**Carlson,** Herman, 4112295018005, Vanderhoffstraat 679, Pretoria Tuine.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

10063/77—**Godinho,** Joaquim Armando, 3504275039004, 127 Polaris Avenue, Waterkloof Ridge Extension 2, Pretoria, Third and Final; Hazel Patricia Florence Godinho, born Walters, 3408270034004.—Barclays National Bank, Pretoria.

12015/81—**White,** Louisa Wilhelmina, 0501200031000, 10 Appin Lodge, corner of Norman and Rosey Streets, Rosettenville Extension, Johannesburg (Johannesburg).—A. C. White, Randburg.

11254/80—**Cullacksen,** Esmee Ingrid, 959010267W, 14 Nursery Road, Gardens, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—N. Sifris, Johannesburg.

16093/81—**Meszacos,** Charlotte, 901512878W, Flat B108, Empire Gardens, Empire Road, Parktown (Johannesburg).—S. W. Feinstein & Co., Highlands North.

14781/81—**Magor,** Annie Magdalena, born Smit, 331153404W, 61 Twinbro Mansions, Wanderers Street, Johannesburg (Johannesburg).—Baskin & Partners, Johannesburg.

12662/81—**Pogorelsky,** Gerson, 331193573, 1 Imbridge, 6 Ellis Street, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg).—Baskin & Partners, Johannesburg.

2606/82—**Aaron,** Zelda, 0008280006009, Jewish Old Age Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

335/82—**Bailey,** Henry Edward, 080318001002, 33 Van Wyk Louw Drive, Parkrand Extension 1, Boksburg; Ena Elaine May Bailey, 0807090026004 (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.

1356/82—**Bishop,** Susanna Catherina, 331357355W, 115 Prosperine Road, Mayfair West, Johannesburg; Thomas Bishop, 1212175029008 (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

1692/82—**Botha,** David Petrus, 2101295021004, 16 Melville Gardens, 86 Second Avenue, Melville, Johannesburg; Dorothea Jeanette Botha (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

9221/79—**Lataitis,** Laurynas Clarry, 331612799, 39 Rochester Mansions, Leyds Street, Joubert Park, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

1046/82—**Lee,** Clifford Allen, 1411015027004, 31 Torquay Road, Parkwood, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

15083/81—**Murphy,** Cyril Clifden, 0407155019000, 1 Webb Street, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

12434/81—**Rötter,** Josef, 0411205026106, 31 Maxwell Avenue, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Marshalltown.

16310/81—**Wilson,** Charles Henry, 0101275001002, 2 Angus Street, Germiston South; Betty Wilson (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.

1305/82—**Fincham,** Edgar Robert, 2603015049009, 19 Wicklow Avenue, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

122/82—**Parkin,** Joyce Sheila, 331364368, 110 Wilhelmina Street, Casseldale, Springs; Herbert Daniel Parkin, 1607295033006 (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13844/81—**McGregor,** Margaret, C062833A, 3 Cecil Road, Greendale, Happy Autumn Home, Yeoville (Randfontein).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14247/81—**Harding,** Alwina Grace, 1104300031001, 337 Van den Heever Street, Erasmia, Pretoria.—Barclays National Bank, Johannesburg.

13762/81—**Bassanino,** Remo, 2011255036100, 7 Holden Street, Verwoerdpark (Alberton).—Barclays National Bank, Johannesburg.

12987/81—**Gower,** Edward John, 1204225059005, 4 Delamere Court, 34 Delamere Road, Robertsham, Johannesburg; Maria Johanna Gower, 2712080029000 (Johannesburg).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

3358/80—**Lucas,** Rebecca Rachel, formerly Cohen, born Weintroub, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Goldman Judin & Werner, Johannesburg.

5794/82—**Cuhningham,** Maud Grace, 0804180007002, 44 Napier Street, Forest Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

15570/81—**Fletcher,** Winifred Beatrice Ann, 331282832W, 246 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; John Fletcher, 0710265007009 (Johannesburg).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

7428/81—**Lensley,** Cornelius Francois, 3704035054000, Kaallaagtestraat 1499, East Lynne, Eerste.—L. G. Edwards, Pretoria.

15252/81—**Van der Heever,** Frederik Wilhelm, 4112315038009, Saffraanweg 12, Pullenshope (Witbank).—Santamtrust Bpk., Middelburg.

16624/81—**Roos,** Philippus Petrus, 3205285022002, Hall & Sons, Pk. Mataffin, distrik Nelspruit; Martha Magdalena Roos, 3608170063009 (Nelspruit).—Santamtrust Bpk., Middelburg.

3731/82—**Fourie,** Pieter Jacobus, 3205085041004, Carlostraat 190, Sinoville, Pretoria; Beatrix Jeanetta Fourie, 3709190039001.—Santamtrust Bpk., Pretoria.

16691/81—**Fourie,** Ellie, 210070044008, Welgevonden 39, distrik Pretoria.—Santamtrust Bpk., Pretoria.

1480/82—**Horn,** Willem Johannes, 3812115065000, Kerkstraat 19, Rustenburg; Michel Magdalena Johanna Susanna Horn, 4306140046001 (Rustenburg).—Santamtrust Bpk., Pretoria.

13801/81—**Wilmans,** Irene Lilian, 0906230014001, Clonmellstraat 10, Kenmare, Johannesburg (Johannesburg).—Nel & Van der Walt, Johannesburg.

3569/82—**Roodt,** Anna Johanna, gebore Van der Nest, 131026 0006004, Delvilleweg-Noord 19, Delville, Germiston (Germiston).—Syfrets Trust Bpk., Marshalltown.

375/82—**Labuschagne,** Jan Harm, 4405225055000, Delareystraat 27, Witbank; Maria Magdalena Dorothea Labuschagne, 4809250017001 (Witbank).—Santamtrust Bpk., Middelburg.

16692/81—**Fourie,** Emmerentia, 4003120103007, Sterkstroom, Swartruggens, 30 dae; Nicolaas Philipus Fourie, 3407095083006 (Swartruggens).—Santamtrust Bpk., Pretoria.

5716/82—**Groenewald,** Petrus Johannes, 1405305010001, Vergesigwoonstelle 15, Vermeulenstraat, Pretoria, 30 dae; Johanna Wilhelmina Groenewald, 0909040008007.—Santamtrust Bpk., Pretoria.

4764/82—**Hattingh,** Dorothea Maria, 051993301W, Huis H. J. Piek, Middelstraat, Groenkloof, Pretoria.—Volkskastrust Bpk., Pretoria.

7813/81—**Smit,** Christina Wilhelmina, 1405260047006, Van Drielstraat 10, Heidelberg (Heidelberg).—Von Geusau, Joubert & Du Plessis, Heidelberg.

4892/82—**Du Toit,** Christiaan Petrus, 3611045040004, Oliveweg 3, Valhalla, Pretoria, 30 dae; Gloria Ellen du Toit, gebore Cornelius, 410 1030073003.—Santamtrust Bpk., Pretoria.

10762/81—**Lahner,** Duncan Fredrich, 5909165066009, Youngstraat 1, Venterspos (Venterspos).—Santamtrust Bpk., Durban.

896/81—**Jacobs,** Lourens Martinus Daniel, 3208115048007, Galinalaan 34, Helderkruin, Roodepoort; Jessie Sarah Jacobs, gebore Brand, 350 1180091005 (Roodepoort).—Santamtrust Bpk., Johannesburg.

2968/82—**Van Schalkwyk,** Gert Peter Joubert, 2706165064007, Tarentaalstraat 6, Three Rivers-Oos (Vereeniging).—Santamtrust Bpk., Johannesburg.

4953/82—**Smit,** Annie Ethel, 0912050040001, Glenifferwoonstelle 35, Parkhill Gardens, Germiston (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.

6517/82—**Deyzel,** Hermanus Lambertus, 2802105032004, Wessel Pretoriushof 93, Radio Uitkyk, Voortrekkerhoogte; Maria Cornelia Deyzel, 2905090065002.—Santamtrust Bpk., Pretoria.

8127/81—**Andersen,** Arthur Edgar, 0804125028006, Maranet Court 5, Haakdoringstraat, Kempton Park (Kempton Park).—Santamtrust Bpk., Pretoria.

2057/82—**Rossouw,** Frederick Wille, 1712245034003, Noordrandweg 27, Kempton Park; Hester Susannah Rossouw, 1712245034003 (Kempton Park).—Santamtrust Bpk., Pretoria.

14716/81—**Kemp,** John Frederick, 5610145041001, Ochestraat 223, Danville; Hester Maria Petronella Kemp, 5612280062008.—Santamtrust Bpk., Pretoria.

14808/81—**Strydom,** Jan Wilhelmus, 9207015004007, Woonstel No. 1, Lorentzstraat, Pk. Eendracht; Anna Susanna Fredrika Strydom, gebore Koen, 0303050027000 (Evander).—Schlemmer & Voormolen, Standerton.

14256/81—**Kotze,** Johannes Frederick, 0202255014005, 28 Sandhurst, 40 De Villiers Street, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer Reichenberg & Co., Johannesburg.

15850/81—**Son,** Sum, 2201155058144, 22 Siegfried Street, Cyrildene, Johannesburg; Hop Pick Son, 2510070067042 (Johannesburg).—Alec Oshry & Cohen, Johannesburg.

16378/81—**Barber,** Maurits, 0510075016103, 43 Park Court, 52 Twist Street, Joubertpark, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust Ltd, Marshalltown.

12433/81—**Du Preez,** Hester Catharina, 9604280002007, 33 Fifth Street, Bezuidenhout, Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust Ltd, Marshalltown.

12433/81—**Du Preez,** Hester Catharina, 9604280002007, 33 Fifth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust Ltd, Marshalltown.

166/82—**Dicks,** Dick Gideon, 1112075004004, 15 Magnolia Road, Primrose Hill, Germiston (Germiston).—Standardtrust Ltd, Johannesburg.

3439/82—**Britz,** Lucas Cornelius, 2512025063001, Derde Laan 134, Melville, Johannesburg; Anna Cecilia Britz (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

16050/81—**Bailey,** Robert John, 0409025013007, Derde Straat 38, Melville, Johannesburg, Eerste (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

6564/82—**Prins,** Francois Jacobus, 2201105029005, Humanstraat 98, Krugersdorp; Doreen Mary Prins (Krugersdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

13681/81—**Ridgard,** Hermanus Christoffel, 2505155028000, Johnsonstraat 53, Westonaria; Anna Cecelia Ridgard (Westonaria).—Standardtrust, Johannesburg.

2452/82—**Smit,** Magdalena Wilhelmina Johanna, 2402090032000, Vandeventerstraat 126, Randgate, Randfontein; Hendrik Thomas Smit, 2004035020007 (Randfontein).—Standardtrust, Marshalltown.

5877/82—**Scott,** Johanna Elizabeth, 2609160030009, Anglerstraat 70, Rothdene; Philip David Scott (Meyerton).—Standardtrust, Marshalltown.

10437/81—**Kleynhans,** Elizabeth Anna Maria, 2203140020007, 4 Rochelle Court, La Rochelle, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11083/81—**De Wet,** Phillipus Jacobus, 5202055036005; Marietta de Wet, gebore Ras, 5107120025 (Oberholzer).—Santamtrust, Johannesburg.

6975/82—**Otto,** Johannes Cornelius, 4909215101000, Plot 17, Flora Park; Beatrix Aletta Otto, 4207150066006.—Santamtrust, Pretoria.

5329/82—**Kimble,** Alexander Benjamin, 1009035032002, Vandermerwestraat 174, Rietondale, Pretoria; Helen Margaret Kimble, 1403040018009.—Santamtrust, Pretoria.

1889/81—**Alberts,** Hendrik Willem Jacobus, 3603055001000, Hertzogstraat 452, Wonderboom-Suid, Pretoria, Tweede en Finale; Maria Elizabeth Alberts, 3809160003001.—Santamtrust, Pretoria.

2527/82—**Swanepoel,** Anna Maria, 2707310002009, Christiaan Mullerhof 48, Springbokstraat, Voortrekkerhoogte, Pretoria; Gert Stephanus Swanepoel, 2506015008000.—Santamtrust, Pretoria.

1332/82—**Van Rooyen,** Johanna Dorothea, 309519457W, Huis vir Bejaardes, Nigel (Nigel).—Santamtrust, Pretoria.

16745/81—**Wolmarans,** Alwyn Petrus, 1702025023003, Howardstraat 21a, Pretoria-Noord, Voorlopige; Anna Maria Susanna Wolmarans, 2304180039004.—Santamtrust, Pretoria.

3418/81—**Kirkel,** Chana, 0503100018004, Queensstraat 172, Kensington, Johannesburg, Tweede en Finale (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

5597/82—**Hafkamp,** Johanna Hendrika, 1601070022003, Plot Petit, Pk. Jatniël, Benoni; Harmen Hafkamp, 1310255036008 (Benoni).—Santamtrust, Johannesburg.

14390/81—**Taljaard,** Louis, 411121507005, Palalastraat 69, Brackendowns, Alberton; Johanna Catharina Taljaard, 4109240076005 (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

16673/81—**Opperman,** Aletta Maria, 4704280037006, Louatlaan 29, Ellaton, Klerksdorp; Jan Abraham Jacobus Opperman, 3604185019003 (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

3125/82—**Du Plessis,** Willem Malan, 4111135089002, Hammondstraat 79, Dunnotter; Mathilda du Plessis, 4607010120002 (Nigel).—Santamtrust, Middelburg.

1932/82—**Roos,** Susanna Aleida Josina, 2204230014009, Badplaas (Carolina).—Santamtrust, Middelburg.

10846/81—**Janse van Rensburg,** Jacobus Petrus, 4405275010004, Perseel 213, Vischkuil, Pk. Nigel (Nigel).—Santamtrust, Middelburg.

3013/82—**Dewrance,** William John, 1211075008005, 8 Bergbos Street, Van Dykpark, Boksburg; Katherine Elizabeth Dewrance, 161018 003004 (Boksburg).—Santamtrust, Middelburg.

5719/82—**Kuhn,** Hardie, Sunstraat 24, Fishershill, Primrose, Germiston (Germiston).—Santamtrust, Middelburg.

11795/81—**Kruger,** Tjaart Nicolaas, 1411075004000, Roosweg 16, Primrose, Germiston; Johanna Susanna Magdalena Fancina Kruger, 1705100003006 (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3414/82—**Honing,** Angela Diane, gebore Slabber, 540409005003, Bedfordstraat 116, Parow (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

3216/82—**Knoetzen,** Anna Georgina, 0501300021000, Duffstraat 13, Parow Vallei; Henry Rudolf (Hendrik Rudolph of Roedolph) Knoetzen, 0904175029001 (Parow).—Santamtrust, Bellville.

2267/82—**Viljoen,** Magdalena Maria, 0808310001009, Huis Pam Brink, Myburgstraat, Strand; Daniel Albertus Viljoen, 0504225008003 (Strand).—Santamtrust, Bellville.

8149/81—**Immelman,** Johanna Christina Wilhelmina, 9705180014008 (Worcester).—Barrie & Malan, Kaapstad.

1053/80—**Oliver,** Hugo Amos, 1407225059019C, 37 Fourth Avenue, Diaz Village, Grassy Park; Oliver Johanna Maggie, 00703564C (Wynberg).—E. W. Domingo & Associates, Cape.

2751/82—**Hendricks,** Marie (Susanna Wilhelmina Maria), formerly Lindsay-Payne, born Scholtz, 1412300008006, 303 Yarrow Gardens, Yarrow Road, Milnerton.—Barclays National Bank, Cape Town.

1006/82—**Fukeera,** Mariam, born Donaldson, 3610210082023, 52 Eighth Avenue, Maitland; Shaik Mohamed Salahwadin Fukeera, 4005025081022.—Barclays National Bank, Cape Town.

121/82—**Burrell,** Bertie Edward, 9311245011004, Wychwood, 62 Queen Victoria Road, Claremont (Wynberg).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

7717/81/C—**Ward,** Derek Harold, 211508373, 125 Range Road, Kenwyn (Wynberg).—A. R. van der Lith & Co., Mowbray.

7609/81—**Mullins,** Patricia, born Hegarty, 3009180069005, Milnerton; Norman Edward Mullins.—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.

6751/81—**Joffe,** Sonia, 158 Kloof Road, Bantry Bay, Second and Final.—Kantor & Fialkov, Claremont.

309/81/5B—**Kasimov,** Lilian, 1711100029009, Hildasheim Exner Avenue, Vredehoek Estate.—Sandak-Lewin, Kirkman & Noland, Cape Town.

4712/81/4D—**Black,** Campbell Alexander, 1908085035015, 21 First Street, Vanguard Estate, Athlone; Wilhelmina Black, born Titus.—Sandak-Lewin, Kirkman & Noland, Cape Town.

270/81/1B—**Berman,** Bernard, 3801205048000, 24 Bellevue Street, Gardens.—Sandak-Lewin, Kirkman & Noland, Cape Town.

5549/80/5D—**Berman,** Israel, 0902255028000, 24 Bellevue Street, Gardens.—Sandak-Lewin, Kirkman & Noland, Cape Town.

3971/81/2C—**Van Diggelen,** Edna Maud, 115275514, Kommetjie Road, Sunnydale, Fish Hoek.—Sandak-Lewin, Kirkman & Noland, Cape Town.

8210/81—**Oosthuizen,** Stephanus Gerhardus, Jongensfontein, Riversdal (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.

1268/82—**Smallberg,** Vincent Dominic, 0224844, 24 Brand Street, Sunnyside; Elizabeth Joyce Smallberg, born Peterson, 0221994851 (Wynberg).—Tennant & Company, Cape Town.

5832/81—**Saayman,** Frederick Thomas, 2906035004007, Alberststraat 16, Ladismith, Aanvullende; Johanna Jocoba Saayman, gebore van der Westhuizen, 3107160001004 (Ladismith).—Barclays-Nasionale Bank, George.

5710/81—**Beukes,** Frederick Johannes, 18048505102, Abbatoirstraat 2, Strand, Gewysigde Eerste en Finale; Beth Wilhelmina Beukes, gebore Josef, 2003220043014 (Strand).—Rowan & Pullen, Strand.

623/82—**Gutbier,** Maria Elizabeth, gebore Venter, 096741941, Aramonsingel, Groenvlei, Noorder Paarl; Frans Josef Gutbier, 096741940 (Paarl).—A. J. Burger, Citrusdal.

8340/81—**Pienaar,** Ira Moody, 0201035003007, Kamer 9, Hesperos, Stanbridgestraat, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes).—Gird & Dercksen, Beaufort-Wes.

6423/81—**Kotze,** Dirk Francois, 5804035071000, Meiringhof 24, Paarlstraat, Vrijzee (Goodwood).—Boland Bank, Vredendal.

1550/81—**Judd,** Celeste Marie Symbal, 3409050065002, 2 Duiker Drive, Kommetjie (Simonstown).—Metboard, Cape Town.

228/82—**Searle,** Alice Maude, born Stembridge, 115273070, 4 Edward Mansions, Main Road, Kalk Bay (Simonstown).—Findlay & Tait Incorporated, Cape Town.

1501/81—**Singh,** Christian John, 50a Rooihout Road, Bonteheuvel (Goodwood).—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Cape Town.

8733/81—**Snyders,** Frederick Johannes Snyders, 0902225010005, Bekersfontein, Merweville; Elsie Jacoba Snyders, gebore Bothma (Laingsburg).—Bornman & Hayward, Bellville.

8310/81—**Aproskie,** Elisha Jacobus, 0911265007003, Nuwestraat 8, Caledon (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

2070/82—**Eiserman,** Eric Yngve, 1101295031004, Vasco da Gama, Kloofnek Road, Tamboerskloof.—J. J. Glick & Co, Cape Town.

849/82—**Engelbrecht,** Reinier Jacobus, 0506135006001, Jakarandalaan 6, De Doorns (Worcester).—Muller, Terblanche & Beyers, Worcester.

5942/81/2B—**Van den Berg,** Magdalena Susanna Maria, 0708080 013004, Vrederusouetehuis, Mullerstraat, Villiersdorp (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

5878/81—**De Kock,** William Moses, 0803285034010, 45 Maybank Road, Punt's Estate, Diepriver; Johanna Magdalena de Kock, born Bosman (Wynberg).—Walker, Malherbe, Godley & Field, Cape Town.

6369/81—**Martin,** Gasant, 1506265046024, 8 Burns Road, Salt River, Cape Town.—A. E. Hogan-Fleming, Cape Town.

1966/81—**Adams,** William Ralph, 251106503009, 23 Sedgemoor Road, Camps Bay, Supplementary Liquidation and Distribution.—Alan Saunders & Company, Somerset West.

2701/81—**Tross,** Hinda, born Dobin, widow, 18 Rebov Zeitlin, Tel Aviv.—Saacks & Jaffe, Cape Town.

4330/81—**Louw,** Maria Magdalena Margaretha, 0906240003002, Klaarfontein, Redelinghuys; Johannes Hendrik Louw (Piketberg).—D. P. De Klerk & Van Gend, Kaapstad.

6880/81—**Smit,** Johan David, 1710085059007, Bergstraat 3a, Montagu (Montagu).—Sandler Smith & Kie, Montagu.

8920/81—**Jurgens,** Barend Frederik, 3205185054006, Kerkstraat 9, Albertinia; Anita René Birk, gebore Posthumus, 4508070086002 (Albertinia).—Boland Bank, Albertinia.

632/82—**Louw,** Hendrik Willem Johannes, 3209285030007, Calvinia, Grootfontein; Maria Elizabeth Louw, gebore Wiese (Calvinia).—Groenewald & Groenewald, Calvinia.

4834/81—**Brits,** Roland, 2509285029003, 84 Twenty-first Avenue, Mossel Bay (Mossel Bay).—Standardtrust, George.

645/82/5C—**Smith,** Sidney James, 1612165036006, 9 Mitchell Street, George; Catharina Dorothea Smith, 2410290022002 (George).—Standardtrust, George.

668/82—**Eksteen,** Ellen, 093780244W, Jan Vanriebeeckweg, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Outshoorn.

1673/82—**Oosthuizen,** Salomon, 0601015004000, Buitekantstraat 121, Oudtshoorn; Sarah Martina Oosthuizen, gebore Kuyler, 061008000900 (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

2389/81—**Nolan,** Henry William Brandt Nolan, 1910205045007, Essexstraat 9, Bellville, Georgina, Roodepoort (Roodepoort en Bellville).—D. P. de Klerk & Van Gend, Kaapstad.

4571/81/1B—**Slater,** Flossie Daphne, formerly Rosen, born Dobkins, 010125000913.—Saacks & Jaffe, Cape Town.

5826/81—**Chesler,** Pauline, born Rossen, 0809020027003, 301 Highbury, Main Road, Kenilworth (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

7696/81—**Berks,** Johanna Augusta, born Laubscher, 022325161W, divorcee, Flat 538, Sea Point Place, Beach Road, Three Anchor Bay.—The Board of Executors, Cape Town.

6799/80/6C—**Hassen,** Gadija, 3 Pitt Street, Salt River.—Y. M. Patal, Salt River.

7215/80—**Campbell-Jackson,** Louise Gertrude Arctura, Valkenberg Hospital, Observatory, Third and Final (Simonstown).—Graaffs' Trust, Cape Town.

6050/81—**Biccard,** Louis Francis Godlieb Benjamin, 402 Wesbeek Gardens, Durban Road, Mowbray (Wynberg).—Asherson & Asherson, Cape Town.

5922/81—**Behrman,** Milton Yoland, 3011120061001, 2 Ian Close, Constantia (Wynberg).—C. & A. Friedlander.

78/82—**Finkelstein,** Jacob Lazarus, 502 Eilat Flats, Hall Road, Sea Point.—Miller, Gruss, Katz & Traub, Cape Town.

6914/81—**Hogg,** William John, 9601305012003, 8 Libertas Flats, Hof Street, Gardens; Edna May Hogg, born Holmes-Watson.—Silberbauers, Cape Town.

3576/81—**Franks,** Mona, 2704170041003, 25 Fir Avenue, Bantry Bay, Sea Point.—A. Rosenberg, Shoolmant & Gordon, Cape Town.

6462/81—**Knight,** Robert Frank, B408 Lynwood Gardens, Pinetree Road, Claremont (Wynberg).—O'Sullivan & Co., Claremont.

6622/81—**Boucher,** Alice, Zerilda Steyn Home, Pinelands (Goodwood).—O'Sullivan & Co., Claremont.

2974/79—**September,** William Johannes, Elsie's River, Amended (Goodwood).—Roup, Wacks & Kaminer, Cape Town.

4232/81—**Collop,** George William, 1405285041018, 35 Mathew Road, Claremont; Theresa Maude Collop, born Neutt (Wynberg).—Pincus, Matz & Feinberg, Wynberg.

7490/80—**Jacobs,** Maria Elizabeth Margaretha, widow, 28 Church Street, Athlone (Wynberg).—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.

3369/81/6C—**Nurick,** Zara, 0601240031000, Namaqua, Wherry Road, Muizenberg (Simonstown).—C. & A. Friedlander, Claremont.

4708/81/3B—**Qokoqa (Mokoboli),** Emily Nododana (Emily), born Mokoboli, 531967010, widow, NY 82, Rooms 1 and 2, Section II, Guguletu (Wynberg).—T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, Cape Town.

7884/81—**Woudberg,** Annie Cecil Gladys, formerly Moorrees, born Bierman, 2304230043006, 201 Blouberg Heights, Bloubergstrand.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Cape Town.

2426/82—**Norgarb,** Christopher, 3506165010003, Rhone, Groot-Drakenstein (Paarl).—Herold, Gie & Broadhead, Cape Town.

2338/81—**Isaacs,** Rabia, 0077042084, 42 Kipling Street, Salt River.—Syfret, Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

6879/81—**Ruger,** Allan Karl, 2805265048009, 7 Ravensteyn Road, Camps Bay, Cape Town, Second and Final.—Syfrets Trust, Cape Town.

1866/81—**Van Wyk,** George Washington, 9301285003003, 26 Cyprus Avenue, Somerset West, Second and Final (Somerset West).—Syfrets Trust, Cape Town.

8442/81—**Duncan,** Bernys, born Louwrens, 9705120003004, 35 Whitehall Court, Main Road, Rondebosch, Second and Final (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

603/82—**Key,** Alice Sanderson, born Bruce, 022418030, Valkenberg Institution, Observatory.—Syfrets Trust, Cape Town.

151/82—**Grierson,** Mary (Mary Ethel), born Basson, 602 Adelphi Mansions, Beach Road, The Anchor Bay; Ralph Grant Grierson.—Syfrets Trust, Cape Town.

8931/81—**Kitcat,** Joan Marjorie Blanche, 0008140007009, 310 Prestige Mansions, Myburgh Street, Somerset West (Somerset West).—Syfrets Trust, Cape Town.

763/82—**Harris,** Omar, 980622501123, 62 Olympic Crescent, Silvertown, Athlone; Gawa Harris (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.

530/82—**Graaff,** John Richard, 2611235087014, 26 Duiker Road, Lotus River; Katharine Graaff (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.

1420/82—**Geser,** Jacobus Marthinus, 0408095017005, Van Langenhovenweg 166, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3088/82—**Stander,** Susanna Johanna Petronella, gebore Delport, 9910240017005, Uniestraat 4, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Boland Bank, George.

8329/81—**Jacobs,** Daniel Roelof, 0104295014005, 18de Laan 81, Boston, Bellville (Bellville).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

8867/81—**Hector,** Patrick Thomas, 3907165059018, Kahlerstraat 11, Idasvallei, Stellenbosch; Hessie Maureen Hector, gebore Botha, 4507150063014 (Stellenbosch).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

2256/82—**McCulloch,** Walter Ivor Vincent, 2007165034102, 9 Spolander Street, Oak Glen, Belville; Louisa Isabella McCulloch, born Meyer, 2109110015002 (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.

1067/82—**Goosen,** Francina, gebore Fouche, 1505090014009, Shortstraat 1, George; Jacobus Stephanus Goosen, 1008195009008 (George).—J. S. Goosen, George.

5003/81—**Short,** Helena Elizabeth, 1205180034005, 6 Septimus Street, Paarl (Paarl).—Dan Basson, Paarl.

3487/80—**D'Aguiar,** Manoel (Manuel), 1501245023003, Kimberley House, Saxon Road, Rondebosch, Amended; Hilda Beatrice D'Aguiar, born De Freitas (Wynberg).—Bass, Gordon & Willis, Cape Town.

5687/81—**Hayward,** John Drury, 2707085005005, 3 Avenue St Charles, Fresnaye, Cape Town (Cape Town).—Standardtrust, Marshalltown.

8191/81—**Greeff,** Anna Catherina Christina, 093664663W, Pk. Hazenjacht, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Volkskastrust, Kaapstad.

5804/81—**Saayman,** Christoffel Marthinus, 9404165002002, Reserwestraat 16, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Volkskastrust, Kaapstad.

1506/82—**Van Niekerk,** Cornelius Gysbert Johannes, 4412155018008, Horaklaan 61, Kampsbaai.—Volkskastrust, Kaapstad.

7828/82—**Du Toit,** Dawid Jacob Johannes, 3303295016005, Pruimboskloof, Slanghoek, Rawsonville (Worcester).—Volkskastrust, Kaapstad.

7138/81—**Beresford,** Donald Floris, 5809155034001, Stasieweg 10, Tulbagh (Tulbagh).—Boland Bank, Ceres.

2081/82—**Alderslade,** James William Charles, 1204295012006, Shellee 4, Raleighstraat, Strand; Margaret Elizabeth Alderslade (Strand).—Murray, Smith & Swanepoel, Strand.

1382/82—**Bergstedt,** Sarah Petronella, Helshoogteweg 97, Idasvallei, Stellenbosch; Claude Victor Bergstedt (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.

6718/81—**Kleinveldt,** Louis Wilfred, 1504305037012, 6 Quick Road, Lansdowne, Cape Town; Anne Maria Kleinveldt, 2401040046011 (Wynberg).—Z. Gordon & Associates, Lansdowne.

2889/82—**Bonthuys,** Jan Abraham, 0312265013002, Vierde Laan 25, Melkbosstrand; Elizabeth Christina Johanna Bonthuys, gebore Kruger, 1708300018006 (Malmesbury).—Santamtrust, Kaapstad.

8172/81—**Claassen,** Vernon John, 5208035071012, Lofdallaan, Noordhoek, Velddrift; Margaret Rose Claassen, gebore Cloete, 540919 0084010 (Laaiplek).—Santamtrust, Kaapstad.

8349/81—**Stander,** Alida Regina, gebore Coetzee, 2405050057008, Laerskool Koekenaap; Albertus Hurter Stander, 3103075001007 (Vredendal).—Santamtrust, Kaapstad.

2191/82—**Jacobs,** Gert Petrus, 0009305012008, wewenaar, Capricorn, Blumenaulaan 6, Southfield (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

5785—**Destroo,** Francois Wilhelmus, 2010305014000, Willem Destroostraat 9, Laingsburg (Laingsburg).—Bornman & Hayward, Bellville.

6682/81—**Marais,** Johannes Stefanus, 1609295004003, Die Vlakte, distrik Calitzdorp; Susanna Jacoba Marais (Calitzdorp).—A. A. Marais, Joubertina.

2272/81—**Stewart,** Hilda Anna Louisa, 0309240018007, Mollergren Park, Hermanus (Hermanus).—Denis M. Cooke, Hermanus.

7017/81—**Honiball,** Stephanus Gabriel, 3205255061006, Fabriekstraat 24, Gansbaai (Hermanus).—Boland Bank, Caledon.

4567/81—**Peyper,** Glouwdina (Gloudina) Maria, gebore de Beer, 1805150007004, Kerkstraat, Lambertsbaai (Clanwilliam).—Standardtrust, Kaapstad.

2077/82—**Turner,** Hester Louisa, 2006090033007, 16 Olivine Road, Lansdowne; Leslie Albert Turner, 2002185033002 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

7853/81—**Gow,** Anita Susan, 1705130027009, 13 Lady Grey Road, Fish Hoek; David Ferguson Gow, 2312205035006 (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

6788/81—**Kannemeyer,** John Frederick, 4209125094006, Lochside, Axminster Road, Muizenberg; Yvonne Kannemeyer, born Putney (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

655/82—**Wilkes,** Albert Edward, 0802105029002, 17 Briza Road, Somerset West (Somerset West and Rustenburg, Tvl).—Standardtrust, Cape Town.

2136/82—**Smith** (William Scott Smith), William, 1212195045109, Denneboom, Bellvue Avenue, Constantia (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

8421/81—**Van Zyl,** Willem Albertus, 1305225005002, Impalaweg 7, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Standardtrust, Kaapstad.

620/82—**Goosen,** Johannes Hendrik, 1003095040005, Vredehof 6, Victoriastraat, Vrijzee; Catherina Wilhelmina Johanna Goosen, gebore Visser (Goodwood).—Standardtrust, Kaapstad.

975/82—**Wimpeney,** Lawrence, 1307065040105, 2 Corner House, Main Street, Somerset West; Joyce Madeline Wimpeney, formerly Holwill, born Colyn, 3406140032000 (Somerset West).—Standardtrust, Cape Town.

1605/82—**Nicholls,** James Wilfred, 0304125019006, 1 Dudley Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.

1579/82—**Horak,** Catharina Jacoba, 096739883, Hoofstraat 57, Paarl.—Standard Bank, Kaapstad.

4113/81/3C—**Schultze,** Albert August Gustav, 1112050370009, Kromboomstraat 58, Rondebosch-Oos (Wynberg).—Ernst Strauss & Haasbroek, Kaapstad.

8671/81—**Van der Merwe,** Albertus Jacobus Wilhelmus, 9709165 003002, Ons Huis, Citrusdal (Clanwilliam).—G. J. Stone, Citrusdal.

1220/82—**Van Dyk,** Johannes Bernardus, 2602245007001, Paddafontein, Stanford; Margaretha Petronella Susanna van Dyk, 2512020061000 (Hermanus).—Volkskastrust, Kaapstad.

6124/81—**Serfontein,** Joey Jacoba Terblanche, 2111290049009, Moerasrivier, distrik Oudtshoorn; Petrus Ebenhaezer Serfontein, 180220 5022005 (Oudtshoorn).—Volkskastrust, Kaapstad.

1782/82—**Fick,** Johanna Elizabeth Willemina, gebore Wessels, 1005290008000 (Worcester).—Volkskastrust, Kaapstad.

28/80—**Schultze,** Spencer, 331437204, 1a Gordonia Street, Gordon's Bay; Elsie Wilhelmina Schultze, 4804150088004 (Strand).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

216/82—**Louw,** Aletta Hendrika, 3801300008008, Naroegas Waaisand, distrik Upington (Upington).—Volkskastrust, Kimberley.

347/81—**Seconds,** Isaac Fred, 042979107, Blancehof 22, Pescodia, Kimberley; Rina Seconds, gebore Titus, 007606608.—Du Plessis Kriel & Veldtman, Parow.

1076/81—**Leask,** Joseph Francis, 0506175017009, 13 Yolande Street, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

986/81—**Erasmus,** Carel Stephanus, 0409185001008, Proteastraat, Van der Kloof (Philipstown).—Standardtrust, Kimberley.

891/80—**Tlhomelang,** Sarah, Mzimbastraat 723, Galeshewe, Kimberley.—Elliott Maris Wilmans & Hay, Kimberley.

587/81—**Combrink,** Matthys Vannas, 0609135007001, 28 First Avenue, Kenilworth, Kimberley, Amended First and Final Liquidation and Distribution; Magchel Maria Combrink.—Duncan & Rothman, Kimberley.

1086/81—**Small,** Anna Magdalena, 4105020051002, Skakelstraat 3, Kimberley; Danie Francois Small, 3504275045001.—Santamtrust, Bloemfontein.

704/81—**Jooste,** Anna Francina Frederika, 0601230022001, Spatsels, Britstown (Britstown).—Johan M. Swiegers & Kie., De Aar.

244/82—**Visser,** Martha Aletta Elizabeth, 1607110035004, Niekerkstraat, Marydale; Albertus Abraham Visser, 0711305004006 (Prieska).—Van Niekerk & Groenewoud, Prieska.

820/81—**Robertson,** Dorothy Stewart, 0607210007003, 5 Rendlesham Road, Kimberley.—Pim Goldby, Kimberley.

6/82—**Grobler,** Magdalena Elizabeth Jacoba, 9504100003005, Skanskopeiland, Keimoes (Keimoes).—Standardtrust, Kimberley.

395/81—**Heydenrych,** Francois Marthinus Retief, 0412045005003, Andulsiahof 16, Jan Kempdorp (Hartswater).—Volkskastrust, Klerksdorp.

782/81—**Ras,** Jacomina Elizabeth, 9604200008001, Maederstraat 13, Victoria-Wes (Victoria-Wes).—Kempen & Kempen, Victoria-Wes.

1138/81—**Jampies,** Herbert George, 1303115006014, 9 Bede Street, Kimberley (Kimberley).—Hertog, Moult, Horn, Kriel & Company, Kimberley.

442/82—**Van Wyk,** Alida Johanna, 051217549W, Die Erwe, Douglas; George Philippus van Wyk, 009075004003 (Douglas).—Postma & Hanekom, Douglas.

542/80—**Saaiman,** Katrina, gebore Visagie, 103846173K, Huis 119, 25ste Straat, Kleurlingwoongebied, Prieska (Prieska).—Van Niekerk & Groenewoud, Prieska.

245/81—**Steenkamp,** Andries Jakobus, 2512245083003, Voortrekkerstraat, Kakamas, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Kakamas).—Joubert Blaauw & Le Roux, Kakamas.

460/81—**Smit,** Hester Elizabeth, 044932154, Poste Restante, Keimoes (Keimoes).—R. D. du Toit, Bloemfontein.

1107/81—**Smith,** Anna Maria Johanna Elizabeth, gebore Van der Merwe, 0605290012000, Nealesstraat 18, Beaconsfield, Kimberley.—J. H. Berning, Senekal.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3084/81—**Deysel,** Petrus Johannes Jacobus, 2802295042003, Poskantoorkamp, Cradock (Cradock).—Santamtrust, Port Elizabeth.

416/82—**Pienaar,** Rosalina Johanna, gebore Naude, 133187037, Mistkraal, Kirkwood (Kirkwood).—Boland Bank, Uitenhage.

453/79—**Jeftha,** Thomas George, 2102245031010, 159 Catherine Road, Salsoneville; Daphne Mavis Jeftha (Daphne Lena Jeftha), 10130 9561K (Port Elizabeth).—H. M. Burnett, Port Elizabeth.

180/82—**Ewan,** Alfred William, 1007245039007, 18 Prince Alfred Street, Grahamstown.—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.

936/82—**Rudman,** Georgina Maria, gebore Slater, 2402160007007, Uysstraat 16, Uitenhage; Gordon James Rudman, 1708045003008 (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

3831/81—**Goosen,** Maria Gertrude, born Le Roux, 9909210015007, widow, Red Cross House, Fleet Street, East London (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

1094/81—**McCay,** Edna Leonora, born Nell, 29 Whyteleaf Drive, Algoa Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

1094/81/2B—**McCay,** Carel Theodorus, 29 Whyteleaf Drive, Algoa Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

821/82—**Macrae,** John Oliver Farquhar, 1510095020001, 2 Lambert Road, Port Alfred (Bathurst).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1361/78/A—**Marais,** Marthinus Jacobus, 2004145017000, Klipfontein, Steynsburg, Supplementêre Likwidasie en Distribusie (Steynsburg).—Standardtrust, Oos-Londen.

634/81/C—**Glastonbury,** John Eric, 5211015062001, 17 Harewood Drive, Nahoon, East London (East London).—Standardtrust, East London.

1805/81/1B—**Dobrowsky,** Betty Fraser, 035915923, Damant Lodge, Port Alfred (East London).—Coopers & Lybrand, East London.

129/82—**Gratz,** Edward Hermann Carl, 0812175014007, Marine View, Kidds Beach, East London; Agnes Auguste Gratz, born Beckmann (East London).—Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, East London.

1595/78/1—**Els,** Cornelius Alwyn, 1210295001006, Maynierstraat 14, Graaff-Reinet, Derde en Finale (Graaff-Reinet).—C. H. Maasdorp & Smit, Graaff-Reinet.

964/82—**Whyte,** Lionel Graham, 2810285045001, 24 Middelton Avenue, Adcockvale Extension, Port Elizabeth; Johanna Susanna Whyte, born Keevy, 1912020036005 (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

514/82—**Newlands,** James Longair, 1701015044003, 144 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

1327/81—**Van der Westhuizen,** Vernon John, 4807075127007, 53 14th Avenue, Gonubie, East London, Amended; Lorna Ann van der Westhuizen, born Grace, 5112310106008 (East London).—Syfretstrust, East London.

744/82—**Wood,** Edith Gladys, formerly Millard, born Hurford, 94022 50011003, Fairlands Home for the Aged, Wavell Avenue, Cambridge West, East London, First (East London).—Barclays National Bank, East London.

1547/81/1D—**Du Plessis,** Theophilus Ernest, Fragile Aged Home, Gelvan Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Miller Terblanche & Zietsman, Mossel Bay.

3371/81—**Pager,** Mekel (Michael), 9505145003009, 16a Wolseley Street, East London; Mary Pager, born Shabad, 0311050007005 (East London).—Touyz & Sapire, East London.

1172/82/2D—**Croft,** Evelyn Lyall Hamilton, 1102225026007, 24 Pickering Street, Newton Park, Port Elizabeth; Josefa Honorata Croft, born Bernat, 2409190040007 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

525/82—**Louw,** Susanna Maria, gebore Buys, 116339048, Ondersmoordrift, distrik Somerset-Oos (Somerset-Oos).—Abrahamson & Reynolds, Somerset-Oos.

799/82—**Olivier,** David Gysbert, 0411265015007, Huis Najaar, Despatch; Johanna Magdeld Maria Olivier, gebore Schutte (Uitenhage).—Conradie Campher & Kirsten, Despatch.

771/82—**Gordon,** Sheila Aura, 1312160009005, 43 Amatola Row, King William's Town (King William's Town).—Clement & Louw, King William's Town.

2215/81—**Human,** Dirk Petrus, 0107275005000, Alwynhof, Aberdeen; Ethel May Human, 0410260015004 (Aberdeen).—W. P. B. Viljoen, Groblersdal.

3242/80/C—**Eirwood,** Louisa Margaret, 067387893W, Kingsholme, Beatrice Street, King William's Town (King William's Town).—Robertson, Wiley & King, King William's Town.

687/82—**Claasen,** Bridget Mary, 1111120044007, 67 Milner Avenue, Sydenham, Port Elizabeth, Amended First (Port Elizabeth).—Burman, Katz, Saks & Butler, Port Elizabeth.

638/82—**Soal,** Geoffrey John, 23 Hards Street, Gonubie, East London (East London).—Standardtrust, East London.

2065/78/1—**Staats,** Martha Maria, gebore Venter, 048188144W, Murraystraat 39, Noupoort, Finale; Christoffel Wilhelm Staats (Noupoort).

2492/67—**Mottram,** Charles Carey, 034878887W, East London, Second Supplementary (East London).—Abdo & Abdo, East London.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4468/80—**Carelse,** Alfred Adrian, 0210045010001, 1416 Kensington, 311 North Ridge Road, Durban (Durban).—Berkowitz Kirkel Cohen Inc., Durban.

4577/81—**Kuppamma** (Kuppamma Dorasamy), 3408240060055, 16 McGregor Road, Durban (Durban).—Amin & Trikamjee, Qualbert.

3659/81—**Joustra,** Godert Ale, 3403305054002, 53 Hendry Road, Roseglen, Durban (Durban).

752/82—**Lipscomb,** Eileen Florence, 0506040025005, 51 Glenashley Heights, Newport Avenue, Glenashley (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1284/82—**Bruton,** Mona Mary, UK Passport 470210C, 8 Roger Place, Gillitts (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

1883/82—**Roux,** Muriel Goodman, 0611280036009, 9 Cranley Mansions, Moore Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1097/82—**Webber,** Frederick Aubrey, 2105165044004, 9 Alamein Avenue, Woodlands, Durban; Cornelia Francis Webber, 3308070039007 (Durban).

1876/82—**Martin,** Arthur Walter, 1401135046000, 25 Vauxhall Road, Malvern, Durban; Wilhelmina Elizabeth Eileen Martin, 1210030055002 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

583/82—**Donnelly,** William McKenzie, 1701135042101, 3 Edcot Road, Westville (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

3576/73—**Van Rensburg,** Nicolaas Frans, 022259766W, 8 Leinster Road, Wentworth, Durban, Supplementary First and Final; Sarah Maria van Rensburg, 022259767W (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4175/81—**Moodley,** Dhevarajaloo Rangasamy, 4001205054053, 40 Danglo Place, Reservoir Hills, Durban; Neelambal, 800245569A (Durban).—Burne & Burne, Durban.

5274/81—**Rajak,** Abdul, 800457343, 94 Roslyn Avenue, Asherville, Durban; Kathija Bibi, 800236046A (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Durban.

2093/82—**Benipershad,** 800427861, 1173 Quarry Road, Clare Estate, Durban (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

5547/81—**Atlas,** Jacob Lionel, 1305155094007, 123 Umhlanga Rocks Drive, Durban North (Durban).—Cox Yeats & Partners, Durban.

2352/82—**Eaton,** Selma, 115279713W, Farrer House, 51 East Street, Overport, Durban (Durban).—Durban Board of Executors & Trust Co., Durban.

5117/81—**Colam,** Phyllis May, 0708100034006, 18 Hillbrow Road, Kloof (Pinetown).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

5783/78—**Poonun,** 800363030A, 11 Baily Road, Isipingo Rail; Samburnam (Samburanam) (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

283/82—**Dursamy,** 800337206A, 5 Mahes Road, Isipingo Rail, Durban; Munichy, 800477909A (Durban).—D. P. Jeena & Company, Durban.

3485/81—**Leandy de Bufanos,** Edgar Karl, 1403175036008, Empangeni, First (Empangeni).—Leandy & Partners.

683/81—**Parbathy,** 800319692, House 109, Road 405, Precinct B, Stonebridge, Phoenix (Chatsworth).—Mooney, Ford & Partners, Durban.

1831/81/1B—**Fabian,** Alex Michael, 211766789, 1 Lothian Court, 185 Lothian Road, Greenwood Park, Durban (Durban).—Mooney Ford & Partners, Durban.

2668/81—**Outram,** Jeannie, 1301030023007, 30 Albemarle Court, Old Fort Road, Durban (Durban).—Mooney, Ford & Partners, Durban.

59/82—**Poulton,** Noel Eric, 9712215004004, 24 Stockdale Road, Winkelspruit (Durban).—Meumann & White, Durban.

6322/81—**Symons,** Joyce Madeleine, 26 Belfry Towers, Doonside (Durban).—Meumann & White, Durban.

3534/80—**Ali,** Goolam, 121 Jan Hofmeyer Road, Durban; Khairoon Nisaar Ali (Durban).—Enver Motala & Company, Durban.

4727/81—**Basdeo,** Harikisson, 800382527, Road 927, House 89, Chatsworth; Mayawathee Basdeo, 800075688 (Chatsworth).—Enver Motala & Company, Durban.

5819/81—**Donnellan,** Brian Daemuid Anthony, 19013150210004, 16 Kinloch Crescent, Durban North, First Liquidation and Distribution (Durban).—A. D. Millar & Kimber, Durban.

2152/82—**Andrew,** Dorothy Fanny, 331632351W, 407 Musgrave Heights, Musgrave Road, Durban (Durban).—A. D. Millar & Kimber, Durban.

1841/82—**Ballin,** Johanna, 211006245, 7 Southwood Hall, Muswill Hill Road, Highgate, London (Durban).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.

4259/81—**Kaplan,** Zelda, 920112003004, 72 Dryden Hall, 165 Ridge Road, Durban (Durban).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.

4458/81/4C—**Naraina,** 800340812, 37 Amritsar Place, Merebank; Dhanam Naraina, 800236342A (Durban).—Patterson Manikam & Mousley, Durban.

1261/79/1C—**Mitha,** Ayob Tayob, 800080666, Flat 1, Asif Court, Dores Lane, Tongaat; Sarah Abdool Mitha (Stanger).—C. Sewpershad & Co., Verulam.

1600/82—**Matile,** Picard, 109582348, 1224 Twenty-First Avenue, Clermont; Beatrice Matile, born Zeta (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

6330/81—**Wilson,** Lily, 9906300014007, 3 Hartswood, 34 Goble Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

4449/81—**Goddard,** Ingrid Hedwig, 4807150047003, 3 Bontebok Avenue, Nyala Park, Empangeni, Amended (Lower Umfolozi).—Syfrets Trust, Durban.

6398/81—**Finch,** Mabel Grace, 9907110009005, 3 Cambridge Drive, Durban North (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

6237/81—**Maharaj,** Harripershad Bhaganti, 2305235045052, 17 Howell Road, Sydenham, Durban; Dowlathia Maharaj (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2139/81—**Kamachi,** 800243094A, near Frasers Trading Store, Frasers, Lower Tugela District, Supplementary (Stanger).—Laurie C. Smith, De Broglio Inc., Stanger.

114/82—**Ralston,** James Lionel, 3105265002000, 163 Farquhar Road, Ladysmith; Magdalena Sophia Ralston, 3711250028007 (Ladysmith).—Santamtrust, Durban.

3116/82—**Wolhuter,** Martha Christina, 3312040038008, 89 Epworth Road, Scotsville, Pietermaritzburg; Charste Hendrik Wolhuter, 1009195037007.—Santamtrust, Durban.

5744/81—**Thompson,** Gerald Harold, 2410135073006, S.A. Navy, Salisbury Island, Durban, Second and Final Liquidation and Distribution (Durban).—Santamtrust, Durban.

949/82—**Govender (Subramoney),** Subramoney Munsamy, 150531 5042058, 11 Parthab Road, Redhill, Durban; Salachee Govender, 190610044053 (Durban).—W. B. Thomas & Co., Durban.

4838/81—**Schnoor,** Agness Phyllis, 2406260019002, 8 Champion Place, Virginia, Durban North; John Lewis Schnoor (Durban).—T. T. Woodhead, Bigby & Partners, Durban.

1578/82—**Dafel,** Jacobus Christian, 8708025007005, 22 Cherry Crescent, Empangeni (Empangeni).—Barclays National Bank, Empangeni.

5703/80—**Welldon,** Francis Dixon Hoste, 0106075005103, 35 Montrose Drive, Montrose, Pietermartizburg.—Coopers & Lybrand and Lister & Lister, Pietermaritzburg.

4955/81—**Alli (Omar),** Ebrahim, 2103275044055, Main Street, Kranskop, First (Kranskop).—Van Rooyen & Forder, Greytown.

2697/82—**Van Rooyen,** Stephanus Christiaan, 0010215002006, Sablewoonstelle 102, Vanriebeeckoord, Manor, Pietermaritzburg; Susara Johanna Kathrina van Rooyen, 1205040005005.—Volkskastrust, Pietermaritzburg.

6552/81—**Venter,** Stefanus Johannes Paulus Kruger, 3203285012008, Parkietlaan 6, Aviary Hill, Newcastle; Wilhelmina Venter, 360505 0018004 (Newcastle).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.

1055/82—**Beukes,** Jan Hendrik, 2209045012007, Myrorylaan 11, Glenmore, Durban (Durban).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.

1622/82—**Otto,** Gerhardus Petrus, 9802105003008, Alibamawoonstelle 4a, Illovostrand, Durban (Durban).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.

4921/81—**Rieger,** Henry William, 2102175022005, Jenkinstraat 15, Margate; Hendrika Hendrina (Hendrina Hendrika) Rieger, 2606210008001 (Port Shepstone en Dundee).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.

509/82—**Luckhan,** Jagassur, 2301155070055, 4 Madras Road, Ladysmith; Sarda Devi Luckhan, 4707230107050 (Ladysmith).—Christopher, Walton & Tatham, Ladysmith.

3100/81—**Johnson,** Thomas Wood, 3408035027004, Underberg, First (Eshowe).—Pieter Joseph Joubert, Eshowe.

232/80/1—**Zuidewind,** Willem, 2303295040105, 15 Ayliffe Road, Blackridge, Pietermaritzburg, Amended.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1232/82—**Thornton,** Arthur, 1005245042104, 4 Gardyne Flats, 293 Alexandra Road, Pietermaritzburg.—Brokensha, Meyer & Partners, Pietermaritzburg.

860/61—**Chinnasamy,** 35a Marburg Ridge, Port Shepstone, Amended First and Final Distribution; Muniamma (Port Shepstone).—Parry, Foulis & Grobler, Port Shepstone.

512/81—**Kruger,** Mary Ann Mona, 9910260009007 (Harding).—J. J. Theron & Co., Harding.

6169/81—**Ronald,** Keith, 5006305029003, 115 Smith Street, Dundee (Dundee).—Johan de Wet & Co., Dundee.

901/81—**Poongavanam,** 800441741, 54 Church Street, Newcastle, Amended First and Final (Newcastle).—Botha, Du Toit & Saville, Newcastle.

3905/81—**Nachiama,** 800298499, Govinders Road, Motala Farm, Pinetown; Subramoney, 800397486A (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.

299/82—**Walker,** Juliette Cecilia, 211412637W, 2 Nile Road, Pietermaritzburg.—Mason Buchan & Company, Pietermaritzburg.

2680/81—**Haden,** Ethel Eliza, 9206100003007, 3/5 Poort Road, Ladysmith, Amended First and Final (Ladysmith).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.

665/82—**Thuynsma,** Cornelia, 405572377W, 343 Circular Avenue, Sunwich Port (Port Shepstone).—Forder, Ritch & Pfaff, Port Shepstone.

5232/81—**Matthew,** Louisa Julia, 245028515, 56 Waygarth Road, Kloof (Pinetown).—H. J. McGarr, Gillitts.

222/82—**Krishnaswami,** Dhavandra, 400323509105, 25 Radhakrishnan Drive, Gandhinagar, Tongaat; Dhanalatchmi Krishnaswami, 800612 7204 (Verulam).—Bandulal Gangat & Pillay, Durban.

1712/82—**Bunce,** Martha Cecilia Mornay, 2008270062103, 29 Villa Mitrie, 121 Smith Street, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1270/82—**Robinson,** Elizabeth Jane, 0608020028007, 4 Caister Court, Musgrave Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

6433/81—**Raath,** Hester Aletta, 2608070010002, 11 Schweitzer Crescent, Empangeni; Marthinus Johannes Raath, 1912175003005 (Empangeni).—Barclays National Bank, Durban.

335/81—**Leach,** Richard Whitnall, 1107065014005, 325 Captain Smith Road, Southbroom, Supplementary (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Pretoria.

5074/81—**Murray,** Winifred Elizabeth, 360917214W, Arden Homestead, P.O. Merrivale.—Standardtrust, Johannesburg.

4848/81—**Dixon,** Edward Jack, 4203225084009, Barbaralaan 18, Scottburgh-Suid, Eerste Likwidasie en Distribusie (Germiston).—Santamtrust, Durban.

4878/81—**Wachsmuth,** Aletta Jacoba Johanna, 1004210033008, Kingstraat 27, Louwsburg; Arno Carl Wachsmuth, 0508295021002 (Louwsburg).—Hannah, Schoombee & Steyn, Vryheid.

573/82—**Buys,** Johannes Petrus, 0703235019006, Juana Maria Home, Francis Road, Ladysmith (Ladysmith).—Christopher, Walton & Tatham, Ladysmith.

2257/80—**Kaliamma,** 800386728A, 65 Russom Street, Verulam, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

4215/81—**Grieveson,** John Robert, 0604245020002, 902 Villa Pax, Oceanway, Umhlanga Rocks, Durban (Verulam).—Legator, McKenna Incorporated, Durban.

608/82—**Marrieammah,** 800411144A, Motala Farm, Pinetown; Munien, 800354045A (Pinetown).—Halse Havemann & Lloyd, Pinetown.

2765/81—**Singleton,** Selma Isabella, 0703060015004, 58 Margaret Maytom Avenue, Durban North (Durban).—Standardtrust, Durban.

1810/82—**Nicol,** Frederick Waters, 1302235031001, 50 Willowvale Road, Glenwood, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2555/82/3D—**Stoker,** Moses (Maurice), 0803225029005, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

6036/80—**Steyn,** Elbert Lucas (Lukas), 1103135009000, Sylvan Avenue, Umtentweni, District of Port Shepstone (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

3763/79—**Patel,** Mohamed, 3712285083058, 443 Bridge Street, Tongaat, Amended Liquidation and Distribution; Premilla Patel, 45062100 92054 (Verulam).—Choonilall, Jayrajh & Partners, Durban.

2058/81—**Mangerah,** Mahomed Essop, 1412165037058, 19 Centenary Road, Stanger (Lower Tugela).—Omar Farouk Mangerah, Stanger.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

565/82—**Pretorius,** Maryna Magdalena, gebore Breytenbach, 1603300008000, Albion, distrik Vrede (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

828/82—**Van Zyl,** Johannes Petrus, 2804275008004, Voortrekkerstraat 117, Bloemfontein; Anna Maria Cornelia Elizabeth van Zyl.—H. J. F. Steyn, Bloemfontein.

2171/81/ASR—**Du Plessis,** Anna Fransina, gebore Venter, 19/4/06, 06041 90022003, weduwee, Glen Harmony, Virginia (Theunissen).—J. M. C. Steyn, Theunissen.

40150—**Eales,** Francis McGregor, Wilgenhof, District of Kroonstad, Supplementary First and Final (Kroonstad).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.

968/82—**Müller,** Andries Johannes, 9508205005005, Najaarsrus-ouetehuis, Parys; Martha Louisa Müller, 9506040007004 (Parys).—Volkskastrust, Klerksdorp.

59/82—**Janeke,** Jacob Abraham Stephanus, 0804015024008, Najaarsrus 7, Parys; Dorothea Wilhelmina Florentina Janeke, 050208 0017002 (Parys).—Volkskastrust, Klerksdorp.

1764/81—**Jordaan,** Gerhardus Dirk Petrus, 1702075018002, Palmietkuil, distrik Theunissen (Theunissen).—F. B. Coetzer, Theunissen.

219/82/C—**Du Preez,** Gideon Petrus, 1701165001001, Nathalia Frankfort; Hester Susanna Jacoba du Preez, 1912030068006 (Frankfort).—Koller & Koller De Jager & Vennote, Frankfort.

98/82—**Van Heerden,** Susanna Magdalena, 0205080017002, Denyssenstraat 55, Viljoenskroon (Viljoenskroon).—Volkskastrust, Klerksdorp.

2595/81—**Spence,** Johanna Pauline Barry, gebore Oelrich, 080829 0020003, Alto, Marquard.—J. J. Moolman & Kie, Marquard.

630/82—**Pietersen,** Johanna Christina, gebore Botha, 1807200009006, Sevensterstraat 6, Senekal; Jan James Pietersen, 1608305003005 (Senekal).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

635/82—**Els,** Wybrand Willem, 2009055016009, Rooipoort, Koppies; Catharina Maria Els, 1711050036004 (Koppies).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2670/81—**Groenewald,** Sara Johanna, gebore Zietsman, 990514 0010001, Huis Edelkroon, Kroonstad (Kroonstad).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1660/81—**Mienie,** Jacobus Hercules, 2203105008005, Gouda, Zastron, Tweede en Finale; Johanna Elizabeth Mienie, gebore Coetzee, 23022800 09000 (Zastron).—Volkskastrust, Bloemfontein.

2226/77—**Bulter,** Albina Mary, 0410210018009, 45 Park Road, Bloemfontein, Amended First and Final.—Bloemfontein Board of Executors and Trust Co. Ltd, Bloemfontein.

1396/81—**Jonker,** Anna, gebore Muller, 0711200047001, Langmarkstraat 86, Heilbron (Heilbron).—J. B. Cornelius & Vennote, Heilbron.

51/82—**Du Preez,** Susanna Jacoba, 9603310004009, Kerkstraat, Winburg, Eerste (Winburg).—Victor Kotze & Smit, Winburg.

590/82—**Kahts,** Mary Elizabeth, 8501050001006, Prospect, Bethlehem (Bethlehem).—Gersohn Paola & Partners, Kroonstad.

1746/81—**Joubert,** Jacob Daniel de Bruyn, 2612235013000, Dankbaar, Gemsboklaan 2, Vaalbank-Suid, Bloemfontein.—Hill, McHardy & Herbst, Bloemfontein.

2494/81—**Warren,** George Henry Edward, 2110175018006, 14 Ross Street, Odendaalsrus (Odendaalsrus).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

1713/81—**Lemmetjes,** Petrus, 1010015050014, Murisonstraat 41, Heidedal, Bloemfontein; Maria Lemmetjes, gebore Oliphant, V/F 073692.—Van der Merwe & Sorour, Bloemfontein.

1393/80—**Key,** Ian Gordon, 1808235058000, 303 Ember El Mar, Delville Drive, Bloemfontein, First Supplementary.—Goodrick & Franklin, Bloemfontein.

2593/81—**Van Rooyen,** Andries Jacobus, 1212215022005, Marakabi, Clocolan (Clocolan).—Steinbach & Oelofse, Clocolan.

888/81—**De la Rey,** Christoffel Johannes Daniel, 5512095699006, Mercutiostraat 28, Welkom, Eerste Aanvullende tot Eerste en Finale (Welkom).—Symington & De Kok, Bloemfontein.

1022/81—**De Villiers,** Franciscus Frederikus Josephus, 360130 5067003, Tweede Straat, Koppies (Koppies).—Piet de Wet & Seuns, Koppies.

870/82—**Lötter,** Elizabeth Francina, gebore Pretorius, 311115006 8007, Paul Laeseckelaan 8, Bethlehem; Gerhardus Petrus Lötter, 7 September 1932 (Bethlehem)—B. P. du Plessis, Bethlehem.

477/80—**Viljoen,** Wilhelmus Petrus Roos, 3504255025007, Vrede, Hoopstad, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Hoopstad).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

2341/79—**Du Plooy,** Hendrik Leonard, 2911155016005, Presidentstraat 24, Hennenman; Johanna Elizabeth du Plooy, gebore Le Grange, 331623709 (Hennenman).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS
INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

B118/82—**Lourens,** Hendrik Albertus, King Edwardweg 14a, Bloemfontein, O.V.S. 1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Hendrik Christoffel Barnard.

B119/82—**Venter,** Jan Louwis, Sesde Straat 5, Koppies. 1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Anna Elizabeth Venter.

B117/82—**Harding,** Jacobus Petrus Johannes, p/a Mev H. A. C. Harding, Besembosstraat 16, Bothaville, O.V.S. 1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. De Boeren Ko-operatieve Molen Maatschappy Beperkt.

C229/82—**Packies,** Jacob Daniel, residing at 10 10th Street, Bishop Lavis, Cape Town. 12 May 1982, Cape of Good Hope Provincial. Dick Louis & Company (Pty) Ltd.

C293/82—**Triton Transport and Trading (Pty) Ltd,** 401 Heerengracht Centre, Cape Town. 23/6/82, Cape of Good Hope Provincial. Triton Consolidated Industries (Pty) Ltd, in provisional liquidation, duly represented by David John Rennie, Leslie Cohen and Ralph Millman, in their capacities as joint provisional liquidators.

E116/82—**Hunting and Safari Equipment (Pty) Ltd,** having its registered office at the offices of Price Waterhouse & Co., Third Floor, NBS Buildings, Terminus Street, East London. 1/7/82, Eastern Cape. Elliott Brothers (East London) (Pty) Ltd.

E115/82—**Kallaway,** Donald Howard, a photographer, carrying on business of a photographic studio under the name of Kallaways Photographic, Shop 18, 33b Terminus Street, East London, and is resident at 22 Dutton Road, Cambridge West, East London. 1/7/82, Eastern Cape. Delano Edwin Hein.

B116/82—**Cawood,** Antoinetta Dorothea, woonagtig te Benboustraat 38, Riebeeckstad, Welkom. 1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Jeremias Jesajas Potgieter.

T623/82—**Hendler,** Isaac, a major White male who is ordinarily resident at 139 Derby Road, Kensington, and carries on business as a building contractor from this address under the style of Isaac Hendler Construction. 27 April 1982, Witwatersrand Local. Parafusa Hardware.

T953/82—**De Jager,** D. W., trading as The Grasscatcher, Shop 1, Berario Arcade, Berario, Johannesburg. 1982-06-29, Witwatersrand Local. J. T. Middleton Holdings (Pty) Ltd.

T932/82—**Black & Lovely (Pty) Ltd,** having its registered office at First Floor, Commercial Buildings, 129 Commissioner Street, Johannesburg, 2001. 1982-06-29, Witwatersrand Local. *Ex parte.*

T872/82—**Warlands Non-Ferrous Castings (Pty) Ltd,** having its registered office at Seventh Floor, Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, and its principal place of business at 17 Aschenberg Street, Chamdor, Krugersdorp. 1982-06-18, Witwatersrand Local. Frans Ishi Matzner.

T951/82—**Wakkerstroom Mills (Pty) Ltd,** registered office at 199a Church Street, Vryheid, Natal. 29 June 1982, Transvaal Provincial. Epol (Pty) Ltd.

T983/82—**Compucat (Pty) Ltd,** registered head office at 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg, 2001. 6 July 1982, Transvaal Provincial. *Ex parte.*

T981/82—**S.B.O. (Pty) Ltd,** registered head office at 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg, 2000. 6 July 1982, Transvaal Provincial. *Ex parte.*

T941/82—**Erasmus,** Gerhard, woonagtig te Glodinaweg 180, Murrayfield, Pretoria. 29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Pieter Johannes Neethling.

T833/82—**Cooltruck (Edms.) Bpk.,** geregistreerde kantoor te Volkskassentrum 1930, Vanderwaltstraat 230, Pretoria. 9/6/82, Transvaalse Provinsiale. Johannes Albertus Kruger.

T681/82—**Vorster,** Jan Hendrik, c/o Torqueflow, Second Floor, I.G.I. Buildings, Krugersdorp. 4 May 1982, Transvaal Provincial. Nedbank Ltd.

T783/82—**Bronner,** Barry Richard Thomas, woonagtig te Harrystraat 682, Garsfontein-uitbreiding 1, Pretoria. 25 Mei 1982, Transvaalse Provinsiale. Constantia Park Hardeware.

T905/82—**Aurorawoonstelle (Pty) Ltd,** having its registered offices and main place of business at 66 Bristow Street, Florida Park, Roodepoort. 15 June 1982, Witwatersrand Local. Pretoria Light Industries (Pty) Ltd.

T954/82—**Du Plessis,** A. H., Vanewaldstraat 1002, Eldoraigne. 2 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Lyttelton Houthandelaars (Edms.) Bpk.

T907/82—**Brooker,** David Charles Victor, 301 Penquin Circle, Wierda Park, Pretoria. 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Sylvia Alma Brooker.

T909/82—**Homerite Improvements (Pty) Ltd,** having its registered office at Third Floor, 90 Anderson Street, Johannesburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Nathan Hurwitz, trading as Rivonia Produce and General Dealers.

T968/82—**De Jager,** Phillip Austen, a salesman, 8 The Highway, Florida, Tvl. 2 July 1982, Witwatersrand Local. Johan Wilhelm Lotz.

T957/82—**Beukes,** Johan Andries, Stofbergstraat 93, Brakpan, Tvl. 29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Gert Jacobus Rudolph.

T900/82—**Lazar,** Joey, an adult male, residing at 12 Bell Street, Fairmont, Johannesburg, and is employed as a foreman at Mod Style Kitchens and Bathrooms (Pty) Ltd, c/o Louis E. Kaplan, Omnia Centre, Frederick Street, Marshalltown, District of Johannesburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Lazar Enterprises (Pty) Ltd.

T938/82—**Universal Navigation (Pty) Ltd,** having its registered office at Center Office Park, Centex Close, Katherine Street, Sandton, and its principal place of business at Pan Africa House, 77 Troye Street, Johannesburg. 29 June 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte* Universal Navigation (Pty) Ltd.

T919/82—**Du Plessis,** Izak David, van die plaas Zondagvlei, distrik Ogies, Witbank. 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Barend Daniel Oosthuizen.

T939/82—**Arpol Installations,** having its registered office at c/o G. Cambanis & Co., Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg, its principal place of business at Shop 6, Blackheath Galleries, 231 D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg. 29 June 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T379/82—**Lowline Carriers (Edms.) Bpk.,** geregistreerde kantore te 35 Cashetstraat, Klippoortjie, Germiston, Tvl. 9 Maart 1982, Transvaalse Provinsiale. Rudolph Philippus Delport.

T937/82—**Kamffer,** D. C. L., van die plaas Blesbokfontein, distrik Delareyville. 29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Ferreira Broers (Edms.) Bpk.

N220/82—**Petterson,** Keith Desmond, Cycle Craft, 28b Kearsney Road, Durban. 17/6/82, Durban and Coast Local. Port Natal Shipyard and Marine Services (Pty) Ltd.

N221/82—**Khan,** Fathima, Khan's Buildings, Lot 3, Cedara, Natal. 17/6/82, Natal Provincial. Mahomed Ismail Hoorzook.

N210/82—**Westebbca Holdings (Pty) Ltd,** 65 Hime Lane, Jacobs, Durban. 16 June 1982, Durban and Coast Local. Jack Ellwyn Reardon.

N223/82—**Suttonmere (Pty) Ltd,** Third Floor, Maritime House, Victoria Embankment, Durban. 22/6/82, Natal Provincial. M. D. Southwood.

C80/82—**Floor Decor (Pty) Ltd,** registered office at First Floor, 451 Main Road, Observatory, Cape Town. 25/2/82, Cape of Good Hope Provincial. James Caldwell Aitken.

C277/82—**Pucci (Pty) Ltd,** registered office at c/o Valentine Sargeant & Company, Eighth Floor, Boland Bank Buildings, Lower Burg Street, Cape Town. 15 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Peter Clark Kuttel.

K30/82—**Edwards,** Douglas Haig, 'n meerderjarige man, Thompsonstraat 8, Barkly-Wes. 2 Julie 1982, Noord-Kaapse. Spencer Henry Edwards.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

B107/82—**Suspectus de Fuqo (Edms.) Bpk.** 10/6/82—1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 4/8/82, 10h00, Bloemfontein.

C222/82—**Melamed,** Juan Bernard, 207 Westridge, Beach Road, Mouille Point, Cape Town. 14/5/82—23/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 6/8/82, 9 a.m., Cape Town.

C91/82—**Edwards,** Ikraam, trading as Oranje Wholesale Jewellers, Second Floor, Erica House, Buitekant Street, Cape Town. 2 March 1982—14 May 1982, Cape of Good Hope Provincial. 6/8/82, 9 a.m., Cape Town.

E105/82—**Botha,** Smartryk, a motor-car salesman of 9 Tait Road, Baysville, East London. 10/6/82—1/7/82, Eastern Cape. 6/8/82, 10h00, East London.

E95/82—**Tocsan Investments (Pty) Ltd,** who carries on business under the name of Diesel and Petrol Engineers, 25 Commercial Road, East London. 21/5/82—24/6/82, Eastern Cape. 6/8/82, 10h00, East London.

E61/82—**Amos Discount Furniture Company (Pty) Ltd,** trading as Supreme Carpets, 1 Eastbourne Road, Port Elizabeth, and registered office at Room 304, Standard Bank Buildings, 153 Main Street, Port Elizabeth. 16/3/82—23/6/82, South-Eastern Cape Local. 5/8/82, 14h00, Port Elizabeth.

B103/82—**Gagiano,** Carlo Andrias, 'n meerderjarige Blanke bouer van beroep en woonagtig te Laurelstraat 20, Riebeeckstad, Welkom, O.V.S. 10 Junie 1982—1 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 4 Augustus 1982, 10h00, Welkom.

B120/82—**J. & J. Otto Hotel (Edms.) Bpk.** Voorlopige bevel: 1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 4 Augustus 1982, 09h00, Parys.

B91/82—**JG Plant Hire (Edms.) Bpk.** Voorlopige bevel: 2/6/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 4 Augustus 1982, 10h00, Welkom.

B54/82—**Taljard,** Carel Pieter, Woonstel 201, Haronahof, Malanstraat, Bethlehem, O.V.S. Finale bevel: 1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/8/82, 09h30, Bethlehem.

B104/82—**De Lange,** Jan Hendrik, woonagtig te Kamer 48, J. A. Vloktehuis, Alinstraat 16, Kroonstad. 10/6/82—1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 4/8/82, 09h30, Kroonstad.

B105/82—**Lotz,** Nicolaas Johannes Lodewicus, Breëstraat 93, Parys. 10/6/82—1/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 4/8/82, 09h00, Parys.

T993/82—**B. J. van Niekerk en Associates (Edms.) Bpk.,** onder voorlopige geregtelike bestuur. Voorlopige bevel: 1982-07-06, Witwatersrandse Plaaslike. 1982-08-04, 09h00, Johannesburg.

T621/82—**EMP Staalkonstruksie Ondernemings (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres te p/a J. Grobler & Kie., Derde Verdieping, Western House, Boomstraat, Klerksdorp, Tvl., hoofbesigheidsplek te Tennysonlaan 13, Orkney, Tvl. 27 April 1982—30 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 4/8/82, 10h00, Klerksdorp.

T842/82—**Heenop,** Phillipus Jacobus du Preez, woon tans te Irisstraat 204, Mooinooi. Finale bevel: 6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 4/8/82, 09h00, Rustenburg.

T482/82—**Boers,** Andries Francois du Toit, woonagtig te p/a J. le Roux, Hondsrivier, distrik Bronkhorstspruit. 30 Maart 1982—6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 5/8/82, 10h00, Bronkhorstspruit.

T833/82—**Coatruck (Edms.) Bpk.,** geregistreerde kantoor te Volkskassentrum 1930, Vanderwaltstraat 230, Pretoria. 9 Junie 1982—6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 9/8/82, 10h00, Pretoria.

T892/82—**Simoes,** Joao Adelino, an adult male residing at 132 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg. 22/6/82—6/7/82, Witwatersrand Local. 4/8/82, 09h00, Johannesburg.

T691/82—**Paddington Reef (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o C. M. Fisher, Third Floor, Nedbank Gardens, Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg. 11/5/82—29/6/82, Witwatersrand Local. 4/8/82, 09h00, Johannesburg.

T763/82—**De Bliquy Management and Consultancy (Pty) Ltd,** having its registered office at Seventh Floor, Geldenhuys Buildings, 33 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, and its principal place of business situate at 134 Fox Street, Johannesburg. 25/5/82—6/7/82, Witwatersrand Local. 4/8/82, 09h00, Johannesburg.

T911/82—**De Kock,** Martin Petrus Albertus, 'n volwasse Blanke man van Jumperstraat 7, South Crest, Alberton. 22/6/82—6/7/82, Witwatersrandse Plaaslike, 4/8/82, 10h00, Alberton.

T592/82—**Bruwer,** Stephanus Andreas, woonagtig te Paul Krugerstraat 30, Nylstroom, werksaam te B en S Paneelkloppers, Tamsensstraat 52, Nylstroom. 20/4/82—22/6/82, Transvaalse Provinsiale. 6/8/82, 09h00, Nylstroom.

T245/82—**John K. Construction (Pty) Ltd,** having its registered head office at Seventh Floor, Trades Hall East, 90 Anderson Street, Johannesburg. 16 February 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T544/82—**Kiely,** Bryan, an adult male, a communications consultant, residing at 10 Amrose Court, 29 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg. 13 April 1982—11 May 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T555/82—**Fremac Engineering Co. (Edms.) Bpk.,** geregistreerde kantore te Sentrakorgebou 324, Pretoriusstraat, Pretoria. 7 April 1982—18 Mei 1982, Transvaalse Provinsiale. 4 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T736/82—**Kastel Cold Storage Enterprises (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Segal, Wolpert & Schmilian, Chartered Accountants, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 18 May 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T755/82—**Menzel,** Victor, 'n fotograaf van Cussoniawoonstelle 1, Lynburnweg 7, Lynnwood Manor, Pretoria. 4 Junie 1982—29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 4 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T765/82—**S A F Maintenance Services (Pty) Ltd,** having its registered office at 408 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg, and its principal place of business at 25 Main Reef Road, Johannesburg. 25 May 1982—29 June 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T776/82—**Genesis Spa's (Pty) Ltd,** having its registered office at Fifth Floor, Northern Trust Buildings, 30 Loveday Street, Johannesburg, and its principal place of business at Shop 44, Milpark Galleries, Milner Park, Johannesburg. 25 May 1982—6 June 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T854/82—**Carelse,** Diederick Johannes, woonagtig te Karen Court 6, Smutslaan, Vereeniging, Tvl. 15 Junie 1982—6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 6 Augustus 1982, 10h00, Vereeniging.

T855/82—**Nemecek,** Lubos, male and a director of companies at 234 Republic Road, Randpark Extension 4, Randburg. 15 June 1982—29 June 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 10h00, Randburg.

T864/82—**Tonnel en Landboubenodighede (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres te Strubenstraat 142, Pretoria. 15 Junie 1982—6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 4 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T488/82—**Bulmer,** Malcolm John, an adult male of 29 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg. 30 March 1982—25 May 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T900/82—**Lazar,** Joey, an adult male, residing at 12 Bell Street, Fairmont, Johannesburg, and is employed as a foreman at Mod Style Kitchens and Bathrooms (Pty) Ltd, c/o Louis E. Kaplan, Omnia Centre, Frederick Street, Marshalltown, District of Johannesburg. 22 June 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T688/82—**Irriconsults (Pty) Ltd,** 713 Hertzog Street, Rietfontein, Pretoria. 11 May 1982—6 July 1982, Transvaal Provincial. 6 August 1982, 10h00, Pretoria.

T790/82—**Demtec (Edms.) Bpk.,** met geregistreerde adres te Vyfde Straat 30, Booysens Reserve, Johannesburg. 1 Junie 1982—6 Julie 1982, Witwatersrandse Plaaslike. 4 Augustus 1982, 09h00, Johannesburg.

T808/82—**Koekemoer,** Carel Albert, an adult male residing at 15 Farrar Street, Northmead, Benoni. 25 May 1982—22 June 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 10h00, Benoni.

T718/82—**Van den Berg,** Jan Christoffel, woonagtig te Jasmynlaan 522, Silverton, Pretoria. Finale bevel: 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 6 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T819/82—**General Overseas Traders SA (Pty) Ltd,** having its registered office at 14th Floor, Elkam, corner of Pretoria and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg. 8 June 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T799/82—**M. & A. Goldstein (Pty) Ltd,** having its principal place of business at 170 Pritchard Street, Johannesburg. 2 June 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T789/82—**Rufit Construction (Pty) Ltd,** having its registered offices at c/o McKean & Co., First Floor, Hunts Corner, corner of New Street South and Eloff Street, Johannesburg. 1 June 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T777/82—**Carbide Technology (Marketing) (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o D. C. Holdstock & Co., First Floor, Wilson Buildings, 46 President Street, Germiston, and its principal place of business at 27 Nuwejaarsvoël Road, Chloorkop Extension 1, Kempton Park. 1/6/82—6/7/82, Witwatersrand Local. 4/8/82, 09h00, Kempton Park.

T878/82—**Kim Development Design and Construction (Pty) Ltd,** provisionally under judicial management. Provisional order: 18/6/82, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T369/82—**Grey Chemicals (Pty) Ltd,** having its principal place of business at 182 Tarry Road, Alrode South Extension 1, Alberton. 9 March 1982—29 June 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 10h00, Alberton.

T778/82—**Carbide Technology (Manufacturing) (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o D. C. Holdstock & Co., First Floor, Wilson Buildings, 46 President Street, Germiston, and its principal place of business at 27 Nuwejaarsvoël Road, Chloorkop Extension 1, Kempton Park, and administrative offices at 11 Pine Road, Bedfordview. 1 June 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 4 August 1982, 09h00, Kempton Park.

T780/82—**Bruwer,** Edward Johannes, residing at 58 Hugo Street, Rand and Dal, Krugersdorp. 20/4/82—25/5/82, Witwatersrand Local. 6 August 1982, 09h30, Krugersdorp.

N163/82—**Desai,** Osman, trading as Desrand Construction. 19 May 1982—11 June 1982, Durban and Coast Local. 4/8/82, 09h00, Durban.

N183/82—**National Fire Extinguishers Manufacturing Company (Pty) Ltd,** 10 Pickering Street, Durban, 4000. 18 May 1982—14 June 1982, Durban and Coast Local, 4 August 1982, 09h00, Durban.

N180/82—**Arkite (Jhb) (Pty) Ltd,** 10 Pickering Street, Durban. 18/5/82—14/6/82, Durban and Coast Local. 4/8/82, 09h00, Durban.

N181/82—**Colsen & Company (Pty) Ltd.** 18/5/82—14/6/82, Durban and Coast Local. 4/8/82, 09h00, Durban.

N152/82—**Three O Construction (Pty) Ltd,** 92 Illing Road, Ladysmith, Natal. 5/4/82—17/5/82, Natal Provincial. 9/8/82, 10h00, Ladysmith.

N194/82—**Suleman,** Shaik Ahmed Shaik, 404/405 Nizami Buildings, 60 Prince Edward Street, Durban, Natal. 30/4/82—14/5/82, Durban and Coast Local. 4/8/82, 09h00, Durban.

N182/82—**Natal Fire Extinguisher Manufacturers Co. (Pty) Ltd,** 10 Pickering Street, Durban, 4000. 18/5/82—14/6/82, Durban and Coast Local. 4/8/82, 09h00, Durban.

N173/82—**Newcastle Spares Centre (Pty) Ltd,** 63 Kirkland Street, Newcastle, Natal. 11 May 1982—17 June 1982, Natal Provincial. 2 August 1982, 10h00, Newcastle.

N218/82—**Chicago Foord (Pty) Ltd.** Provisional order: 17 June 1982, Durban and Coast Local. 4/8/82, 09h00, Durban.

C578/81—**De Goede,** Desiree Joan, born Griffiths, 16 Willowmore Heights, Benoni, Tvl. 17/11/81—30/12/81, Cape of Good Hope Provincial. 4/8/82, 10h00, Benoni.

C250/82—**Roup,** Selwyn Harry, a copy writer, 71 Kloofnek Road, Tamboerskloof, Cape Town. Final order: 23/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 6/8/82, 9 a.m., Cape Town.

C80/82—**Floor Decor (Pty) Ltd,** registered office at First Floor, 451 Main Road, Observatory, Cape Town. 25/2/82—16/4/82, Cape of Good Hope Provincial. 6/8/82, 09h00, Cape Town.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T481/82—**Rustenburg Granite (Pty) Ltd,** in likwidasie; B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg. 11 Augustus 1982, 09h00, Johannesburg.

T629/82—**Vissers Ingenieurswerke (Edms.) Bpk.,** in likwidasie; B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg. 6 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T326/82—**Van Greuning,** L.; A. P. Veldtman, Posbus 4680, Pretoria. 10/8/82, 10h00, Wakkerstroom.

T480/82—**Harrington,** D. J.; A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 11/8/82, 09h00, Johannesburg.

E81/82—**Burchell,** Ivor Roy, who formerly carried on business as a general dealer trading as Burchell's Supermarket, Fort Beaufort; Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London. 10 August 1982, 10 a.m., Fort Beaufort.

T288/82—**Jones Building Services (Edms.) Bpk.;** Harold Zinman, p/a Sanek Eksekuteurs Kamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 4 Augustus 1982, 09h00, Johannesburg.

C398/81—**Saffodien,** N. A.; J. J. Fourie and L. von W. Bester, P.O. Box 1867, Cape Town. 4/8/82, 10 a.m., Worcester.

T401/82—**Four Aces (Pty) Ltd,** in members' voluntary winding-up; David Jacob Eliasov, P.O. Box 7558, Johannesburg, 2000.

TI347/81—**Qolora Road Investments (Pty) Ltd;** D. E. Tannenbaum, P.O. Box 2716, Johannesburg, 2000.

B22/82—**Du Preez,** Hendrik Stephanus Johannes; Jacques Juan Franken, Cooper House, St Andrewstraat 157, Bloemfontein. 4 Augustus 1982, 10h00, Virginia.

B47/82—**Van der Walt,** Louis Johannes Jacobus Christiaan, 'n voorman, Gloria Mansions 40, Welkom; J. F. A. S. van der Watt, p/a V.d. Watt & Vennote, Van der Wattgebou, Kerkstraat 52, Posbus 36, Odendaalsrus. 4 Augustus 1982, 10h00, Welkom.

T553/82—**Rolyan Investment Holding Company (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation; D. F. Reeves, P.O. Box 541, Durban, 4000.

T1625/81—**Collins Group (Pty) Ltd,** in liquidation; Mervyn I. Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 85080, Emmarentia, 2029. 11 August 1982, 9.00 a.m., Randburg.

T370/82—**Nordic Mining (Pty) Ltd,** in liquidation; Mervyn I. Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 85080, Emmarentia, 2029. 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg.

T490/82—**Ratlar Construction (Pty) Ltd,** in liquidation; Mervyn I. Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 85080, Emmarentia, 2029. 18 August 1982, 9.00 a.m., Kempton Park.

B206/81—**Drotskie,** Bernardus Lambertus; J. P. Daffue, p/a Van Deventer, Daffue & Maree, Alliedgebou, Maitlandstraat 136, Posbus 1989, Bloemfontein. 4/8/82, 10h00, Bloemfontein.

B180/81—**Moloi,** Ntoani Samuel; J. P. Daffue, p/a Van Deventer, Daffue & Maree, Alliedgebou, Maitlandstraat 136, Posbus 1989, Bloemfontein. 4/8/82, 11h00. Paul Roux.

T472/82—**Viscount Plant Hire (Pty) Ltd;** G. I. Smit, P.O. Box 1474, Johannesburg. 4 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg.

N140/82—**United Services Company (Pty) Ltd,** in liquidation; W. A. McFarlane, P.O. Box 135, Durban, 4000. 11 August 1982, 9.00 a.m., Durban.

David John Rennie and Jeanette Kathleen Lappchen, Joint Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town. 8 July 1982.

T444/82—**Benoni Electrical Wholesalers (Pty) Ltd;** Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000. 11 August 1982, 10.00 a.m., Benoni.

N48/82—**Gem Shoe Store (Pty) Ltd,** in liquidation; K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 11 August 1982, 09h00, Durban.

N105/82—**Naidu,** J.; K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 25 August 1982, 09h00, Durban.

C36/82—**Peter & Pierre (Pty) Ltd,** in liquidation; Solomon Gutman, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 13 August 1982, 9 a.m., Cape Town.

B72/82—**Badenhorst,** Louis Alwyn Petrus; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 9 Augustus 1982, 10 vm., Sasolburg.

T213/82—**Kotze,** Frederik Christiaan; Leo Thomas Herdan, P.O. Box 521, Klerksdorp, 2570. 11 August 1982, 10.00 a.m., Klerksdorp.

N85/81—**Kuleka Bakery (Pty) Ltd,** in liquidation; K. D. Krumm, c/o Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 26 August 1982, 10h00, Empangeni.

B68/82—**Ronstanwald (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie deur lede; A. C. Marais, Posbus 818, Bloemfontein.

B42/82—**Copson Beleggings (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie deur lede; A. C. Marais, Posbus 818, Bloemfontein.

C518/81—**Hartendorp,** J.; A. M. Rennie and A. de V. Joubert, 24 Wale Street, Cape Town. 12 August 1982, 09h00, Wynberg.

T1329/80—**Jacobs,** W. J.; A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 11/8/82, 10h00, Klerksdorp.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1233/81—**Nuanentsi Irrigation and Fencing Supplies.** 26 Julie 1982, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eis.

T1450/81—**Naude,** D. de Waal. 30 Julie 1982, 10h00, Springs. Verdere bewys van eis.

T1357/81—**De Kock,** J. J. 30 Julie 1982, 10h00, Vanderbijlpark. Om Resolusie 10 geneem op die tweede vergadering van skuldeisers te herroep en die volgende resolusie te aanvaar:

Dat die kurator gemagtig word om die onroerende eiendom naamlik Hoewe 162, Mullerstuinelandbouhoewes, Registrasieafdeling IQ, Tvl., in die boedel vir R38 000 te verkoop en die nodige dokumente vir die oordrag te mag teken.

T1626/81—**Benoni Wholesale Plumbing Supplies (Pty) Ltd,** in likwidasie. 11 Augustus 1982, 10h00, Benoni. Verdere bewys van eise.

T690/81—**Roux,** P. J. 6/8/82, 9.30 vm., Thabazimbi. Bewys van eise.

T1452/81—**Zowitsky,** W. P. 11/8/82, 9.30 vm., Witbank. Bewys van eise.

T1126/79—**Delynnelang Boerdery.** 9/8/82, 9.30 vm., Standerton. Bewys van eise.

T783/81—**De Beer,** T. J. 9/8/82, 9.30 vm., Delareyville. Bewys van eise.

T384/81—**W. Welgemoed Mini-Gym (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 11/8/82, 10h00, Pretoria. (1) Verdere bewys van eise. (2) Ondervraging in terme van artikel 415 van die Maatskappyewet.

T1313/80—**De Wet,** F. A. 13/8/82, 10h00, Louis Trichardt. (1) Proof of claims. (2) To consider an offer of compromise submitted by the insolvent.

T396/81—**Trendcon (Pty) Ltd,** in liquidation. 4/8/82, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T744/80—**Nuco (Pty) Ltd,** in liquidation. 6/8/82, 9.00 a.m., Nigel. (1) Further proof of claims. (2) Adoption of resolutions. (3) Interrogation of witnesses.

T231/81—**Pasquini Pasta (Pty) Ltd,** in liquidation. 4/8/82, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T110/81—**Paramount Arms and Ammunition (Pty) Ltd.** 4/8/82, 09h00, Johannesburg. Vir die bewys van eise.

N37/82—**Ghent,** Peter Hazell. 13 August 1982. Special meeting to admit late claims.

E185/81—**Nel,** Daniel Christian, a contractor of Misty Mount, Stutterheim, and now employed as assistant resident engineer at Sandiles Dam, Keiskammahoek. 12 August 1982, 9 a.m., Stutterheim. Further proof of claims.

T1490/81—**Motorcare (Pty) Ltd,** in likwidasie. 4/8/82, 09h00, Johannesburg. Vir die ondervraging van direkteure en alle belanghebbende partye.

N296/81—**Keith Lawrence Special Products (Pty) Ltd,** in liquidation. 4 August 1982, 9 a.m., Johannesburg. Proof of further claims.

N398/79—**Akoon,** Goolam Hoosen. 11 August 1982, 09h00, Durban. Proof of claims.

N46/81—**Five Star Construction (Pty) Ltd,** in liquidation. 11 August 1982, 09h00, Durban. Special meeting for proof of claims.

E138/80—**Seedlot Farming (Pty) Ltd,** in liquidation. 6 August 1982, 10h00, East London. To consider legal opinion thereon and, if thought fit, to instruct the liquidator to proceed with legal action for recovery of money which appear to be due to the company.

T1208/80—**Strydom,** Rudolph Johannes. 29 September 1982, 10.00 a.m., Boksburg. (1) Proof of claims. (2) Interrogation of the debtor and other interested parties.

B61/82—**Matthee,** C. D. 4 Augustus 1982, 10 vm. Bloemfontein. Bewys van eise.

E164/81—**J. G. Mattheus & Sons (Pty) Ltd,** in liquidation. 5 August 1982, 2 p.m., Port Elizabeth. For proof of debt.

B175/78—**Schutte,** H. J. 4 Augustus 1982, 9.00 vm., Parys. Om verdere eise te bewys.

T779/81—**Benwest (Pty) Ltd.** 4 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

N249/81—**Moodley,** Y. 4 August 1982, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.

M736/81—**Nabee,** Cassim. 19 August 1982, 09h30, Greytown. (1) Proof of claims against the estate. (2) Receiving the report of the trustee of the estate. (3) To give the trustee directions in connection with the administration of the estate. (4) Interogration of the insolvent.

C470/81—**Farmhouse Air Cuisine (Pty) Ltd,** in liquidation. 6 August 1982, 9 a.m., Cape Town. Further proof of debt.

T758/81—**Lequesne Systesm (Pty) Ltd.** 4 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

T1053/81—**APSA (Pty) Ltd.** 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

T1305/80—**Hirschfield,** Joseph. 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

T588/80—**Albertswan Construction (Pty) Ltd.** 13 August 1982, 10.00 a.m., Pretoria. Proof of claims.

T298/81—**Judeel,** T. 6 August 1982, 9.00 a.m., Meyerton. Proof of claims.

T284/82—**Guarditt (Pty) Ltd,** in liquidation. 1 September 1982, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T229/81—**Uraco (Pty) Ltd,** in liquidation. 4 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

E108/81—**Blakemore,** Brian Leonard, formerly carrying on business under the name and style of Victoria Supermarket, 1 Trafalgar Street, Queenstown. 11 August 1982, 10 a.m., Queenstown. Further proof of claims.

E25/82—**Wendling,** Andre, a farmer and restauranteur residing and carrying on business as Glenavon Farm, Beacon Bay, District of East London. 6 August 1982, 9 a.m., East London. Further proof of claims.

B202/81—**Van den Berg,** Jacobus Dirk, Diepkloof, Ficksburg, O.V.S. 6 Augustus 1982, 10h00, Ficksburg. Bewys van verdere eise.

B169/81—**Greyling,** Marthinus Petrus Johannes. 4 Augustus 1982, 10h00, Parys. Verdere bewys van eise.

C237/81—**Marina Fashions (Pty) Ltd,** in liquidation. 6/8/82, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

C196/81—**Mohamed,** A. 6/8/82, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

C217/81—**Keyter,** Theunis Johannes. 13 August 1982, 10 a.m., Knysna. For proof of claims.

E41/82—**Zed Tools (Pty) Ltd,** in liquidation. 4 August 1982, 10 a.m., Uitenhage. For proof of debt.

E58/82—**Koorts,** Josef Alwyn. 5 August 1982, 2 p.m., Port Elizabeth. For proof of debt.

K37/82—**Van der Westhuizen,** Cornelius Johannes, voorheen handeldrywende as Jackie's Algemene Handelaar, Dibeng, distrik Kuruman. 5 Augustus 1982, 09h00, Kuruman. (1) Bewys van eis. (2) Ondervraging van insolvent en ander persone.

T120/82—**Lucas,** R. M. 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. (1) To hand in my report. (2) Adoption of the resolutions. (3) Proof of claims.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T1223/81—**Dednam,** I; J. R. Galloway, 12/1/82. 1/7/82. Drie maande.

T683/76—**Mohamed,** O. N.; E. Kruger, 2/12/77. 2/12/78. 48 maande.

T410/78—**Sham,** W. W. P.; L. Klopper, 21/7/78. 30/6/82, Ses maande, Pretoria.

T1381/81—**Kotze,** F. J.; T. C. Muller, 5/2/82. 8/7/82. Ses maande, Pretoria.

T1258/81—**Collen,** C. P.; L. Klopper, 5/1/82. 7/6/82. Ses maande, Pretoria.

T300/81—**Coetzee,** A. C.; T. C. Muller, 10/7/81. 22/7/82. Ses maande, Pretoria.

T961/81—**Botes,** A. J. J.; P. A. Cronje, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 21/7/82. Three months.

C29/79—**Da Sousa,** M.; A. M. Rennie, 11/5/79. 25/7/82. Six months, Cape Town.

T1186/81—**Bonanza Vervoer (Pty) Ltd,** in liquidation; O. M. Powell, 15/12/81. 15/6/82. Three months, Pretoria.

T1183/79—**Fine,** H. B.; G. H. J. Venter, 2 November 1979. 24 May 1982. Six months.

T1252/80/2A—**Loots,** P. J.; Johline Steyn, 26 February 1981; 17 July 1982. Six months, Pretoria.

N382/81—**Ismail,** Z.; K. D. Krumm, 26 January 1982. 26 July 1982. Three months, Pietermaritzburg.

N220/80—**Ghoor,** A. A.; K. D. Krumm, 22 September 1980. 21 July 1982. Six months, Pietermaritzburg.

B176/81—**Kriel,** Andries Stephanus Jr., voorheen van Pinevillewoonstelle 2, en tans van Quavadishhof, Bethlehem; George Frederik Wessels; 13 Januarie 1982. 13/7/82. Drie maande.

C312/80—**Smit,** J. J. C.; P. D. Kruger, 18/9/80. 5/7/82. Four months, Cape Town.

B116/81—**Breet,** C. J.; J. W. Groenewald Siebert & Honey. 5/8/82. Twee maande, Bloemfontein.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

E74/80/2A—**Beukes,** Dr Hendrik Cornelius, a medical practitioner, residing at 30 Cuyler Crescent, Port Elizabeth. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E43/81/1B—**Kahn,** N. formerly trading as Charlie Girl Boutique, at 4 Thoroughgood Street, Korsten, Port Elizabeth. First and Final Liquidation and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

N422/81/1B—**I.B.W. Investments (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1161/78—**Tothill,** Michael Anthony, trading under the name or style of Mackrill & Tothill, 22 Barrett Road, Luipaardsvlei, Krugersdorp. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.

N419/81—**Altouf (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Amounts Returnable to Contributories. Pietermaritzburg, Durban.

C466/76/6A—**Aquamarine Investments (Pty) Ltd,** under judicial management. Seventh Liquidation and Distribution. Cape Town.

B64/81—**Crous,** C. H., voorheen handeldrywende as Zastron Hardeware, Zastron. Eerste Aanvullende Likwidasie en Distribusie tot die Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Zastron.

C355/76—**Stassen,** G. P. E. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

C550/79—**Linmarc (Pty) Ltd,** previously trading as Donovan Contractors. Third Liquidation and Distribution. Cape Town.

N157/80— **Ramballie,** R. Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pietermaritzburg, Newcastle.

C139/78—**Visser,** E. A businessman and farmer of Meerdam Landgoed, Koelenhof, Cape Province. Fourth Liquidation and Distribution. Cape Town, Stellenbosch.

N230/80—**Coastal Electrical Contractors (Pty) Ltd,** in liquidation. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Stanger.

N118/70—**Bacus,** Mahomed. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N210/81—**Maharaj,** Namichand, trading as Mahasons Fresh Produce and Mahasons Carriers, 4 Shepstone Avenue, Estcourt, Natal and residing at 7 Aster Road, Fordeville, Estcourt. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Estcourt.

T943/81/OND3B—**Tristar Consolidated Development Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Plan of Contribution. Pretoria.

T944/81/11/B—**Computech (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Plan of Contribution. Pretoria.

C197/81/2B—**Shellan (Pty) Ltd,** members' voluntary winding-up, section 350. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T871/80—**Isaacs,** D. H., and H. I. Levy, trading as Mr Module. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1041/78—**Geffen & Druckman Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T881/80—**Isaacs,** D. H. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C654/81—**Inglewood Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C652/81—**Geelah Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C651/81—**Woodvic Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C653/81—**Claremont Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

B122/80—**De Villiers,** Gert Jacobus Crous. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Reitz.

B15/81—**P. R. Theron (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Viljoenskroon.

K1/82/A—**Pitsiladi Brothers (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Kimberley, Vryburg.

402/81—**Pinetown Parent Development Company (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1127/80—**Jumbo Chemikaliee & Onderhoudsprodukte (Edms.) Bpk.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.

T121/80—**Smith,** D. J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

N319/79—**Abib,** Ebrahim. Second Liquidation and Plan of Distribution. Pietermaritzburg.

B190/81—**Botboys (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, handeldrywende as sulks te Bothaville. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Bothaville.

T1951/76—**Lucy's Holdings Ltd,** in liquidation. Sixth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T956/76—**Measels (Pty) Ltd,** in liquidation, formerly Claudius Investments (Pty) Ltd. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T838/81—**Jeanda Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Benoni.

E23/79/1A—**Bekker,** Johan Francis, formerly trading as Eljay Motor Bodyworks. First Supplementary Liquidation and Distribution. Grahamstown, Uitenhage.

T1082/80—**Prinsloo,** P. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T166/81—**Stander,** C. R. Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Pietersburg.

T1403/80—**Bank Township (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N355/80—**Stuart,** C. H. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Scottburgh.

T756/81—**Munlochy Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria.

B88/81—**Kriel,** P. G. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

65/5044—**Expressway Holdings (Pty) Ltd,** members', voluntary winding-up. First and Final Liquidation. Grahamstown, Port Elizabeth.

T1267/81—**Dougstar Investments (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

C16/82—**Berelowitz Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C340/78—**Master Management Services (Pty) Ltd,** in liquidation. Sixth Liquidation and Distribution. Cape Town.

C51/81—**Van Rooyen,** L. J. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

C256/80—**Arkwen Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N452/81—**Hanat Properties (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N420/81—**Heathcote Properties (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

B45/81—**Van Heerden,** Willem Nicolaas. Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Kroonstad.

T1136/81—**Rupertstraat Beleggings (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie. Pretoria.

C341/80/1A—**Koopman,** Michael Matthews. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C407/81/1B—**V S G (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

K36/81—**Vontex (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Kimberley, Benoni.

B87/81—**Van der Merwe,** Abraham Jacobus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Dealesville.

T173/80—**Malk Trust (Pty) Ltd,** in members', voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.

C47/80/1B—**Chegwidden,** Gordon Francis, Second and Final Liquidation and Contribution. Cape Town.

C139/80/5A—**I. C. Williams Enterprises (Pty) Ltd,** in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Hermanus.

C41/81—**Genade,** J. C. A. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Goodwood.

C245/80—**Econo Agents & Distributors (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C68/81—**Finlay,** R. B. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

T131/81—**Highway Service Centre (Pty) Ltd,** in likwidasie. Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T335/80—**Scheffer,** S. G. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Rustenburg.

T1276/81—**Florex Property (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T43/81—**Charlotte Forrest Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation by the members. First and Final. Pretoria, Krugersdorp.

K23/81—**Wessels,** Gideon Jacobus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley.

B94/81—**Roux Construction & Maintenance (Pty) Ltd,** in liquidation. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Odendaalsrus.

T391/82—**N.L.W. Keay (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

T1291/81/1A—**Sesego Boerdery (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Potgietersrus.

C573/81—**Hannes Joubert & Seuns (Edms.) Bpk.,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C543/81—**Precioso (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C421/81—**Penterlee Court (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T401/79—**Copelyn,** J. A. Third and Final Liquidation and Plan of Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C566/75/6A—**C. G. E. Rhoode Construction Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. Eighth Liquidation and Distribution. Cape Town.

T841/80/1A—**Michael,** Robert Dennis. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.

T921/79/1B—**Joubert,** P. J. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T955/81—**CM Eiendomsbeleggings (Edms.) Bpk.** Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T507/79—**Stocks and Shares Investment Corporation (Pty) Ltd.** Tweede Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Boksburg.

T1223/80—**Brits,** M. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Balfour.

T81/80—**Kruger,** F. J. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria.

T1294/81—**Van der Merwe,** A. Eerste en Finale Likwidasie en Verdeling. Pretoria, Schweizer-Reneke.

T391/80—**Marais,** D. M. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T801/80—**Joubert,** K. P. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Middelburg.

T626/81—**Hugo,** J. J. Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1323/78—**Botha,** L. J. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T286/76—**Brauer,** M. E. Eighth Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.

T1913/77—**Trico Holdings (Pty) Ltd,** in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1188/80—**Perma-Kote (Pty) Ltd,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Vanderbijlpark.

T128/80—**Pint,** Antonio, Second Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1524/81—**Privet Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T231/81—**Pasquini Pasta (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N368/81/4B—**Container Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

T647/81—**Associated Sulphate (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1026/81—**Menlo Park Bottle Store (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

N227/79—**De Almeida,** Manuel Ferreira. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T789/80—**Currie,** Donald. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

C357/81—**Penylan Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

T258/81—**Midway Stone Crushers (Pty) Ltd,** in likwidasie. 15 Januarie 1982. Dividend uitgekeer. J. Marais, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T1675/79—**Walkenshaw,** C. A. 23 Junie 1982. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T364/81—**Du Plessis,** M. J. 28 Junie 1982. Administrasie koste betaal. H. J. T. Eloff, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T593/78—**Van den Berg,** E. A. 2 Julie 1982. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T1534/79—**Madonna Diamante (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 21 Junie 1982. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet en D. A. Kahan, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2000.

T824/80—**Jet Radio and Television (Witbank) (Pty) Ltd,** in likwidasie. 24 Junie 1982. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T1280/80—**House of Gems and Diamonds (Pty) Ltd,** in likwidasie. 29 Junie 1982. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T462/81—**Hessberg,** S. 23 Junie 1982. Dividend uitgekeer. H. Kaplan, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T48/77—**Van Staden,** A. G. 24 Junie 1982. Dividend uitgekeer en kontribusie uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T259/81—**Blyvoor Crushers (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 22 Desember 1981. Dividend uitgekeer. J. Marais, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2000.

T1277/81—**Elans Boerdery (Edms.) Bpk.,** 5 Julie 1982. Dividend uitgekeer. C. R. Roesch, Posbus 322, Klerksdorp, 2570.

T1062/80—**Cloete,** A. A. M. 7/7/82. Contribution being levied. B. T. Whitson, for Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T82/81—**Janeth Electrical (Pty) Ltd,** in liquidation, 7/7/82. Secured, preferent and concurrent awards being paid. A. J. Hessels, Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T248/78—**Maguire,** C. A. 28/6/82. Concurrent award being paid and refund of contribution. F. G. Gay c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T382/80—**Rootman,** L. J. 2/7/81. Contribution to be collected. M. I. Cato, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T28/81/8A—**Matholeni,** Benjamin Fanyana, trading as Bevi Leather Works, Orlando East. 5/7/82. Dividend being paid. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000.

T1667/79/7B—**Mitha Construction (Pty) Ltd,** in liquidation. 5/7/82. Certain preferent secured awards only. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000.

CA168/62—**African Properties and Industries (Pty) Ltd,** in liquidation. 2/6/82. Dividend being paid. W. L. du Plessis, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1619/81/A—**S. O. Nominees (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 10 July 1982. First and final dividend. Miss N. Kearns, P.O. Box 1182, Johannesburg, 2000.

T804/81/A—**Trans-Agulhas Investments (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. 12 Julie 1982. Dividende word uitgekeer. P. B. Fourie, p/a Taylor & Geerling, Posbus 738, Pretoria, 0001.

T1017/08/7B—**Savvides Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 11 June 1982. Dividend being paid. Martin Henry Olwyn, P.O. Box 6506, Johannesburg, 2000.

N398/81—**Cheers (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 5 June 1982. Dividend paid. N. I. Porter, 3 Harvard Street, P.O. Box 235, Howick, 3290.

T207/81/7B—**Frederika Semis (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 5 July 1982. Dividend being paid. G. R. Day, P.O. Box 8813, Johannesburg, 2000.

T594/79—**Brink,** D. J. 12/7/82. Contribution. I. L. van Diggelen for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T1768/79—**Viljoen,** A. J. 5/7/82. Preferent and concurrent award. I. L. van Diggelen for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T1641/79—**Breed,** W. C. 13/7/82. Concurrent awards. I. L. van Diggelen for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T1488/79—**Stock Investments (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 5/7/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T854/79—**Dagerma (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 12/7/82. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T85/81/5A—**Botes,** F. J. J. 2/7/82. Dividend betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

T80/81—**Aucamp,** J. C. 7/7/82. Versekerde en voorkeur dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1898/78—**Van Staden,** P. J. S. 12/7/82. Concurrent awards. V. A. van Diggelen for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

E180/79—**Riddell,** J. D. V., trading as Primrose Café. 3 May 1982. Dividend being paid. I. S. Scot for A. R. Kidson c/o Coopers & Lybrand, Abacus House, 29 Western Road, Port Elizabeth, 6001.

C246/79—**Steyn,** W. P., trading as Danwills Furnishers, Fourth Liquidation and Distribution. 2/7/82. Dividend paid, A. M. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

C66/77—**Lesch,** E., trading as Klipfontein Farm, Third and Final Liquidation and Distribution. 2/7/82. Dividend paid. A. M. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

E27/78/1B—**Kurland,** Mervyn, formerly trading as Kurland Agencies at 39 Perkin Street, Port Elizabeth and formerly residing at 201 The Sands, Humewood, Port Elizabeth. Third Liquidation and Distribution. 5/7/82. Dividend being paid. S. H. Levin c/o East Cape Trustees, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

E196/74/2A—**Harmony Harvest (Pty) Ltd,** in liquidation, formerly vegetable farmers in the district of Peddie, and with registered office at Fifth Floor, Allied Buildings, Buxton Street, East London. 7 July 1982. Preferent and concurrent awards being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

C360/81/6B—**Grand Hotel, Stellenbosch (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 30 June 1982. Dividend being paid. Frank William Muggleston c/o C. & A. Friedlander, P.O. Box 1581, Cape Town.

T1708/76—**Rothman,** Derick Victor. 5 July 1982. Dividend being paid. Leo Thomas Herdan, P.O. Box 521, Klerksdorp.

C144/80/4A—**Mouton,** Albertus Johannes Jacobus. 6/7/82. Dividends being paid. Eugene Bryan Wallace and Allan Gleadowe O'Connell c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C410/81/1B—**Botbijl & Schep (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 6/7/82. Contribution being levied. Paul Daniel Kruger c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

B13/80/B—**Naude,** Stephanus Petrus. 1/7/82. Dividende word betaal. Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein.

C229/80—**McDuling,** T. R. 30 June 1982. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

B184/78—**Janse van Rensburg,** Jacobus. 5 Julie 1982. Uitkeer van dividende. Jacques Juan Franken, Cooper House, St Andrewstraat 157, Bloemfontein.

C25/80—**Aardvark (Pty) Ltd,** in liquidation. 5/7/82. Dividend being paid. S. M. Gore for R. Millman c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

C473/77—**Heathblack Development (Pty) Ltd,** in liquidation. 25/6/82. Dividend being paid. I. L. Whiteford for M. T. East c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

N412/78—**Ramsunder,** (R. D. Maharaj). 29/6/82. Dividend being paid. Michael John Ensor c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N176/76—**E. C. Paruk & Sons (Pty) Ltd,** in liquidation. 29 June 1982. Dividend being paid. Michael John Ensor c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

C154/81—**Versfeld Investments (Pty) Ltd,** members' voluntary winding-up, section 350. 6/7/82. Dividend paid. Isaac Kahn, P.O. Box 4342, Cape Town, 8000.

T1761/76—**Mon-Aid (Edms.) Bpk.** 14/7/82. Dividend word uitgekeer. H. Reinecke vir Haasbroek & Boezaart, Vyfde Verdieping, Transvaalhuis, Vanderwaltstraat, Posbus 2205, Pretoria, 0001.

T602/81—**Brummeria Extension Two Investments (Pty) Ltd.** 25/6/82. Dividend being paid. Pieter de Wit, 32 Van der Walt Street, Pretoria.

T275/79—**Mitchbuit Investments (Pty) Ltd.** 5/7/82. Dividend being paid. Pieter de Wit, 32 Van der Walt Street, Pretoria.

T1412/81—**Coojaff Investments (Pty) Ltd.** 7/7/82. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

1046/81—**Kaben Investments (Pty) Ltd.** 7/7/82. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

N496/76—**Gauché,** A. S. 1/7/82. Dividend. K. D. Krumm c/o P.O. Box 4478, Durban, 4000.

N184/81—**Naidoo,** P. 2/7/82. Contribution, K. D. Krumm c/o P.O. Box 4478, Durban, 4000.

UC1758—**Booysens Estate Company (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 7 July 1982. Dividend being paid. Joseph Roff c/o Edward Nathan & Friedland Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg, 2000.

T1579/78—**Randera,** S. M. 2 July 1982. Dividend payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

N27/81—**President Marketing Incorporated (Pty) Ltd,** in liquidation. 5 July 1982. Contribution being collected. C. E. Douglas c/o Durban Board of Executors and Trust Co., Ltd, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N76/79—**Z E K (Pty) Ltd.** 8 July 1982. Preferent dividend only. K. D. Krumm c/o P.O. Box 4478, Durban.

T317/81/7B—**Millshull Investments (Pty) Ltd,** First and Final Liquidation and Distribution. 5/7/82. Dividend being paid. N. J. Smit, P.O. Box 96258, Brixton, 2019, 501 De Korte House, 46 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg.

T827/80—**Chirgwin,** E. 5/7/82. Dividend uitgekeer. H. A. L. P. van Ginkel vir Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

B76/81—**Booysen,** J. A. 6/7/82. Dividende word uitgekeer. C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein.

322/82—**Grové,** S. P. 6 July 1982. Contribution being levied. B. T. Whitson c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

C602/81—**Pact Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 23/6/82. Dividend being paid. Hanne Sangiorgio, P.O. Box 1913, Cape Town, 8000.

B181/80/B—**Laubscher,** Carl Martin. 15 Junie 1982. Dividende word uitgekeer. Noël Stötter p/a Rosendorff Venter & Brink, Tweede Verdieping, ACA-gebou, Elizabethstraat 29, Posbus 41, Bloemfontein.

B174/81—**Highveld Tyres (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 2/7/82. Preferente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

C288/80/4A—**Van Schalkwyk,** Andreas Johannes. 5/7/82. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C414/76/4A—**H. Burnett & Company (Pty) Ltd,** in liquidation. 2/7/82. Dividend being paid and contribution being levied. Neville Ralph Rubinstein and Robert John Walters c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

955/79/5A—**Selige,** Wilhelm Franz Walter. 29/6/82. Dividends being paid. Jean Jaques Rosseau c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

N6/81—**Wyatt & Sons (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation. 24/6/82. Dividend being paid. D. E. Lundin, P.O. Box 401, Port Shepstone.

N31/80—**Kerjon (Pty) Ltd.** 29/6/82. Dividend being paid. H. Levin, P.O. Box 1924, Durban.

C384/81/4A—**Fredstef Beleggings (Edms.) Bpk.,** in voluntary liquidation. 28/6/82. Contribution being levied. Paul Daniel Kruger c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C172/80/2A—**Packmo (Pty) Ltd,** in liquidation. 1/7/82. Dividends being paid. Robert John Walters c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C562/81—**Alphacor (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 17/6/82. Dividend being paid. H. Sangiorgio for Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeek Street, Cape Town, 8001.

C246/81—**Rio Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 21/6/82. Dividend being paid. Benny Schlosberg.

E76/80/2A—**Van Rensburg,** Ernest Phillipus, who formerly traded in partnership with E. B. Williams, under the style of E & F Bodyworks. 1/7/82. Preferent/secured award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

T210/76—**Marshall Brooke, Simon & Associates.** 1982-06-24. Both. S. Trakman c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

E105/81/A—**Ganey,** Amanulla Sahiboo, formerly trading as Union Supermarket. 25/6/82. Preferent/secured award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

E71/81/1A—**Els,** Andre Johan. 30/6/82. Preferent award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

E129/80/A—**Massyn,** Stephanus Phillipus. 15/6/82. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

T1464/81—**Lorac Investments (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. 2 Julie 1982. Dividende uitgekeer. J. Meintjes, Posbus 515, Pretoria, 0001.

N289/80—**Ince,** Denis George. 28/6/82. Dividend payable. Anthony Merton for Brokensha.

E68/81/2B—**Tymcal Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 4/6/82. Dividend being paid. D. van Niekerk & Co., P.O. Box 1127, Edenvale, 1610.

B122/81/B—**Dreamhome (Pty) Ltd.** 22 Junie 1982. Dividende word uitgekeer. N. Stötter p/a Rosendorff Venter & Brink, Tweede Verdieping, ACA-gebou, Elizabethstraat 29, Posbus 41, Bloemfontein.

C443/81—**Seabird Trust (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 17 June 1982. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

T1515/79—**Botha,** J. H. 28 June 1982. Dividend. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T1224/80—**Bri-Nel Draughting & Construction (Pty) Ltd.** 21 June 1982. Preferent only. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T584/80/4B—**Pearson,** G. J. 28 June 1982. Dividend. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

C448/78/3B—**Tractors Industrial (Pty) Ltd,** in liquidation. 5/7/82. Dividends being paid. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T162/78/1B—**Contact Plant Hire (Pty) Ltd,** in liquidation. 2/7/82. Dividends being paid. Eugene Bryan Wallace c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C383/81/3B—**Sampearl (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 5/7/82. Dividends being paid. Paul Daniel Kruger c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T1466/81—**Avante Beleggings (Edms.) Bpk.** 5/7/82. Dividende. D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

B114/79—**Cronje,** Johannes Daniel, 12 April 1938, 3804125068009, hoofbestuurder, beskermingsdiente, MacKenziestraat 5, Bloemfontein, 21 September 1979, Versekeringsverteenwoordiger, Dan Pienaarrylaan 156, Bloemfontein. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 19 Augustus 1982, 10h00. Kompromie aanvaar ingevolge artikel 124 (1) van Insolvensiewet 1936.

E11/77/1B—**Seabell,** Eric Allan, 8 January 1945, 4501085046004, plumbing manager, Reliance Plumbing Co., 54 Jasper Road, Robertsham, Johannesburg. 28 April 1977. Eastern Cape, 9 September 1982, 10h00. Section 124 (2).

T484/78—**Urfig,** Meir, adult European male, 29 September 1936, 3609295065101, at the date of sequestration the residential address was 19 Frances Road, Norwood, Johannesburg, and the business was 51 Princess Road, Troyeville, Johannesburg. 21 March 1978, manager, 19 Frances Road, Norwood, Johannesburg, present business address is 6 William Kerby Lane, Village Main, Johannesburg. Witwatersrand Local, 7 September 1982, 10 a.m. In terms of section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936 as amended.

T2039/78—**Janse van Vuuren,** Robert Daniël, 21 Januarie 1947, 4701215029009, algemene bestuurder, werksadres: Commercialstraat, Wadeville, Germiston; woonadres: Whitehavenstraat 14, Hazledene, Germiston. 19 Desember 1978. Transvaalse Provinsiale, 17 Augustus 1982, 10h00. In terme van artikel 124 (5) van die Insolvensiewet. Weens die feit dat die skuldeisers wat die eise bewys het, ten volle betaal is.

T1525/77—**Tromp,** Neville Frederick, 16 November 1945, verkoopsman, Trade Parts, Vierde Straat 64, Springs, woonagtig te 717 Prince Georgelaan, Brakpan. 18 Oktober 1977, eienaar, meubelbesigheid, A B C Enterprises, Fluoridestraat, Daggafontein, Springs; woonadres: Lysterweg 11, Daggafontein, Springs. Witwatersrandse Plaaslike, 31 Augustus 1982, 10h00. Artikel 124 (3) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 16 November 1978.

T1473/78—**Roux,** Zacharias Marthinus, 7 Maart 1952, 5203075016 001, Hanover, Grootvlei, distrik Witbank, tydens sekwestrasie boer van Sterkfontein, Coligny. 5/9/78. Transvaalse Provinsiale, 7/9/82, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet 24 van 1936 soos gewysig.

T470/75—**Van Eetveldt,** Prof. Henri Jacob, 20/11/31, 3111205026 000, lektor Universiteit van Zoeloeland, woonagtig te Anthonysingel 14, Empangeni, adres tydens sekwestrasie Whistle Treerylaan 1305, Queenswood, Pretoria. 10 April 1975. Transvaalse Provinsiale, 7 September 1982. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet.

C526/78—**Vos,** Nicolaas Josephus, 18/12/42, 4212185066005, bestuurder, Naauwpoort Hotel, Noupoort. 11 Augustus 1978, bestuurder, Masonic Hotel, Robertson. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 8 September 1982, 10h00. Kragtens artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

C690/77—**Carstens,** Pieter Johannes, 15/11/33, 3311155026006, tydens sekwestrasie woonagtig te Sentraalstraat 13, Morreesburg, tans woonagtig te Stasieweg 4, Morreesburg. 9 Desember 1977. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 10 September 1982, 10h30. Artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936. Verstryking van tydperk.

C648/81—**Steyn,** Pieter Ludwig, born 24 November 1947, 4711245016 009, an adult male, employed as an estate agent by Bezbach Estates at Second Floor, Saambou Buildings, Voortrekker Road, Parow, and residing at 19 A 2 Parow Park, Balfour Street, Parow. Sequestrated on 3 February 1982, at which date he resided at 120 Nelson Steet, Vasco, Cape, and he carried on business for his own account under the name of Magnum Freight Services, 120 Nelson Street, Vasco, Cape. Cape of Good Hope Provincial, 1 September 1982, 10h30. Section 124 (3) of the Insolvency Act, 1935, as amended.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

De Lange, Izak Daniel, 25 April 1945, 4504255096007, 'n sakeman, handeldrywende as Marlow Grassnyerdienste te Eerste Laan, Industriële Gebied, Potgietersrus en woonagtig te die Resterende Gedeelte van die plaas Uitkyk 41 KS, distrik Potgietersrus, Tvl. met posadres te Posbus 904, Potgietersrus, Tvl. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 17/8/82, 10h00. (3) 27/7/82, Pretoria, Potgietersrus. (4) Herman Potgieter, Eerste Verdieping, Bankovsentrum, Voortrekkerweg 80, Posbus 999, Potgietersrus, 15/7/82.

Gerber, Marthinus Jacobus, leerlingbestuurder in diens van Wanda Meubileerders, Highstraat 206, Bethlehem, woonagtig te commissionerstaat 7, Bethlehem. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 19 Augustus 1982, 10h00. (3) 23 Julie 1982, Bloemfontein, Bethlehem. (4) N. J. Naudé, p/a Andrè Hugo, Sanlamsentrum, Oxfordstraat, Posbus 153, Bethlehem.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

JA201776—1 February 1980, R25 078. Owen Edmund Powell; Andromeda Properties (Pty) Ltd.
ZA201711—1 February 1980, R46 395. Robert Chumley Bruce Neill; Andromeda Properties (Pty) Ltd.
TA201775—1 February 1980, R25 078. Brian Day Powell; Andromeda Properties (Pty) Ltd.

Anglo American Life, P.O. Box 1114, Johannesburg, 2000

825017—1 September 1973, R10 000. M. S. Moselakgomo.
856879—1 November 1973, R3 000. S. Sherratt.
G411148—1 September 1977, R25 000. L. G. Hayward.
788675—1 May 1972, R1 000. L. I. Stanford.
824185—1 February 1973, R1 000. D. G. Mbokota.
G448668—1 October 1980, R60 000, G. E. Niske.
786338—1 May 1972, R5 000, J. A. Tenente.
4170577—1 September 1970, R1 835. L. V. Yaman.
876963—1 October 1974, R2 000, C. J. Rossouw.
6213055—1 July 1981, R9 704. K. M. Sekali.
648523—1 March 1967, R1 000. N. Maquire.
543324—1 April 1962, R425. M. S. Majathi.
6123912—1 April 1978, R6 954. F. J. Fourie.
519925—1 May 1961, R2 000. H. Deedat.
650990—1 May 1967, R900. G. E. Peterson.
6168811—1 September 1979, R8 000. L. M. Herbert.
6035030—1 November 1975, R5 329. S. T. Sennanye.
648060—1 April 1967, R3 000. S. de Kock.
1006013—1 March 1975, R15 000. M. Salmons.
783969—1 May 1972, R12 000. L. A. Louw.
824702—1 January 1973, R1 000. L. A. Louw.
871540—1 July 1974, R1 045. L. C. Mamabolo.
6122563—1 March 1978, R10 000. K. Pather.
6073163—1 January 1977, R4 000. Y. Manuel.
6042174—1 December 1975, R2 488. D. L. W. Abrahams.
4144669—1 June 1971, R25 000. A. J. Brolaar.
6071427—1 June 1978, R16 214. A. C. T. Ngwenya.
879918—1 May 1974, R2 500. J. P. May.
6038715—1 February 1976, R2 000. T. A. Msani.
G430967—1 August 1978, R4 000. P. L. Kunz.
G412638—1 April 1978, R20 000. M. J. van der Berg.
718385—1 June 1970, R5 000. C. Hendrikse.
6068546—1 August 1976, R19 056. A. Fernandes.
877247—1 June 1974, R15 000. G. B. Smith.
759179—1 July 1971, R5 000. D. Christodulou.
6116370—1 December 1977, R2 686. N. Maringa.
747910—1 June 1971, R4 000. E. Pekeur.
735583—1 October 1970, R3 000. J. P. Potgieter.
735594—1 October 1970, R3 000. J. P. Potgieter.
6076076—1 October 1976, R8 034. J. J. Sampson.
6214529—1 September 1981, R18 000. F. K. Lefoka.
G102150—1 September 1971, R11 000. P. H. Botha.
G109345—1 August 1974, R10 000. S. R. Chetty.
6064805—1 December 1976, R1 000. M. N. Mbixana.
831806—1 June 1973, R4 000. H. J. Visagie.
6183796—1 September 1980, R4 840. G. M. Fortune.
6041898—1 December 1975, R9 000. L. Fraser.
6202416—1 November 1980, R10 000. G. Rashid.
6094613—1 April 1977, R2 500. J. P. Rossouw.
6221517—1 November 1981, R5 788. I. M. R. Makwala.
72036—24 August 1967, R1 400. N. J. F. Wright.
6112333—1 May 1978, R5 000. N. L. Finnis.
6170102—1 April 1980, R10 000. N. J. Kruger.
694294—1 May 1969, R3 000. M. L. Cohen.
751823—1 June 1971, R500. M. J. Chelin.
5035437—1 September 1973, R2 500. J. S. du Toit.
6100740—1 December 1977, R8 000. C. F. Onke.
6061642—1 October 1976, R6 000. L. M. Hunt.
850103—1 October 1973, R300. D. P. Brown.
6040619—1 February 1976, R3 108, D. van Nelson.
4160870—1 June 1970, R3 081, S. Steinmann.
627777—1 January 1966, R2 000. S. G. & S. S. Erasmus.
744817—1 May 1971, R4 000. C. T. van Rooyen.
776908—1 February 1972, R846. H. A. Marais.
822922—1 June 1979, R41 378. B. van der Walt.
6102163—1 August 1977, R4 000. R. C. Grant.
6003758—1 April 1975, R3 000. O. C. Sampson.
G64430—1 October 1969, R10 319. A. M. McNab.
6078838—1 September 1977, R15 000. M. J. J. Els.
6113150—1 November 1977, R7 000. W. M. Jensen.
844299—1 September 1973, R3 000. M. Soobramoney.
G435913—1 June 1979, R7 757. J. J. Pienaar.
G414772—1 February 1979, R8 604. S. Diakides.
6147260—1 February 1979, R10 000. T. F. Seemola.
G448005—1 September 1980, R30 000. S. Perks.
891073—1 November 1974, R6 500. P. J. C. van der Westhuizen.
525157—1 September 1961, R3 250. J. M. Struss.
6206166—1 January 1981, R5 476. K. H. Ngcobo.
704911—1 December 1969, R4 377. J. A. van Zyl.
6131506—1 April 1978, R10 000. F. M. R. Gil.
C445987—1 June 1980, R7 500. R. M. Mafisa.
G409938—1 July 1977, R1 887. J. Z. Helberg.
G455528—1 September 1981, R66 589. R. G. Frenzel.
G900575—1 June 1974, R10 000. J. H. Saaiman.
G407812—1 February 1977, R6 000. D. V. Oliver.

The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town, 8000

4540061(1)—1/4/80, R15 000. M. Lee.
4551276(1)—1/5/79, R5 355. N. G. Grant.
1583718—1/4/75, R1 000. N. Achary.
4539104(2)—1/3/80, R3 000. M. W. Bengu.
4553325(4)—1/9/73, R2 000. P. K. Govender.
1551887(1)—1/3/67, R1 000. J. B. de Klerk.
4538567(1)—1/1/80, R3 000. M. J. Mdleni.
695993—1/3/57, R500. B. M. Russel, now Menz.
1502380(0)—1/10/59, R600. C. van Dalen.
370746(0)—1/4/34, R642. D. R. V. Rabie.
4525899(3)—1/1/77, R1 733. T. Conjwa.
1552085(1)—1/4/67, R212. J. A. Bruwer.
642097(0)—1/1/48, R1 000. Late S. E. Coetzee.
4553056(5)—1/3/80, R9 950. M. M. Slabbert.
4536440(3)—1/1/79, R10 000. M. T. Oliver; J. D. Olivier.
681755(5)—1/4/47, R600. Late F. J. Wepener.
1548414(0)—1/3/66, R1 500. Late D. E. D. Baxter; H. E. Baxter.
4528581(4)—1/5/77, R1 000. Late J. A. Sibisi.
4524997(6)—1/1/77, R2 000. Z. W. Mbuti.
4525245—1/2/77, R2 000. M. A. Ngcobo.
4524031(4)—1/12/76, R9 000. J. A. Furstenburg.
1573411(4)—1/6/73, R5 000. G. P. Slabbert, now White.

Commercial Union Assurance Co. Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

507653—29/5/78, R80 000. J. J. de Villiers.

Federated Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 939, East London, 5200

OA177495—1 June 1977, R20 000. Alberto Giuseppe Gauna.

Legal and General Volkskas Assurance Ltd

AF0922328—1/2/68, R2 300. Bernard Stephen van der Linde; Allied Building Society.
AF4268439—1/4/72, R5 000. Hendrikus Johannes Vogel; Johan Christiaan Vogel.
AF4585931—1/8/75, R3 000. Johannes Wilhelmus Oldwage.
AF4788055—1/9/77, R6 088. James Lamont; Margaret Lamont.
UL5623400—1/6/80, R3 188. George Stephen Prins Vink.
UL5383930—1/1/79, R37 613. Darryl Robert Nigel Kreutzner.
UL5132089—1/5/77, R7 595. Hendrik Jacobus Baard.
AF0468207—1/6/52, R2 000. John Curtis Catterall.
UL5703541—1/6/80, R26 671. Ivano Delfino.
AF4747970—1/11/76, R10 000. James Lamont; Margaret Lamont.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

9215955—1/12/80, R6 493. W. P. J. Rabe.
0650671—1/10/73, R2 344. M. S. Dhiraj; S. D. Dullabh.
0649869—1/12/73, R9 010. I. Chitterer; C. Chitterer.
9055494—1/4/78, R12 000. D. P. Swanepoel.
9052856—1/1/76, R10 000. G. M. Mnisi.
9082266—1/2/77, R644. P. D. Moodley; Willjay Knitting Mills.
9082273—1/2/77, R18 086. M. Ramsing; Willjay Knitting Mills.
9082268—1/2/77, R11 540. P. D. Moodley; Willjay Knitting Mills.
9082270—1/2/77, R3 509. G. Naidoo; Willjay Knitting Mills.
9080936—1/5/77, R7 766. J. Mogg.
9072973—1/2/76, R15 000. J. W. Uys.

Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8001

269938-1-3—1981-03-31, R1 321. Robert L. Nekgotha.
368957-1-7—1979-09-01, R1 645. Nathaniel Robotswa Motankisi.
458282-1-0—1979-06-01, R620. Khapele Klaas Ramathapa.
304284-1-6—1979-01-01, R3 704. Israel Thembinkosi Khumalo.
428023-1-8—1981-12-01, R682. Makgakgwane Jan Teffo.
488059—1977-07-01, R1 000. Bonisile Micca Mjekevu.
316647—1971-12-01, R1 692. John Ntsoatsoaile Selepe, on Stephen Selepe; John Ntsoatsoaile Selepe.
380027—1974-08-01, R1 000. Masoja Bernard Mabuza.
99218—1962-06-01, R2 000. Abraham Christoffel Blignaut.
425657—1975-10-01, R5 000. Jacobus Johannes Bernardus Pienaar.
4105566196—1978-12-01, R4 000. Thalitha N. Phoshoko.
4105756378—1979-08-01, R4 000. Edward G. Blooms.
390337—1974-11-01, R3 000. Rose-Marie Beukes.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

571252—1/8/47, R1 000. K. R. Abbott.
7077208—1/8/79, R55 550. H. R. Deegan; H. Ross.
7083732—1/8/80, R15 726. G. W. Evans; J. S. Evans.
590917—30/9/52, R1 500. B. D. Haslem.
7063271—1/9/77, R8 280. L. M. Keyter.
7070063—1/8/78, R20 000. B. D. Milligan.
7037794—1/5/72, R3 000. K. B. New.

7071214—1/10/78, R38 500. C. A. Scheel.
7067361—1/4/78, R14 399. S. Smith.
7070184—1/8/79, R10 000. R. Jeevaratham.
7062782—1/8/77, R23 850. M. A. James; M. D. Kennedy.
7052161—1/9/75, R16 660. J. H. Popper.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town

316461N—1/1/25, R200. Hilton Henry Driffield.
375348U—17/1/30, R200. Hilton Henry Driffield.
406113J—28/10/31, R200. Hilton Henry Driffield.
484383Y—1/2/37, R500. Hilton Henry Driffield.
975909U—5/6/57, R800. Derrick John Patrick West.
2240294Y—16/9/70, R8 040. Robert Vincent Boggs.
2350189K—27/3/79, R24 253. Stefan Susmak.
2656350L—27/1/77, R40 000. Rae Jessie Tomlin.
8203013Y—29/12/81, R2 479. Henrietha Barbara Moloi.

The Prudential Assurance Company of SA Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

8104485—/11/67, R2 500. Kevin Cameron Russell.
10142422—/12/78, R20 110. Suliman Ismail Bulbulia.
8636414—/7/70, R21 200. Stephanus Jacobus Cronjé.
8885167—/5/72, R2 000. Hoosen Khan Rehman Khan.
8639600—/12/70, R4 462. Anthony Glenton Davis; Diana Bingham Davis.
10105540—/8/74, R2 000. Mara Marais.
10174429—/3/82, R10 000. Chanderbhan Narrainparsad Singh.

SA Mutual, P.O. Box 66, Cape Town

744139—15/6/50, R500. W. R. Sullivan, AD837; estate late E. W. Sullivan.
1250285—18/10/56, R3 120. H. von Wenzel, AD837.
2084201—25/5/67, R4 000. D. F. de Villiers, AD837; S. W. E. de Villiers.
2119511—6/12/67, R549. H. N. Kentane, AD837; O. N. Kentane.
2755728—27/8/74, R5 320. J. J. Jacobs, AD837.
3107262—9/5/77, R10 631. C. W. Snyman, AD837.
3182399—25/11/77, R3 334. W. J. Wynberg, AD837.
3367548—19/3/79, R5 573. M. W. Zaca, AD837.
3522808—23/2/80, R4 055. D. B. Mabaso, AD837; E. M. Mbonambi.
3864566—19/10/81, R5 095. J. Sishi, AD837.
1965702—7/7/65, R1 600. A. R. de Beer, AD820.
2558291—19/3/73, R15 000. P. B. Lake, AD820.
3252000—5/6/78, R2 335. H. J. Gerber, AD820.
3266313—21/7/78, R12 641. M. T. Mkatshane, AD820.
3276940—10/7/78, R2 501. J. S. Kunene, AD820.
3313806—30/10/78, R8 502. P. C. Mare, AD820.
3344770—29/1/79, R1 758. K. Zulu, AD820.
3364451—12/3/79, R10 163. R. O. Khosana, AD820.
3505175—12/1/80, R4 965. R. R. Matjoa, AD820.
3831932—12/3/82, R10 229. G. Manyela, AD820.
2900531—1/11/75, R9 578. wyle G. C. Harris-Webster, AD823; estate late G. C. Harris-Webster.
596805—10/7/47, R2 000. G. O. Webb, AD823.
682714—19/5/49, R1 200. I. P. Browde, AD823; J. Browde.
1024016—18/6/54, R77,80. W. J. van Zyl, AD823.
1583560—11/5/60, R2 400. T. E. C. Williamson, AD823.
1723980—30/1/62, R1 000. J. P. de W. Nel, AD823.
1903808—31/7/64, R1 000. C. X. M. Nompozolo, AD823.
2421419—8/11/71, R300. F. Adams, AD823.
2447860—24/2/72, R500. S. Apollus, AD823.
2474054—9/6/72, R1 000. O. M. N. Thompson, AD823.
2649907—15/10/73, R3 000. Late A. de V. M. Sineke, AD826.
3315391—3/11/78, R1 998. Late R. A. Petersen, AD826.
3370728—26/3/79, R6 000. Late S. D. Smith, AD826.
377106—1/11/38, R4 000. Late J. Campbell, AD826.
455390—22/11/42, R1 000. Late T. B. de Bruyn, AD826.
1180525—29/2/56, R6 000. Late C. L. Miller, AD826.
333679—20/8/36, R2 000. Late S. C. de Klerk, AD826.
1448560—6/11/58, R2 537. M. K. Lalla, AD826; D. Lalla.
2215452—21/5/69, R300. D. Salmon, AD826.
1956150—17/5/65, R1 000. Late H. van Schalkwyk, AD826; A. O. van Schalkwyk.
1419760—15/7/58, R2 000. J. N. Lujiva, AD827. E. R. Lujiva.
2511436—14/9/72, R118. P. J. Sampson, AD827.
2517894—5/10/72, R1 370. B. N. Fourie, AD827.
2702654—22/3/74, R8 000. I. Pelser, AD827.
2770219—20/9/74, R1 888. C. C. Cromhoudt, AD827; E. P. J. Cromhoudt.
3154581—12/9/77, R30 000. R. M. Gardiner, AD827.
3385104—25/4/79, R2 198. M. S. Nzipo, AD827.
3522292—22/2/80, R3 500. S. T. Poultney, AD827.
3908129—21/1/82. R12 471. J. A. S. Matthee, AD827.
3176349—10/11/77. R2 466. G. M. Banoo, AD827.
3414291—10/7/79. R2 538. G. M. Banoo, AD827.
2122309—21/12/67. R5 000. P. G. Harvey, AD836.
2908008—27/10/75. R4 192. T. P. S. Mniki, AD836; L. F. Mniki.
2978775—10/5/76. R4 640. R. S. Grundlingh, AD836.
3110276—16/5/77. R2 000. N. B. Monatsi, AD836.
3290568—5/9/78. R5 021. M. M. van Lill, AD836.
3339995—11/1/79. R3 166. P. S. Ngodwane, AD836.
3431182—23/8/79. R4 159. C. M. Heydenrych, AD836.
3431709—24/8/79. R2 082. P. Erasmus, AD836; J. A. Havenga.
3942318—29/3/82. R5 161. R. E. Kleynhans, AD836.
2981080—14/5/76. R1 997. C. J. Swart, AD836.
2409308—29/9/71. R2 000. C. J. Swart, AD836.
1925016—30/11/64. R583,55. G. E. Muir, AD838; G. A. Muir.
2127226—30/1/68. R4 000. C. W. H. de la Harpe, AD838.
2711346—15/4/74. R129. L. V. Kruger, AD838.
2829298—20/3/75. R757. L. Munnik, AD838.
3024560—13/9/76. R4 910. W. T. Ndema, AD838.
3534872—17/3/80. R7 721. P. M. Nhlapo, AD838.
3877334—7/11/81. R6 524. R. J. Moeng, AD838.
3893787—11/12/81. R8 135. L. I. Nzama, AD838.
3902800—2/1/82. R4 729. M. Khuzwayo, AD838.
2648870—12/10/73. R5 000. ENVB Teixeira Lopes, AD838.
2915393—14/11/75. R1 624. ENVB Teixeira Lopes, AD838.
3022674—7/9/76. R513. L. M. Botes, AD834; A. S. G. Botes.
3377119—9/4/79. R13 848. A. S. G. Botes, AD834.
3141058—9/5/77. R3 392. E. Jappie, AD834.
3394268—17/5/79. R2 801. F. Jacobs, AD834; F. Jappie.
3335232—22/12/78. R7 118. N. Jappie, AD834; E. Jappie.
3338368—6/1/79. R10 000. L. J. Theo, AD834.
3526615—24/6/80. R9 280. F. J. Louw, AD834.
423196—21/11/40. R500. P. G. P. Ackermann, AD834.
2172008—17/10/68. R2 000. C. Wilms, AD834; P. G. P. Ackermann.
2326974—19/10/70. R1 000. C. Wilms, AD834; M. J. Ackermann.
2382937—14/6/71. R3 000. C. Wilms, AD834; M. J. Ackermann.
2181960—12/11/68. R5 000. J. F. van Stander van Wyk, AD831.
2744447—23/7/74. R8 704. C. A. Fergusson, AD831.
2806396—15/1/75. R4 038. Z. Mohideen, AD831; G. Mohideen.
2863426—23/6/75. R5 000. B. L. Green, AD831.
3329848—8/12/78. R5 000. P. L. Sithole, AD831.
3523790—25/2/80. R12 168. S. J. Rademan, AD831.
3714966—21/3/81. R1 729. L. G. Lengau, AD831; N. B. Lengau.
2910615—30/10/75. R2 969. A. Brink, AD831.
3068448—28/1/77. R4 755. A. Brink, AD831.
658461—18/11/48. R234. C. K. Eales, AD831.
715525—8/12/49. R226. C. K. Eales, AD831.
2275363—26/3/70. R3 580. P. C. T. Bulmer, AD829.
2552470—26/2/73. R509. D. M. Thusi, AD829.
2697687—13/3/74. R6 639. E. K. M. Thompson, AD829.
3183762—28/11/77. R1 548. T. Amuthitu, AD829.
3287715—18/11/79. R7 711. R. H. van der Bergh and Barclays Bank, AD829.
3550998—21/4/80. R4 505. C. F. van As, AD829.
3931480—8/3/82. R10 276. T. E. Jongolo, AD829.
3342249—20/1/79. R5 020. E. Vaggie, AD829.
3344429—27/1/79. R4 657. R. Vaggie, AD829; E. Vaggie.
3722691—20/3/81. R5 730. L. Viljoen, AD829.
3755889—14/5/81. R19 711. L. Viljoen, AD829.
3541944—3/4/80. R1 990. I. J. Theys, AD830; E. L. Theys.
3555057—14/5/80. R7 597. T. G. Nethengwe, AD830.
3682470—15/12/80. R8 251. N. P. Nemukovhani, AD830.
3883998—21/11/81. R5 760. F. J. Fick, AD830.
3899189—24/12/81. R3 199. R. R. Selekane, AD830; T. T. Selekane.
3922413—20/2/82. R4 742. H. Z. Cenga, AD830.
3934605—30/3/82. R9 521. J. L. Lombardo, AD830.
2938091—26/1/76. R6 126. C. F. Bezuidenhout, AD830.
3291855—8/9/78. R5 198. C. F. Bezuidenhout, AD830.
2551948—23/2/73. R7 608. A. V. de la Harpe, AD830.
3067173—24/1/77. R10 380. A. V. de la Harpe, AD830.
2436676—14/1/72. R2 000. D. L. Barnard, AD833.
2468306—19/5/72. R1 000. V. H. Marshall, AD833.
2755909—19/8/74. R4 284. S. J. van Vuuren, AD833.
2966402—5/4/76. R2 000. C. A. Muller, AD833; P. C. Muller.
3667782—17/11/80. R5 630. S. M. Magagula, AD833.
3709580—26/2/81. R3 447. F. Longmore *née* A. van Wyk, AD833.
3915252—6/2/82. R1 509. V. A. Dani, AD833; W. Dayi.
2503611—18/8/72. R3 000. R. M. Geyer, AD833; M. G. Geyer.
2503886—18/8/72. R3 000. T. J. Geyer, AD833; M. G. Geyer.
1177696—21/2/56. R2 000. C. J. Rabie, AD833.
2102478—31/8/67. R6 000. C. J. Rabie, AD833.
2539258—3/1/73. R5 000. C. W. Nelson, AD824.
2933144—8/1/76. R10 000. L. C. Gorzellok, AD824; P. A. Gorzellok.
2979717—10/5/76. R5 000. H. J. de Beer, AD824.
3362610—10/3/79. R10 578. Z. B. August, AD824.
3626775—26/6/80. R20 000. C. T. Niehaus, AD824.
3842125—27/4/81. R3 461. M. N. Biyela, AD824.
3849990—14/9/81. R2 367. G. J. Malatji, AD824.
3930900—8/3/82. R11 775. U. Maharajh, AD824.
3955665—29/4/82. R8 000. A. S. Buys, AD824.
3233294—17/4/78. R11 600. E. A. Payne, AD824.
3432848—12/9/79. R7 084. E. A. Payne, AD824.
983685—6/1/54. R2 000. D. E. MacIver, AD825.
1282566—28/2/57. R2 000. D. P. Morkel, AD825.
2181138—6/11/68. R4 000. C. S. Barnes, AD825; C. E. Barnes.
2251323—18/11/69. R10 000. J. H. G. Kotze, AD825.
2873856—25/7/75. R1 927. C. M. Maritz, AD825.

2988526—7/6/76. R2 000. M. L. Beadon, AD825.
3141913—13/6/77. R5 779. H. F. Roems., AD825.
3466328—28/9/79. R10 002. M. M. Mageza, AD825.
3669344—21/11/80. R6 682. F. S. Strauss, AD825.
3817557—23/11/81. R11 221. P. P. Niemann, AD825.
3878778—9/11/81. R6 603. J. J. Polling, AD825.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

1005174x6—1/7/63, R2 000. M. W. Pretorius.
1470620x4—1/10/70, R1 872. M. W. Pretorius; H. H. Pretorius.
1470622x0—1/10/70, R4 680. M. W. Pretorius.
1133143x6—1/2/66, R5 000. J. L. Marnewecke.
1917609x8—1/12/74, R10 000. A. R. Timm.
3332210x8—1/6/77, R8 880. N. W. Olivier.
3335580x1—1/11/76, R3 000. I. B. Dippenaar.
3693368x7—1/5/80, R3 000. C. J. Beukes.
3698800x4—1/5/80, R30 000. J. A. de Beer.
3744928x7—1/7/80, R8 821. J. H. Scheffer.
17153—17/2/25, R1 000. S. J. G. Hofmeyr.
925315x4—1/1/62, R4 000. M. A. Beagle.
1505162x6—1/3/72, R1 535. M. R. Jacobs.
3539440x2—1/3/79, R3 000. M. R. Jacobs.
1692345x0—1/1/73, R3 000. A. J. Moorcroft.
1733773x4—1/4/73, R3 000. G. C. Smit.
2983830x8—1/10/79, R2 406. G. L. Botha.
3549745x2—1/4/79, R6 015. F. Green.
3961490x4—1/6/81, R14 120. P. J. Badenhorst.
7060604x1—1/12/81, R4 959. P. A. de Waal.
1378184x4—1/9/69, R4 000. J. S. Sinden.
1634583x7—1/8/72, R1 000. J. J. D. Bresler, op A. J. Bresler; J. J. D. Bresler.
1658128x2—1/9/72, R2 000. J. W. van Wyk.
3358425x1—1/4/77, R3 500. J. C. Steyn.
3339126x9—1/1/77, R2 000. O. L. Pezisa.
3687285x1—1/3/80, R6 000. P. D. Botes.
3545817x3—1/1/79, R8 540. J. E. Grobbelaar.
3976760x3—1/12/81, R2 721. E. A. Zondi.
3985089x6—1/10/81, R4 000. K. R. de Longchampsboulle.
7163463x8—1/6/82, R4 540. G. Masango.
945074x3—1/5/62, R3 996. A. J. Esterhuyse, op D. J. Esterhuyse; A. J. Esterhuyse.
1609990x5—1/5/72, R2 000. J. C. Venter.
1676632x1—1/3/73, R5 000. J. J. B. Lambrechts; H. J. Lambrechts.
1892723x6—1/1/75, R2 262. C. Breytenbach.
3346694x7—1/2/77, R5 280. G. F. Els.
3405540x0—1/1/78, R20 370. J. Bodenstein.
3585952x9—1/9/79, R10 000. A. Strecker.
3693576x5—1/5/80, R8 025. R. Botes.
7039789x8—1/12/81, R4 360. P. Govender.
7046811x1—1/1/82, R11 867. K. R. Dance.
671281—1/9/56, R2 000. W. C. de Jager.
1931572x0—1/1/76, R46 900. W. C. de Jager.
993226x0—1/5/63, R2 000. L. Pepler.
1065507x4—1/8/64, R3 000. J. Preuyt.
3296881x0—1/1/79, R2 777. T. J. G. Mynhardt; A. M. Mynhardt.
3387694x7—1/8/77, R5 000. D. P. Wilke.
3429817x4—1/1/78, R3 652. C. T. Saayman.
3544604x6—1/3/79, R6 500. J. P. Botha.
3626697x1—1/11/79, R9 553. P. S. R. Potgieter.
3842154x1—1/2/82, R15 000. J. Appelman.
805031—1/8/59, R1 000. B. J. Gerber.
967745x1—1/11/62, R2 572. N. J. G. van der Westhuizen, op P. H. van der Westhuizen; N. J. G. van der Westhuizen.
1564234x1—1/4/72, R1 000. W. T. Brits.
3282502x8—1/4/76, R2 236. S. Y. Visser.
3340591x1—1/2/77, R10 000. J. B. Ferreira.
3398165x5—1/5/77, R5 717. J. W. J. Fourie.
7046983x8—1/12/81, R9 029. S. J. Bekker.
7079856x6—1/12/81, R10 350. C. J. Naude.
7123536x0—1/4/82, R10 000. H. J. Barnard.
7126993x0—1/5/82, R5 838. H. J. S. van Zyl.
1381451x2—1/2/70, R2 000. A. J. van Rooyen.
1622912x2—1/3/72, R4 000. D. J. Hattingh.
3318928x3—1/3/77, R2 820. J. H. Alberts.
3342659x4—1/10/76, R5 000. J. C. Hamman.
3420787x8—1/3/78, R9 900. D. Ohlhoff.
3449829x5—1/6/78, R3 324. G. J. J. Smith.
3510217x7—1/11/78, R8 169. A. Stoltz.
3602073x3—1/9/79, R7 420. R. H. Davis.
7002657x0—1/11/81, R4 214. M. Mwandla.
7157627x6—1/4/82, R9 673. E. M. Mahlangu.
1285738x9—1/4/68, R2 000. P. J. van Rhyn.
3616095x0—1/12/79, R4 230. P. J. van Rhyn.
1419995x4—1/5/70, R217. A. H. Hargraves.
1974110x7—1/11/75, R1 011. N. E. Miyen.
3304278x9—1/3/77, R5 754. N. J. R. Oosthuizen.
3412817x3—1/11/77, R6 640. P. S. Muller; M. Muller.
3656200x7—1/12/79, R1 660. I. L. Ferreira.
3869919x5—1/4/81, R7 570. D. R. Kotze; C. J. P. F. Kotze.
7059745x5—1/2/82, R8 582. L. Roodt.
7115906x5—1/2/82, R19 110. W. Wessels.
543781—1/11/53, R2 704. P. E. Erasmus, op P. E. Erasmus; P. E. Erasmus.
964280x2—1/8/62, R1 000. M. M. Lubbe.
3425587x7—1/4/78, R3 570. F. F. du Toit.
3542313x6—1/2/79, R11 610. M. M. Ramarumo.
3564989x6—1/6/79, R10 000. B. Botha.
3716089x2—1/8/80, R1 988. J. J. Breedt, op G. A. Breedt; J. J. Breedt.
3892187x0—1/4/81, R2 570. K. Bezuidenhout.
3950433x7—1/9/81, R4 000. B. H. Heunis.
3975110x2—1/9/81, R3 000. J. M. Leschinsky, op Z. C. Leschinsky; J. M. Leschinsky.
7026779x4—1/9/81, R18 777. J. Marais.
3371171x4—1/9/77, R10 000. W. Steenkamp.

Sentry Assurance of South Africa (Pty) Ltd, 26th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg

577585—27/3/81, R2 164. Petrus Alex Masikwana.
543698—8/7/80, R4 322. Sibiya, Thomas.
702920—17/9/73, R3 791. Jacobus Christoffel Frederik, Krause.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

529025—3/10/55, R1 000. D. Mellema.
548864—17/7/57, R2 000. D. J. F. Munn.
548966—22/7/57, R1 000. Atchannah; Gopaul Krishna Naidoo.
634587—9/4/64, R2 500. L. A. Adams; M. M. Adams.
647516—25/5/65, R1 500. A. T. Manderson.
674312—12/10/67, R2 000. F. A. H. Wahlgren.
796082-6—17/10/75, R3 000. K. C. Maggott.
835537-5—7/12/79, R29 331. Z. E. Patel; S. Bacher & Co. (Pty) Ltd.
854312-9—7/4/81, R3 451. F. J. Moeller.
960352-1—29/7/77, R4 454. M. D. Maartens.
986884-5—18/5/79, R10 367. R. D. Abbot.
673698—19/9/67, R11 000. F. A. H. Wahlgren.

South African Trade Union Assurance Society Ltd, Traduna Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg

576792—1/5/75, R4 054. Roloef Stephanus Christiaan Laing.
599503—1/12/77, R5 000. Jan Frederik Johannes Pieterse.
587023—1/9/76, R5 000. Johannes Jacobus du Toit.
588815—1/1/77, R4 116. Hendrik Albertus Steyn.
609512—1/2/79, R2 500. Abraham Fredericks.
614020—1/7/79, R1 429. Thys Brown.
565328—1/5/74, R1 024. Gamat Noor Fanie.
636109—1/11/81, R6 000. Norma Dorothy Strick.
105468—1/7/47, R1 000. Gerrit Gerhard Kotze.
586778—1/2/77, R1 000. Simon Dhlamini.
607522—1/6/79, R4 000. Ronald Ernst Coetzee.
611457—1/10/79, R6 375. Jacobus Lodewikus Pretorius.
612246—1/6/79, R2 000. Alfred Freddie Jonas.
634132—1/9/81, R10 000. Maria Magdalena Doubell.
636206—1/10/81, R4 817. Johannes Jacobus van der Berg.
938111—1/4/71, R1 500. Derek Robert van der Merwe.

The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

704017—1/1/71, R1 000. M. Mnyandu.
75214—1/5/63, R200. S. Titus.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

Magwaza, Miss T. F. Claim MVA 3011/90. 23/7/79, road between Unit 2 and Unit 3, Mpumalanga Township. St Mary's Hospital, Mariannhill.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 175, Stellenbosch

Mitchell, Kathleen Mary. Claim 000869. 23/2/82, corner of Main and Scott Roads, Claremont.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 201, Benoni

Zwane, Joshua. Claim 100994. 23/8/80, corner of Mpunzi and Bhyani Roads, kwaMashu. McCord Zulu Hospital, Durban.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 608, East London

Naude, Maria Jacoba. Claim 000905. 16/4/80, corner of Queen and Tapson Streets, East London. Materdei and Frere Hospitals.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 66, Durban

Thavar, Ganas Maduray. Claim 100580. 20/2/81, Mount Edgecombe, Natal.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg

Milne, Diane Mary. Claim 100264. 14/5/80, corner of Webber Street and Sixth Avenue, Germiston.

National Employers' General Insurance Company Ltd, P.O. Box 61286, Marshalltown, 2107

Arunachellam, Perumal. Claim MVA 0/2438. 28/4/80, Umgeni Road, Durban.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Erasmus, Johannes Cornelius Petrus. Eis 8/S 8164. 4/9/77, Vanderbijlpark. Vanderbijlparkhospitaal.

Rossouw, Collette. Eis 1/S 8012. 13/9/80, Johannesburg. Johannesburghospitaal.

Santam Insurance Ltd

Msiza, Klaas. Claim 23/A/14010. 5/8/80, Stormvoël Street, Pretoria. Kalafong Hospital.

Sentraboer, Posbus 31275, Braamfontein, 2017

Mahleleng, Mahlala. Claim 1M88. 11/4/81, Riebeeckstad Road, Welkom. Ernst Oppenheimer Hospital.

Union and South West Africa Insurance Company Ltd, NEM House, 52 Anderson Street, Johannesburg

Mantsho, Albert. 11/1/78, North Reef Road, Germiston. Tembisa Hospital.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Negeen-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958–1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.
Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.
Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inlingting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agriculutural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		*Bladsy No.*	*Staatskoerant No.*
	PROKLAMASIES		
126	Wet op Geassosieerde Gesondheidsdiensberoepe (63/1982): Inwerkingtreding van Wet	1	8305
127	Wysiging van die Qwaqwa-grondwetproklamasie	1	8311
128	KwaNdebele- Wetgewende Vergadering: Wysiging	1	8311
	GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
	Binnelandse Aangeleenthede, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1476	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/59	1	8302
1477	do.: Opskorting	1	8302
1533	Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap (44/1949): Verlies van Suid-Afrikaanse burgerskap	2	8311
1534	do.: Vreemdelinge wat nie Suid-Afrikaanse burgers wil word nie	3	8311
1542	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/62	4	8311
1543	do.: Geskrap	4	8311
1544	do.: Geskrap	4	8311
1545	do.: Geskrap	5	8311
1546	do.: Verbod met voorwaarde	5	8311
1547	do.: Verbod	5	8311
1548	do.: Regstelling	6	8311
1549	do.: Verbod	6	8311
	Buitelandse Sake en Inligting, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1532	Toekenning van Die Orde van Goeie Hoop in die Tweede Klas: Grootoffisier	6	8311
	Eerste Minister, Kantoor van die		
	Goewermentskennisgewings		
1280	Wet op Volkstemmings (97/1982)	1	8290
1281	Wet op Omgewingsbewaring (100/1982)	1	8291
1282	Wysigingswet op Bevolkingsregistrasie (101/1982)	1	8292
1283	Wet op Swart Plaaslike Besture (102/1982)	1	8293
1284	Wysigingswet op Verdediging (103/1982)	1	8294
1285	Wysigingswet op Appèlle (105/1982)	1	8295
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1491	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Tariefindeling: Lys TAR/57	1	8305
1518	Staat van ontvangste en oordragte: 1 April 1982 tot 30 Junie 1982	7	8311
1555	Provinsiale inkomste: 1 April 1982 tot 31 Mei 1982	8	8311
	Gemeenskapsontwikkeling, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1540	Wet op Huurbeheer (80/1976): Verklaring dat sekere wonings, ens., van huurbeheer onthef is	9	8311
1541	do.: Verklaring dat sekere wonings van huurbeheer onthef is	9	8311
1551	Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Aanwysing van grond: Afdeling George	9	8311
	Gesondheid en Welsyn, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1464	Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Antistoloplossings	4	8305

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		*Page No.*	*Gazette No.*
	PROCLAMATIONS		
126	Associated Health Service Professions Act (63/1982): Commencement of Act	1	8305
127	Amendment of the Qwaqwa Constitution Proclamation	1	8311
128	KwaNdebele Legislative Assembly: Amendment	1	8311
	GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
	Agriculture and Fisheries, Department of		
	Government Notices		
R. 1481	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Tariffs: Springs National Fresh Produce Market	4	8305
R. 1492	Marketing Act (59/1968): General levy on slaughter animals	5	8305
	Community Development, Department of		
	Government Notices		
1540	Rent Control Act (80/1976): Declaration that certain dwellings, etc., are exempted from rent control	9	8311
1541	do.: Declaration that certain dwelling are exempted from rent control	9	8311
1551	Land Titles Adjustment Act (68/1979): Designation of land: Division of George	9	8311
	Co-operation and Development, Department of		
	Government Notice		
1513	Prevention of Illegal Squatting Act (52/1951): Administration Board for the Drakensberg Area: Regulations governing the administration, maintenance, sanitation and health of the emergency camp for Blacks situated at Winterton, Magisterial District of Estcourt	15	8311
	Finance, Department of		
	Government Notices		
R. 1491	Customs and Excise Act (91/1964): Tariff: List TAR/57	1	8305
1518	Statement of receipts and transfers: 1 April 1982 to 30 June 1982	7	8311
1555	Provincial revenue collections: 1 April 1982 to 31 May 1982	8	8311
	Foreign Affairs and Information, Department of		
	Government Notice		
1532	Award of The Order of Good Hope in the Second Class: Grand Officer	6	8311
	Health and Welfare, Department of		
	Government Notice		
R. 1464	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Anticoagulant solutions	4	8305
	General Notices		
487	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Notice concerning the tariff of fees for services rendered by medical practitioners to members of registered medical schemes	1	8309
496	Social and Associated Workers Act (110/1978): Election of members	31	8311

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Algemene Kennisgewings			
487	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe (56/1974): Kennisgewing insake geldetarief ten opsigte van dienste gelewer deur geneeshere aan lede van geregistreerde mediese skemas....	1	8309
496	Wet op Maatskaplike en Geassosieerde Werkers (110/1978): Verkiesing van lede..	31	8311
Landbou en Visserye, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1481	Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke (82/1970): Tariewe: Springs Nasionale Varsproduktemark.....	4	8305
R. 1492	Bemarkingswet (59/1968): Algemene heffing op slagvee.....	5	8305
Mannekrag, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1461	Wet op Mannekragopleiding (1981): Nasionale Mannekragopleidingskomitee vir die Motornywerheid: Intrekking en voorskrywing van leervoorwaardes.....	6	8305
R. 1462	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf, Transvaal: Voorsorg- en Siektebystandsfondsooreenkoms.....	1	8310
R. 1463	do.: do.: Vrystelling van siekteverlofbepalings.....	9	8310
R. 1487	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Verlenging van Ooreenkoms.....	36	8305
R. 1488	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms.....	37	8305
R. 1489	do.: Bak- en/of Banketnywerheid (Durban en distrikte): Hernuwing van Hoofooreenkoms.....	39	8305
R. 1490	do.: do.: Wysiging van Hoofooreenkoms..	39	8305
1519	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Onafgebroke werk: Newcastle..	10	8311
1535	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Afbakeningsverwysing.....	10	8311
1536	do.: Lid van die Nywerheidshof aangestel..	10	8311
Algemene Kennisgewing			
497	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Munisipale Personeelvereniging: Walvisbaai.....	32	8311
Mineraal- en Energiesake, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1505	Wet op Mynregte (20/1967): Toepassing van die bepalings van Hoofstuk X.....	11	8311
Nasionale Opvoeding, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1506	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Dale-kollege Primêre Skoolgebou, King William's Town.....	11	8311
1507	do.: "Oak-Villa"-huisie, Houtbaai.....	11	8311
1508	do.: Alexander McGregor Memorialmuseumgebou, Kimberley.....	12	8311
1509	do.: Victoriaanse woonhuis, Paarl.....	12	8311
1510	do.: The Meadway, Pinelands.....	13	8311
1511	do.: Geloftemonument, Belfast.....	14	8311
1512	do.: Dunluce-herehuis, Kimberley.....	14	8311
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1468	Wet op Standaarde (30/1982): Verpligte spesifikasies: Wysiging.....	41	8305
R. 1495	Wet op Standaarde (30/1982): Verpligte spesifikasies: Wysiging.....	42	8305
Algemene Kennisgewings			
481	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1	8307
498	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 17/82.....	32	8311

No.		Page No.	Gazette No.
Industries, Commerce and Tourism, Department of			
Government Notices			
R. 1468	Standards Act (30/1982): Compulsory specifications: Amendment.....	41	8305
R. 1495	Standards Act (30/1982): Compulsory specifications: Amendment.....	42	8305
General Notices			
481	Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	8307
498	Customs and Excise Tariff Applications: List 17/82.....	32	8311
Internal Affairs, Department of			
Government Notices			
1476	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/59.....	1	8302
1477	do.: Suspension.....	1	8302
1533	South African Citizenship Act (44/1949): Loss of South African citizenship.....	2	8311
1534	do.: Aliens who do not wish to become South African citizens.....	3	8311
1542	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/62.....	4	8311
1543	do.: Deleted.....	4	8311
1544	do.: Deleted.....	4	8311
1545	do.: Deleted.....	5	8311
1546	do.: Prohibition with condition.....	5	8311
1547	do.: Prohibition.....	5	8311
1548	do.: Correction.....	6	8311
1549	do.: Prohibition.....	6	8311
Manpower, Department of			
Government Notices			
R. 1461	Manpower Training Act (1981): National Manpower Training Committee for the Motor Industry: Withdrawal and prescription of conditions of apprenticeship.....	6	8305
R. 1462	Labour Relations Act (28/1956): Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, Transvaal: Provident and Sick Benefit Fund Agreement.....	1	8310
R. 1463	do.: do.: Exemption from sick leave provisions.....	9	8310
R. 1487	Labour Relations Act (28/1956): Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Extension of Agreement....	36	8305
R. 1488	do.: do.: Amendment of Agreement.....	37	8305
R. 1489	do.: Baking and/or Confectionery Industry (Durban and districts): Renewal of Main Agreement.....	39	8305
R. 1490	do.: do.: Amendment of Main Agreement	39	8305
1519	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Continuous work: Newcastle.....	10	8311
1535	Industrial Relations Act (28/1956): Demarcation reference.....	10	8311
1536	do.: Appointed member of the Industrial Court.....	10	8311
General Notice			
497	Labour Relations Act (28/1956): Munisipale Personeelvereniging: Walvisbaai.....	32	8311
Mineral and Energy Affairs, Department of			
Government Notice			
1505	The Mining Rights Act (20/1967): Application of the provisions of Chapter X	11	8311
National Education, Department of			
Government Notices			
1506	National Monuments Act (28/1969): Dale College Primary School Buildings, King William's Town.....	11	8311
1507	do.: Oak Villa Cottage, Hout Bay.....	11	8311
1508	do.: Alexander McGregor Memorial Museum building, Kimberley.....	12	8311
1509	do.: Victorian dwelling-house, Paarl.....	12	8311
1510	do.: The Meadway, Pinelands.....	13	8311
1511	do.: Covenant Monument, Belfast.....	14	8311
1512	do.: Dunluce mansion, Kimberley.....	14	8311

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1513	Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery (52/1951): Administrasieraad vir die Drakensberggebied.: Regulasies betreffende die administrasie, instandhouding, sanitasie en gesondheid van die noodkamp vir Swartes geleë te Winterton, landdrosdistrik Estcourt	15	8311
Suid-Afrikaanse Weermag			
Goewermentskennisgewings			
1552	Wet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging (57/1968): Aanstelling van 'n direkteur	31	8311
1553	do.: do	31	8311
1554	Toekenning van die Burgerlike Beskermingsmedalje	31	8311
	Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1982	35	
	Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	39	
	WETLIKE ADVERTENSIES		
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	37	
	Algemeen	58	
	Besigheidskennisgewings	40	
	Boedelwettekennisgewings	63	
	Derdeparty-assuransie-eise	94	
	Geregtelike en Openbare Verkope	48	
	Handelsmerke in SWA	60	
	Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	81	
	Likwidateurskennisgewings	45	
	Maatskappykennisgewings	42	
	Naamsveranderings	57	
	Orders van die Hof	45	
	Publieke Veilings	55	
	Slagterskennisgewings	57	
	Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	48	
	Verlore Lewensversekeringspolisse	90	

No.		Page No.	Gazette No.
Prime Minister, Office of the			
Government Notices			
1280	Referendums Act (97/1982)	1	8290
1281	Environment Conservation Act (100/1982)	1	8291
1282	Population Registration Amendment Act (101/1982)	1	8292
1283	Black Local Authorities Act (102/1982)	1	8293
1284	Defence Amendment Act (103/1982)	1	8294
1285	Appeals Amendment Act (105/1982)	1	8295
South African Defence Force			
Government Notices			
1552	Armaments Development and Production Act (57/1968): Appointment of a director	31	8311
1553	do.: do	31	8311
1554	Approved of the award of the Civil Defence Medal	31	8311
	Official publications received during May 1982	35	
	Amended closing times for legal and Government notices	39	
	LEGAL ADVERTISEMENTS		
	General Conditions and Rates	37	
	Administration of Estates Acts Notices	63	
	Business Notices	40	
	Butchers' Notices	57	
	Change of Name	57	
	Company Notices	42	
	General	58	
	Insolvency Acts and Companies Acts Notices	81	
	Liquidators' Notices	45	
	Lost Life Insurance Policies	90	
	Orders of the Court	45	
	Public Auctions	55	
	Sales in Execution and Public Sales	48	
	Supersessions and Discharge of Petitions	48	
	Third Party Insurance Claims	94	
	Trade Marks in SWA	60	

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001